PARK

SVENSKA 2
SUOMI 12
DANSK 23
NORSK 34
DEUTSCH 44
ENGLISH 55
FRANÇAIS 65
NEDERLANDS 76
ITALIANO 87
ESPAÑOL 98
PORTUGUÊS 110
POLSKI 121
РУССКИЙ 132
ČEŠTINA 145
MAGYAR 156
SLOVENSKO 167

ALLMÄNT

Denna symbol betyder VARNING. Personskada och/eller egendomsskada kan bli följden om inte instruktionerna följs noga.

Före start skall denna bruksanvisning samt bifogade trycksak "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" läsas noga.

SYMBOLER

Följande symboler finns på maskinen för att påminna Er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning.

Symbolerna betyder:

Varning!
Läs instruktionsbok och säkerhetsmanual före användning av maskinen.

Varning!
Se upp för utkastade föremål. Håll åskådare borta.

Varning!
Använd alltid hörselskydd.

Varning!
Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.

Varning!
Maskinen, med monterade originaltillbehör, får köras i maximalt 10° lutning oavsett riktning.

Varning!
Klämrisk föreligger. Håll händer och fötter borta från midjestyrningen.

Varning!
Risk för brännskador. Berör inte ljuddämparen/katalysatorn.

REGLAGE OCH INSTRUMENT

Punkterna 1 - 20, se figur 1 - 9.

1. REDSKAPSLYFT (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal för att lyfta upp frontmonterade redskaptill transportläge.

För att lyfta upp redskapet, trampa ned pedalen helt. Släpp därefter pedalen, redskapslyften spärras nu i upplyft läge.

För att sänka ned redskapet, trampa ned pedalen så att spärren släpper. Sänk redskapslyften till arbetsläge genom att sakta släppa efter med foten.

2. HYDRAULISK LYFT (Pro20)

Hydraulisk redskapslyft för att lyfta upp frontmonterade redskap till transportläge.

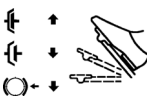
För att lyfta upp redskapet, tryck på strömbrytarens bakre del. Släpp strömbrytaren i önskat läge.

För att sänka ned tillbehöret, tryck på strömbrytarens främre del. Strömbrytaren fastnar i nedtryckt läge och redskapslyften sänks tills det når ett flytläge. Detta innebär att redskapet kan följa markens konturer.

Flytläget, med strömbrytaren i framtippat läge, rekommenderas vid normal användning. För att fixera redskapslyften, ställ strömbrytaren i neutralläge.

3A. FÄRDBROMS/KOPPLING (Senator)

Pedal som kombinerar både färdbroms och koppling. Tre lägen:


1. Pedalen uppsläppt - framdrivningen inkopplad. Maskinen rör sig om växel är ilagd. Färdbromsen inte aktiverad.

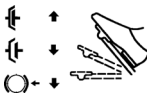
2. Pedalen till hälften nedtrampad - framdrivningen frikopplad, växling kan ske. Färdbromsen inte aktiverad.

3. Pedalen helt nedtrampad - framdrivningen frikopplad. Färdbromsen fullt aktiverad.

OBS! Reglera ej hastigheten med kopplingen genom att slira på den. Använd istället lämplig växel så att rätt hastighet erhålls.

3B. FÄRDBROMS (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påverkar maskinens bromssystem. Tre lägen:



1. Pedalen uppsläppt - färdbromsen inte aktiverad.

2. Pedalen till hälften nedtrampad - framdrivningen frikopplad. Färdbromsen inte aktiverad.

3. Pedalen helt nedtrampad - framdrivningen frikopplad. Färdbromsen fullt aktiverad.

4. PARKERINGSBROMS

Spärr för att låsa bromspedalen i nedtrampat läge.

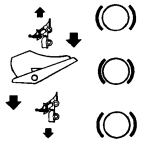
Trampa ned bromspedalen helt. För spaken åt höger och släpp därefter bromspedalen.

Parkeringsbromsen kopplas ur vid ett tryck på bromspedalen. Den fjäderbelastade spärren glider då åt sidan.

Se till att parkeringsbromsen är urkopplad vid körning.

5. DRIVPEDAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påverkar den steglösa transmissionen.



1. Tryck ned pedalen med främre delen av foten - maskinen rör sig framåt.

2. Pedalen obelastad - maskinen står stilla.

3. Tryck ned pedalen med klacken - maskinen backar.

Hastigheten regleras med drivpedalen. Ju mer pedalen trycks ned, desto fortare går maskinen.

6. STÄLLBAR RATT (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Ratten kan ställas i höjdled i 5 lägen. Tryck in spärrknappen på styrstången och höj eller sänk ratten till önskat läge.

Justera ej ratten under körning.

7. GAS-/CHOKEREGLAGE

Reglage för inställning av motorns varvtal samt för att choka motorn vid kallstart. (Det senare gäller ej Pro16-Pro20 som har separat chokereglage - se punkt 8).

1. Choke - för start av kall motor. Chokeläget är placerat längst fram i spåret (gäller ej Pro16-Pro20). Undvik att köra maskinen i detta läge utan var noga med att föra reglaget till läge Fullgas (se nedan) när motorn är varm.

2. Fullgas - vid användning av maskinen bör alltid fullgas användas.

3. Tomgång.

8. CHOKEREGLAGE (Pro16 - Pro20)

Dragreglage för att choka motorn vid kallstart.

1. Reglaget helt utdraget - chokespjället i förgasaren stängt. För kallstart.

2. Reglaget intryckt - chokespjället öppet. För varmstart och vid körning.

Kör aldrig med choken utdragen när motorn är varm.

9. TÄNDNINGSLÅS/STRÅLKASTARE

Tändningslås som används för att starta och stoppa motorn. Innehåller också strömbrytare för strålkastaren (Senator har ej strålkastare). Fyra lägen:

1. Stoppläge - motorn är kortsluten. Nyckeln kan tas bort.

2. Körläge - strålkastaren tänd.

3. Körläge - strålkastaren släckt.

4. Startläge - den elektriska startmotorn aktiveras när nyckeln vrids till det fjäderbelastade startläget. När motorn startat, låt nyckeln återgå till körläge 3.

Skall strålkastaren tändas, vrid nyckeln till läge 2.

OBS! Om nyckeln vrids från stoppläge till körläge 2 tänds strålkastaren. Detta belastar batteriet. Lämna ej maskinen med nyckeln i läge 2 (gäller Pro16-Pro20).

10. VÄXELSPAK (Senator)

Spak för att välja någon av växellådans fem lägen framåt (1-2-3-4-5), neutral (N), eller back (R).

Kopplingspedalen måste vara nedtrampad vid växling.

OBS! Var noga med att maskinen står helt stilla innan växling från backläge till framåt eller tvärtom sker. Om en växel inte går att få i direkt, släpp upp och trampa ned kopplingspedalen igen. Lägg i växeln på nytt. Tvinga aldrig i en växel!

11. KRAFTUTTAG (Senator - President - Royal - Pro16)

Spak för in- och urkoppling av kraftuttag för drivning av frontmonterade tillbehör. Två lägen:

1. Främre läget - kraftuttaget urkopplat.

2. Bakre läget - kraftuttaget inkopplat.

12. KRAFTUTTAG (Pro20)

Strömbrytare för in- och urkoppling av det elektromagnetiska kraftuttaget för drivning av frontmonterade tillbehör. Två lägen:

1. Tryck på strömbrytarens främre del - kraftuttaget kopplas in. Symbolen lyser.

2. Tryck på strömbrytarens bakre del - kraftuttaget kopplas ur.

13. DIFFERENTIALSPÄRR (Pro16 - Pro20)

Spak för att koppla in differentialspärren. Förbättrar dragförmågan genom att bakhjulen spärras så att båda hjulen driver samtidigt. Två lägen:

1. Främre läget - differentialspärren ej inkopplad. För normal körning.

2. Bakre läget - differentialspärren inkopplad. Fungerar både vid körning framåt och bakåt.

Differentialspärren gör störst nytta när bakhjulen är ojämnt belastade. Ex.vis vid körning längs med en sluttning (skråkörning) då det övre bakhjulet är minst belastat, samt vid maximalt styrutslag då det inre bakhjulet är minst belastat.

Även vid körning vintertid på halt underlag förbättras drivförmågan om inte snökedjor används.

När differentialspärren är inkopplad går styrningen tungt. Undvik att vrida på ratten!

14. TIMRÄKNARE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Visar antal driftstimmar. Fungerar endast när motorn är igång.

15. FARTHÅLLARE (Royal - Pro16 - Pro20)

Strömbrytare för att aktivera farthållaren. Farthållaren fungerar så att drivpedalen (5) kan låsas i önskat läge. Högerfoten behöver inte användas.

1. Trampa ned drivpedalen tills önskad hastighet uppnås. Tryck därefter på strömbrytarens främre del för att aktivera farthållaren. Symbolen lyser.

2. Koppla ur farthållaren genom att trycka på strömbrytarens bakre del.

16. KLIPPHÖJDSINSTÄLLNING (Royal - Pro16 - Pro20)

Maskinen är utrustad med reglage för användning av klippaggregat med elektrisk klipphöjdsinställning (finns som tillbehör).

Strömbrytaren används för att steglöst höja och sänka klipphöjden.

Kontakt för anslutning av klippaggregatet finns monterad på höger sida, framför framhjulet (fig 2).

17. BAKRÄFSA (Pro20)

Maskinen är utrustad med reglage för användning av elektriskt höj och sänkbar bakräfsa (finns som tillbehör).

Strömbrytaren används för att höja och sänka bakräfsan.

Kablar för anslutning av bakräfsan finns baktill på maskinen, till vänster på stötfångarens översida. (Pro16 är förberedd för bakräfsa).

18. SANDSPRIDARE (Pro20)

Maskinen är utrustad med reglage för användning av elektrisk inkopplingsbar sandspridare (finns som tillbehör).

12V Strömbrytaren används för att starta och stoppa spridarvalsen.

Kontakt för anslutning av sandspridaren finns baktill på maskinen, till vänster på stötfångarens översida. (Pro16 är förberedd för sandspridare).

19. URKOPPLINGSSPAK (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Spak för att koppla ur den steglösa transmissionen. Ger möjlighet att flytta maskinen för hand utan hjälp av motorn. Två lägen:

1. Spaken bakåt - transmissionen inkopplad för normal användning.

2. Spaken framåt - transmissionen urkopplad. Maskinen kan flyttas för hand.

Maskinen får inte bogseras längre sträckor eller med hög fart. Transmissionen kan skadas.

20. BENSINMÄTARE/TANKLOCK

Tanklock med inbyggd bensinmätare som visar mängden bensin i bränsletanken (gäller Royal-Pro16-Pro20).

Senator och President har tanklock utan bensinmätare.

Bränsletanken rymmer ca. 11,5 liter.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Maskinen får endast användas för följande arbeten med angivna STIGA original tillbehör:

1. **Gräsklippning**

   Med klippaggregat 13-2939 (92M), 13-2927/ 13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) eller slagklippare 13-1977.

2. **Sopning**

   Med sopaggregat 13-1933 eller upptagande sopaggregat 13-1939. Dammskydd 13-1936 rekommenderas till förstnämnda.

3. **Snöröjning**

   Med snöblad 13-0918 eller snöslunga 13-1948. Snökedjor 13-1956 (16")/13-0902 (17") och ramvikter 13-0923 rekommenderas.

4. **Gräs- och lövuppsamling**

   Med bogserad uppsamlare 13-1978 (30") eller 13-1950 (42").

5. **Gräs- och lövtransport**

   Med transportkärra 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) eller 13-1992 (Combi).

6. **Sandspridning**

   Med sandspridare 13-1975. Kan även användas för spridning av salt. Snökedjor 13-1956 (16") 13-0902 (17") och ramvikter 13-0923 rekommenderas.

7. **Ogräsbekämpning på grusgångar**

   Med frontmonterat skyffeljärn 13-1944 och bakmonterad räfsa 13-1969.

8. **Kantskärning av gräsmattor**

   Med kantskärare 13-0905.

9. **Mossrivning**

   Med mossrivare 13-1984.

Draganordningen får belastas med en vertikal kraft av maximalt 100 N.

Påskjutskraften från bogserade tillbehör får, i draganordningen, vara maximalt 500 N.

OBS! Före all användning av släpkärra - kontakta Ert försäkringsbolag.

OBS! Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.

START OCH KÖRNING

MOTORHUV

För att kunna utföra tillsyn och underhåll av motor och batteri måste motorhuven tas bort. Demontering:

1. Skruva av tanklocket/bensinmätaren.
2. Dra upp gummistroppen i huvens framkant (fig 10).
3. Lyft därefter försiktigt bort motorhuven (fig 11).

Montering:

1. Placera huven över klacken på vardera sidan.
2. Se till att tapparna i huvens bakkant går ner i de båda hålen (fig 12).
3. Fixera huven i framkant med gummistroppen (fig 10).
4. Skruva slutligen på tanklocket/bensinmätaren.

Maskinen får inte användas utan att motorhuven är monterad. Risk för brännskador och klämskador föreligger.

BENSINPÅFYLLNING

Använd alltid ren blyfri bensin. Oljeblandad 2-taktsbensin får ej användas.

OBS! Tänk på att vanlig blyfri bensin är en färskvara, köp inte mer bensin än vad som kan användas inom 30 dagar.

Med fördel kan även miljöanpassad bensin, så kallad alkylatbensin användas. Denna typ av bensin har en sammansättning som är mindre skadlig för både människor och natur.

Bensin är mycket brandfarligt. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.

Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen. Fyll på bränsle innan motorn startas. Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bensin när motorn är igång eller fortfarande är varm.

Fyll aldrig bensintanken helt full. Lämna ett tomt utrymme (= minst hela påfyllningsröret plus 1 - 2 cm i tankens överdel) så att bensinen, när den värms upp, kan utvidgas utan att rinna över (fig 28)

NIVÅKONTROLL - MOTOROLJA

Vevhuset är vid leverans fyllt med olja SAE 30.

Kontrollera före varje användning att oljenivån är den riktiga. Maskinen skall stå plant.

Torka rent runt oljemätstickan. Lossa och dra upp den. Torka av oljemätstickan. För ner den helt och skruva fast den.

Skruva loss och dra upp den igen. Avläs oljenivån. Fyll på olja upp till “FULL”-markeringen om oljenivån är under detta märke (fig 13 - 15).

NIVÅKONTROLL - TRANSMISSIONSOLJA (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Transmissionen är vid leverans fylld med olja SAE 10W-40.

Kontrollera före varje användning att oljenivån är den riktiga. Maskinen skall stå plant.

Avläs oljenivån på behållaren (fig 29). Nivån skall ligga mellan ”MAX” och ”MIN”. Vid behov, fyll på mera olja. Använd olja SAE 10W-40 (20W-50).

SÄKERHETSSYSTEM

Denna maskin är utrustad med ett säkerhetssystem som består av:
- en brytare vid växelspaken (endast Senator).
- en brytare vid bromspedalen.
- en brytare i sitsen (Senator, President) resp.i sitskonsolen (övriga).
- en brytare vid inkopplingsspaken för kraftuttaget.

För att starta maskinen krävs:
- växelspaken i neutralläge (gäller Senator).
- bromspedalen nedtryckt.
- föraren sitter på sitsen.
- inkopplingsspaken för kraftuttaget i främre läget (= kraftuttaget frikopplat).

Före varje användning skall säkerhetssystemets funktion alltid kontrolleras!

Med motorn igång och föraren sittande på sitsen kontrollera på följande sätt:
- lägg i en växel, lätta på kroppen - motorn skall stanna (gäller Senator).
- trampa ned drivpedalen så att maskinen rör sig, släpp drivpedalen - maskinen skall stanna (gäller President, Royal, Pro16, Pro20).
- trampa ned drivpedalen så att maskinen rör sig, koppla in farthållaren, lätta på kroppen - maskinen skall stanna (gäller Royal, Pro16, Pro20).
- trampa ned drivpedalen så att maskinen rör sig, koppla in farthållaren, trampa till på bromspedalen - maskinen skall stanna (gäller Royal, Pro16, Pro20).
- koppla in kraftuttaget, lätta på kroppen - motorn skall stanna (gäller Senator, President, Royal, Pro16).
- koppla in kraftuttaget, lätta på kroppen - kraftuttaget skall frikopplas (gäller Pro20).

Fungerar inte säkerhetssystemet får maskinen inte användas! Lämna maskinen till en serviceverkstad för översyn.

START

1. Öppna bensinkranen (fig 16).

2. Se till att tändstiftskabeln sitter på plats.

3. Kontrollera att kraftuttaget är urkopplat.

4a. Senator:
Ställ växelspaken i neutralläge.

4b. President-Royal-Pro16-Pro20:
Håll inte foten på drivpedalen.

5a. Senator-President:

Kallstart - ställ gasreglaget längst fram i chokeläge. Varmstart - ställ gasreglaget på fullgas (ca 1 cm bakom chokeläget).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Ställ gasreglaget på fullgas. Kallstart - drag ut chokereglaget maximalt. Varmstart - rör inte chokereglaget.

6. Trampa ned bromspedalen i botten.

7. Vrid om startnyckeln och starta motorn.

8a. Senator-President:
När motorn startat, för gasreglaget successivt till fullgas om choke har använts.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
När motorn startat, skjut successivt in chokereglaget om detta har använts.

9. Vid kallstart belasta inte maskinen omedelbart efter start utan låt motorn gå några minuter. Då hinner oljan värmas upp.

Vid användning - kör alltid motorn på fullgas.

STOPP

Frikoppla kraftuttaget. Lägg i parkeringsbromsen.

Låt motorn gå på tomgång 1 - 2 minuter. Stanna motorn genom att vrida om startnyckeln.

Stäng bensinkranen. Speciellt viktigt om maskinen skall transporteras på ex.vis en släpkärra.

Om maskinen lämnas utan tillsyn tag bort tändstiftskabeln från tändstiftet. Tag även bort startnyckeln.

Motorn kan vara mycket varm omedelbart efter stopp. Vidrör inte ljuddämpare, cylinder eller kylflänsar. Detta kan orsaka brännskador.

KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Katalysatorn blir mycket varm under körning. Värmen stannar kvar en lång stund efter att motorn har stoppats. Tänk på brandfaran.

Parkera inte i närheten av brännbara föremål. Täck inte över maskinen förrän katalysatorn har svalnat.

HJÄLPSTYRNING (Pro20)

Inbyggd funktion för att göra styrningen lätttare. Föraren behöver bara vrida på ratten med en mindre kraft. Den resterande kraften skapas av en hydraulisk momentförstärkare.

Till skillnad från en vanlig servostyrning (ex.vis i en bil) har denna hjälpstyrning begränsad kapacitet. Det innebär att den har vissa egenskaper som kan uppfattas som negativa:
- vid lågt motorvarvtal eller i situationer där extra mycket styrkraft behövs, kan styrningen uppfattas som “hackig”.
- maskinen bör alltid vara i rörelse när styrningen används. Undvik att vrida på ratten när maskinen står helt stilla och tillbehöret är i nedsänkt-arbetsläge.

Styrningen är anpassad för att underlätta vid normal arbetsfart. Då visar sig dess stora fördelar.

Även när motorn inte går fungerar styrningen. Dock går det tyngre att svänga i detta fall, om maskinen skall flyttas för hand.

KÖRTIPS

Var noga med att rätt oljemängd finns i motorn vid körning i sluttningar (oljenivån på “FULL”).

Var försiktig i sluttningar. Inga plötsliga start eller stopp när Ni åker uppför eller nedför en sluttning. Kör aldrig tvärs över en sluttning. Kör uppifrån och ner och nerifrån och upp.

Maskinen, med monterade original tillbehör, får köras i maximalt 10° lutning oavsett riktning.

Minska hastigheten i sluttningar och vid skarpa svängar för att förhindra att maskinen välter eller att Ni tappar kontrollen över maskinen.

Gör inte fullt rattutslag vid körning på högsta växel och full gas. Maskinen kan välta.

Håll händer och fingrar borta från midja och sitskonsol. Klämrisk föreligger. Kör aldrig utan motorhuv.

SERVICE OCH UNDERHÅLL

SERVICEPROGRAM

För att hela tiden hålla maskinen i gott skick med avseende på tillförlitlighet och driftsäkerhet samt ur miljösynpunkt bör STIGA’s Serviceprogram följas.

Innehållet i detta program framgår av bifogade servicehäfte.

Vi rekommenderar att en auktoriserad verkstad utför varje service. Det garanterar att arbetet görs av utbildad personal och med original reservdelar.

Vid varje servicetillfälle stämplas servicehäftet. Ett "fullstämplat" servicehäfte är en värdehandling som höjer maskinens andrahandsvärde.

FÖRBEREDELSE

Om inget annat sägs skall all service och underhåll utföras på en stillastående maskin där motorn inte går.

Förhindra att maskinen rullar genom att alltid lägga i parkeringsbromsen.

Förhindra ofrivillig motorstart genom att alltid stoppa motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet och jorda den. Lossa minuskabeln från batteriet.

RENGÖRING

För att minska brandfaran, håll motor, ljuddämpare/katalysator, batteri och bränsletank rena från gräs, löv och olja.

För att minska brandfaran, kontrollera regelbundet att inget olje- och/eller bränsleläckage förekommer.

Om högtryckstvätt används, rikta inte strålen direkt mot transmissionen.

Spola inte vatten på motorn. Använd en borste eller tryckluft för att rengöra den.

MOTOROLJA (Senator - President - Pro16 - Pro20)

Byt motorolja första gången efter 8 timmars körning (Senator och President efter 5 timmar), sedan var 50:e körtimma eller en gång per säsong. Byt olja när motorn är varm.

Använd olja av bra kvalitet (serviceklass SF, SG eller SH).

Byt olja oftare, var 25:e körtimma eller minst en gång per säsong, om motorn får arbeta extremt tungt eller om den omgivande temperaturen är hög.

Motoroljan kan vara mycket varm om den avtappas direkt efter stopp. Låt därför motorn svalna några minuter innan oljan avtappas.

1. Oljeavtappningsrör (metall):
Skruva bort oljeavtappningspluggen i änden på röret.

Samla upp oljan i ett kärl. Lämna den sedan till en återvinningscentral. Undvik att spilla olja på kilremmarna.

2. Skruva fast oljeavtappningspluggen. Se till att fiberpackningen och o-ringen inuti pluggen är oskadade och sitter på plats.

3. Tag bort oljemätstickan och fyll på ny olja

Oljemängd:
Senator, President - 1,4 liter
Pro16, Pro20 - 1,7 liter (inkl. oljefilter)

Oljetyp sommar (> 4° C): SAE-30
(SAE 10W-30 kan också användas. Oljeförbrukningen kan dock öka något om 10W-30 används. Kontrollera därför oljenivån oftare om denna typ av olja används).

Oljetyp vinter (< 4° C): SAE 5W-30
(finns ej denna olja, använd SAE 10W-30)

Använd inga tillsatser till oljan.

Fyll inte på för mycket olja. Det kan resultera i att motorn överhettas.

Efter påfyllning av olja, starta motorn och kör på tomgång i 30 sekunder. Stanna motorn. Vänta i 30 sekunder och kontrollera sedan oljenivån.

Undersök om det förekommer oljeläckage. Vid behov fyll på olja upp till "FULL"- markeringen.

MOTOROLJA (Royal)

Byt motorolja första gången efter 20 timmars körning (eller under första månaden), sedan var 100:e körtimma eller var 6:e månad.

Byt olja när motorn är varm. Använd olja av bra kvalitet (serviceklass SF, SG eller SH).

Motoroljan kan vara mycket varm om den avtappas direkt efter stopp. Låt därför motorn svalna några minuter innan oljan avtappas.

Skruva bort oljeavtappningspluggen i änden på röret (fig 17).

Samla upp oljan i ett kärl. Lämna den sedan till en återvinningscentral. Undvik att spilla olja på kilremmarna.

Skruva fast oljeavtappningspluggen. Se till att fiberpackningen och o-ringen inuti pluggen är oska-

dade och sitter på plats.

Tag bort oljemätstickan och fyll på ny olja upp till "UPPER"-markeringen.

Oljemängd:
Royal - 0,9 liter (= oljemängd vid byte. Totalt rymmer motorn 1,15 liter).

Oljetyp för alla årstider: SAE 10W-40.
För mycket låga temperaturer (< -20° C), använd SAE 5W-30.

Använd inga tillsatser till oljan.

Fyll inte på för mycket olja. Det kan resultera i att motorn överhettas.

OLJEFILTER - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Byt oljefilter var 100:e körtimma eller en gång per säsong.

Innan det nya filtret skruvas fast ska filterpackningen oljas in med motorolja.

Skruva fast filtret för hand tills filterpackningen vidrör filterfästet. Drag åt ytterligare ½ till ¾ varv (fig 18).

Starta motorn och kör på **tomgång** för att undersöka om läckage förekommer. Stanna motorn. Kontrollera oljenivån. Vid behov fyll på olja upp till "FULL"- markeringen.

LUFTFILTER - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Rengör förfiltret var 3:e månad eller var 25:e körtimma beroende på vilket som först inträffar.

Rengör pappersfiltret årligen eller var 100:e körtimma beroende på vilket som först inträffar.

Royal:
Rengör luftfiltret var 3:e månad eller var 50:e körtimma beroende på vilket som först inträffar.

Byt pappersfiltret årligen eller var 200:e körtimma beroende på vilket som först inträffar.

Samtliga modeller:
OBS! Rengör båda filtren oftare om maskinen arbetar under dammiga förhållanden.

1. Lossa vingmuttern under bensintanken och flytta den bakåt (fig 16). Lossa även batteriet för att lättare komma åt luftfiltret (gäller Pro16-Pro20).

2. Tag bort luftfilterkåpan (fig 19 - 21).

3. Demontera pappersfilter och förfilter (= skumplastfiltret). Var försiktig så att ingen smuts kommer in i förgasaren. Gör rent i luftfilterhuset.

4. Tvätta förfiltret i flytande diskmedel och vatten. Krama det torrt. Häll lite olja på filtret och krama in oljan.

5. Rengör pappersfiltret så här: Knacka det lätt mot en plan yta. Om filtret är mycket smutsigt, byt ut det.

6. Montera ihop i omvänd ordning.

Petroliumbaserade lösningsmedel som t.ex fotogen får inte användas vid rengöring av pappersfiltret. Dessa lösningsmedel förstör filtret.

Använd inte tryckluft vid rengöring av pappersfiltret. Pappersfiltret får inte oljas in.

LUFTFILTER - KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Rengör katalysatorns luftfilter var 3:e månad eller var 25:e körtimma beroende på vilket som först inträffar.

1. Tag bort locket genom att trycka in en låsklack med en mejsel eller liknande (fig 22).

2. Tag ut skumplastfiltret och tvätta det i flytande diskmedel och vatten. Krama det torrt. Olja inte in filtret.

3. Sätt tillbaka filtret och snäpp fast locket.

TÄNDSTIFT

Använd endast en Briggs & Stratton gnistprovare för att kontrollera gnistan hos tändstiftet/tändstiften (fig 23).

Byt tändstift var 100:e körtimma eller varje säsong. För byte av tändstift finns i tillbehörspåsen en tändstiftshylsa A och en vridpinne B.

Motorfabrikanten rekommenderar:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES eller DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Korrekt elektrodavstånd: 0,75 mm.

KYLLUFTINTAG - MOTOR

Motorn är luftkyld. Ett tilltäppt kylsystem skadar motorn. Var 100:e körtimma eller minst en gång om året skall motorn rengöras.

Tag bort fläktkåpan. Rengör cylinderns kylflänsar,

fläkten och det roterande skyddsgallret (fig 24 - 25). Rengör oftare om Du klipper torrt gräs.

BATTERI

Batteriet är ett ventilreglerat batteri med 12 V nominell spänning. Batteriet är fullständigt underhållsfritt. Inga kontroller av elektrolytnivå eller påfyllningar behöver utföras.

Vid leverans finns batteriet i tillbehörskartongen.

Före första användning måste batteriet fulladdas. Batteriet ska alltid förvaras fulladdat. Om batteriet förvaras utan laddning under längre tid än 10 dagar kan batteriet ta skada.

Om maskinen inte ska användas under en längre tid (mer än 1 månad) ska batteriet laddas och sedan förvaras urkopplat på en sval och säker plats. Ladda upp batteriet helt innan återinstalleringen.

Batteriet kan laddas på två sätt:

1. Via en batteriladdare (rekommenderas). Det måste vara en laddare med konstant spänning. Batteriet kan skadas om en batteriladdare av standardtyp (för syrabatterier) används. Stiga rekommenderar en batteriladdare med artikelnummer 1136-0602-01som kan beställas av auktoriserade återförsäljare.
2. Man kan också låta motorn ladda batteriet. Det är då mycket viktigt, framför allt vid första starten samt när maskinen inte använts under en längre tid, att man låter motorn vara igång kontinuerligt under minst 45 minuter.

Kortslut inte batteriets poler. Gnistor uppstår som kan orsaka brand. Bär inte smycken av metall som kan komma i kontakt med batteripolerna.

I händelse av skador på batterihöljet, lock, poler eller ingrepp på listen som täcker ventilerna ska batteriet bytas ut.

Om batteripolerna är oxiderade skall dessa rengöras. Rengör batteripolerna med en stålborste och smörj in polerna med fett.

SMÖRJNING - CHASSI

Den ledade midjan på maskinen har fyra smörjnipplar som skall smörjas med universalfett var 25:e körtimma (fig 26).

Anm. Den fjärde smörjnippeln syns inte på bilden. Den sitter på undersidan, vid ledaxelns främre lagring.

Senator-President-Royal:
Smörj styrwirarna och styrkedjan med universalfett ett par gånger per säsong.

Pro16-Pro20:
Smörj styrkedjorna med universalfett ett par gånger per säsong. Om styrkedjorna är kraftigt nedsmutsade, demontera kedjorna, tvätta dem och smörj därefter in dem på nytt.

Samtliga plastlager smörjes med universalfett ett par gånger per säsong.

Spännarmslederna smörjes med motorolja ett par gånger per säsong.

Droppa lite motorolja i reglagewirarnas båda ändar ett par gånger per säsong.

Senator:
Transaxeln är fylld med olja (SAE 80W-90) vid leverans från fabrik. Om den inte öppnas, (får endast utföras av fackman), skall normalt ingen påfyllning av olja ske.

STYRWIRAR (Senator - President - Royal)

Justera styrwirarna första gången efter 2 - 3 timmars körning, sedan var 25:e körtimma.

Ställ maskinen i “rakt fram” läge.

Spänn styrwirarna genom att skruva in muttrarna som sitter på undersidan av den ledade midjan (fig 27). Styrwirarnas skruvändar ska hållas fast under justeringen så att inte wirarna vrids. Fatta med en skiftnyckel eller liknande i nyckelgreppen på skruvändarna. Justera tills allt glapp försvinner.

Justera båda muttrarna lika mycket så att inte läget på ratten ändras.

När justeringen är klar, vrid ratten till fullt utslag åt båda håll. Kontrollera att kedjan inte går in i linhjulen och att wirarna inte går in i styrdreven.

Spänn inte styrwirarna för hårt. Styrningen går tungt samtidigt som slitaget på wirarna ökar.

STYRKEDJOR (Pro16 - Pro20)

Justera styrkedjorna var 50:e körtimma.

Ställ maskinen i “rakt fram” läge.

Spänn styrkedjorna genom att skruva in muttrarna som sitter på undersidan av den ledade midjan (fig 27). Justera tills allt glapp försvinner.

Justera båda muttrarna lika mycket så att inte läget på ratten ändras.

Spänn inte styrkedjorna för hårt. Styrningen går tungt samtidigt som slitaget på kedjorna ökar.

ÖVRIGT

NORDISK MILJÖMÄRKNING

340 008

Park Pro 20 Cat och Park Royal uppfyller kraven enligt Nordisk Miljömärkning av gräsklippare version 2.

	Park Pro 20 Cat	Park Royal
Ljudtrycksnivå för resp. klippaggregat vid förarens öra [dB(A)]	121 M: 85	92 M: 81 107 M: 82 121 M: 84
Produktgrupp [*]	C_2	C_2
Specifik bränsleförbrukning [g/kWh]	380-399	395-434
Relativ bränsleförbrukning	låg	medelhög

[*] **C_2:** Maskiner avsedda att användas i yrkesmässigt bruk. Slagvolym större än 225 cm^3

När maskinen efter många års tjänst behöver bytas ut, eller inte längre behövs, rekommenderar vi att maskinen lämnas till Er återförsäljare för återvinning.

Kasta inte utbytta batterier i soptunnan. Lämna dem till en återvinningscentral.

Samla upp all olja vid oljebyte. Spill inte. Lämna oljan och eventuellt utbytta oljefilter till en återvinningscentral.

För att undvika spill vid tankning rekommenderar vi att Stigas bensindunk används. Den finns hos auktoriserade Stiga Återförsäljare och har artikelnumret **9500-9995-00**.

MATERIALDEKLARATION

Följande material ingår bl.a. i produkten:

Material	Viktprocent
Stål	80 %
Aluminium	9 %
ABS	3,5 %
Gummi	4,5 %
PP	1,5 %
POM	< 1 %
PE	< 1 %

Maskinen är lackerad med polyesterbaserad pulverlack. Motorblocket är gjutet i aluminium.

PATENT - MÖNSTERSKYDD

Denna maskin eller delar därav omfattas av följande patent och mönsterskydd:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA förbehåller sig rätten att förändra produkten utan föregående meddelande.

YLEISTÄ

Tämä kuvake tarkoittaa VAROITUS. Ohjeita on noudatettava tarkasti henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

Tutustu huolellisesti ennen koneen käyttöä tähän käyttöohjeeseen sekä oheiseen TURVAOHJEITA-vihkoseen.

SYMBOLIT

Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:

Varoitus!
Lue käyttöopas ja turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

Varoitus!
Varo uloslentäviä esineitä. Pidä sivulliset kaukana.

Varoitus!
Käytä aina kuulonsuojaimia.

Varoitus!
Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.

Varoitus!
Alkuperäislisävarusteilla varustettua konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kaltevalla alustalla.

Varoitus!
Puristumisvaara. Pidä kädet ja jalat kaukana ohjausnivelestä.

Varoitus!
Palovammojen vaara. Älä koske äänenvaimentimeen/katalysaattoriin.

HALLINTALAITTEET JA MITTARIT

Kohdat 1 - 20, katso kuva 1 - 9.

1. TYÖKALUNOSTIN (Senator - President - Royal - Pro16)

Nostaa eteen asennetun työkalun kuljetusasentoon.

Nosta työkalu painamalla poljin täysin pohjaan. Vapauta sitten poljin. Työkalu lukitaan nostettuun asentoon.

Laske työkalu painamalla poljinta niin pitkälle, että salpa vapautuu. Laske työkalu työskentelyasentoon vapauttamalla poljin hitaasti.

2. HYDRAULINEN NOSTIN (Pro20)

Hydraulinen nostin, jolla eteen asennettu työkalu nostetaan kuljetusasentoon.

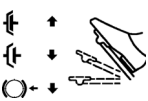
Nosta työkalu painamalla katkaisimen takaosaa. Vapauta katkaisin, kun työkalu on halutussa asennossa.

Laske työkalu painamalla katkaisimen etuosaa. Katkaisin lukittuu alaspainettuun asentoon ja työkalunostin laskeutuu kellunta-asentoon. Kelluvan rakenteen ansiosta leikkuulaite myötäilee maanpinnan muotoja.

Kellunta-asentoa (katkaisin eteen käännettynä) suositellaan normaalikäytössä. Lukitse työkalunostin kääntämällä katkaisin keskiasentoon.

3A. KÄYTTÖJARRU/KYTKIN (Senator)

Poljin käyttää sekä käyttöjarrua että kytkintä. Kolme asentoa:



1. Poljin ylhäällä - eteenajo kytkettynä. Kone liikkuu, jos vaihde on valittuna. Käyttöjarru ei ole aktiivinen.

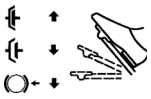
2. Poljin puoliväliin painettuna - eteenajo irtikytketty, vaihde voidaan vaihtaa. Käyttöjarru ei ole aktiivinen.

3. Poljin pohjaan painettuna - eteenajo irtikytketty. Käyttöjarru täysin aktiivinen.

HUOMAUTUS! Älä säätele nopeutta kytkintä luistattamalla. Säätele nopeutta valitsemalla sopiva vaihde.

3B. KÄYTTÖJARRU (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Poljin, joka ohjaa koneen jarrujärjestelmää. Kolme asentoa:



1. Poljin ylhäällä - käyttöjarru ei ole aktiivinen.

2. Poljin puoliväliin painettuna - eteenajo irtikytketty. Käyttöjarru ei ole aktiivinen.

3. Poljin pohjaan painettuna - eteenajo irtikytketty. Käyttöjarru täysin aktiivinen.

4. SEISONTAJARRU

Salpa, jolla jarrupoljin lukitaan alaspainettuun asentoon.

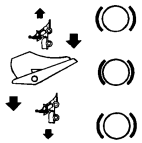
Paina jarrupoljin täysin pohjaan. Siirrä vipu oikealle ja vapauta jarrupoljin.

Seisontajarru vapautetaan painamalla kerran jarrupoljinta. Jousitettu salpa siirtyy sivuun.

Varmista, että seisontajarru ei ole päällä ajon aikana.

5. KÄYTTÖPOLJIN (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Poljin, joka ohjaa portaatonta voimansiirtoa.



1. Paina polkimen etuosaa - kone liikkuu eteenpäin.

2. Poljin vapautettuna - kone seisoo paikallaan.

3. Paina polkimen takaosaa kantapäällä - kone peräyttää.

Nopeutta säädetään käyttöpolkimella. Mitä pidemmälle poljinta painetaan, sitä nopeammin kone liikkuu.

6. SÄÄDETTÄVÄ OHJAUSPYÖRÄ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Ohjauspyörän korkeus voidaan säätää 5 eri asentoon. Paina sisään ohjauspylvään salpapainike ja laske/nosta ohjauspyörä haluttuun asentoon.

Älä säädä ohjauspyörää ajon aikana.

7. KAASU-/RIKASTINVIPU

Hallintavivulla voidaan säätää moottorin käyntinopeutta ja käyttää rikastinta kylmällä käynnistettäessä. (Jälkimmäinen ei koske Pro16-Pro20 -malleja, joissa on erillinen rikastimen säädin, katso kohta 8).

1. Rikastin - kylmän moottorin käynnistystä varten. Rikastinasento on etumainen asento (ei Pro16-Pro20). Vältä koneen käyttöä hallintavipu tässä asennossa. Siirrä hallintavipu täyskaasuasentoon (katso alla), kun moottori on lämmin.

2. Täyskaasu - tätä asentoa tulisi aina käyttää.

3. Tyhjäkäynti.

8. RIKASTIMEN SÄÄDIN (Pro16-Pro20)

Kun säädin vedetään ulos, seosta rikastetaan kylmäkäynnistystä varten.

1. Kun säädin vedetään täysin ulos, kaasuttimen rikastinläppä on täysin kiinni. Kylmäkäynnistykseen.

2. Kun säädin on sisäänpainettuna, rikastinläppä on auki. Lämpimänä käynnistykseen ja ajon aikana.

Älä koskaan aja rikastinsäädin ulosvedettynä, kun moottori on lämmin.

9. VIRTALUKKO/VALONHEITTIMET

Virtalukon avulla käynnistetään ja pysäytetään moottori. Virtalukossa on myös valoheittimien katkaisin (Senator-mallissa ei ole valonheittimiä). Neljä asentoa:

1. Pysäytysasento - moottorin sytytysvirta katkaistu. Avain voidaan poistaa lukosta.

2. Ajoasento - valonheittimet päällä.

3. Ajoasento - valonheittimet pois päältä.

4. Käynnistysasento - sähkötoiminen käynnistysmoottori aktivoidaan, kun avain käännetään tähän jousipalautteiseen asentoon. Päästä avain palautumaan ajoasentoon 3, kun moottori on käynnistynyt.

Kun haluat käyttää valonheittimiä, käännä avain asentoon 2.

HUOMAUTUS! Valonheittimet voidaan sytyttää kääntämällä avain pysäytysasennosta ajoa-

sentoon 2. Valonheittimet kuormittavat akkua. Älä jätä konetta valvomatta niin, että avain on asennossa 2 (Pro16-Pro20).

10. VAIHTEENVALITSIN (Senator)

Vaihteenvalitsimella valitaan vaihdeasennot: viisi eteen (1-2-3-4-5), vapaa (N) ja peräytys (R).

Kytkinpolkimen pitää olla painettuna vaihdettaessa.

HUOMAUTUS! Varmista, että kone seisoo täysin paikallaan, kun vaihdat eteenajovaihteelta peräytysvaihteelle ja takaisin. Jos vaihdetta on vaikea valita, vapauta kytkinpoljin ja paina se uudelleen pohjaan. Valitse vaihde uudelleen. Älä siirrä vaihteenvalitsinta voimalla!

11. VOIMANOTTO (Senator-President - Royal - Pro16)

Voimanoton kytkentä- ja irtikytkentävipu. Voimanotolla käytetään eteen asennettuja lisävarusteita. Kaksi asentoa:

1. Vipu edessä - voimanotto irtikytketty.

2. Vipu takana - voimanotto kytketty.

12. VOIMANOTTO (Pro20)

Sähkömagneettisen voimanoton kytkentä- ja irtikytkentäkatkaisin. Voimanotolla käytetään eteen asennettuja lisävarusteita. Kaksi asentoa:

1. Paina katkaisimen etuosaa - voimanotto kytketään. Merkkivalo palaa:

2. Paina katkaisimen takaosaa - voimanotto irtikytketään.

13. TASAUSPYÖRÄSTÖN LUKKO (Pro16-Pro20)

Vipu, joka kytkee tasauspyörästön lukon. Tasauspyörästön lukko parantaa koneen vetokykyä estämällä toisen pyörän luistamisen. Kaksi asentoa:

1. Vipu edessä - tasauspyörästön lukko irtikytketty. Normaaliajoon.

2. Vipu takana - tasauspyörästön lukko kytketty. Toimii sekä eteenajettaessa että peräytettäessä.

Tasauspyörästön lukosta on eniten hyötyä silloin, kun takapyörien kuormitus on erisuuruinen. Esierkiksi luiskaa pitkin ajettaessa (vinoon ajettaessa), kun ylemmän takapyörän kuormitus on pienin ja jyrkissä kaarteissa, kun sisemmän takapyörän kuormitus on pienin.

Tasauspyörästön lukko parantaa ajo-ominaisuuksia myös liukkaalla kelillä, jos lumiketjuja ei käytetä.

Kun tasauspyörästön lukko on kytketty, ohjaus muuttuu raskaaksi. Älä väännä voimalla ohjauspyörää!

14. KÄYTTÖTUNTILASKURI (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Näyttää koneen käyttötunnit. Laskuri toimii vain moottorin käydessä.

15. TASANOPEUDENPIDIN (President - Pro16 - Pro20)

Tasanopeudenpitimen aktivointikatkaisin. Tasanopeudenpidin lukitsee käyttöpolkimen (5) haluttuun asentoon. Oikea jalka saa näin levätä ajon aikana.

1. Paina käyttöpoljin pohjaan, kunnes saavutetaan haluttu nopeus. Aktivoi tasanopeudenpidin painamalla katkaisimen etuosaa. Merkkivalo palaa:

2. Kytke tasanopeudenpidin pois päältä painamalla katkaisimen takaosaa.

16. LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖ (Royal - Pro16 - Pro20)

Kone on varustettu hallintavivulla, jolla ohjataan leikkuulaitteen sähkötoimista leikkuukorkeuden säätöä (lisävaruste).

Katkaisimella voidaan suurentaa ja pienentää leikkuukorkeutta portaattomasti.

Pistoke leikkuulaitteen kytkemistä varten on oikealla sivulla etupyörän edessä (kuva 2).

17. PERÄHARAVA (Pro20)

Kone on varustettu hallintalaitteilla sähköisesti nostettavan ja laskettavan peräharavan (lisävaruste) hallintaa varten.

Katkaisimella voidaan nostaa ja laskea peräharava.

Johtimet peräharavan liittämistä varten ovat koneen takaosassa vasemmalla puolella puskurin yläsivulla. (Pro16-mallissa on valmius peräharavaa varten).

18. HIEKANLEVITIN (Pro20)

Kone on varustettu hallintalaitteilla sähköisesti kytkettävän hiekanlevittimen (lisävaruste) hallintaa varten.

12V Katkaisimella käynnistetään ja pysäytetään levitysvalssi.

Pistoke hiekanlevittimen liittämistä varten on koneen takaosassa vasemmalla puolella puskurin yläsivulla. (Pro16-mallissa on valmius hiekanlevitintä varten).

19. IRTIKYTKENTÄVIPU (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Vipu, joka kytkee irti portaattoman voimansiirron. Mahdollistaa koneen siirtämisen käsin moottori pysäytettynä. Kaksi asentoa:

1. Vipu takana - voimansiirto kytketty normaalikäyttöä varten.

2. Vipu edessä - voimansiirto irtikytketty. Konetta voidaan siirtää käsin.

Konetta ei saa hinata pidempiä matkoja eikä suurella nopeudella. Voimansiirto voi vaurioitua.

20. POLTTONESTEMITTARI/SÄILIÖN TULPPA

Säiliön tulpassa on yhdennetty polttonestemittari, josta näkee kuinka paljon polttonestettä on jäljellä (Royal-Pro16-Pro20).

Senator ja President-malleissa ei ole polttonestemittaria säiliön tulpassa.

Polttonestesäiliön tilavuus on n. 11,5 litraa.

KÄYTTÖKOHTEET

Konetta saa käyttää vain seuraaviin töihin STIGA-alkuperäistarvikkeilla varustettuna.

1. Ruohonleikkuu

Leikkuulaitteella 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) tai iskuleikkurilla 13-1977.

2. Lakaisu

Lakaisulaitteella 13-1933 tai keräävällä lakaisulaitteella 13-1939. Pölysuojusta 13-1936 suositellaan ensin mainittuun.

3. Lumenluonti

Lumenpuskulevyllä 13-0918 tai lumilingolla 13-1948. Suositellaan lumiketjujen 13-1956 (16")/13-0902 (17") ja runkopainojen 13-0923 käyttöä.

4. Ruohon ja lehtien keruu

Hinattavalla keruulaitteella 13-1978 (30") tai 13-1950 (42").

5. Ruohon ja lehtien kuljetus

Kuljetuskärryllä 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) tai 13-1992 (Combi).

6. Hiekan levitys

Hiekanlevittimellä 13-1975. Voidaan käyttää myös suolan sirottamiseen. Suositellaan lumiketjujen 13-1956 (16")/13-0902 (17") ja runkopainojen 13-0923 käyttöä.

7. Sorakäytävien rikkaruohon torjunta

Eteen asennetulla käytäväraudalla 13-1944 ja taakse asennetulla haravalla 13-1969.

8. Nurmikkojen reunojen leikkuu

Reunaleikkurilla 13-0905.

9. Sammaleen repiminen

Sammaleenrepijällä 13-1984.

Vetolaitteen suurin sallittu pystykuormitus on 100 N.

Hinattavasta lisävarusteesta tuleva työntövoima saa olla enintään 500 N.

HUOMAUTUS! Ennen perävaunun käyttöä - ota yhteys vakuutusyhtiöösi.

HUOMAUTUS! Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.

KÄYNNISTÄMINEN JA AJAMINEN

KONEPELTI

Konepelti on irrotettava moottorin ja akun tarkastusta ja huoltoa varten. Irrotus:

1. Kierrä irti säiliön tulppa/polttonestemittari.

2. Nosta ylös kumisilmukka konepellin

etureunassa (kuva 10).

3. Nosta sitten konepelti varovasti pois (kuva 11).

Asennus

1. Aseta konepelti kielekkeiden varaan molemmilla puolilla.
2. Varmista, että tapit konepellin takareunassa tulevat reikiin (kuva 12).
3. Kiinnitä konepelti etureunasta kumisilmukalla (kuva 10).
4. Kierrä säiliön tulppa/polttonestemittari paikalleen.

Konetta ei saa käyttää ilman konepeltiä. Palo-ja puristumisvammojen vaara.

TANKKAAMINEN

Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä. Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.

HUOMAUTUS! Muista, että tavallinen lyijytön bensiini pilaantuu. Älä osta enempää kuin 30 päivän tarvetta varten.

Käytä mieluiten ympäristöystävällistä alkylaattibensiiniä. Se on koostumukseltaan samanlaista kuin tavallinen bensiini, mutta on vähemmän haitallista ihmisille ja luonnolle.

Bensiini on erittäin tulenarkaa. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitetussa astiassa.

Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.

Älä täytä polttonestesäiliötä liian täyteen. Jätä tyhjää tilaa (= vähintään koko täyttöputki + 1 - 2 cm säiliön yläosassa), jotta bensiini ei lämpölaajenemisen seurauksena valu yli (kuva 28).

TASON TARKASTUS - MOOTTORIÖLJY

Kampikammio on toimitettaessa täytetty öljyllä SAE 30.

Tarkasta aina ennen käyttöä, että öljytaso on oikea. Koneen pitää tarkastuksen aikana olla tasaisella alustalla.

Pyyhi puhtaaksi öljynmittapuikon ympäristö. Vedä öljynmittapuikko ulos. Pyyhi öljynmittapuikko puhtaaksi. Paina se täysin sisään ja kierrä kiinni.

Löysää ja vedä öljynmittapuikko uudelleen ulos. Lue öljyn taso. Täytä öljyä FULL-merkkiin saakka, jos taso on sen alapuolella (kuva 13-15).

TASON TARKASTUS - VAIHTEISTOÖLJY (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Vaihteisto on toimitettaessa täytetty öljyllä SAE 10W-40.

Tarkasta aina ennen käyttöä, että öljytaso on oikea. Koneen pitää tarkastuksen aikana olla tasaisella alustalla.

Lue öljyn taso säiliössä (kuva 29). Öljytason pitää olla ”MAX” ja ”MIN”-merkintöjen välillä. Täytä tarvittaessa öljyä. Käytä öljylaatua SAE 10W-40 (20W-50).

TURVAJÄRJESTELMÄ

Tämä kone on varustettu turvajärjestelmällä, joka koostuu:
- katkaisimesta vaihteenvalitsimessa (vain Senator).
- katkaisimesta jarrupolkimessa.
- katkaisimesta istuimessa (Senator, President) tai istuimen kannattimessa (muut mallit).
- katkaisimesta voimanoton kytkentävivussa.

Koneen voi käynnistää edellyttäen, että:
- vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa (Senator).
- jarrupoljin on painettuna.
- kuljettaja istuu paikallaan.
- voimanoton kytkentäkatkaisin etumaisessa asennossa (voimanotto irtikytkettynä).

Tarkasta turvajärjestelmän toiminta ennen jokaista käyttökertaa!

Moottori käynnissä ja kuljettaja paikallaan istuimellaan tarkasta toiminta seuraavasti:
- valitse vaihde ja kohota itseäsi istuimesta - moottorin pitää pysähtyä (Senator).
- paina käyttöpoljin pohjaan niin, että kone liikkuu ja vapauta sitten käyttöpoljin - koneen pitää pysähtyä (President, Royal, Pro16, Pro20).
- paina käyttöpoljin pohjaan niin, että kone liikkuu, kytke tasanopeudenpidin ja kohota itseäsi istuimesta - koneen pitää pysähtyä (Royal, Pro16, Pro20).
- paina käyttöpoljin pohjaan niin, että kone liikkuu, kytke tasanopeudenpidin ja paina jarrupoljinta - koneen pitää pysähtyä (Royal, Pro16, Pro20).

- kytke voimanotto ja kohota itseäsi istuimesta - moottorin pitää pysähtyä (Senator, President, Royal, Pro16).
- kytke voimanotto ja kohota itseäsi istuimesta - voimanoton pitää irtikytkeytyä (Pro20).

Konetta ei saa käyttää, jos turvajärjestelmä ei toimi moitteettomasti! Toimita kone huoltokorjaamoon tarkastusta varten

KÄYNNISTYS

1. Avaa polttonestehana (kuva 16).

2. Varmista, että sytytystulpan kaapeli on paikallaan.

3. Tarkasta, että voimanotto on irtikytketty.

4a. Senator:
Siirrä vaihteenvalitsin vapaa-asentoon.

4b. President-Royal-Pro16-Pro20:
Älä pidä jalkaa käyttöpolkimella.

5a. Senator-President:
Kylmäkäynnistys: siirrä vipu eteen rikastinasentoon. Käynnistys lämpimänä: siirrä vipu täyskaasuasentoon (n. 1 cm taaksepäin rikastinasennosta).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Siirrä vipu täyskaasuasentoon. Kylmäkäynnistys - vedä rikastimen säädin täysin ulos. Käynnistys lämpimänä - älä koske rikastimen säätimeen.

6. Paina jarrupoljin täysin pohjaan.

7. Käännä virta-avain käynnistysasentoon.

8a. Senator-President:
Kun moottori on käynnistynyt, siirrä kaasuvipu rikastinasennosta täyskaasuasentoon.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Kun moottori on käynnistynyt, paina tarvittaessa rikastinsäädin sisään.

9. Älä kuormita moottoria kylmäkäynnistyksen jälkeen, vaan anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan. Silloin öljy ehtii lämmetä.

Käytön aikana - aja aina moottori täyskaasulla.

PYSÄYTYS

Kytke voimanotto irti. Kiristä seisontajarru.

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 1 - 2 minuuttia. Pysäytä moottori kääntämällä virta-avain pysäytysasentoon.

Sulje polttonestehana. Erityisen tärkeää, jos konetta kuljetetaan esim. peräkärryssä.

Jos kone jätetään ilman valvontaa, irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta. Poista myös virta-avain virtalukosta.

Moottori voi olla erittäin kuuma heti pysäytyksen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen, sylinteriin tai jäähdytysripoihin. Palovammojen vaara.

KATALYSAATTORI (Pro20 Cat)

Katalysaattori kuumenee voimakkaasti käytön aikana. Se ei jäähdy heti, vaan on kuuma vielä jonkun aikaa moottorin pysäyttämisen jälkeen. Huomaa palovaara.

Älä pysäköi syttyvien esineiden läheisyyteen. Älä peitä konetta ennen kuin katalysaattori on jäähtynyt.

OHJAUSAPU (Pro20)

Ohjaamista keventävä toiminto. Pienentää ohjauspyörän kääntämiseen tarvittavaa voimaa. Tarvittava lisävoima luodaan hydraulisella momentinvahvistimella.

Erona tavalliseen ohjaustehostimeen (esim. autoissa käytetyt) ohjausavun kapasiteetti on rajallinen. Tämä tarkoittaa, että sillä on tiettyjä ominaisuuksia, jotka ehkä koetaan negatiivisina.
- pienellä käyntinopeudella tai tilanteissa, joissa tarvitaan erityisen
  suurta ohjausvoimaa, ohjaus saattaa tuntua nykivältä.
- koneen pitää aina olla liikkeessä, kun ohjausta käytetään. Älä käännä ohjauspyörää, kun kone on täysin paikallaan ja työkalu on laskettu työskentelyasentoon.

Ohjausapu on suunniteltu helpottamaan ohjausta normaalilla työskentelynopeudella. Silloin tulevat esiin sen tarjoamat edut.

Ohjausapu toimii, vaikka moottori ei ole käynnissä. Koneen kääntäminen on raskaampaa, jos sitä pitää siirtää käsin.

AJOVINKKEJÄ

Huolehdi siitä, että moottorissa on oikea öljymäärä rinteissä ajettaessa (öljytaso FULL-merkin kohdalla).

Ole varovainen rinteissä. Vältä äkillisiä liikkeellelähtöjä ja pysäytyksiä, kun ajat ylös tai alas rinnettä. Leikkaa aina viistosti rinteen poikki. Aja ylhäältä alaspäin ja päinvastoin.

Alkuperäislisävarusteilla varustettua konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kallellaan olevalla alustalla.

Laske nopeutta rinteissä ja tiukoissa kaarteissa, jotta kone ei kaadu etkä menetä koneen hallintaa.

Älä käännä ohjauspyörää ääriasentoon suurimmalla vaihteella ja täyskaasulla ajettaessa. Kone voi kaatua.

Pidä kädet ja sormet kaukana ohjausnivelestä ja istuimen kannattimesta. Puristumisvaara. Älä koskaan aja ilman konepeltiä.

HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

HUOLTO-OHJELMA

STIGAn huolto-ohjelmaa on noudatettava ympäristösyistä, jotta kone pysyy jatkuvasti hyvässä kunnossa ja että sen luotettavuus ja käyttöturvallisuus säilyvät.

Ohjelman sisältö on selostettu oheisesta huoltovihkosesta.

On suositeltavaa, että kone huolletaan aina valtuutetussa huoltokorjaamossa. Tämä varmistaa, että työn tekee koulutettu henkilökunta ja että siinä käytetään alkuperäisvaraosia.

Jokaisen huollon yhteydessä huoltovihkoon lyödään leima. Täyteen leimattu huoltovihko on arvopaperi, joka nostaa koneen jälleenmyyntiarvoa.

VALMISTELUT

Ellei toisin mainita kaikki huolto- ja kunnossapitotoimenpiteet suoritetaan kone paikallaan ja moottori pysäytettynä.

Estä koneen siirtyminen kiristämällä seisontajarru.

Estä tahaton moottorin käynnistyminen pysäyttämällä moottori, irrottamalla sytytyskaapeli sytytystulpasta ja maadoittamalla se. Irrota myös akun maattokaapeli.

PUHDISTUS

Palovaaran vähentämiseksi moottori, äänenvaimennin/katalysaattori, akku ja polttonestesäiliö tulisi pitää puhtaana ruohosta, lehdistä ja öljystä.

Tarkasta säännöllisesti, ettei missään ole öljy- ja/tai polttonestevuotoja.

Älä suuntaa painepesurin suihkua suoraan voimansiirtoon.

Älä pese moottoria vedellä. Käytä harjaa ja paineilmaa.

MOOTTORIÖLJY (Senator - President - Pro16 - Pro20)

Vaihda moottoriöljy ensimmäisen kerran 8 käyttötunnin jälkeen (Senator ja President 5 tunnin jälkeen) ja sen jälkeen 50 käyttötunnin välein tai kerran kaudessa. Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä.

Käytä hyvälaatuista öljyä (huoltoluokka SF, SG tai SH).

Vaihda öljy useammin, 25 käyttötunnin välein tai vähintään kerran ajokaudessa, jos moottoria kuormitetaan paljon tai jos ympäristön lämpötila on korkea.

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa, jos se tyhjennetään heti käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutti ennen öljyn tyhjennystä.

1. Öljyntyhjennysputki (metallia):
Irrota öljyn tyhjennystulppa putken päässä.

Kerää öljy astiaan. Toimita se keräyspisteeseen. Varo tiputtamasta öljyä käyttöhihnoille.

2. Tiukkaa öljyntyhjennystulppa. Varmista, että tulpan tiiviste ja O-rengas ovat ehjiä ja paikallaan.

3. Irrota öljynmittapuikko ja täytä uutta öljyä

Öljymäärä:
Senator, President - 1,4 litraa
Pro16, Pro20 - 1,7 litraa (ml öljynsuodatin)

Oljylaatu, kesä (> 4° C): SAE-30
(myös öljylaatua SAE 10W-30 voidaan käyttää.

Öljykulutus voi kuitenkin olla hieman suurempi öljylaatua 10W-30 käytettäessä. Tarkasta siksi öljytaso useammin, jos tämän tyyppistä öljyä käytetään).

Oljylaatu, talvi (< 4° C): SAE 5W-30
(jos tätä ei ole saatavana, käytä öljylaatua SAE 10W-30)

Älä käytä öljyn lisäaineita.

Älä täytä liikaa öljyä. Se voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

Kun olet täyttänyt öljyn, käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäynnillä 30 sekunnin ajan. Pysäytä moottori. Odota 30 sekuntia ja tarkasta öljytaso.

Tarkasta esiintyykö öljyvuotoja. Täytä tarvittaessa öljyä FULL-merkkiin saakka.

MOOTTORIÖLJY (Royal)

Vaihda moottoriöljy ensimmäisen kerran 20 käyttötunnin jälkeen (tai ensimmäisen kuukauden aikana) ja sen jälkeen 100 käyttötunnin tai kuuden kuukauden välein.

Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä. Käytä hyvälaatuista öljyä (huoltoluokka SF, SG tai SH).

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa, jos se tyhjennetään heti käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutti ennen öljyn tyhjennystä.

Irrota öljyn tyhjennystulppa putken päässä (kuva 17).

Kerää öljy astiaan. Toimita se keräyspisteeseen. Varo tiputtamasta öljyä käyttöhihnoille.

Tiukkaa öljyntyhjennystulppa. Varmista, että tulpan tiiviste ja O-rengas ovat ehjiä ja paikallaan .

Irrota öljynmittapuikko ja täytä uutta öljyä UPPER-merkkiin saakka.

Öljymäärä:
Royal - 0,9 litraa (= öljymäärä vaihdettaessa. Moottorin öljytilavuus 1,15 litraa).

Öljylaatu ympäri vuoden: SAE 10W-40.
Käytä erittäin kylmällä ilmalla (< -20° C) öljylaatua SAE 5W-30.

Älä käytä öljyn lisäaineita.

Älä täytä liikaa öljyä. Se voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

ÖLJYSUODATIN - MOOTTORI (Pro16 - Pro20)

Vaihda öljynsuodatin 100 käyttötunnin välein tai kerran kaudessa.

Voitele uuden suodattimen tiiviste moottoriöljyllä ennen suodattimen asennusta.

Kierrä suodatinta kiinni käsin, kunnes tiiviste ottaa kiinni suodattimen kiinnikkeeseen. Tiukkaa vielä ½ – ¾ kierrosta (kuva 18).

Käynnistä moottori ja käytä sitä **tyhjäkäynnillä**. Tarkasta esiintyykö vuotoa. Pysäytä moottori. Tarkasta öljytaso. Täytä tarvittaessa öljyä FULL-merkkiin saakka.

ILMANSUODATIN - MOOTTORI

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Puhdista esisuodatin 25 käyttötunnin, kuitenkin enintään 3 kuukauden välein.

Puhdista paperisuodatin 100 käyttötunnin, kuitenkin enintään 12 kuukauden välein.

Royal:
Puhdista ilmansuodatin 50 käyttötunnin, kuitenkin enintään 3 kuukauden välein.

Vaihda paperisuodatin 200 käyttötunnin, kuitenkin enintään 12 kuukauden välein.

Kaikki mallit:
HUOM! Puhdista molemmat suodattimen useammin, jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa.

1. Irrota siipimutteri polttonestesäiliön alta ja siirrä sitä taaksepäin (kuva 16). Irrota myös akku, jotta pääset helpommin käsiksi ilmansuodattimeen (Pro16-Pro20).

2. Irrota ilmansuodattimen kotelo (kuva 19- 21).

3. Irrota paperisuodatin ja esisuodatin (= vaahtomuovisuodatin). Varo, ettei likaa pääse kaasuttimeen. Puhdista ilmansuodatinkotelo.

4. Pese esisuodatin nestemäisellä astianpesuaineella ja vedellä. Purista kuivaksi. Kaada hieman öljyä suodattimeen ja levitä se puristamalla.

5. Puhdista paperisuodatin seuraavasti: Naputa sitä kevyesti tasaista pintaa vasten. Jos suodatin on erittäin likainen, vaihda suodatin.

6. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

Petrolipohjaisia liuotinaineita, kuten valopetrolia ei saa käyttää paperisuodattimen puhdistamiseen. Liuotinaine tuhoaa suodattimen.

Älä käytä paineilmaa paperisuodattimen puhdistamiseen. Paperisuodatinta ei saa öljytä.

ILMANSUODATIN - KATALYSAATTORI (Pro20 Cat)

Puhdista katalysaattorin ilmansuodatin 25 käyttötunnin, kuitenkin enintään 3 kuukauden välein.

1. Irrota kansi painamalla lukituskieleke sisään ruuvitaltalla tai vastaavalla (kuva 22).

2. Irrota vaahtomuovisuodatin ja pese se nestemäisellä astianpesuaineella ja vedellä. Purista kuivaksi. Suodatinta ei saa öljytä.

3. Asenna suodatin paikalleen ja kiinnitä kansi.

SYTYTYSTULPPA

Sytytystulpan/-tulppien kipinän tarkastamiseen saa käyttää vain Briggs & Stratton -kipinänkoestinta (kuva 23).

Vaihda sytytystulppa 100 käyttötunnin välein tai kerran kaudessa. Sytytystulpan irrotusta varten tarvikepussissa on sytytystulppahylsy A ja sen vääntötappi B.

Moottorinvalmistajan suositus:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES tai DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Kärkiväli: 0,75 mm.

JÄÄHDYTYSILMAN OTTO - MOOTTORI

Moottori on ilmajäähdytteinen. Jäähdytysjärjestelmän tukkeutuminen vaurioittaa moottoria. Puhdista moottori 100 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa.

Irrota tuulettimen kotelo. Puhdista sylinterin jäähdytysrivat, tuuletin ja pyörivä suojaritilä (kuva 24-25). Puhdista useammin, jos leikkaat kuivaa ruohoa.

AKKU

Akku on venttiilisäädelty malli, jonka nimellisjännite on 12 volttia. Akku on täysin huoltovapaa. Elektrolyyttitasoa ei tarvitse valvoa eikä nestettä tarvitse lisätä.

Akku toimitetaan tarvikelaatikossa.

Akku pitää ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akku tulee säilyttää täyteen ladattuna. Jos akkua säilytetään lataamattomana yli 10 päivän ajan, se saattaa vaurioitua.

Jos kone on pidemmän aikaa käyttämättömänä (yli 1 kuukausi), akku pitää ladata täyteen ja varastoida irtikytkettynä viileässä ja turvallisessa paikassa. Lataa akku täyteen ennen asennusta.

Akku voidaan ladata kahdella tavalla:

1. Akkulaturilla (suositeltava). Akkulaturin jännitteen pitää olla vakio. Akku saattaa vaurioitua, jos sitä ladataan vakiotyyppisellä laturilla (happoakuille tarkoitettu).
   Stiga suosittelee akkulaturia 1136-0602-01, joka voidaan tilata valtuutetuilta jälleenmyyjiltä.

2. Akku voidaan myös ladata kiinni koneessa. Tällöin on erittäin tärkeää, erityisesti ensimmäisellä käyttökerralla pitemmän varastoinnin jälkeen, että moottorin annetaan käydä vähintään 45 minuutin ajan.

Älä oikosulje akun napoja. Kipinät voivat aiheuttaa palovaaran. Riisu metallikorut, jotka saattavat osua akun napoihin.

Jos akun kuori, kannet, navat ja venttiilien peitelistan kahvat vaurioituvat, akku tulee uusia.

Puhdista hapettuneet akunnavat. Puhdista akunnavat teräsharjalla ja rasvaa ne.

VOITELU - RUNKO

Koneen runko-ohjauksen nivelessä on neljä voitelunippaa, joihin on puristettava yleisrasvaa 25 käyttötunnin välein (kuva 26).

Huom. Neljä voitelunippa ei näy kuvassa. Se on alasivulla, nivelakselin etumaisessa laakerissa.

Senator-President-Royal:
Voitele ohjausvaijerit ja ohjausketju yleisrasvalla muutaman kerran kaudessa.

Pro16-Pro20:
Voitele ohjausketjut yleisrasvalla muutaman kerran kaudessa. Jos ohjausketjut ovat voimakkaasti likaantuneet, irrota ketjut, puhdista ja voitele uudelleen.

Voitele kaikki muovilaakerit yleisrasvalla muutaman kerran kaudessa.

Voitele kiristysvarren nivelet moottoriöljyllä muutaman kerran kaudessa.

Tiputa hieman moottoriöljyä hallintavaijereiden molempiin päihin muutaman kerran kaudessa.

Senator:
Vetopyörästö on toimitettaessa täytetty öljyllä SAE 80W-90. Ellei sitä avata (saa suorittaa vain ammattilainen), öljyä ei normaalisti tarvitse lisätä.

OHJAUSVAIJERIT (Senator - President - Royal)

Säädä ohjausvaijerit ensimmäisen kerran 2-3 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 25 käyttötunnin välein.

Aseta kone suoraanajoasentoon.

Kiristä ohjausvaijerit kiertämällä muttereita, jotka ovat ohjausnivelen alasivulla (kuva 27). Ohjausvaijereiden päitä on pidettävä paikallaan kiristyksen aikana, jotta vaijerit eivät kierry. Pidä vastaan jakoavaimella tai vastaavalla vaijerin päästä. Kiristä mutteria niin, ettei vaijereissa ole yhtään välystä.

Kierrä molempia muttereita yhtä paljon, jotta ohjauspyörän asento ei muutu.

Käännä ohjauspyörä säädön jälkeen molempiin ääriasentoihin. Tarkasta, että ketju ei mene taittopyörään ja että vaijerit eivät mene ohjaushammasvaihteeseen.

Älä kiristä ohjausvaijereita liikaa. Ohjaus muuttuu jäykäksi ja vaijereiden kuluminen lisääntyy.

OHJAUSKETJUT (Pro16-Pro20)

Säädä ohjausketjut 50 käyttötunnin välein.

Aseta kone suoraanajoasentoon.

Kiristä ohjausketjut kiertämällä muttereita, jotka ovat ohjausnivelen alasivulla (kuva 27). Kiristä mutteria niin, ettei ketjuissa ole yhtään välystä.

Kierrä molempia muttereita yhtä paljon, jotta ohjauspyörän asento ei muutu.

Älä kiristä ohjausketjuja liikaa. Ohjaus muuttuu jäykäksi ja ketjujen kuluminen lisääntyy.

MUUTA

POHJOISMAINEN YMPÄRISTÖMERKKI

MILJÖMÄRKT
340 008

Park Pro 20 Cat ja Park Royal –mallit täyttävät Pohjoismaisen Ympäristömerkin ruohonleikkureille asetetut vaatimukset, versio 2.

	Park Pro 20 Cat	Park Royal
Äänenpainetaso kyseisellä leikkuulaitteella kuljettajan korvan kohdalla [dB(A)]	121 M: 85	92 M: 81 107 M: 82 121 M: 84
Tuoteryhmä [*]	C_2	C_2
Polttonesteen ominaiskulutus [g/kWh]	380-399	395-434
Suhteellinen polttonesteen kulutus	alhainen	keskikorkea

[*] **C_2:** Koneet on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Iskutilavuus yli 225 cm^3

Kun kone on usean vuoden käytön jälkeen vaihdettava uudempaan tai sitä ei enää tarvita suosittelemme, että toimitat sen jälleenmyyjällesi kierrätystä varten.

Älä hävitä lyijyakkua kotitalousjätteiden kanssa. Toimita ne ongelmajätteiden talteenottopisteeseen.

Kerää kaikki öljy talteen öljynvaihdon yhteydessä. Älä päästä sitä maahan. Toimita öljy ja mahdollinen öljynsuodatin ongelmajätteiden talteenottopisteeseen.

Polttonesteen roiskumisen välttämiseksi suosittelemme, että tankkaamiseen käytetään Stigan polttonestesäiliötä. Niitä on saatavana valtuutetuilta Stiga-jälleenmyyjiltä osanumerolla **9500-9995-00**.

MATERIAALISELOSTUS

Tuotteessa on käytetty mm. seuraavia materiaaleja:

Materiaali	Painoprosentti
Teräs	80 %
Alumiini	9 %
ABS	3,5 %
Kumi	4,5 %
PP	1,5 %
POM	< 1 %
PE	< 1 %

Kone on maalattu polyesteripohjaisella jauhemaalilla. Moottorinrunko on valualumiinia.

PATENTTI - MALLISUOJA

Tämä kone ja sen osat on suojattu seuraavilla patenteilla ja mallisuojilla:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman eri ilmoitusta.

GENERELT

Dette symbol betyder ADVARSEL. Personskade og/eller materielle skader kan blive konsekvensen, hvis ikke instruktionerne følges nøje.

Læs denne brugsanvisning samt de vedlagte "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" omhyggeligt igennem, før maskinen startes.

SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.

Symbolerne betyder:

Advarsel!
Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.

Advarsel!
Pas på udkastet materiale. Hold eventuelle tilskuere borte.

Advarsel!
Brug altid høreværn.

Advarsel!
Denne maskine er ikke beregnet til at køre med på offentlig vej.

Advarsel!
Med monteret originaltilbehør må maskinen kun køres på skråninger med en maksimal hældning på 10°, uanset retning.

Advarsel!
Risiko for klemning. Hold hænder og fødder væk fra midterstyringen.

Advarsel!
Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lydpotten/katalysatoren.

BETJENINGSORGANER OG INSTRUMENTER

Punkterne 1 - 20, se fig. 1 - 9.

1. REDSKABSLØFTER (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal til at løfte frontmonterede redskaber op til transportstilling.

Træd pedalen helt ned for at løfte redskabet op. Slip derefter pedalen; redskabsløfteren er nu låst i løftet stilling.

Træd pedalen ned indtil låsen slipper, for at sænke redskabet. Sænk redskabsløfteren til arbejdsstilling ved at lette foden langsomt.

2. HYDRAULISK REDSKABSLØFTER (Pro20)

Hydraulisk redskabsløfter til at løfte frontmonterede redskaber op til transportstilling.

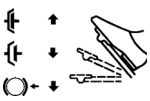
Tryk på kontaktens bageste del for at løfte redskabet op. Slip kontakten ved den ønskede position.

Tryk på kontaktens forreste del for at sænke tilbehøret. Kontakten fikseres i nede-position, og redskabsløfteren sænkes, indtil der opnås flydestilling. Det betyder, at redskabet kan følge jordens konturer.

Flydestillingen, med kontakten i fremadtippet position, anbefales ved normal brug. Sæt kontakten i neutral position for at fiksere redskabsløfteren.

3A. DRIFTSBREMSE/KOBLING (Senator)

Pedal som kombinerer driftsbremse og kobling. Tre stillinger:


1. Pedalen sluppet - fremadkørslen er tilkoblet. Maskinen bevæger sig, hvis den står i gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.

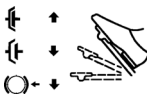
2. Pedalen trådt halvt ned - fremadkørslen er frikoblet, og der kan skiftes gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.

3. Pedalen er trådt helt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er fuldt aktiveret.

OBS! Regulér ikke hastigheden med koblingen ved at lade den glide. Brug i stedet korrekt gear, således at der opnås korrekt hastighed.

3B. DRIFTSBREMSE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påvirker maskinens bremsesystem. Tre stillinger:



1. Pedalen sluppet - driftsbremsen er ikke aktiveret.

2. Pedalen trådt halvt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er ikke aktiveret.

3. Pedalen er trådt helt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er fuldt aktiveret.

4. PARKERINGSBREMSE

Lås til at låse bremsepedalen i nedtrådt stilling.

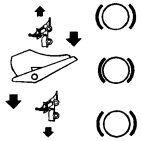
Træd bremsepedalen helt ned. Før håndtaget til højre, og slip derefter bremsepedalen.

Parkeringsbremsen kobles fra ved et tryk på bremsepedalen. Den fjederbelastede lås glider da til side.

Sørg for, at parkeringsbremsen er koblet fra under kørsel.

5. GEARPEDAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påvirker den trinløse transmission.



1. Tryk pedalen ned med den forreste del af foden - maskinen bevæger sig fremad.

2. Pedalen er ikke påvirket - maskinen står stille.

3. Tryk pedalen ned med hælen - maskinen bakker.

Hastigheden reguleres med gearpedalen. Jo længere pedalen trykkes ned, desto hurtigere kører maskinen.

6. INDSTILLELIGT RAT (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Rattet kan indstilles i højden i 5 stillinger. Tryk låseknappen på ratstammen ind, og hæv eller sænk rattet til den ønskede stilling.

Justér ikke rattet under kørsel!

7. GAS-/CHOKERHÅNDTAG

Håndtag til indstilling af motorens omdrejningstal samt til at give motoren choker ved koldstart. (Dette sidste gælder ikke Pro16-Pro20, der har separat chokerhåndtag - se punkt 8).

1. Choker - ved start af kold motor. Chokerpositionen er længst fremme i rillen (gælder ikke Pro16-Pro20). Lad være med at køre med maskinen i denne indstilling, men sørg for at føre håndtaget til indstilling Fuld gas (se nedenfor), når motoren er varm.

2. Fuld gas - når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.

3. Tomgang.

8. CHOKERHÅNDTAG (Pro16 - Pro20)

Trækhåndtag til at give motoren choker ved koldstart.

1. Håndtaget trukket helt ud - chokerspjældet i karburatoren er lukket. Til koldstart.

2. Håndtaget trykket ind - chokerspjældet er åbent. Til varm start af motoren og under kørsel.

Kør aldrig med chokeren trukket ud, når motoren er varm.

9. TÆNDINGSLÅS/LYGTE

Tændingslås som benyttes til at starte og stoppe motoren. Indeholder også afbryder til lygten (Senator har ikke lygte). Fire stillinger:

1. Stopstilling - motoren er kortsluttet. Nøglen kan tages ud.

2. Kørestilling - lygten er tændt.

3. Kørestilling - lygten er slukket.

4. Startstilling - den elektriske startmotor aktiveres, når nøglen drejes til den fjederbelastede startstilling. Lad nøglen gå tilbage til kørestilling 3, når motoren er startet.

Skal lygten tændes, drejes nøglen til stilling 2.

OBS! Hvis nøglen drejes fra stopstilling til kørestilling 2, tændes lygten. Dette belaster batteriet. Efterlad ikke maskinen med nøglen i stilling 2 (gælder Pro16-Pro20).

10. GEARSTANG (Senator)

Stang til at vælge en af gearkassens fem fremadstillinger (1-2-3-4-5), frigear (N) eller bakgear (R).

Koblingspedalen skal være trådt ned ved gearskift.

OBS! Sørg for, at maskinen står helt stille, inden der skiftes fra bak til frem eller omvendt. Hvis maskinen ikke vil i gear, så slip koblingspedalen og træd den ned igen, og sæt i gear igen. Tving aldrig maskinen i gear!

11. KRAFTUDTAG (Senator - President - Royal - Pro16)

Håndtag til til- og frakobling af kraftudtag til drift af frontmonteret tilbehør. To stillinger:

1. Forreste stilling - kraftudtaget er koblet fra.

2. Bageste stilling - kraftudtaget er koblet til.

12. KRAFTUDTAG (Pro20)

Kontakt til til- og frakobling af det elektromagnetiske kraftudtag til drift af frontmonteret tilbehør. To stillinger:

1. Tryk på kontaktens forreste del - kraftudtaget kobles til. Symbolet lyser.

2. Tryk på kontaktens bageste del - kraftudtaget kobles fra.

13. DIFFERENTIALESPÆRRE (Pro16 - Pro20)

Håndtag til indkobling af differentialespærren. Forbedrer trækkraften ved at baghjulene låses sammen, sådan at begge hjul trækker synkront. To stillinger:

1. Forreste stilling - differentialespærren er ikke indkoblet. Til normal kørsel.

2. Bageste stilling - differentialespærren er koblet til. Fungerer både ved fremad- og baglænskørsel.

Differentialespærren gør størst nytte, når baghjulene er uens belastet. F.eks. ved kørsel på langs ad en skråning (skråkørsel), hvor det øverste baghjul er mindst belastet, samt ved fuldt styreudslag, hvor det inderste baghjul er mindst belastet.

Trækevnen forbedres også i glat føre om vinteren, hvis der ikke bruges snekæder.

Når differentialespærren er indkoblet, går styringen tungt. Undlad at dreje på rattet!

14. TIMETÆLLER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Viser antallet af driftstimer. Fungerer kun, når motoren er i gang.

15. FARTHOLDER (Royal - Pro16 - Pro20)

Kontakt til aktivering af fartholderen. Fartholderen fungerer på den måde, at gearpedalen (5) kan låses i den ønskede stilling. Så behøver man ikke bruge den højre fod.

1. Træd gearpedalen ned, til den ønskede hastighed opnås. Tryk derefter på kontaktens forreste del for at aktivere fartholderen. Symbolet lyser.

2. Fartholderen kobles fra ved at trykke på kontaktens bageste del.

16. INDSTILLING AF KLIPPEHØJDE (Royal - Pro16 - Pro20)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af klippeudstyr med elektrisk indstilling af klippehøjde (kan fås som tilbehør).

Kontakten bruges til at øge eller mindske klippehøjden trinløst.

Stik til tilslutning af klippeudstyret er anbragt på højre side, foran forhjulet (fig. 2).

17. BAGMONTERET RIVE (Pro20)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af bagmonteret rive, der kan hæves og sænkes elektrisk (kan fås som tilbehør).

Kontakten bruges til at hæve eller sænke den bagmonterede rive.

Ledninger til tilslutning af den bagmonterede rive er anbragt bag på maskinen, på kofangerens overside til venstre. (Pro16 og Pro18 er forberedt til bagmonteret rive).

18. GRUSSPREDER (Pro20)

Maskinen er forsynet med anordninger til anvendelse af grusspreder med elektrisk indkobling (kan fås som tilbehør).

12V Kontakten bruges til at starte eller stoppe grussprederen.

Stik til tilslutning af grussprederen er anbragt bag på maskinen, på kofangerens overside til venstre. (Pro16 er forberedt til grusspreder).

19. UDKOBLINGSHÅNDTAG (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Håndtag til at udkoble den trinløse transmission. Giver mulighed for at skubbe maskinen uden hjælp fra motoren. To stillinger:

1. Håndtaget bagud - transmissionen er indkoblet til normal brug.

2. Håndtaget fremad - transmissionen er udkoblet. Maskinen kan skubbes.

Maskinen må ikke slæbes længere strækninger, eller med høj fart. Transmissionen kan blive beskadiget herved.

20. BENZINMÅLER/TANKDÆKSEL

Tankdæksel med indbygget benzinmåler, som viser mængden af benzin i benzintanken (gælder Royal-Pro16-Pro20).

Senator og President har tankdæksel uden benzinmåler.

Benzintanken rummer ca. 11,5 liter.

ANVENDELSESOMRÅDER

Maskinen må kun bruges til følgende formål med det angivne STIGA originaltilbehør:

1. Græsslåning

Med klippeudstyr 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) eller slagleklipper 13-1977.

2. Fejning

Med fejeudstyr 13-1933 eller fejeudstyr med opsamling 13-1939. Støvskærm 13-1936 anbefales til førstnævnte.

3. Snerydning

Med sneplov 13-0918 eller sneslynge 13-1948. Snekæder 13-1956 (16")/13-0902 (17") og rammevægte 13-0923 anbefales.

4. Opsamling af græs og blade

Med påhængs-opsamler 13-1978 (30") eller 13-1950 (42").

5. Transport af græs og blade

Med transportkærre 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) eller 13-1992 (Combi).

6. Spredning af grus

Med grusspreder 13-1975. Kan også anvendes til spredning af salt. Snekæder 13-1956 (16") 13-0902 (17") og rammevægte 13-0923 anbefales.

7. Ukrudtsbekæmpelse på grusstier

Med frontmonteret skuffejern 13-1944 og bagmonteret rive 13-1969.

8. Kantskæring af græsplæner

Med kantskærer 13-0905.

9. Afrivning af mos

Med mosafriver 13-1984.

Trækanordningen må højst belastes med en lodret kraft på 100 N.

Belastningen på trækanordningen fra påhængstilbehør må højst være 500 N.

OBS! Kontakt Deres forsikringsselskab før enhver brug af påhængsvogn.

OBS! Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

START OG KØRSEL

MOTORHJELM

For at kunne foretage tilsyn og vedligeholdelse af motoren og batteriet skal man fjerne motorhjelmen. Demontering:

1. Skru benzindækslet/benzinmåleren af.

2. Træk op i gummistroppen i hjelmens forkant (fig. 10).

3. Løft derefter forsigtigt motorhjelmen af (fig. 11).

Montering:

1. Placér hjelmen over forhøjningen på hver side.
2. Sørg for, at tapperne i hjelmens bagkant går ned i de to huller (fig. 12).
3. Fastgør hjelmen fortil med gummistroppen (fig. 10).
4. Skru til sidst benzindækslet/benzinmåleren på.

Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmen er monteret. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

BENZINPÅFYLDNING

Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-takts-benzin må ikke anvendes.

OBS! Tænk på, at almindelig blyfri benzin er en ferskvare; køb ikke mere benzin, end du bruger på 30 dage.

Miljøtilpasset benzin - såkaldt alkylatbenzin - kan med fordel anvendes. Denne type benzin har en sammensætning, der er mindre skadelig for både mennesker og natur.

Benzin er meget brandfarligt. Opbevar benzinen i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.

Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld benzin på, inden motoren startes. Tag aldrig benzindækslet af, og påfyld aldrig benzin, mens motoren kører eller stadig er varm.

Fyld aldrig benzintanken helt op. Efterlad et tomrum (mindst hele påfyldningsrøret plus 1 - 2 cm øverst i tanken), således at benzinen kan udvide sig uden at flyde over, når den opvarmes (fig. 28).

NIVEAUKONTROL - MOTOROLIE

Krumtaphuset er ved levering påfyldt olie SAE 30.

Kontrollér før hver klipning, at oliestanden er rigtig. Maskinen skal stå plant.

Tør rent omkring oliepinden. Løsn oliepinden og træk den op. Tør den af. Før den helt ned og skru den fast.

Skru den løs og tag den op igen. Aflæs olieniveauet. Påfyld olie til "FULL"-mærket, hvis oliestanden er lavere end dette mærke (fig. 13 - 15).

NIVEAUKONTROL - TRANSMISSIONSOLIE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Transmissionen er ved levering påfyldt olie SAE 10W-40.

Kontrollér før hver klipning, at oliestanden er rigtig. Maskinen skal stå plant.

Aflæs oliestanden på beholderen (fig. 29). Oliestanden skal være mellem "MAX" og "MIN". Ved behov påfyldes mere olie. Brug SAE 10W-40 (20W-50) olie.

SIKKERHEDSSYSTEM

Denne maskine er udstyret med et sikkerhedssystem, der består af:
- en kontakt ved gearstangen (kun Senator).
- en kontakt ved bremsepedalen.
- en kontakt i sædet (Senator, President) hhv. i sædekonsollen (øvrige).
- en kontakt ved indkoblingshåndtaget til kraftudtaget.

For at starte maskinen skal:
- gearstangen stå i frigear (gælder Senator).
- bremsepedalen trædes ned.
- føreren sidde på sædet.
- indkoblingshåndtaget til kraftudtaget stå i forreste stilling (= kraftudtaget koblet fra).

Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres hver gang før brug!

Med motoren i gang og føreren siddende på sædet udføres kontrollen på denne måde:
- Sæt i gear, løft kroppen lidt - motoren skal standse (gælder Senator).
- Træd gearpedalen ned, så maskinen bevæger sig, slip gearpedalen - maskinen skal standse (gælder President, Royal, Pro16, Pro20).
- Træd gearpedalen ned, så maskinen bevæger sig, slå fartholderen til, løft kroppen lidt - maskinen skal standse (gælder Royal, Pro16, Pro20).
- Træd gearpedalen ned, så maskinen bevæger sig, slå fartholderen til, træd på bremsepedalen - maskinen skal standse (gælder Royal, Pro16, Pro20).
- Slå kraftudtaget til, løft kroppen lidt - motoren skal standse (gælder Senator, President, Royal, Pro16).
- Slå kraftudtaget til, løft kroppen lidt - kraftudtaget skal koble fra (gælder Pro20).

Hvis ikke sikkerhedssystemet fungerer, må maskinen ikke anvendes! Indlever maskinen til eftersyn på et serviceværksted.

START

1. Åbn benzinhanen op (fig. 16).

2. Se efter, at tændrørskablet sidder på plads.

3. Kontrollér, at kraftudtaget er koblet fra.

4a. Senator:
Sæt gearstangen i frigear.

4b. President-Royal-Pro16-Pro20:
Hold ikke foden på gearpedalen.

5a. Senator-President:
Koldstart - før gashåndtaget længst frem i chokerstilling. Varmstart - sæt gashåndtaget på fuld gas (ca. 1 cm bagved chokerstillingen).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Sæt gashåndtaget på fuld gas. Koldstart - træk chokerhåndtaget helt ud. Varmstart - rør ikke chokerhåndtaget.

6. Træd bremsepedalen i bund.

7. Drej tændingsnøglen og start motoren.

8a. Senator-President:
Når motoren er startet, skub da gashåndtaget lidt efter lidt til fuld gas, hvis chokeren har været brugt.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Når motoren er startet, skub da chokerhåndtaget ind lidt efter lidt, hvis chokeren har været brugt.

9. Ved koldstart må maskinen ikke belastes straks efter start; lad motoren gå i nogle minutter først, så olien når at blive varmet op.

Under brugen - kør altid motoren med fuld gas.

STOP

Slå kraftudtaget fra. Træk parkeringsbremsen.

Lad motoren gå i tomgang 1 - 2 minutter. Stands motoren ved at dreje tændingsnøglen.

Luk benzinhanen. Det er især vigtigt, hvis maskinen skal transporteres, f.eks. på en påhængsvogn.

Hvis maskinen efterlades uden opsyn, skal tændrørskablet fjernes fra tændrøret. Desuden skal tændingsnøglen tages ud.

Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved lydpotte, cylinder eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.

KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Katalysatoren bliver meget varm under kørslen. Varmen holder sig i lang tid, efter at motoren er standset. Tænk på brandfaren.

Parkér ikke i nærheden af brændbare genstande. Tildæk ikke maskinen, før katalysatoren er afkølet.

HJÆLPESTYRING (Pro20)

Indbygget mekanisme, der gør styringen lettere. Føreren behøver kun at dreje på rattet med mindre kraft. Den resterende kraft skabes af en hydraulisk momentforstærker.

Til forskel fra en almindelig servostyring (f.eks. i en bil), har denne hjælpestyring en begrænset kapacitet. Det betyder, at den har visse egenskaber, der kan opfattes som negative:
- ved lavt motor-omdrejningstal eller i situationer, hvor der er behov for ekstra megen styrekraft, kan styringen opleves som "hakkende".
- Maskinen bør altid være i bevægelse, når styringen anvendes. Undlad at dreje på rattet, når maskinen står helt stille, og tilbehøret er i nedsænket arbejdsstilling.

Styringen er tilpasset til at gøre styringen lettere ved normal fart. Da viser dens store fordele sig.

Styringen fungerer stadig, selv om motoren ikke går. Det er dog tungere at dreje i dette tilfælde, hvis maskinen skal flyttes med håndkraft.

KØRETIPS

Sørg omhyggeligt for, at der er den rigtige oliemængde i motoren ved kørsel på skråninger (oliestand på "FULL").

Vær forsigtig på skråninger. Undgå at starte eller stoppe pludseligt, når du kører opad eller nedad på en skråning. Kør aldrig på langs ad en skråning. Kør oppefra og ned og nedefra og op.

Maskinen, med monteret originaltilbehør, må kun køres med højest 10° hældning, uanset retning.

Nedsæt hastigheden på skråninger og i skarpe sving, så maskinen ikke vælter, eller så du ikke mister herredømmet over maskinen.

Drej ikke rattet helt ud ved kørsel med fuld gas i højeste gear. Maskinen kan vælte.

Hold hænder og fødder borte fra knækled og sædekonsol. Der er fare for fastklemning. Kør aldrig uden motorhjelm.

SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE

SERVICEPROGRAM

For at holde maskinen i god stand hele tiden med hensyn til pålidelighed og driftssikkerhed, samt ud fra et miljøsynspunkt, bør STIGAs serviceprogram følges.

Indholdet af dette program fremgår af det medleverede servicehæfte.

Vi anbefaler, at hver service udføres af et autoriseret værksted. Dette garanterer, at arbejdet udføres af uddannet personale og med originale reservedele.

Ved hver udførelse af service bliver servicehæftet stemplet. Et "fuldstemplet" servicehæfte er et værdipapir, der øger maskinens gensalgsværdi.

FORBEREDELSE

Hvis ikke andet er angivet, skal al service og vedligeholdelse udføres, når maskinen står stille, og motoren er slukket.

Undgå, at maskinen triller, ved altid at trække parkeringsbremsen.

Undgå, at motoren starter, ved altid at stoppe motoren, løsne tændrørskablet fra tændrøret og jorde det. Løsn minuskablet på batteriet.

RENGØRING

For at formindske brandfaren skal motor, lydpotte/katalysator, batteri og benzintank holdes fri for græs, blade og olie.

For at mindske brandfaren skal det regelmæssigt kontrolleres, at der ikke siver olie og/eller benzin ud.

Hvis der anvendes højtryksrenser, må strålen ikke rettes direkte mod transmissionen.

Spul ikke vand på motoren. Brug en børste eller trykluft for at gøre den ren.

MOTOROLIE (Senator - President - Pro16 - Pro20)

Skift motorolie første gang efter 8 timers drift (Senator og President efter 5 timer), derefter for hver 50 timers drift eller en gang hver sæson. Skift olien, medens motoren er varm.

Brug olie af god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Skift olie oftere, for hver 25 timers drift eller mindst en gang hver sæson, hvis motoren skal arbejde meget tungt, eller omgivelsestemperaturen er høj.

Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

1. Olieaftapningsrør (metal):
Skru olieaftapningsproppen af for enden af røret.

Olien skal opsamles i et kar. Den skal indleveres til en genbrugsstation. Undgå at spilde olie på kileremmene.

2. Skru olieaftapningsproppen fast. Sørg for, at fiberpakningen og O-ringen inden i proppen er ubeskadigede og rigtigt anbragt.

3. Fjern oliepinden og påfyld frisk olie.

Oliemængde:
Senator, President - 1,4 liter
Pro16, Pro20 - 1,7 liter (inkl. oliefilter)

Olietype, sommer (> 4° C): SAE 30
(SAE 10W-30 kan også anvendes. Olieforbruget kan dog øge noget, hvis der er anvendes 10W-30. Kontrollér derfor oljeniveauet oftere, hvis denne type olie anvendes).

Olietype, vinter (< 4° C): SAE 5W-30
(Hvis denne olie ikke kan fås, kan man bruge SAE 10W-30.)

Brug ingen tilsætningsmidler i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

Efter oliepåfyldning skal motoren startes og gå i tomgang i 30 sekunder. Stands motoren. Efter yderligere 30 sekunder skal oliestanden kontrolleres.

Undersøg, om der forekommer udsivning af olie. Fyld efter behov olie på op til "FULL"-mærket.

MOTOROLIE (Royal)

Skift motorolie første gang efter 20 timers kørsel (eller i løbet af den første måned), derefter for hver 100 driftstimer eller hver 6. måned.

Skift olien, medens motoren er varm. Brug olie af god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

Skru olieaftapningsproppen af for enden af røret (fig. 17).

Olien skal opsamles i et kar. Den skal indleveres til en genbrugsstation. Undgå at spilde olie på kileremmene.

Skru olieaftapningsproppen fast. Sørg for, at fiberpakningen og O-ringen inden i proppen er ubeskadigede og rigtigt anbragt.

Fjern oljepinden, og påfyld frisk olie op til "UPPER"-mærket.

Oliemængde:
Royal - 0,9 liter (= oliemængde ved udskiftning. Motoren rummer i alt 1,15 liter).

Olietype til alle årstider: SAE 10W-40.
Til meget lave temperaturer (< -20° C) skal man anvende SAE 5W-30.

Brug ingen tilsætningsmidler i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

OLIEFILTER - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Skift oliefilter for hver 100 driftstimer, eller en gang hver sæson.

Inden det nye filter skrues fast, skal filterpakningen smøres ind i motorolie.

Skru filteret på med hånden, indtil filterpakningen ligger an mod filterholderen. Spænd yderligere ½ til ¾ omgang (fig. 18).

Start motoren og lad den gå i **tomgang** for at se, om der løber olie ud. Stands motoren. Kontrollér oliestanden. Fyld efter behov olie på op til "FULL"-mærket.

LUFTFILTER - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Forfilteret gøres rent hver 3. måned eller for hver 25 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

Papirfilteret gøres rent en gang om året eller for hver 100 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

Royal:
Luftfilteret gøres rent hver 3. måned eller for hver 50 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

Papirfilteret udskiftes en gang om året eller for hver 200 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

Samtlige modeller:
OBS! Gør begge filtre rene oftere, hvis maskinen arbejder i støvede omgivelser.

1. Vingemøtrikken under benzintanken løsnes, og tanken flyttes bagud (fig. 16). Løsgør også batteriet for at kunne komme lettere til luftfilteret (gælder Pro16-Pro20).

2. Luftfilterdækslet aftages (fig. 19 - 21).

3. Papirfiltret og forfiltret (= skumplastfiltret) aftages. Der skal udvises forsigtighed, så der ikke kommer snavs i karburatoren. Luftfilterhuset gøres rent.

4. Vask forfiltret i flydende opvaskemiddel og vand. Kram det tørt. Der hældes lidt olie på filteret, og olien klemmes ind i filteret.

5. Papirfilteret gøres rent på denne måde: Det bankes let mod en plan overflade. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.

6. Samling foretages i omvendt rækkefølge.

Oliebaserede opløsningsmidler som f.eks. petroleum må ikke bruges til rengøring af papirfilteret. Sådanne opløsningsmidler vil ødelægge filteret.

Der må ikke bruges trykluft ved rengøring af papirfilteret. Papirfilteret må ikke olieres.

LUFTFILTER - KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Katalysatorens luftfilter gøres rent hver 3. måned eller for hver 25 driftstimer, alt efter hvad der indtræffer først.

1. Dækslet fjernes ved at trykke en låsetap ind med en skruetrækker eller lignende (fig. 22).

2. Tag skumplastfilteret ud og vask det i flydende opvaskemiddel og vand. Kram det tørt. Filteret olieres ikke.

3. Filteret sættes på plads, og dækslet klemmes fast.

TÆNDRØR

Brug kun en Briggs & Stratton gnistprøver til at kontrollere gnisten i tændrøret eller tændrørene (fig. 23).

Skift tændrør for hver 100 driftstimer eller hver sæson. Til skift af tændrør er der en tændrørsnøgle A og en pind B i tilbehørsposen.

Motorfabrikanten anbefaler:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES eller DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Korrekt elektrodeafstand: 0,75 mm.

KØLELUFTINDTAG - MOTOR

Motoren er luftkølet. Et tilstoppet kølesystem vil skade motoren. For hver 100 driftstimer eller mindst en gang om året skal motoren gøres ren.

Blæserkappen aftages. Cylinderens køleribber, blæserhjulet og det roterende beskyttelsesgitter gøres rent (fig. 24 - 25). Hvis du ofte slår tørt græs, skal delene rengøres oftere.

BATTERI

Batteriet er et ventilreguleret batteri med 12 V nominel spænding. Batteriet er helt vedligeholdelsesfrit. Man behøver ikke udføre kontrol af elektrolytniveauet eller foretage påfyldninger.

Ved leveringen befinder batteriet sig i tilbehørsæsken.

Før batteriet taget i brug første gang, skal det fuldlades. Batteriet skal altid opbevares fuldladet. Hvis batteriet opbevares uden ladning i mere end 10 dage, kan batteriet blive beskadiget.

Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid (mere end 1 måned), skal batteriet lades og derefter opbevares frakoblet på et køligt og sikkert sted. Lad batteriet helt op inden geninstalleringen.

Batteriet kan lades på to måder:

1. Via en batterilader (anbefales). Det skal være en lader med konstant spænding. Batteriet kan blive beskadiget, hvis man bruger en batterilader af standardtype (til syrebatterier).
   Stiga anbefaler en batterilader med artikelnummer 1136-0602-01, som kan bestilles af autoriserede forhandlere.

2. Man kan også lade motoren lade batteriet. Det er i så fald meget vigtigt - især ved den første start samt når maskinen ikke har været i brug i længere tid -, at man lader motoren være i gang kontinuerligt i mindst 45 minutter.

Kortslut ikke batteriets poler. Der vil opstå gnister, som kan medføre brand. Bær ikke smykker af metal, der kan komme i kontakt med batteripolerne.

I tilfælde af skader på batterikappe, dæksel, poler eller indgreb på listen der dækker ventilerne, skal batteriet udskiftes.

Hvis batteripolerne er oxiderede, skal de rengøres. Rengør batteripolerne med en stålbørste, og smør dem ind i konsistensfedt eller vaseline.

SMØRING - CHASSIS

Maskinens leddelte midterparti har fire smørenipler, som skal smøres med universalfedt for hver 25 driftstimer (fig. 26).

Bemærk! Den fjerde smørenippel kan ikke ses på figuren. Den sidder på undersiden, ved ledakslens forreste lejring.

Senator-President-Royal:
Smør styrewirerne og styrekæden med universalfedt et par gange hver sæson.

Pro16-Pro20:
Smør styrekæderne med universalfedt et par gange hver sæson. Hvis styrekæderne er meget tilsmudsede, afmonteres de, vaskes og smøres ind igen.

Alle plasticlejer smøres med universalfedt et par gange hver sæson.

Spændearmsleddene smøres med motorolie et par gange hver sæson.

Der dryppes lidt motorolie i hver ende af betjeningswirerne et par gange hver sæson.

Senator:
Transmissionen er fyldt med olie (SAE 80W-90) ved levering fra fabrikken. Hvis den ikke åbnes (må kun gøres af en fagmand), skal der normalt ikke påfyldes olie.

STYREWIRER (Senator – President - Royal)

Styrewirerne skal justeres første gang efter 2 - 3 timers drift, og derefter for hver 25 timers drift.

Stil maskinen i "ligeud"-stilling.

Spænd styrewirerne ved at skrue møtrikkerne på undersiden af maskinens leddelte midte (fig. 27) ind. Styrewirernes endestykker med gevind skal holdes fast under justeringen, så wirerne ikke bliver snoede. Tag med en svensknøgle eller lignende på spændefladerne på endestykkerne. Skru, indtil alt slør er væk.

Begge møtrikker skal skrues lige langt, så rattets stilling ikke ændres.

Når justeringen er færdig, skal rattet drejes helt ud til hver side. Kontrollér, at kæden ikke går ind i wirehjulene, og at wirerne ikke går ind i styrehjulene.

Spænd ikke styrewirerne for hårdt. Styringen kommer til at gå tungere i takt med, at slitagen på wirerne øges.

STYREKÆDER (Pro16 - Pro20)

Styrekæderne skal justeres for hver 50 timers drift.

Stil maskinen i "ligeud"-stilling.

Spænd styrekæderne ved at skrue møtrikkerne på undersiden af maskinens leddelte midte (fig. 27) ind. Skru, indtil alt slør er væk.

Begge møtrikker skal skrues lige langt, så rattets stilling ikke ændres.

Spænd ikke styrekæderne for hårdt. Styringen kommer til at gå tungere i takt med, at slitagen på kæderne øges.

ØVRIGT

NORDISK MILJØMÆRKNING

MILJÖMÄRKT
340 008

Park Pro 20 Cat og Park Royal opfylder kravene i Nordisk Miljømærkning af plæneklippere version 2.

	Park Pro 20 Cat	Park Royal
Lydtryksniveau for hvert klippeaggregat ved førerens øre [dB(A)]	121 M: 85	92 M: 81 107 M: 82 121 M: 84
Produktgruppe [*]	C_2	C_2
Specifikt brændstofforbrug [g/kWh]	380-399	395-434
Relativt brændstofforbrug	lavt	middel

[*] **C_2:** Maskiner beregnet til professionel brug.

Slagvolumen større end 225 cm^3.

Når maskinen efter mange års brug skal udskiftes eller ikke længere skal bruges, anbefaler vi, at maskinen afleveres til forhandleren til genbrug.

Kast ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet. Aflever dem til en genbrugscentral.

Saml al olie op ved olieskift. Undgå spild. Aflever olien og evt. brugte oliefiltre til en genbrugscentral.

For at undgå spild ved tankning anbefaler vi, at Stigas benzindunk anvendes. Den kan fås hos autoriserede Stiga-forhandlere og har varenummer **9500-9995-00**.

MATERIALEDEKLARATION

I produktet indgår bl.a. følgende materialer:

Materiale	Vægtprocent
Stål	80%
Aluminium	9%
ABS	3,5%
Gummi	4,5%
PP	1,5%
POM	<1%
PE	<1%

Maskinen er lakeret med polyesterbaseret pulverlak. Motorblokken er støbt i aluminium.

PATENT - MODELBESKYTTELSE

Nærværende maskine eller dele heraf er omfattet af følgende patent- og modelbeskyttelse:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

GENERELT

Dette symbolet betyr ADVARSEL. Dersom du ikke følger instruksjonene nøye, kan det føre til personskade og/eller skade på eiendom.

Før start skal denne bruksanvisningen og den vedlagte trykksaken "SIKKERHETSFORSKRIFTER" leses nøye.

SYMBOLER

Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk.

Symbolene betyr:

Advarsel!
Les instruksjonsboken og sikkerhetsmanualen før maskinen tas i bruk.

Advarsel!
Se opp for utkastede gjenstander. Hold borte tilskuere.

Advarsel!
Bruk alltid hørselvern.

Advarsel!
Denne maskinen er ikke beregnet for kjøring på allmenn vei.

Advarsel!
Med originaltilbehør montert kan maskinen kjøres i maks. 10° helling, uansett retning.

Advarsel!
Klemfare. Hold hender og føtter vekk fra midtstyringen.

Advarsel!
Fare for brannskader. Berør ikke lydpotten/katalysatoren.

REGULATORER OG INSTRUMENT

Punktene 1-20, se figur 1-9.

1. REDSKAPSLØFTER (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal for å løfte opp frontmontert redskap til transportstilling.

For å løfte opp redskapen, tråkk pedalen helt ned. Slipp deretter pedalen, redskapsløfteren sperres nå i hevet stilling.

For å senke ned redskapen, tråkk pedalen ned slik at sperren slipper. Senk redskapsløfteren til arbeidsstilling ved å langsomt slippe opp med foten.

2. HYDRAULISK LØFTER (Pro20)

Hydraulisk redskapsløfter for å løfte opp frontmontert redskap til transportstilling.

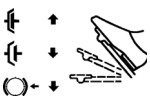
For å løfte opp redskapen, trykk på strømbryterens bakre del. Slipp strømbryteren i ønsket stilling.

For å senke tilbehøret, trykk på strømbryterens fremre del. Strømbryteren sperres i nedtrykt stilling og redskapsløfteren senkes til den når en flytestilling. Dette innebærer at redskapen kan følge underlagets konturer.

Flytestillingen, med strømbryteren i fremre stilling, anbefales ved vanlig bruk. For å feste redskapsløfteren, still strømbryteren i nøytralstilling.

3A. DRIFTSBREMSE/CLUTCH (Senator)

Pedal som kombinerer både driftsbremse og clutch. Tre varianter:


1. Pedalen sluppet opp – fremdriften tilkoplet. Maskinen beveger seg når giret er tilkoplet. Driftsbremsen ikke aktivert.

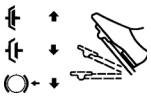
2. Pedalen tråkket halvveis ned – fremdriften frikoplet, giring kan foretas. Driftsbremsen ikke aktivert.

3. Pedalen tråkket helt ned – fremdriften frikoplet. Driftsbremsen fullt aktivert.

OBS! Juster ikke hastigheten med clutchen ved å slure med den. Bruk i stedet egnet gir, slik at riktig hastighet oppnås.

3B. DRIFTSBREMSE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påvirker maskinens bremsesystem. Tre varianter:



1. Pedalen sluppet opp – fremdriften ikke aktivert.

2. Pedalen tråkket halvveis ned – fremdriften frikoplet. Driftsbremsen ikke aktivert.

3. Pedalen tråkket helt ned – fremdriften frikoplet. Driftsbremsen fullt aktivert.

4. PARKERINGSBREMSE

Sperre for å låse bremsepedalen i nedtråkket stilling.

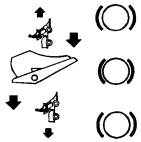
Tråkk bremsepedalen helt ned. Før spaken mot høyre og slipp deretter bremsepedalen.

Parkeringsbremsen koples fra ved ett trykk på bremsepedalen. Den fjærbelastede sperren glir da til siden.

Påse at parkeringsbremsen er frakoplet ved kjøring.

5. KJØREPEDAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal som påvirker den trinnløse transmisjonen.



1. Tråkk ned pedalen med den fremre delen av foten - maskinen beveger seg fremover.

2. Pedalen ubelastet – maskinen står stille.

3. Tråkk ned pedalen med hælen – maskinen rygger.

Hastigheten justeres med kjørepedalen. Jo mer pedalen tråkkes ned, desto fortere går maskinen.

6. STILLBART RATT (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Rattet kan justeres i 5 høydestillinger. Trykk inn sperreknappen på styrestangen og hev eller senk rattet til ønsket stilling.

Juster ikke rattet under kjøring.

7. GASSREGULATOR/CHOKE

Regulator for innstillling av motorens turtall samt for å choke motoren ved kaldstart. (Det siste gjelder ikke Pro16-Pro20 som har separat choke – se punkt 8).

1. Choke - ved start av kald motor: Chokestillingen er stillingen lengst frem i sporet (gjelder ikke Pro16-Pro20). Unngå å kjøre maskinen i denne stillingen. Vær nøye med å føre regulatoren til stillingen "full gass" (se nedenfor) når motoren er varm.

2. Full gass – ved bruk av maskinen bør alltid full gass brukes.

3. Tomgang.

8. CHOKE (Pro16 - Pro20)

Trekkregulator for å choke motoren ved kaldstart.

1. Regulatoren trukket helt ut - chokespjeldet i forgasseren lukket. For kaldstart.

2. Regulatoren trykt inn – chokespjeldet åpent. For varmstart og ved kjøring.

Kjør aldri med choken trukket ut når motoren er varm.

9. TENNINGSLÅS/FRONTLYS

Tenningslås som brukes for å starte og stoppe motoren. Inneholder også strømbryter for frontlys (Senator har ikke frontlys). Fire varianter:

1. Stoppstilling - motoren kortsluttet. Nøkkelen kan fjernes.

2. Kjørestilling – frontlys slått på.

3. Kjørestilling – frontlys slått av.

4. Startstilling - den elektriske startmotoren aktiveres når nøkkelen vris til den fjærbelastede startstillingen. Når motoren har startet, vri nøkkelen tilbake til kjørestilling 3.

Hvis frontlys skal slås på, vri nøkkelen til stilling 2.

OBS! Dersom nøkkelen vris fra stoppstilling til kjørestilling 2, slås frontlys på. Dette belaster batteriet. Forlat ikke maskinen med nøkkelen i stilling 2 (gjelder Pro16-Pro20).

10. GIRSPAK (Senator)

Spak for å velge en av girkassens fem stillinger fremover (1-2-3-4-5), nøytral (N) eller revers (R).

Clutchpedalen må være tråkket ned ved giring.

OBS! Påse at maskinen står helt stille før giring fra reversstilling til fremoverstilling eller omvendt. Dersom giret ikke koples til med det samme, slipp opp og tråkk ned clutchpedalen på nytt. Kople til giret på nytt. Bruk ikke kraft når du girer!

11. STRØMUTTAK (Senator - President - Royal - Pro16)

Spak for til- og frakopling av strømuttaket for drift av frontmontert tilbehør. To varianter:

1. Fremre stilling – strømuttak frakoplet.

2. Bakre stilling – strømuttak tilkoplet.

12. STRØMUTTAK (Pro20)

Strømbryter for til- og frakopling av det elektromagnetiske uttaket for drift av frontmontert tilbehør. To varianter:

1. Trykk på strømbryterens fremre del - strømuttaket koples til. Symbolet lyser.

2. Trykk på strømbryterens bakre del – strømuttaket koples fra.

13. DIFFERENSIALSPERRE (Pro16 - Pro20)

Spak for tilkopling av differensialsperren. Forbedrer trekkraften ved at bakhjulene sperres, slik at begge hjulene trekker samtidig. To varianter:

1. Fremre stilling – differensialsperren ikke tilkoplet. For vanlig kjøring.

2. Bakre stilling – differensialsperren tilkoplet. Fungerer både ved kjøring fremover og bakover.

Differensialsperren gjør størst nytte for seg når bakhjulene er ujevnt belastet. For eksempel ved kjøring langs en skråning (skråkjøring), når det øvre bakhjulet er minst belastet, samt ved fullt styreutslag, når det innerste bakhjulet er minst belastet.

Også ved kjøring om vinteren på glatt underlag, forbedres kjøreevnen når man ikke bruker snøkjettinger.

Når differensialsperren er tilkoplet, går styringen tungt. Unngå å vri på rattet!

14. TIMETELLER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Viser antall driftstimer. Fungerer kun når motoren går.

15. FARTSREGULATOR (Royal - Pro16 - Pro20)

Strømbryter for aktivering av fartsregulatoren. Fartsregulatoren gjør det mulig å låse kjørepedalen (5) i ønsket stilling. Det er ikke nødvendig å bruke høyrefoten.

1. Tråkk ned kjørepedalen til ønsket hastighet oppnås. Trykk deretter på strømbryterens fremre del for å aktivere fartsregulatoren. Symbolet lyser.

2. Kople fra fartsregulatoren ved å trykke på strømbryterens bakre del.

16. KLIPPEHØYDEINNSTILLING (Royal - Pro16 - Pro20)

Maskinen er utstyrt med en spak for bruk av klippeaggregat med elektrisk klippehøydeinnstilling (finnes som tilbehør).

Strømbryteren brukes for å heve og senke klippehøyden trinnløst.

Kontakt for tilkopling av klippeaggregat er montert på høyre side, foran framhjulet (fig. 2).

17. BAKMONTERT RIVE (Pro20)

Maskinen er utstyrt med en spak for bruk av bakmontert rive med elektrisk heving og senking (finnes som tilbehør).

Strømbryteren brukes for å heve og senke den bakmonterte riven.

Kabler for tilkopling av riven finnes bak på maskinen, til venstre på støtfangerens overside. (Pro16 er klargjort for bakmontert rive).

18. SANDSPREDER (Pro20)

Maskinen er utstyrt med en spak for bruk av sandspreder med elektrisk tilkopling (finnes som tilbehør).

12V Strømbryteren brukes for å starte og stoppe spredervalsen.

Kontakt for tilkopling av sandsprederen finnes bak på maskinen, til venstre på støtfangerens overside. (Pro16 er klargjort for sandspreder).

19. FRAKOPLINGSSPAK (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Spak for å kople fra den trinnløse transmisjonen. Gjør det mulig å flytte maskinen for hånd uten hjelp av motoren. To varianter:

1. Spaken bakover – transmisjonen tilkoplet for vanlig bruk.

2. Spaken fremover – transmisjonen frakoplet. Maskinen kan flyttes for hånd.

Maskinen må ikke slepes over lengre strekninger eller med høy fart. Transmisjonen kan skades.

20. BENSINMÅLER/TANKLOKK

Tanklokk med innebygd bensinmåler som viser mengden bensin i drivstofftanken (gjelder Royal-Pro16-Pro20).

Senator og President har tanklokk uten bensinmåler.

Drivstofftanken rommer ca. 11,5 liter.

BRUKSOMRÅDER

Maskinen må kun brukes for følgende arbeid med angitt originalt tilbehør fra STIGA:

1. Gressklipping

Med klippeaggregat 13-2939 (92M), 13-2927/ 13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) eller slagklipper 13-1977.

2. Feiing

Med feieaggregat 13-1933 eller feieaggregat med oppsamler 13-1939. Støvbeskyttelse 13-1936 anbefales til førstnevnte.

3. Snørydding

Med snøskjær 13-0918 eller snøfreser 13-1948. Snøkjetting13-1956 (16")/13-0902 (17") og hjulvekter 13-0923 anbefales.

4. Gress- og løvoppsamling

Med bakmontert oppsamler 13-1978 (30") eller 13-1950 (42").

5. Gress- og løvtransport

Med transportvogn 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) eller 13-1992 (Combi).

6. Sandspredning

Med sandspreder 13-1975. Kan også brukes for spredning av salt. Snøkjetting13-1956 (16") 13-0902 (17") og hjulvekter 13-0923 anbefales.

7. Ugressbekjempelse på grusganger

Med frontmontert skyffeljern 13-1944 og bakmontert rive13-1969.

8. Kantskjæring av gressplener

Med kantskjærer 13-0905.

9. Moseriving

Med moserive 13-1984.

Spennanordningen kan belastes med en vertikal kraft på maks 100 N.

Fremdriftskraften fra bakmontert tilbehør kan, i spennanordningen, være maks 500 N.

OBS! Kontakt forsikringsselskapet ditt før all bruk av tilhenger.

OBS! Denne maskinen er ikke beregnet for kjøring på allmenn vei.

START OG KJØRING

MOTORPANSER

For at du skal kunne utføre tilsyn med og vedlikehold av motor og batteri, må motorpanseret fjernes. Demontering:

1. Skru av tanklokket/bensinmåleren.
2. Trekk opp gummistroppen foran på panseret (fig 10).
3. Løft deretter motorpanseret forsiktig av (fig 11).

Montering:

1. Plasser panseret over knotten på hver side.
2. Sørg for at tappene bak på panseret går ned i begge hull (fig 12).
3. Trekk opp panseret foran med gummistroppen (fig 10).
4. Skru til sist på tanklokket/bensinmåleren.

Maskinen må ikke brukes uten at motorpanseret er montert. Fare for brannskader og klemskader.

BENSINPÅFYLLING

Bruk alltid ren blyfri bensin. Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.

OBS! Husk at vanlig blyfri bensin er en ferskvare. Kjøp ikke mer bensin enn du bruker i løpet av 30 dager.

Miljøtilpasset bensin, såkalt alkylatbensin, kan med fordel brukes. Denne typen bensin har en sammensetning som er mindre skadelig både for mennesker og natur.

Bensin er meget brannfarlig. Oppbevar drivstoffet i beholdere som er spesielt beregnet for dette formålet.

Bensin må bare fylles utendørs, og det er forbudt å røyke mens fyllingen pågår. Fyll drivstoff før motoren startes. Ta aldri av lokket til bensintanken eller fyll bensin mens motoren er i gang eller fortsatt er varm.

Fyll aldri bensintanken helt full. La det være et tomrom (= minst hele påfyllingsrøret pluss 1-2 cm i tankens overdel), slik at bensinen kan utvide seg uten å renne over når den varmes opp (fig. 28).

NIVÅKONTROLL - MOTOROLJE

Veivhuset er ved levering fylt med olje SAE 30.

Kontroller at oljenivået er riktig hver gang du tar maskinen i bruk. Maskinen skal stå vannrett.

Tørk rent rundt oljepeilestaven. Skru den løs og trekk den opp igjen. Tørk rent rundt oljepeilestaven. Stikk den helt ned og skru den fast.

Skru den løs og trekk den opp igjen. Les av oljenivået. Fyll på olje opp til "FULL"-markeringen dersom oljenivået er under dette merket (fig. 13-15).

NIVÅKONTROLL - TRANSMISJONSOLJE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Transmisjonen er ved levering fylt med olje SAE 10W-40.

Kontroller at oljenivået er riktig hver gang du tar maskinen i bruk. Maskinen skal stå vannrett.

Les av oljenivået på beholderen (fig. 29). Nivået skal ligge mellom "MAX" og "MIN". Fyll på mer olje ved behov. Bruk olje SAE 10W-40 (20W-50).

SIKKERHETSSYSTEM

Denne maskinen er utstyrt med et sikkerhetssystem som består av:
- en bryter ved girspaken (kun Senator).
- en bryter ved bremsepedalen.
- en bryter i hhv. setet (Senator, President) og setebraketten (øvrige).
- en bryter ved tilkoplingsspaken for strømuttaket.

For å starte maskinen må:
- girspaken være i nøytralstilling (gjelder Senator).
- bremsepedalen være trådket ned.
- føreren sitte på setet.
- tilkoplingsspaken for strømuttaket være i fremre stilling (= strømuttaket frikoplet).

Kontroller alltid at sikkerhetssystemet fungerer hver gang du tar maskinen i bruk!

Med motoren i gang og føreren sittende på setet, kontroller på følgende måte:
- kople til et gir, lett på kroppen – motoren skal stanse (gjelder Senator).
- tråkk ned kjørepedalen slik at maskinen beveger seg, slipp kjørepedalen - maskinen skal stanse (gjelder President, Royal, Pro16, Pro20).
- tråkk ned kjørepedalen slik at maskinen beveger seg, kople til fartsregulatoren, lett på kroppen - maskinen skal stanse (gjelder Royal, Pro16, Pro20).
- tråkk ned kjørepedalen slik at maskinen beveger seg, kople til fartsregulatoren, tråkk på bremsepedalen - maskinen skal stanse (gjelder Royal, Pro16, Pro20).
- kople til strømuttaket, lett på kroppen – motoren skal stanse (gjelder Senator, President, Royal, Pro16).
- kople til strømuttaket, lett på kroppen – strømuttaket skal frikoples (gjelder Pro20).

Dersom sikkerhetssystemet ikke fungerer, må maskinen ikke brukes! Lever maskinen til et serviceverksted for ettersyn.

START

1. Åpne bensinkranen (fig 16).

2. Påse at tennpluggkabelen sitter på plass.

3. Kontroller at strømuttaket er frakoplet.

4a. Senator:
Still girspaken i nøytralstilling.

4b. President-Royal-Pro16-Pro20:
Hold ikke foten på kjørepedalen.

5a. Senator-President:
Kaldstart - still gassregulatoren lengst frem i chokestilling. Varmstart – still gassregulatoren på full gass (ca. 1 cm bak chokestillingen).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Still gassregulatoren på full gass. Kaldstart – trekk choken helt ut. Varmstart – rør ikke choken.

6. Tråkk bremsepedalen helt ned.

7. Vri om startnøkkelen og start motoren.

8a. Senator-President:
Når motoren har startet, still gassregulatoren gradvis tillbake til full gass dersom choke er brukt.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Når motoren har startet, still choken gradvis tillbake dersom choke er brukt.

9. Ved kaldstart, belast ikke maskinen umiddelbart etter start, men la motoren gå noen minutter. Da rekker oljen å bli varmet opp.

Ved bruk – kjør alltid motoren på full gass.

STOPP

Frikople strømuttaket. Kople til parkeringsbremsen.

La motoren gå på tomgang 1-2 minutter. Stans motoren ved å vri om startnøkkelen.

Steng bensinkranen. Dette er spesielt viktig hvis maskinen skal transporteres, for eksempel på en tilhenger.

Hvis maskinen forlates uten tilsyn, kople tennpluggkabelen fra tennpluggen. Ta også bort startnøkkelen.

Motoren kan være svært varm like etter at den har stanset. Rør ikke lydpotte, sylinder eller kjøleribber. Dette kan forårsake brannskader.

KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Katalysatoren blir svært varm under kjøring. Varmen holder seg en lang stund etter at motoren har stoppet. Husk brannfaren.

Parker ikke i nærheten av brennbare gjenstander. Dekk ikke til maskinen før katalysatoren er avkjølt.

HJELPESTYRING (Pro20)

Innebygd funksjon for å gjøre styringen lettere. Føreren trenger ikke bruke så mye kraft for å vri på rattet. Den resterende kraften produseres av en hydraulisk momentforsterker.

Til forskjell fra vanlig servostyring (for eksempel i en bil), har denne hjelpestyringen begrenset kapasitet. Det innebærer at den har visse egenskaper som kan oppfattes som negative:

- ved lavt turtall eller i situasjoner der ekstra mye styrekraft trengs, kan styringen oppfattes som “hakkete”.
- maskinen bør alltid være i bevegelse når styringen
  brukes. Unngå å vri på rattet når maskinen står helt stille og tilbehøret er i senket arbeidsstilling.

Styringen er tilpasset for å lette ved vanlig arbeidshastighet. Da merker man de store fordelene.

Selv når motoren ikke går, fungerer styringen. Det er imidlertid tyngre å svinge i dette tilfellet, dersom maskinen skal flyttes for hånd.

KJØRETIPS

Påse at det er riktig oljemengde i motoren ved kjøring i bakker og skråninger (oljenivået på ”FULL”).

Vær forsiktig i bakker og skråninger. Ved kjøring opp eller ned bakker eller skråninger må du unngå plutselig start og stopp av maskinen. Kjør aldri tvers over en skråning. Kjør ovenfra og ned og nedenfra og opp.

Med originaltilbehør montert kan maskinen kjøres i maks. 10° helling, uansett retning.

Senk hastigheten i skråninger og skarpe svinger, slik at maskinen ikke velter eller du mister kontroll over den.

Bruk ikke fullt rattutslag ved kjøring på høyeste gir og full gass. Maskinen kan velte.

Hold hender og fingre vekk fra midtdelen og setebraketten. Klemfare. Kjør aldri uten motorpanser.

SERVICE OG VEDLIKEHOLD

SERVICEPROGRAM

For å hele tiden holde maskinen i god stand med hensyn til pålitelighet og driftssikkerhet samt fra et miljøsynspunkt, bør STIGAs serviceprogram følges.

Innholdet i dette programmet fremgår av vedlagte servicehefte.

Vi anbefaler at et autorisert verksted utfører all service. Det garanterer at arbeidet gjøres av kvalifisert personale og med originale reservedeler.

Hver gang service utføres, stemples serviceheftet. Et "fullstemplet" servicehefte er et verdifullt dokument som øker maskinens annenhåndsverdi.

FORBEREDELSE

Med mindre noe annet er angitt skal alt service- og vedlikeholdsarbeid utføres på en stillestående maskin med motoren slått av.

Unngå at maskinen ruller ved å alltid kople til parkeringsbremsen.

Unngå ufrivillig motorstart ved å alltid stanse motoren, løsne tennkabelen fra tennpluggen og jorde den. Løsne minuskabelen fra batteriet.

RENGJØRING

Hold motor, lydpotte/katalysator, batteri og bensintank fri for gress, løv og olje – slik reduserer du brannfaren.

Kontroller regelmessig at det ikke er noen olje- og/eller drivstofflekkasje for å redusere brannfaren.

Dersom høytrykksspyling brukes, rett ikke strålen direkte mot transmisjonen.

Spyl ikke vann på motoren. Bruk en børste eller trykkluft for å rengjøre den.

MOTOROLJE (Senator - President - Pro16 - Pro20)

Skift motorolje første gang etter 8 timers kjøring (Senator og President etter 5 timer), deretter hver 50. kjøretime eller en gang i sesongen. Skift olje når motoren er varm.

Bruk olje av god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Skift olje oftere, hver 25. kjøretime eller minst en gang i sesongen, dersom motoren arbeider ekstremt tungt eller dersom omgivelsenes temperatur er høy.

Motoroljen kan være svært varm dersom den tappes av like etter stans. La derfor motoren avkjøles noen minutter før oljen tappes av.

1. Oljeavtappingsrør (metall):
Løsne oljeavtappingspluggen i enden av røret.

Samle opp oljen i en beholder. Lever den til en gjenvinningsstasjon. Unngå å søle olje på kileremmene.

2. Skru fast oljeavtappingspluggen. Påse at fiberpakningen og o-ringen i pluggen er uskadde og sitter på plass.

3. Fjern oljepeilestaven og fyll på ny olje.

Oljemengde:
Senator, President - 1,4 liter
Pro16, Pro20 - 1,7 liter (inkl. oljefilter)

Oljetype sommer (> 4° C): SAE-30
(SAE 10W-30 kan også brukes. Oljeforbruket kan imidlertid øke noe dersom 10W-30 brukes. Kontroller derfor oljenivået oftere dersom denne typen olje brukes).

Oljetype vinter (< 4° C): SAE 5W-30
(finnes ikke denne oljen, bruk SAE 10W-30)

Bruk ingen tilsetninger i oljen.

Fyll ikke på for mye olje. Det kan føre til at motoren overopphetes.

Etter påfylling av olje, start motoren og kjør på tomgang i 30 sekunder. Stans motoren. Vent i 30 sekunder og kontroller deretter oljenivået.

Kontroller om det forekommer oljelekkasje. Fyll på olje opp til "FULL"-markeringen ved behov.

MOTOROLJE (Royal)

Skift motorolje første gang etter 20 timers kjøring (eller i løpet av den første måneden), deretter hver 100. kjøretime eller hver 6. måned.

Skift olje når motoren er varm. Bruk olje av god kvalitet (serviceklasse SF, SG eller SH).

Motoroljen kan være svært varm dersom den tappes av like etter stans. La derfor motoren avkjøles noen minutter før oljen tappes av.

Løsne oljeavtappingspluggen i enden av røret (fig. 17).

Samle opp oljen i en beholder. Lever den til en gjenvinningsstasjon. Unngå å søle olje på kileremmene.

Skru fast oljeavtappingspluggen. Påse at fiberpakningen og o-ringen i pluggen er uskadde og sitter på plass.

Fjern oljepeilestaven og fyll på ny olje opp til "UPPER"-markeringen.

Oljemengde:
Royal - 0,9 liter (= oljemengde ved skifting. Totalt rommer motoren 1,15 liter).

Oljetype for alle årstider: SAE 10W-40.
Ved svært lave temperaturer (< -20° C), bruk SAE 5W-30.

Bruk ingen tilsetninger i oljen.

Fyll ikke på for mye olje. Det kan føre til at motoren overopphetes.

OLJEFILTER - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Skift oljefilter hver 100. driftstime eller en gang per sesong.

Før det nye filteret skrus fast, skal filterpakningen oljes inn med motorolje.

Skru fast filteret for hånd til filterpakningen berører filterfestet. Trekk til ytterligere ½ til ¾ runde (fig. 18).

Start motoren og kjør på **tomgang** for å kontrollere om det er noen lekkasje. Stans motoren. Kontroller oljenivået. Fyll på olje opp til "FULL"-markeringen ved behov.

LUFTFILTER - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:

Rengjør forfilteret hver 3. måned eller hver 25. kjøretime, avhengig av hva som inntreffer først.

Rengjør papirfilteret årlig eller hver 100. kjøretime, avhengig av hva som inntreffer først.

Royal:
Rengjør luftfilteret hver 3. måned eller hver 50. kjøretime, avhengig av hva som inntreffer først.

Skift papirfilteret årlig eller hver 200. kjøretime, avhengig av hva som inntreffer først.

Alle modeller:
OBS! Rengjør begge filtrene oftere dersom maskinen arbeider under støvfylte forhold.

1. Løsne vingemutteren under bensintanken og flytt den bakover (fig. 16). Løsne også batteriet for å lettere komme til luftfilteret (gjelder Pro16-Pro20).

2. Fjern luftfilterdekselet (fig. 19-21).

3. Demonter papirfilteret og forfilteret (= skumplastfilteret). Vær forsiktig, slik at det ikke kommer noe smuss ned i forgasseren. Rengjør luftfilterhuset.

4. Vask forfilteret i flytende oppvaskmiddel og vann. Klem det tørt. Hell litt olje på filteret og klem den inn.

5. Rengjør papirfilteret slik: Bank det lett mot en jevn overflate. Bytt ut filteret dersom det fortsatt er svært tilsmusset.

6. Monter sammen i omvendt rekkefølge.

Petroleumsbaserte løsningsmidler, som for eksempel parafin, må ikke brukes ved rengjøring av papirfilteret. Disse løsningsmidlene ødelegger filteret.

Bruk ikke trykkluft ved rengjøring av papirfilteret. Papirfilteret må ikke oljes inn.

LUFTFILTER - KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Rengjør katalysatorens luftfilter hver 3. måned eller hver 25. kjøretime, avhengig av hva som inntreffer først.

1. Fjern lokket ved å trykke inn en låsetapp med en meisel eller liknende (fig. 22).

2. Ta ut skumplastfilteret og vask det i flytende oppvaskmiddel og vann. Klem det tørt. Olje ikke inn filteret.

3. Sett filteret tilbake på plass og fest lokket.

TENNPLUGG

Bruk kun en Briggs & Stratton gnisttester for å kontroller gnisten i tennpluggen (fig. 23).

Skift tennplugg hver 100. kjøretime eller hver sesong. For skifting av tennplugg er det en tennplugghylse A og en dreiepinne B i tilbehørsposen.

Motorfabrikanten anbefaler:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES eller DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Korrekt elektrodeavstand: 0,75 mm.

KJØLELUFTINNTAK - MOTOR

Motoren er luftkjølt. Et blokkert kjølesystem skader motoren. Rengjør motoren hver 100. kjøretime eller minst en gang i året.

Fjern viftedekselet. Rengjør sylinderens kjøleribber, viften og det roterende beskyttelsesgitteret (fig. 24-25). Rengjør oftere dersom du klipper tørt gress.

BATTERI

Batteriet er et ventilregulert batteri med 12 V nominell spenning. Batteriet er fullstendig vedlikeholdsfritt. Det er ikke nødvendig å kontrollere elektrolyttnivå eller foreta påfyllinger.

Ved levering ligger batteriet i tilbehørsesken.

Batteriet må lades helt opp før første gangs bruk. Batteriet skal alltid oppbevares i helt oppladet stand. Hvis batteriet oppbevares uten å være ladet i lengre tid enn 10 dager, kan det bli skadet.

Hvis maskinen ikke skal brukes i lengre tid (mer enn 1 måned) skal batteriet lades og så oppbevares utkoplet på et kjølig og sikkert sted. Lad opp batteriet helt før det installeres på nytt.

Batteriet kan lades på to måter:

1. Via en batterilader (anbefales). Det må være en batterilader som har konstant spenning. Batteriet kan skades hvis du bruker en batterilader av standardtype (for syrebatterier).
   Stiga anbefaler en batterilader med artikkelnummer 1136-0602-01 som kan bestilles gjennom autoriserte forhandlere.
2. Man kan også la motoren lade batteriet. Det er da svært viktig, særlig ved første start og når maskinen ikke er brukt på lang tid, at man lar motoren være i gang kontinuerlig i minst 45 minutter.

Ikke kortslutt batteriets poler. Det kan oppstå gnister som kan føre til brann. Ikke bruk smykker av metall som kan komme i kontakt med batteripolene.

Dersom det oppstår skader på batteridekselet, lokk, poler eller inngrep på listen som dekker ventilene, skal batteriet skiftes.

Dersom batteripolene er oksidert, skal disse rengjøres. Rengjør batteripolene med en stålbørste og smør polene inn med fett.

SMØRING - CHASSIS

Den leddede midtdelen på maskinen har fire smørenippler som skal smøres med universalfett hver 25. kjøretime (fig. 26).

Merk Den fjerde smørenippelen synes ikke på bildet. Den sitter på undersiden, ved leddakselens fremre lager.

Senator-President-Royal:
Smør styrevaierne og styrekjedet med universalfett et par ganger per sesong.

Pro16-Pro20:
Smør styrekjedene med universalfett et par ganger per sesong. Dersom styrekjedene er meget tilsmusset, demonter kjedene, vask dem og smør dem deretter inn på nytt.

Alle plastlagre smøres med universalfett et par ganger per sesong.

Spennarmleddene smøres med motorolje et par ganger per sesong.

Drypp litt motorolje i begge ender av regulatorvaierne et par ganger per sesong.

Senator:
Girakselen er fylt med olje (SAE 80W-90) ved levering fra fabrikk. Dersom den ikke åpnes (må kun utføres av fagperson), er det vanligvis ikke nødvendig å fylle på olje.

STYREVAIERE (Senator - President - Royal)

Juster styrevaierne første gang etter 2-3 timers kjøring, deretter hver 25. kjøretime.

Still maskinen i ”rett frem”-stilling.

Spenn styrevaierne ved å skru inn mutterne som

sitter på undersiden av den leddede midtdelen (fig. 27). Styrevaiernes skrueender skal holdes fast under justeringen, slik at vaierne ikke vris. Ta tak med en skiftnøkkel eller liknende i nøkkelgrepet på skrueendene. Juster til all slark forsvinner.

Juster begge mutterne like mye, slik at rattstillingen ikke endres.

Når justeringen er ferdig, vri rattet til fullt utslag til begge sider. Kontroller at kjedet ikke går inn i trinsene og at vaierne ikke går inn i styredrevene.

Spenn ikke styrevaierne for hardt. Styringen går tungt samtidig som slitasjen på vaierne øker.

STYREKJEDER (Pro16 - Pro20)

Juster styrekjedene hver 50. kjøretime.

Still maskinen i ”rett frem”-stilling.

Spenn styrekjedene ved å skru inn mutterne som sitter på undersiden av den leddede midtdelen (fig. 27). Juster til all slark forsvinner.

Juster begge mutterne like mye, slik at rattstillingen ikke endres.

Spenn ikke styrekjedene for hardt. Styringen går tungt samtidig som slitasjen på kjedene øker.

ØVRIG

NORDISK MILJØMERKING

MILJÖMÄRKT
340 008

Park Pro 20 Cat og Park Royal oppfyller kravene i henhold til Nordisk Miljømerking av gressklippere, versjon 2.

	Park Pro 20 Cat	Park Royal
Lydtrykknivå for respektive klippeaggregat ved førerens øre [dB(A)]	121 M: 85	92 M: 81 107 M: 82 121 M: 84
Produktgruppe [*]	C_2	C_2
Spesifikt drivstoffor-bruk [g/kWh]	380-399	395-434
Relativt drivstoffor-bruk	lavt	middels høyt

[*] **C_2:** Maskiner som er beregnet på profesjonell bruk. Slagvolum større enn 225 cm^3

Når maskinen etter mange års tjeneste trenger å skiftes ut eller det ikke lenger er behov for den, anbefaler vi at den leveres tilbake til forhandleren for gjenvinning.

Kast ikke brukte batterier i søppelkassen. Lever dem til en gjenvinningsstasjon.

Samle opp all oljen ved oljeskift. Unngå søl. Lever oljen og eventuelle brukte oljefiltre til en gjenvinningsstasjon.

For å unngå søl ved fylling av drivstoff, anbefaler vi bruk av Stigas bensinkanne. Den er å få hos autoriserte Stiga-forhandlere, og har artikkelnummer **9500-9995-00**.

MATERIALLISTE

Produktene omfatter blant annet følgende materialer:

Materiale	Vektprosent
Stål	80 %
Aluminium	9 %
ABS	3,5 %
Gummi	4,5 %
PP	1,5 %
POM	< 1 %
PE	< 1 %

Maskinen er lakkert med polyesterbasert pulverlakk. Motorblokken er støpt i aluminium.

PATENT - MØNSTERBESKYTTELSE

Denne maskinen eller deler av den omfattes av følgende patent- og mønsterbeskyttelse:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA forbeholder seg retten til å endre produktene uten varsel.

ALLGEMEINES

Dieses Symbol kennzeichnet eine WARNUNG. Ein Nichtbefolgen der Anweisungen kann Personen- und bzw. oder Sachschäden nach sich ziehen.

Vor dem Start sind diese Bedienungsanleitung sowie die beigefügte Broschüre "Sicherheitsvorschriften" aufmerksam durchzulesen.

SYMBOLE

An der Maschine gibt es folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei der Benutzung der Maschine Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:

Warnung!
Lesen Sie vor der Benutzung der Maschine die Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften.

Warnung!
Achten Sie auf herausgeschleuderte Gegenstände. Stellen Sie sicher, dass sich niemand im Gefahrenbereich des Mähers aufhält.

Warnung!
Beim Mähen immer einen Gehörschutz tragen.

Warnung!
Dieses Gerät ist nicht für das Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.

Warnung!
Maschinen mit montierten Original-Zubehörteilen dürfen unabhängig von der Richtung nur über Gefälle bis zu einem Neigungswinkel von maximal 10° gefahren werden.

Warnung!
Quetschgefahr! Von der Mittellenkung einen Sicherheitsabstand einhalten.

Warnung!
Verbrennungsgefahr! Den Schalldämpfer/ Katalysator nicht berühren.

BEDIENELEMENTE UND INSTRUMENTE

Punkte 1 - 20, siehe Abbildung 1 - 9.

1. GERÄTEHEBER (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal zum Anheben frontmontierter Geräte in Transportstellung.

Das Pedal bis zum Anschlag treten, um das Gerät anzuheben. Danach das Pedal loslassen, der Geräteheber wird jetzt in angehobener Stellung arretiert.

Zum Absenken des Gerätes das Pedal erneut ganz niedertreten, bis die Arretierung aufgehoben wird. Dann das Pedal langsam wieder hochkommen lassen, bis sich der Geräteheber in Betriebsstellung befindet.

2. HYDRAULISCHES ANHEBEN (Pro20)

Hydraulisches Anheben frontmontierter Geräte in Transportstellung.

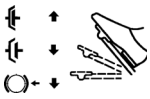
Um das Gerät anzuheben, drücken Sie auf den hinteren Schalterteil. Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, lassen Sie den Schalter los.

Um das Gerät abzusenken, drücken Sie auf den vorderen Schalterteil. Der Schalter bleibt in dieser Position und das Gerät wird bis in Fahrtposition abgesenkt. In dieser Position kann das Gerät den Geländekonturen folgen.

Diese Fahrposition mit dem Schalter in der vorderen Position wird für den normalen Betrieb empfohlen. Um den Geräteheber zu fixieren, stellen Sie den Schalter in Normalposition.

3A. BREMSE/KUPPLUNG (Senator)

Kombipedal für Bremse und Kupplung. Drei Positionen:



1. Pedal in Ausgangsposition – Antrieb ist eingekuppelt. Wenn ein Gang eingelegt ist, fährt die Maschine. Die Bremse ist nicht aktiviert.

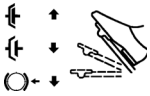
2. Pedal zur Hälfte niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt, ein Gang kann eingelegt werden. Die Bremse ist nicht aktiviert.

3. Pedal vollkommen niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt. Die Bremse ist vollständig aktiviert.

Bitte beachten! Die Geschwindigkeit nicht durch Schleifenlassen der Kupplung regulieren. Statt dessen den für die gewünschte Geschwindigkeit geeigneten Gang einlegen.

3B. BREMSE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal zur Aktivierung des Bremssystems. Drei Positionen:



1. Pedal in Ausgangsposition – die Bremse ist nicht aktiviert.

2. Pedal zur Hälfte niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt. Die Bremse ist nicht aktiviert.

Pedal vollkommen niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt. Die Bremse ist vollständig aktiviert.

4. FESTSTELLBREMSE

Sperre, die das Bremspedal in niedergetretener Stellung blockiert.

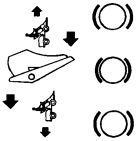
Das Bremspedal ganz niedertreten. Die Bremssperre zur Seite führen und danach das Bremspedal freigeben.

Die Feststellbremse wird durch einen Druck auf das Bremspedal gelöst. Die federbelastete Sperre gleitet dabei zur Seite.

Darauf achten, dass die Feststellbremse beim Fahren nicht aktiviert ist.

5. FAHRPEDAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal, das die stufenlose Kraftübertragung regelt.



1. Pedal mit der Fußspitze niederdrücken – die Maschine fährt vorwärts.

2. Pedal unbetätigt – die Maschine steht still.

3. Pedal mit dem Hacken niederdrücken – die Maschine fährt rückwärts.

Die Geschwindigkeit wird mit dem Fahrpedal reguliert. Je weiter es niedergedrückt wird, desto schneller fährt die Maschine.

6. VERSTELLBARES LENKRAD (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Das Lenkrad ist auf fünf verschiedene Höhen einstellbar. Den Sperrknopf an der Lenksäule drücken und das Lenkrad auf die gewünschte Höhe einstellen.

Die Lenkradeinstellung nicht während der Fahrt ändern.

7. GASHEBEL/CHOKE

Hebel zur Regulierung der Motordrehzahl sowie als Choke beim Kaltstart des Motors. (Letzteres gilt nicht für Pro16 - Pro20, die einen separaten Choke haben, siehe Punkt 8).

1. Choke – Starthilfe bei Kaltstarts. Der Chokehebel befindet sich ganz vorn in der Aussparung (gilt nicht für Pro16 - Pro20). Die Maschine sollte in dieser Hebelstellung nicht gefahren werden, statt dessen stellt man auf Vollgas um, wenn der Motor warm ist (siehe unten).

2. Vollgas – die Maschine sollte stets mit Vollgas betrieben werden.

3. Leerlauf.

8. CHOKEHEBEL (Pro16 - Pro20)

Ziehregler für Choke bei Kaltstart.

1. Regler ganz herausgezogen – Chokedrosselklappe im Vergaser geschlossen. Für Kaltstart.

2. Regler eingeschoben – Chokedrosselklappe offen. Für Warmstart und Normalbetrieb.

Niemals mit herausgezogenem Choke fahren, wenn der Motor warm ist.

9. ZÜNDSCHLOSS/SCHEINWERFER

Das Zündschloss dient zum Anlassen und Abstellen des Motors. Es enthält auch einen Schalter für den Scheinwerfer (Modell Senator hat keinen Scheinwerfer). Vier Stellungen:

1. Stoppstellung – der Motor ist kurzgeschlossen. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

2. Betriebsstellung – Scheinwerfer eingeschaltet.

3. Betriebsstellung – Scheinwerfer ausgeschaltet.

4. Startstellung – wenn der Schlüssel in die federbelastete Startstellung gedreht wird, wird der elektrische Anlasser aktiviert. Wenn der Motor angesprungen ist, den Schlüssel in Betriebsstellung 3 zurückgehen lassen.

Zum Einschalten des Scheinwerfers den Schlüssel in Betriebsstellung 2 drehen.

Bitte beachten! Wenn der Schlüssel von der Stoppstellung in Betriebsstellung 2 gedreht wird, leuchtet der Scheinwerfer. Das belastet die Batterie. Den Schlüssel nicht unnötig lange in Betriebsstellung 2 lassen (gilt für Pro16 - Pro20).

10. SCHALTHEBEL (Senator)

Mit diesem Hebel wird einer der fünf Vorwärtsgänge (1-2-3-4-5), die Neutralstellung (N) oder der Rückwärtsgang (R) gewählt.

Zum Einlegen eines Ganges muss das Kupplungspedal niedergetreten werden.

Bitte beachten! Dafür sorgen, dass die Maschine völlig still steht, wenn vom Rückwärtsgang in einen Vorwärtsgang oder umgekehrt gewechselt werden soll. Wenn sich ein Gang nicht sofort einlegen lässt, die Kupplung noch einmal freigeben, wieder treten und es noch mal versuchen. Niemals einen Gang mit Gewalt einlegen!

11. ZAPFWELLE (Senator-President - Royal - Pro16)

Hebel zum Einkuppeln der Zapfwelle zum Antrieb frontmontierten Zubehörs. Zwei Stellungen:

1. Vordere Stellung – Zapfwelle ausgekuppelt.

2. Hintere Stellung – Zapfwelle eingekuppelt.

12. ZAPFWELLE (Pro20)

Schalter zum Ein- und Auskuppeln der elektromagnetischen Zapfwelle zum Antrieb frontmontierten Zubehörs. Zwei Stellungen:

1. Vorderen Schalterteil drücken – Zapfwelle wird eingekuppelt. Das Symbol leuchtet auf.

2. Hinteren Schalterteil drücken – Zapfwelle wird ausgekuppelt.

13. DIFFERENTIALSPERRE (Pro16 - Pro20)

Hebel zum Einkuppeln der Differentialsperre. Diese erhöht die Zugkraft, da die Hinterräder so gesperrt werden, dass beide Räder gleichzeitig antreiben. Zwei Stellungen:

1. Vordere Stellung – Differentialsperre nicht eingekuppelt. Normalbetrieb.

2. Hintere Stellung – Differentialsperre eingekuppelt. Funktioniert sowohl beim Vorwärts- als auch beim Rückwärtsfahren.

Die Differentialsperre ist von grroßem Nutzen, wenn die Hinterräder ungleichmäßig belastet sind. Dies gilt z. B. beim Fahren am Hang, wobei das obere Rad weniger belastet ist, und bei vollem Lenkradausschlag, wobei das innere Hinterrad am wenigsten belastet wird.

Auch beim Fahren im Winter auf glattem Untergrund verbessert die Differentialsperre den Antrieb, wenn keine Schneeketten angewendet werden.

Wenn die Differentialsperre eingekuppelt ist, lässt sich die Maschine schwer lenken. Möglichst vermeiden, das Lenkrad zu drehen!

14. STUNDENZÄHLER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Zählt die Betriebsstunden. Funktioniert nur bei laufendem Motor.

15. TEMPOMAT (Royal - Pro16 - Pro18 - Pro20)

Stromschalter, der den Tempomat aktiviert. Mit dem Tempomat lässt sich das Fahrpedal (5) in gewünschter Stellung feststellen. Es braucht dann nicht mit dem rechten Fuß betätigt zu werden.

1. Das Fahrpedal niedertreten, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist. Dann auf den vorderen Teil des Schalters drücken, um den Tempomat zu aktivieren. Das Symbol leuchtet auf.

2. Den Tempomat durch Drücken auf den hinteren Teil des Schalters ausschalten.

16. SCHNITTHÖHENEINSTELLUNG (Royal - Pro16 - Pro20)

Die Maschine ist mit Hebeln für die Anwendung von Schneidaggregaten mit elektrischer Schnitthöheneinstellung ausgestattet (als Zubehör erhältlich).

Der Schalter dient zur stufenlosen Einstellung der Schnitthöhe.

Der Kontakt für den Anschluss des Schneidaggregates befindet sich auf der rechten Seite in Fahrtrichtung vor dem Vorderrad (Abb. 2).

17. RECHEN (Pro20)

Die Maschine ist mit Bedienelementen für die Anwendung eines elektrisch heb- und senkbaren Rechens ausgestattet (als Zubehör erhältlich).

Der Schalter dient zum Heben und Senken des Rechens.

Die Kabel für den Anschluss des Rechens befinden sich hinten an der Maschine, links auf der Oberseite des Stoßdämpfers. (Pro16 ist für den Rechen vorbereitet).

18. SANDSTREUER (Pro20)

Die Maschine ist mit Bedienelementen für die Anwendung eines elektrisch einzukuppelnden Sandstreuers ausgestattet (als Zubehör erhältlich).

12V Der Schalter dient zum Starten und Stoppen der Verteilerwalze.

Der Kontakt für den Anschluss des Sandstreuers befindet sich hinten an der Maschine, links auf der Oberseite des Stoßdämpfers. (Pro16 ist für den Sandstreuer vorbereitet).

19. AUSKUPPLUNGSHEBEL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Hebel zum Auskuppeln der stufenlosen Kraftübertragung. Bietet die Möglichkeit, die Maschine von Hand ohne Motorkraft zu schieben. Zwei Stellungen:

1. Hebel nach hinten – Kraftübertragung für Normalbetrieb eingekuppelt.

2. Hebel nach vorn – Kraftübertragung ausgekuppelt. Die Maschine kann von Hand geschoben werden.

Die Maschine darf nicht über längere Strecken oder mit hoher Geschwindigkeit abgeschleppt werden. Das Getriebe kann dabei beschädigt werden.

20. FÜLLSTANDANZEIGE/TANKDECKEL

Tankdeckel mit eingebauter Füllstandanzeige, die den Füllstand im Benzintank anzeigt (gilt für Royal-Pro16 - Pro20).

Senator und President haben Tankdeckel ohne Füllstandanzeige.

Der Kraftstofftank fasst etwa 11,5 Liter.

ANWENDUNGSBEREICHE

Die Maschine darf nur für folgende Arbeiten und mit dem angegebenen STIGA Originalzubehör eingesetzt werden:

1. Rasenmähen

Mit Schneidaggregat 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) oder Schlägelmäher 13-1977.

2. Kehren

Mit Kehrwalze 13-1933 oder aufnehmender Kehrwalze 13-1939. Für das erstgenannte Gerät wird die Staubschutzabdeckung 13-1936 empfohlen.

3. Schneeräumen

Mit Schneeräumschild 13-0918 oder Schneefräse 13-1948. Schneeketten 13-1956 (16")/13-0902 (17") und Rahmengewichte 13-0923 werden empfohlen.

4. Aufnehmen von Gras und Laub

Mit anhängbarem Gras- und Laubsammler 13-1978 (30") oder 13-1950 (42").

5. Transport von Gras und Laub

Mit Anhänger 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) oder 13-1992 (Combi).

6. Sandstreuen

Mit Sandstreuer 13-1975. Auch zum Streuen von Salz geeignet. Schneeketten 13-1956 (16")/ 13-0902 (17") und Rahmengewichte 13-0923 werden empfohlen.

7. Unkrautentfernen auf Kieswegen

Mit frontmontierter Schaufelegge 13-1944 und heckmontiertem Rechen 13-1969.

8. Kantenschneiden von Rasenflächen

Mit dem Kantenschneider 13-0905.

9. Entmoosen

Mit Entmooser 13-1984.

Die Zugvorrichtung darf mit einer senkrechten Kraft von höchstens 100 N belastet werden.

Die Schubkraft von angehängtem Zubehör darf die Zugvorrichtung mit höchstens 500 N belasten.

Bitte beachten! Vor der Anwendung eines Transportanhängers mit der Versicherung sprechen.

Bitte beachten! Diese Maschine ist nicht zum Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.

START UND BETRIEB

MOTORHAUBE

Für Service- und Wartungsarbeiten an Motor und

1. Schrauben Sie Tankdeckel/Benzinmesser ab.
2. Ziehen Sie die Gummibefestigung an der Haubenvorderseite nach oben (Abb. 10).
3. Heben Sie die Motorhaube vorsichtig ab (Abb. 11).

Montage:

1. Positionieren Sie die Motorhaube auf beiden Seiten über den Zapfen.
2. Passen Sie die Zapfen an der Haubenhinterseite in die beiden Löcher ein (Abb. 12).
3. Fixieren Sie die Haube an der Vorderseite mit der Gummibefestigung (Abb. 10).
4. Schrauben Sie Tankdeckel/Benzinmesser wieder auf.

Die Maschine darf nicht benutzt werden, wenn die Motorhaube demontiert ist. Es besteht Verbrennungs- und Quetschgefahr.

BENZINTANK FÜLLEN

Immer reines bleifreies Benzin tanken. 2-Takt-Mischungen dürfen nicht verwendet werden.

Bitte beachten! Bleifreies Normalbenzin ist eine “Frischware", deshalb nicht mehr Benzin kaufen, als in 30 Tagen verbraucht wird.

Auch umweltfreundliches Benzin, sog. Alkylatbenzin, ist bestens geeignet. Diese Benzinsorte ist weniger umwelt- und gesundheitsschädlich als herkömmliches Benzin.

Benzin ist sehr feuergefährlich. Der Kraftstoff ist ausschließlich in speziell für diesen Zweck hergestellten Kanistern aufzubewahren.

Benzin darf nur im Freien aufgefüllt werden, Rauchen ist dabei zu unterlassen. Den Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors einfüllen. Den Tankverschluss nicht abnehmen und kein Benzin einfüllen, wenn der Motor in Betrieb oder noch warm ist.

Den Benzintank nie ganz voll füllen. Den Einfüllstutzen sowie die oberen 1-2 cm des Tanks freilassen, damit sich das Benzin bei Erwärmung ausdehnen kann, ohne überzulaufen (Abb. 28).

ÖLSTAND - MOTORÖL

Bei Lieferung ist das Kurbelgehäuse mit Öl des Typs SAE 30 gefüllt.

Den Ölstand vor jeder Anwendung der Maschine kontrollieren. Dabei sollte die Maschine auf einer ebenen Unterlage stehen.

Rund um den Ölmessstab sauberwischen. Stab lösen und herausziehen. Ölmessstab abwischen. Ganz einschieben und festschrauben.

Dann wieder losschrauben und herausziehen. Ölstand ablesen. Wenn er unter der Markierung “FULL" liegt, bis zu dieser Markierung Öl nachfüllen (Abb. 13 - 15).

ÖLSTAND - GETRIEBEÖL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Das Getriebe ist bei der Lieferung mit Öl des Typs SAE 10W-40 gefüllt.

Den Ölstand vor jeder Anwendung der Maschine kontrollieren. Dabei sollte die Maschine auf einer ebenen Unterlage stehen.

Den Ölstand am Behälter (Abb. 29) ablesen. Das Niveau soll zwischen "MAX" und "MIN" liegen. Bei Bedarf Öl nachfüllen. Dafür Öl SAE 10W-40 (20W-50) verwenden.

SICHERHEITSSYSTEM

Diese Maschine ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das aus folgenden Teilen besteht:
- ein Schalter am Schalthebel (nur Senator).
- ein Schalter am Bremspedal.
- ein Schalter im Sitz (Senator, President) bzw. in der Sitzkonsole (übrige Modelle).
- ein Schalter am Zuschalthebel für die Zapfwelle.

Der Start der Maschine setzt folgendes voraus:
- Schalthebel im Leerlauf (Senator).
- Bremspedal niedergetreten.
- Fahrer sitzt auf dem Sitz.
- Zuschalthebel für die Zapfwelle in vorderer Stellung (= Zapfwelle freigekuppelt).

Vor jedem Einsatz ist die Funktion des Sicherheitssystems unbedingt zu überprüfen!

Bei laufendem Motor und auf dem Sitz sitzend die Funktionen folgendermaßen kontrollieren:
- einen Gang einlegen, vom Sitz erheben - der Motor muss ausgehen (Senator).
- Fahrpedal niedertreten, so dass sich die Maschine bewegt, dann Fahrpedal freigeben - Maschine muss stehenbleiben (President, Royal, Pro16, Pro20).
- Fahrpedal niedertreten, so dass sich die Maschine bewegt, dann Fahrtregler einschalten, vom Sitz erheben - die Maschine muss stehenbleiben (Royal, Pro16, Pro20).
- Fahrpedal niedertreten, so dass sich die Maschine bewegt, dann Fahrtregler einschalten, Bremspedal niedertreten - die Maschine muss stehenbleiben (Royal, Pro16, Pro20).
- Zapfwelle einschalten, vom Sitz erheben - der Motor muss ausgehen (Senator, President, Royal, Pro16)
- Zapfwelle einschalten, vom Sitz erheben – die Zapfwelle muss freigekuppelt werden (Pro20).

Wenn das Sicherheitssystem nicht einwandfrei funktioniert, darf die Maschine nicht benutzt werden! Maschine zur Kontrolle in eine autorisierte Stiga Servicewerkstatt bringen.

START

1. Benzinhahn öffnen (Abb. 16).

2. Kontrollieren, ob das Zündkerzenkabel angeschlossen ist.

3. Kontrollieren, ob die Zapfwelle ausgekuppelt ist.

4a. Senator:
Schalthebel in Neutralstellung schieben.

4b. President-Royal-Pro16-Pro20:
Den Fuß nicht auf das Gaspedal setzen.

5a. Senator-President:
Kaltstart – den Gashebel in Chokestellung vorschieben. Warmstart – Gashebel auf Vollgas stellen (ca. 1 cm unter der Chokestellung).

5b. Royal-Pro16 - Pro20:
Gashebel auf Vollgas stellen. Kaltstart – den Choke ganz herausziehen. Warmstart – Choke nicht herausziehen.

6. Bremspedal ganz niedertreten.

7. Zündschlüssel drehen und Motor anlassen.

8a. Senator-President:
Wenn der Motor läuft, den Gashebel nach und nach auf Vollgas schieben, falls vorher der Chokeregler betätigt worden ist.

8b. Royal-Pro16 - Pro20:
Wenn der Motor läuft, den Chokeregler nach und nach einschieben, falls er vorher betätigt worden ist.

9. Bei Kaltstarts die Maschine nicht unmittelbar nach dem Start belasten, sondern den Motor zuerst einige Minuten lang warmlaufen lassen. Das Öl muss erst warm werden.

Beim Fahrbetrieb den Motor immer mit Vollgas laufen lassen.

STOPP

Zapfwelle auskuppeln. Feststellbremse betätigen.

Den Motor 1 bis 2 Minuten im Leerlauf laufen lassen. Motor durch Drehen des Zündschlüssels ausschalten.

Den Benzinhahn schließen. Dies ist besonders wichtig, wenn die Maschine z. B. auf einem Anhänger transportiert werden soll.

Wird der Rasenmäher ohne Aufsicht stehen gelassen, ist das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abzuziehen. Auch den Zündschlüssel abziehen.

Der Motor kann unmittelbar nach dem Ausschalten sehr heiß sein. Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren. Dies kann zu Verbrennungen führen.

KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Der Katalysator wird während des Betriebs sehr heiß. Auch nach dem Abstellen des Motors bleibt er noch lange heiß. Die Brandgefahr beachten!

Die Maschine nicht in der Nähe vom brennbarem Material abstellen. Die Maschine nicht abdecken, bevor der Katalysator abgekühlt ist.

LENKHILFE (Pro20)

Eingebaute Funktion, die das Lenken erleichtert. Das Drehen des Lenkrads erfordert weniger Kraftaufwand. Beim Drehen des Lenkrads wird die Wirkung durch einen Lenkservostaten verstärkt.

Der Unterschied zu einer herkömmlichen Servolenkung (z. B. in einem Auto) besteht darin, dass diese Lenkhilfe eine begrenzte Leistung hat. So weist sie bestimmte Eigenschaften auf, die als negativ aufgefasst werden können:

- Bei niedriger Motordrehzahl oder in Situationen, in denen ein besonders starke Lenkkraft benötigt wird, kann die Steuerung als hakelig empfunden werden.
- Beim Lenken sollte die Maschine immer in Bewegung sein.
  Wenn sie still steht und das Zubehör in Arbeitsstellung abgesenkt ist, sollte man es vermeiden, am Lenkrad zu drehen.

Die Lenkhilfe ist dafür konzipiert, das Lenken bei normaler Betriebsfahrgeschwindigkeit zu erleichtern. Unter diesen Bedingungen weist sie große Vorteile auf.

Die Lenkhilfe funktioniert auch, wenn der Motor nicht läuft. Das Kurvenfahren ist jedoch schwerer, wenn die Maschine geschoben wird.

FAHRTIPPS

Beim Fahren an Hängen sorgfältig darauf achten, dass sich im Motor genug Öl befindet (Ölstand “FULL").

Beim Fahren an Abhängen ist besondere Vorsicht geboten. Keine abrupten Starts oder Stopps beim Fahren an Abhängen. Niemals quer zum Hang, sondern immer aufwärts oder abwärts fahren.

Mit montiertem Originalzubehör darf die Maschine ungeachtet der Fahrrichtung im Verhältnis zum Abhang mit maximal 10° Neigung gefahren werden.

An Hängen und in scharfen Kurven die Geschwindigkeit herabsetzen, um zu verhindern, dass die Maschine umkippt oder außer Kontrolle gerät.

Bei Vollgas und höchstem Gang keine engen Kurven fahren. Die Maschine kann umkippen.

Hände und Finger von Knickgelenk und Sitzkonsole fernhalten. Quetschgefahr! Niemals ohne Motorhaube fahren.

SERVICE UND WARTUNG

SERVICEPROGRAMM

Damit sich die Maschine immer in einem guten Zustand befindet, zuverlässig und betriebssicher arbeitet, und nicht zuletzt um die Umwelt zu schonen, sollte DAS STIGA Serviceprogramm befolgt werden.

Das Serviceprogramm ist im beigefügten Serviceheft ausführlich beschrieben.

Wir empfehlen, den Service jeweils in einer autorisierten Stiga Servicewerkstatt ausführen zu lassen. Dann ist sichergestellt, dass die Arbeit von kompetentem Personal und unter Verwendung von Originalersatzteilen ausgeführt wird.

Jeder Service wird durch einen Stempel der Fachwerkstatt bestätigt. Ein vollständig abgestempeltes Serviceheft ist ein Wertdokument, das den Wiederverkaufswert der Maschine erhöht.

VORBEREITUNG

Wenn nichts anderes angegeben ist, sind Service- und Wartungsmaßnahmen bei still stehender Maschine und abgestelltem Motor durchzuführen.

Ziehen Sie stets die Feststellbremse an, um ein Wegrollen der Maschine auszuschließen.

Halten Sie den Motor an, ziehen Sie das Zündkerzenkabel von der Zündkerze ab, und erden Sie es, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu verhindern. Trennen Sie das Minuskabel von der Batterie.

REINIGUNG

Zur Verringerung der Brandgefahr Motor, Schalldämpfer/Katalysator, Batterie und Kraftstofftank von Gras, Laub und Öl frei halten.

Zur Verringerung der Brandgefahr die Maschine regelmäßig auf Öl- und/oder Kraftstoffaustritt kontrollieren.

Bei der Verwendung von Hochdruckreinigern den Strahl nicht direkt auf das Getriebe richten.

Den Motor nicht mit Wasser abspülen. Zur Reinigung eine Bürste oder Druckluft benutzen.

MOTORÖL (Senator - President - Pro16 - Pro20)

Das Motoröl erstmalig nach 8 Betriebsstunden wechseln (Senator und President nach 5 Stunden), danach alle 50 Betriebsstunden oder einmal pro Saison. Den Ölwechsel vornehmen, solange der Motor warm ist.

Nur Qualitätsöl verwenden (Serviceklasse SF, SG oder SH).

Bei extrem hoher Belastung oder bei hoher Umgebungstemperatur das Öl häufiger wechseln, alle 25 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Saison.

Das Motoröl kann sehr heiß sein, wenn es direkt nach der Benutzung der Maschine abgelassen wird. Daher den Motor vor dem Ablassen des Öls einige Minuten abkühlen lassen.

1. Ölablassrohr (Metall):
Die Ölablassschraube am Rohrende herausdrehen.

Öl in einem Gefäß auffangen. Entsorgen Sie die alten Filter vorschriftsmäßig bei Altöl-Annahmestellen. Vorsicht – kein Öl auf die Keilriemen verschütten.

2. Die Ölablassschraube wieder eindrehen. Kontrollieren, ob Faserdichtung und O-Ring in der Schraube sich in einwandfreiem Zustand befinden und an ihrem Platz liegen.

3. Den Ölmessstab herausnehmen und neues Öl einfüllen.

Ölmenge:
Senator, President - 1,4 Liter
Pro16, Pro20 - 1,7 Liter (inkl. Ölfilter)

Ölsorte Sommer (> 4° C): SAE-30
(SAE 10W-30 kann auch verwendet werden. Bei dieser Sorte kann jedoch der Verbrauch etwas ansteigen. Deshalb ist bei Verwendung dieser Ölsorte der Ölstand etwas häufiger zu kontrollieren).

Ölsorte Winter (< 4° C): SAE 5W-30
(falls dieses Öl nicht erhältlich ist, SAE 10W-30 verwenden)

Dem Öl keine Zusätze beimischen.

Nicht zuviel Öl einfüllen. Dies könnte den Motor überhitzen.

Nach dem Einfüllen von Öl den Motor starten und 30 Sekunden lang im Leerlauf laufen lassen. Motor ausstellen. 30 Sekunden warten und den Ölstand kontrollieren.

Die Maschine auf undichte Stellen prüfen. Bei Bedarf bis zur Markierung “FULL" Öl nachfüllen.

MOTORÖL (Royal)

Das Motoröl erstmals nach 20 Betriebsstunden (oder im ersten Monat) wechseln, danach jeweils nach 100 Betriebsstunden bzw. einmal alle sechs Monate.

Den Ölwechsel vornehmen, solange der Motor

warm ist. Nur Qualitätsöl verwenden (Serviceklasse SF, SG oder SH).

Das Motoröl kann sehr heiß sein, wenn es direkt nach der Benutzung der Maschine abgelassen wird. Daher den Motor vor dem Ablassen des Öls einige Minuten abkühlen lassen.

Die Ölablassschraube am Rohrende herausdrehen (Abb. 17).

Öl in einem Gefäß auffangen. Entsorgen Sie das Altöl und die alten Filter vorschriftsmäßig bei Altöl-Annahmestellen. Vorsicht – kein Öl auf die Keilriemen verschütten.

Die Ölablassschraube wieder eindrehen. Kontrollieren, ob Faserdichtung und O-Ring in der Schraube sich in einwandfreiem Zustand befinden und an ihrem Platz liegen.

Den Ölmessstab herausnehmen und neues Öl bis zur Markierung "UPPER" einfüllen.

Ölmenge:
Royal - 0,9 Liter (=Ölmenge beim Wechsel, insgesamt fasst der Motor 1,15 Liter).

Ölsorte für alle Jahreszeiten: SAE 10W-40.
Bei sehr niedrigen Temperaturen (< -20° C) SAE 5W-30 verwenden.

Dem Öl keine Zusätze beimischen.

Nicht zuviel Öl einfüllen. Dies könnte den Motor überhitzen.

ÖLFILTER - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Den Ölfilter alle 100 Betriebsstunden oder einmal pro Saison auswechseln.

Bevor der neue Filter festgeschraubt wird, ist die Filterdichtung mit Motoröl einzuschmieren.

Den Filter von Hand festschrauben, bis die Filterdichtung den Filtersitz berührt. Dann noch eine weitere ½ bis ¾ Umdrehung anziehen (Abb. 18).

Den Motor starten und im **Leerlauf** laufen lassen, um auf eventuelle Lecks zu kontrollieren. Motor ausstellen. Ölstand prüfen. Bei Bedarf bis zur Markierung "FULL" Öl nachfüllen.

LUFTFILTER - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Den Vorfilter alle 3 Monate oder alle 25 Betriebsstunden reinigen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

Den Papierfilter einmal pro Jahr oder alle 100 Betriebsstunden reinigen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

Royal:
Den Luftfilter alle 3 Monate oder alle 50 Betriebsstunden reinigen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

Den Papierfilter einmal pro Jahr oder alle 200 Betriebsstunden austauschen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

Alle Modelle:
ACHTUNG! Wenn die Maschine unter staubigen Bedingungen eingesetzt wird, beide Filter häufiger reinigen.

1. Die Flügelmutter unter dem Benzintank lösen und nach hinten schieben (Abb. 16). Auch die Batterie entfernen, damit der Luftfilter besser zugänglich ist (Pro16 - Pro20).

2. Den Luftfilterdeckel entfernen (Abb. 19 - 21).

3. Papierfilter und Vorfilter (Schaumstofffilter) demontieren. Vorsichtig arbeiten, damit kein Schmutz in den Vergaser gelangt. Das Luftfiltergehäuse reinigen.

4. Den Vorfilter mit flüssigem Spülmittel und Wasser auswaschen. Filter ausdrücken. Etwas Öl darauf gießen und in den Filter einmassieren.

5. Papierfilter folgendermaßen reinigen: Filter leicht gegen eine ebene Fläche klopfen. Wenn der Papierfilter sehr schmutzig ist, sollte er ausgewechselt werden.

6. Den Luftfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

Zur Reinigung des Papierfilters dürfen keine Lösungsmittel wie z. B. Petroleum verwendet werden, da sie den Filter zerstören würden.

Zur Reinigung des Papierfilters keine Druckluft benutzen. Der Papierfilter darf nicht eingeölt werden.

LUFTFILTER - KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Den Luftfilter des Katalysators alle 3 Monate oder alle 25 Betriebsstunden reinigen, je nachdem, was zuerst eintrifft.

1. Den Deckel durch Herunterdrücken der Sperre mit einem Schraubenzieher o. ä. öffnen und entfernen (Abb. 22).

2. Den Schaumstofffilter herausnehmen und mit

flüssigem Spülmittel und Wasser auswaschen. Filter ausdrücken. Nicht einölen.

3. Den Filter wieder einsetzen und den Deckel aufdrücken.

ZÜNDKERZEN

Zur Kontrolle des Zündkerzenfunkens grundsätzlich einen Briggs & Stratton Funkentester verwenden (Abb. 23).

Die Zündkerze alle 100 Betriebsstunden oder einmal pro Saison austauschen. Hierzu befindet sich im Zubehörbeutel eine Zündkerzenhülse A und ein Drehstift B.

Der Motorhersteller empfiehlt:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES oder DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC.

Korrekter Elektrodenabstand: 0,75 mm.

KÜHLLUFTEINLASS - MOTOR

Der Motor ist luftgekühlt. Verstopfungen im Kühlsystem schaden dem Motor. Den Motor alle 100 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Jahr reinigen.

Das Gebläsegehäuse abnehmen. Die Kühlflansche des Zylinders, das Gebläse und das rotierende Schutzgitter (Abb. 24 - 25) reinigen. Wenn sehr trockenes Gras gemäht wird, häufiger reinigen.

BATTERIE

Bei der Batterie handelt es sich um ein ventilgesteuertes Modell mit 12 V Nennspannung. Die Batterie ist komplett wartungsfrei. Es ist weder eine Messung des Elektrolytfüllstands noch ein Nachfüllen erforderlich.

Bei Lieferung befindet sich die Batterie im Zubehörkarton.

Vor ihrer ersten Verwendung ist die Batterie vollständig aufzuladen. Sie ist darüber hinaus stets in voll geladenem Zustand zu lagern. Wenn die Batterie länger als 10 Tage ungeladen gelagert wird, kann sie beschädigt werden.

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird (mehr als 1 Monat), muss die Batterie geladen und anschließend in isoliertem Zustand an einem kühlen und sicheren Ort verwahrt werden. Laden Sie die Batterie vor einem erneuten Einsatz vollständig auf.

Die Batterie kann auf zwei Arten geladen werden:

1. Über eine Batterieladegerät (empfohlen). Es muss ein Ladegerät mit einer konstanten Spannung sein. Bei Verwendung eines Standardladegeräts (für Säurebatterien) kann die Batterie beschädigt werden.
   Stiga empfiehlt das Batterieladegerät mit der Artikelnummer 1136-0602-01, das bei einem autorisierten Fachhändler bestellt werden kann.
2. Man kann auch den Motor zum Aufladen der Batterie nutzen. Dabei ist es sehr wichtig, vor allem beim ersten Start und wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, dass man den Motor mindestens 45 Minuten lang ununterbrochen laufen lässt.

Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Dadurch kann es zu Funkenbildung und Bränden kommen. Tragen Sie keinen Metallschmuck, der mit den Batteriepolen in Kontakt kommen kann.

Bei Beschädigungen von Batteriegehäuse, Abdeckung, Polen oder Eingriffen in die Ventilabdeckleisten ist die Batterie zu wechseln.

Oxidierte Batteriepole müssen gereinigt werden. Dazu eine Stahlbürste verwenden und die Pole mit Fett einschmieren.

SCHMIERUNG - FAHRGESTELL

Das Mittelgelenk der Maschine hat vier Schmiernippel, die alle 25 Betriebsstunden mit Universalfett zu schmieren sind (Abb. 26).

Anm.: Der vierte Schmiernippel ist auf der Abbildung nicht zu sehen. Er befindet sich auf der Unterseite am vorderen Lager der Gelenkwelle.

Senator-President-Royal:
Die Lenkseilzüge und die Lenkkette ein paarmal pro Saison mit Universalfett schmieren.

Pro16-Pro20:
Die Lenkketten ein paarmal pro Saison mit Universalfett schmieren. Wenn sie stark verschmutzt sind, die Ketten demontieren, reinigen und danach erneut schmieren.

Alle Kunststofflager ein paarmal pro Saison mit Universalfett schmieren.

Die Spannarmgelenke ein paarmal pro Saison mit Motoröl schmieren.

Ein paarmal pro Saison etwas Motoröl auf beide Enden der Seilzüge tropfen.

Senator:
Die Getriebewelle ist bei Lieferung mit Öl (SAE 80W-90) gefüllt. Wenn sie nicht geöffnet wird (was nur durch einen Fachmann erfolgen darf), braucht normalerweise kein Öl nachgefüllt zu werden.

LENKSEILZÜGE (Senator - President - Royal)

Die Lenkseilzüge erstmalig nach 2 – 3 Betriebsstunden nachstellen, dann alle 25 Betriebsstunden.

Die Lenkung auf “Geradeausfahren" einstellen.

Die Lenkseilzüge durch Einschrauben der Muttern auf der Unterseite des Mittelgelenks (Abb. 27) spannen. Die Schraubenden der Lenkseilzüge bei der Einstellung festhalten, damit sich die Seilzüge nicht drehen können. Hierzu einen Maulschlüssel oder Stellschlüssel an den Schraubenenden verwenden. So lange nachstellen, bis kein Spiel mehr vorhanden ist.

Beide Muttern gleich anziehen, das Lenkrad darf sich nicht bewegen.

Nach dem Nachstellen das Lenkrad in beide Richtungen bis zum Anschlag drehen. Kontrollieren, dass die Kette sich nicht in der Seilrolle und die Seilzüge sich nicht im Lenkungsritzel verfangen.

Die Seilzüge nicht zu stark spannen. Die Lenkung ist dann schwergängig und der Verschleiß der Seilzüge nimmt zu.

LENKKETTEN (Pro16 - Pro20)

Die Lenkketten alle 50 Betriebsstunden nachstellen.

Die Lenkung auf “Geradeausfahren" einstellen.

Die Lenkketten durch Einschrauben der Muttern auf der Unterseite des Mittelgelenks (Abb. 27) spannen. So lange nachstellen, bis kein Spiel mehr vorhanden ist.

Beide Muttern gleich anziehen, das Lenkrad darf sich nicht bewegen.

Die Lenkketten nicht zu stark spannen. Die Lenkung ist dann schwergängig und der Verschleiß der Ketten nimmt zu.

PATENT- UND MUSTERSCHUTZ

Diese Maschine oder Teile von ihr unterliegen folgendem Patent- und Musterschutz:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

GENERAL

This symbol indicates WARNING. Personal injury and/or damage to property may result if the instructions are not followed carefully.

You must read these instructions for use and the accompanying pamphlet "SAFETY INSTRUCTIONS" carefully, before starting up the machine.

SYMBOLS

The following symbols can be found on the machine to remind you of the care and attention that are required during use.

The symbols mean:

Warning!
Read the instruction manual and the safety manual before using the machine.

Warning!
Watch out for discarded objects. Keep onlookers away.

Warning!
Always use hearing protectors.

Warning!
This machine is not designed to be driven on public roads.

Warning!
The machine, equipped with original accessories, must not be driven in any direction on slopes with a gradient greater than 10º.

Warning!
Risk of crushing injuries. Keep hands and feet well away from the articulated steering joint.

Warning!
Risk of burn injuries. Do not touch the silencer/catalytic converter.

CONTROLS AND INSTRUMENTS

Items 1 - 20, see figures 1 - 9.

1. IMPLEMENT LIFTER (Senator - President - Royal - Pro16)

A pedal for raising front-mounted implement to the transport position.

To lift up the implement, press the pedal down as far as it will go. Then release the pedal, the implement lifter is now locked in the lift position.

To lower the implement, press the pedal down so that the lock is released. Lower the implement lifter to the working position by slowly lifting your foot from the pedal.

2. HYDRAULIC LIFTER (Pro20)

Hydraulic implement lifter for raising front-mounted implement to the transport position.

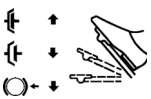
To raise the implement, press the rear part of the switch. Release the switch in the required position.

To lower the accessory, press the front part of the switch. The switch stays in the pressed position and the implement lifter is lowered until it reaches a floating position. This means that the implement can follow the contours of the ground.

The floating position, with the switch in the tilted forward position, is recommended for normal use. To secure the implement lifter, place the switch in neutral.

3A. SERVICE BRAKE/CLUTCH (Senator)

A pedal that combines both service brake and clutch. There are 3 positions:



1. Pedal released – forward drive engaged. The machine will move if a gear is engaged. Service brake not activated.

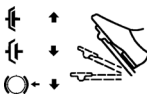
2. Pedal depressed halfway – forward drive disengaged, gear shifting can be performed. Service brake not activated.

3. Pedal fully depressed – forward drive disengaged. Service brake fully activated.

Note! You must never regulate the operating speed by slipping the clutch. Use a suitable gear instead, so that the right speed is obtained.

3B. SERVICE BRAKE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A pedal that acts upon the machine's braking system. There are 3 positions:



1. Pedal released – service brake not activated.

2. Pedal depressed halfway – forward drive disengaged. Service brake not activated.

3. Pedal fully depressed – forward drive disengaged. Service brake fully activated.

4. PARKING BRAKE

An inhibitor that can lock the brake pedal in the depressed position.

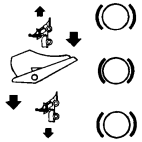
Depress the brake pedal fully. Move the inhibitor to the right and then release the brake pedal.

The parking brake is released by pressing the brake pedal. The spring-loaded inhibitor slides to one side.

Make sure that the parking brake is released when operating the machine.

5. DRIVE PEDAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A pedal that activates the variable transmission.



1. Depress the pedal with the ball of your foot – the machine moves forwards.

2. No load on the pedal – the machine is stationary.

3. Depress the pedal with your heel – the machine reverses.

The drive pedal regulates the speed. The more pressure applied, the faster the machine will move.

6. ADJUSTABLE STEERING WHEEL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

The steering wheel can be adjusted vertically in 5 positions. Press in the inhibitor on the steering column and raise or lower the steering wheel to the desired position.

Do not adjust the steering wheel during operation.

7. THROTTLE/CHOKE CONTROL

A control for setting the engine speed and to choke the engine when starting from cold (the latter does not apply to Pro16-Pro20 which have separate choke control – see item 8).

1. Choke – for starting a cold engine. The choke is located in top of groove (does not apply to Pro16-Pro20). Avoid operating the machine in this position, taking care to move the control to full throttle (see below) when the engine is warm.

2. Full throttle – when the machine is in operation, full throttle should always be used.

3. Idling.

8. CHOKE CONTROL (Pro16 - Pro20)

A pull-type control to choke the engine when starting from cold.

1. Control fully pulled out – choke valve in carburettor closed. For starting cold engine.

2. Control pushed in – choke valve open. For starting warm engine and when operating the machine.

Never operate the machine with the choke pulled out when the engine is warm.

9. IGNITION LOCK/SPOTLIGHT

Ignition lock used for starting/stopping the engine. Also includes switch for spotlight (Senator does not have a spotlight). Four positions:

1. Stop position – the engine is short-circuited. The key can be removed.

2. Operating position – spotlight activated.

3. Operating position – spotlight not activated.

4. Start position – the electric start motor is activated when the key is turned to the spring-loaded start position. Once the engine has started, let the key return to operating position 3.

To turn on the spotlight, turn the key to position 2.

Note! If the key is turned from the stop position to operating position 2, the spotlight is activated. This uses up battery power. Do not leave the machine with the key in position 2 (applies to Pro16-Pro20).

10. GEAR LEVER (Senator)

A lever for selecting one of the five forward gears in the gearbox (1-2-3-4-5), neutral (N) or reverse (R).

The clutch pedal must be kept pressed in when changing gear.

Note! You must make sure the machine is quite stationary before changing from reverse to forward gear or vice versa. If a gear does not engage immediately, release the clutch pedal and then press it in once again, then engage the gear once again. Never force a gear in.

11. POWER TAKE-OFF (Senator - President - Royal - Pro16)

A lever for engaging and disengaging the power take-off for operating front-mounted accessories. There are two positions:

1. Lever in forward position – power take-off disengaged.

2. Lever in backward position - power take-off engaged.

12. POWER TAKE-OFF (Pro20)

Switch for engaging and disengaging the electromagnetic power take-off for operating front-mounted accessories. There are two positions:

1. Press the front part of the switch – the power take-off is engaged. The symbol will light up.

2. Press the rear part of the switch – the power take-off is disengaged.

13. DIFFERENTIAL INHIBITOR (Pro16 - Pro20)

Lever for engaging the differential inhibitor. This improves the towing capacity by locking the rear wheels so that both wheels drive simultaneously. There are two positions:

1. Forward position – the differential inhibitor is not engaged. For normal operation.

2. Lever in backward position - differential inhibitor engaged. Works for both forward and reverse drive.

The differential lever is of greatest use when the rear wheels are unevenly loaded. For example, when driving across a slope, where the upper rear wheel is not as loaded, as well as when turning sharp corners where the inner rear wheel bears a lesser load.

When driving during the winter on slippery surfaces, the drive capacity is improved if snow chains are not used.

When the differential inhibitor is engaged, the steering is heavy. Avoid turning the steering wheel!

14. HOUR COUNTER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Indicates the number of working hours. Only works when the engine is running.

15. CRUISE CONTROL (Royal - Pro16 - Pro20)

A switch for activating the cruise control. The function of the cruise control allows the drive pedal (5) to be locked in the desired position. You do not need to use your right foot.

1. Press down the drive pedal until the desired speed is obtained. Then press the front part of the switch to activate the cruise control. The symbol will light up.

2. Disengage the cruise control by pressing the rear part of the switch.

16. CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Royal - Pro16 - Pro20)

The machine is equipped with a control for using the cutting deck with electrical cutting height adjustment (available as an accessory).

The switch is used to adjust the cutting height in continuously variable positions.

The contact used for connecting the cutting deck is mounted on the right side, in front of the front tyre (fig. 2).

17. REAR RAKE (Pro20)

The machine has been designed for electrical adjustment of a rear rake (available as an accessory).

The switch is used to raise and lower the rear rake.

Cables for connecting the rear rake are found at the rear of the machine, to the left of the upper side of the bumper. (Pro16 is prepared for a rear rake).

18. SAND SPREADER (Pro20)

The machine has been designed for electrical adjustment of a sand spreader (available as an accessory).

12V The switch is used to start and stop the spreader.

The contact for connecting the sand spreader is found at the rear of the machine, to the left of the upper side of the bumper. (Pro16 is prepared for a sand spreader).

19. DISENGAGING LEVER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A lever for disengaging the variable transmission. Enables the machine to be moved by hand without the help of the engine. There are two positions:

1. Lever moved back – transmission engaged for normal operation.

2. Lever moved forward – transmission disengaged. The machine can be moved by hand.

The machine may not be towed over long distances or at high speeds. The transmission can be damaged.

20. FUEL GAUGE/FUEL CAP

Fuel cap with built-in fuel gauge that indicates how much fuel there is in the fuel tank (applies to Royal-Pro16-Pro20).

Senator and President have a fuel cap without a fuel gauge.

The fuel tank holds approx. 11.5 litres.

AREAS OF USE

The machine may only be used for the following tasks using the STIGA accessories stated.

1. **Mowing**

   Using cutting deck 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) or flail mower 13-1977.

2. **Sweeping**

   Using brush unit 13-1933 or collector brush unit 13-1939. Use of dust guard 13-1936 is recommended with the first option.

3. **Snow clearance**

   Using snow blade 13-0918 or snow thrower 13-1948. Snow chains 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) and frame weights 13-0923 are recommended.

4. **Grass clipping and leaf collection**

   Using towed collector 13-1978 (30“) or 13-1950 (42“).

5. **Grass and leaf transport**

   Using dump cart 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) or 13-1992 (Combi).

6. **Sand spreading**

   Using sand spreader 13-1975. Can also be used for spreading salt. Snow chains 13-1956 (16“) 13-0902 (17“) and frame weights 13-0923 recommended.

7. **Weeding on gravel paths**

   Using front mounted hoe 13-1944 and rear-mounted rake 13-1969.

8. **Lawn edge trimming**

   Using edge trimmer 13-0905.

9. **Moss scarification**

   Using moss scarifier 13-1984.

The maximum vertical load on the towing hitch must not exceed 100 N.

The maximum over-run load on the towing hitch from towed accessories must not exceed 500 N.

Note! Before using a trailer – contact your insurance company.

Note! This machine is not intended to be driven on public roads.

START AND OPERATING

ENGINE CASING

To inspect and maintain the engine and battery, remove the engine casing. Dismantling:

1. Unscrew the fuel cap/fuel gauge.
2. Pull up the rubber strap at the front edge of the casing (fig. 10).
3. Carefully lift off the engine casing (fig. 11).

Assembly:

1. Place the casing over the lip on each side.
2. Make sure that the pins on the rear edge of the casing go down into the respective holes (fig. 12).
3. Secure the front edge of the casing with the rubber strap (fig. 10).
4. Finally, screw in the fuel cap/fuel gauge.

The machine may not be operated unless the engine casing is mounted. Risk of burns and crushing injuries.

FILLING THE FUEL TANK

Always use lead-free petrol. You must never use 2-stroke petrol mixed with oil.

Note! Bear in mind that petrol is a perishable; do not purchase more petrol than can be used within thirty days.

Environmentally friendly petrol can also be used. This type of petrol has a composition that is less hazardous for people and nature.

Petrol is highly inflammable. Always store petrol in containers that are made especially for this purpose.

Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up. Fill with petrol before starting the engine. Never remove the fuel cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

Never completely fill the fuel tank. Leave an empty space (= at least the entire filler tube plus 1 - 2 cm at the top of the tank) to allow the petrol to expand when it warms up without overflowing (fig. 28).

CHECKING THE ENGINE OIL LEVEL

On delivery, the crankcase is filled with SAE 30 oil.

Check the oil level every time before using to ensure it is correct. The machine should be standing on level ground.

Wipe clean round the oil dipstick. Unscrew and pull it up. Wipe off the dipstick. Slide it down completely and tighten it.

Then unscrew it and pull it up again. Read-off the oil level. Top up with oil to the “FULL“ mark, if the level comes below it (figs. 13 – 15).

CHECKING THE TRANSMISSION OIL LEVEL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

The transmission is filled with SAE 10W-40 oil when the machine is delivered from the factory,

Check the oil level every time before using to ensure it is correct. The machine should be standing on level ground.

Read off the oil level in the reservoir (fig. 29). It should be between the “MAX“ and “MIN“ marks. If necessary, top up with more oil. Use oil SAE 10W-40 (20W-50).

SAFETY SYSTEM

This machine is equipped with a safety system that consists of:
- a switch on the gearbox (only Senator).
- a switch at the brake pedal.
- a switch in the seat (Senator, President) or the seat bracket (other models).
- a switch at the power take-off engagement lever.

In order to start the machine, the following are necessary:
- gear lever in neutral (only Senator).
- brake pedal pressed down.
- driver sitting on seat.
- power take-off engagement lever in forward position (i.e. power take-off disengaged).

Always check the operation of the safety system before using the machine!

With the engine operating and the driver sitting on the seat, check in the following way:
- select a gear, lift your weight off the seat – the

engine must stop (applies to Senator).
- press the drive pedal so that the machine starts to move, release the drive pedal – the machine must stop (applies to President, Royal, Pro16, Pro20).
- press the drive pedal so that the machine starts to move, engage the cruise control, lift your weight off the seat – the machine must stop (applies to Royal, Pro16, Pro20).
- press the drive pedal so that the machine starts to move, engage the cruise control, press the brake pedal – the machine must stop (applies to Royal, Pro16, Pro20).
- engage the power take-off, lift your weight off the seat – the engine must stop (applies to Senator, President, Royal, Pro16).
- engage the power take-off, lift your weight off the seat, the power take-off must be disengaged (applies to Pro20).

Do not use the machine if the safety system does not work! Take the machine to a service agent for inspection!

STARTING ENGINE

1. Open the fuel cock (fig. 16).

2. Make sure that the sparking plug cable is properly in place.

3. Check to make sure that the power take-off is disengaged.

4a. Senator:
Put the gear lever in neutral

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Do not keep your foot on the drive pedal.

5a. Senator-President:
Starting cold engine – put the throttle control in the choke position. Starting warm engine – put the throttle control at full throttle (approx. 1 cm behind the choke position).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Put the throttle control at full throttle. Starting cold engine – pull the choke control out fully. Starting warm engine – do not touch the choke control.

6. Depress the brake pedal fully.

7. Turn the starter key and start the engine.

8a. Senator-President:
Once the engine has started, move the throttle control gradually to full throttle if the choke has been used.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Once the engine has started, push the choke control in gradually if it has been used.

9. When starting from cold, do not make the machine work under load immediately, but let the engine run for some minutes first. This will allow the oil to warm up.

When in use, always operate the engine at full throttle.

STOPPING

Disengage the power take-off. Apply the parking brake.

Allow the engine to idle 1 - 2 mins. Stop the engine by turning off the ignition key.

Shut off the petrol cock. This is particularly important if the machine is to be transported on a trailer for example.

If the machine is left unattended, remove the lead from the spark plug. Also remove the starter key.

The engine may be very warm immediately after it is shut off. Do not touch the silencer, cylinder or cooling flanges. This can cause burn injuries.

CATALYTIC CONVERTER (Pro20 Cat)

The catalytic converter gets very hot during operation. The heat remains for a long time after the engine has been stopped. Be aware of the fire risk.

Do not park in close proximity to inflammable objects. Do not cover the machine until the catalytic converter has cooled down.

STEERING AID (Pro20)

Built-in function in order to facilitate steering. The operator only has to turn the steering wheel gently. An hydraulic torque amplifier creates the remaining force.

As opposed to a normal servo steering (e.g. in a car), the steering aid has a limited capacity. This means that it has some characteristics that might be considered negative:
- at a low engine revs or in situations where extra steering force is needed, steering can be considered to be “jumpy“.

- the machine should always be moving when the steering
  is used. Avoid turning the steering wheel when the machine is standing completely still and the accessory is in the lowered working position.

The steering is adapted in order to produce better results at a normal working speed. This produces major benefits.

Even when the engine is not running, the steering works. However, it is harder to turn in this case, if the machine is to be manoeuvred manually.

MOWING TIPS

Make sure that there is the correct quantity of oil in the engine when driving on slopes (oil level on "FULL").

Be careful when driving on slopes. No sudden starting or stopping when moving up or down a slope. Never drive across a slope. Move from the top down, and from the bottom to the top.

The machine, equipped with original accessories, must not be driven on slopes greater than 10º in any direction.

Reduce the speed on slopes and when making sharp turns to prevent the machine from tipping over and to prevent you losing control of the machine.

Do not turn the steering wheel to full lock when driving in top gear and at full throttle. The machine can easily topple over.

Keep hands and fingers well away from articulated steering joint and seat bracket. Risk of crushing injuries. Never operate the machine without the engine casing.

SERVICE AND MAINTENANCE

SERVICE PROGRAM

In order to keep the machine in good condition as regards reliability and operational safety as well as from an environmental perspective, STIGA's service program should be followed.

The contents of this program can be found in the attached service log.

We recommend that an authorised workshop carries out every service. This guarantees that the work is performed by trained personnel and with original spare parts.

At every service, the service log should be stamped. A "fully stamped" service log is a valuable document that improves the machine's second-hand value.

PREPARATIONS

Unless otherwise stated, all service and maintenance must be carried out on a stationary machine when the engine is not running.

Prevent the machine from rolling by always applying the parking brake.

Prevent unintentional starting of the engine by always stopping the engine, disconnecting the spark plug cable from the spark plug and earthing it. Disconnect the negative cable from the battery.

CLEANING

To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer/catalytic converter, battery and fuel tank free from grass, leaves and oil.

To reduce the risk of fire, regularly check the machine for oil and/or fuel leakage.

When washing the machine with water under high pressure, do not point the jet directly at the transmission.

Do not point jets of water directly at the engine. Use a brush or compressed air in order to clean it.

ENGINE OIL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Change the oil for the first time after 8 hours running (Senator and President after 5 hours), and then after every 50 hours running or once a year. Change oil when the engine is warm.

Always use a good grade of oil (service grade SF, SG or SH).

Change the oil more often (after 25 hours of running or at least once a season) if the engine has to operate under demanding conditions or if the ambient temperature is high.

The engine oil may be very warm if it is drained off directly after the engine is shut off. Therefore, allow the engine to cool a few minutes before draining the oil.

1. Oil drain pipe (metal):
Unscrew the oil drain plug at the end of the pipe.

Let the oil run out into a collection vessel. Then take the oil to a recycling station. Do not allow oil to get on the V-belts.

2. Screw in the oil drain plug. Make sure that the fibre gasket and the O-ring inside the plug are not damaged and that they are in the correct place.

3. Remove the dipstick and fill up with new oil.

Oil capacity:
Senator, President – 1.4 l
Pro16, Pro20 - 1.7 l (including oil filter)

Oil type, summer (> 4º C): SAE-30
(SAE 10W-30 can also be used. However, oil consumption may increase somewhat if 10W-30 is used. Therefore, check the oil level more regularly if you use this type of oil).

Oil type, winter (< 4º C): SAE 5W-30
(if this oil is not available, use SAE 10W-30).

Use oil without any additives.

Do not fill with too much oil. This can cause the engine to overheat.

After filling up the oil, start the engine and idle for 30 seconds. Stop the engine. Wait for 30 seconds and then check the oil level.

Check to see if there is any oil leakage. If necessary, fill up the oil up to the "FULL" mark.

ENGINE OIL (Royal)

Change the oil for the first time after 20 hours running (or during the first month), and then after every 100 hours running or once every 6 months.

Change oil when the engine is warm. Always use a good grade of oil (service grade SF, SG or SH).

The engine oil may be very warm if it is drained off directly after the engine is shut off. Therefore, allow the engine to cool a few minutes before draining the oil.

Unscrew the oil drain plug at the end of the pipe (fig. 17).

Let the oil run out into a collection vessel. Then take the oil to a recycling station. Do not allow oil to get on the V-belts.

Screw in the oil drain plug. Make sure that the fibre gasket and the O-ring inside the plug are not damaged and that they are in the correct place.

Remove the dipstick and fill up with new oil up to the "UPPER" mark.

Oil capacity:
Royal - 0.9 l (= oil quantity at change. In total the engine holds 1.15 l).

Oil type for all seasons: SAE 10W-40.
For extremely low temperatures (< -20° C), use SAE 5W-30.

Use oil without any additives.

Do not fill with too much oil. This can cause the engine to overheat.

OIL FILTER – ENGINE (Pro16 - Pro20)

Replace the oil filter after every 100 hours of operation or once a season.

Before screwing the new filter, oil the filter gasket with engine oil.

Screw the filter by hand, until the filter gasket touches the filter attachment. Then tighten ½ to ¾ of a full turn (fig. 18).

Start the engine and **idle** to see if any leakage occurs. Stop the engine. Check the oil level. If necessary, fill up the oil up to the "FULL" mark.

AIR FILTER - ENGINE

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Clean the foam pre-filter every 3 months or after every 25 hours of operation, whichever comes first.

Clean the paper filter insert once a year or after every 100 hours of operation, whichever comes first.

Royal:
Clean the air filter every 3 months or after every 50 hours of operation, whichever comes first.

Clean the paper filter insert once a year or after every 200 hours of operation, whichever comes first.

All models:
Note! The filters should be cleaned more often if the machine operates on dusty ground.

1. Loosen the wing nut under the fuel tank and move it backwards (fig. 16). Also loosen the battery to make it easier to get at the air filter (applies to Pro16-Pro20).

2. Remove the air filter's protective cover (fig. 19 - 21).

3. Dismantle the paper filter insert and the foam pre-filter. Make sure that no dirt gets into the carburettor. Clean the air filter housing.

4. Wash the pre-filter in liquid detergent and water. Squeeze dry. Pour a little oil on the filter and squeeze in the oil.

5. Clean the paper filter insert as follows: Knock it lightly against a flat surface. If the filter is very dirty, change it.

6. Assemble in the reverse order.

Petroleum-based solvents such as kerosene must not be used for cleaning the paper filter insert as these can destroy the filter.

Do not use compressed air for cleaning the paper filter insert. The paper filter insert must not be oiled.

AIR FILTER – CATALYTIC CONVERTER (Pro20 Cat)

Clean the catalytic converter's air filter every 3 months or after every 25 hours of operation, whichever comes first.

1. Remove the cover by pressing in the locking mechanism with a screwdriver etc. (fig. 22).

2. Remove the foam filter and wash it in liquid detergent and water. Squeeze dry. Do not oil the filter.

3. Replace the filter and snap the cover into place.

SPARKING PLUG

Only use a Briggs & Stratton sparking tester to check the spark in the sparking plug(s) (fig. 23).

Clean the sparking plug after every 100 hours of operation or once a season. For replacing a sparking plug, a sparking plug sleeve A and a torsion pin B are provided in the accessories bag.

The engine manufacturer recommends:

Senator-President: Champion J19LM

Royal: NGK BPR5ES or DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Correct spark gap: 0.75 mm.

COOLING AIR INTAKE - ENGINE

The engine is air-cooled. A blocked cooling system can damage the engine. The engine should be cleaned at least once a year or every 100 hours of operation.

Remove the fan casing. Clean the cooling fins on the cylinder, the fan and the rotating protective grille (fig. 24 - 25). Clean more frequently if mowing dry grass.

BATTERY

The battery is a valve-regulated battery with 12 V nominal voltage. The battery is completely maintenance free. You don't have to check or top up the electrolyte level.

On delivery, the battery is in the accessories box.

The battery must be fully charged before being used for the first time. The battery should always be stored fully charged. If the battery is stored for longer than 10 days without being charged, it can be damaged.

If the machine is not going to be used for an extended period (more than 1 month), the battery should be charged, disconnected and then stored in a cool, safe place. Charge the battery completely before reinstalling.

The battery can be charged in two ways:

1. Via a battery charger (recommended). This must be a charger with constant voltage. The battery can be damaged if a standard type battery charger (for acid batteries) is used.
   Stiga recommends battery charger with item no. 1136-0602-01 which may be ordered by an authorised dealer.
2. You can also allow the engine to charge the battery. In this case it is very important, above all when starting the machine for the first time and when it has not been used for a long time, to allow the engine to run continuously for at least 45 minutes.

Do not short circuit the battery's terminals. Sparks occur which can result in fire. Do not wear metal jewellery which can come into contact with the battery terminals.

In the event of damage to the battery casing, cover, terminals or interference to the strip covering the valves, the battery should be replaced.

If the battery terminals are coated with oxide, they should be cleaned. Clean the battery terminals with a wire brush and grease them.

LUBRICATION - CHASSIS

The machine's articulated steering joint has four grease nipples that should be lubricated with universal grease after every 25 hours of operation (fig. 26).

Note: Please note that the fourth grease nipple is not shown on the picture. It is located on the underside, on the flexible axle's front bearing.

Senator-President-Royal:
Lubricate the steering cables and steering chain with universal grease a couple of times per season.

Pro16-Pro20:
Apply universal grease to the steering chains a couple of times each season. If the steering chains are really dirty, dismantle them, wash them and then grease them once more.

Apply universal grease to all the plastic bearings a couple of times per season.

Apply a coating of engine oil to the tension arm joints a couple of times each season.

Apply a few drops of engine oil to both ends of the throttle control cable a couple of times a season.

Senator:
The transmission is filled with oil (SAE 80W-90) on delivery from the factory. If it is not opened (which must only be done by a specialist), no topping up of oil should normally be carried out.

STEERING CABLES (Senator - President - Royal)

The steering cables should be adjusted for the first time after the machine has been in operation for 2 - 3 hours, and then after every 25 hours of operation.

Put the machine in the straight-ahead position.

Tension the steering cables by tightening the nuts that are located on the underside of the articulated steering joint (fig. 27). The screws in the ends of the cables should be held firmly during adjustment so that the cables are not twisted. Use an adjustable wrench or similar for this purpose, inserting it in the key handles in the ends of the screws. Tension until all play is removed.

Adjust both the nuts the same amount to ensure that the alignment of the steering wheel is not changed.

Once the adjustment is complete, turn the steering wheel as far as it will go in either direction. Check that the chain does not come into contact with the pulley, and that the cables do not become entangled with the steering pinions.

Do not tension the steering cables too hard. Otherwise the steering will be heavy and wear and tear on the cables will increase.

STEERING CHAINS (Pro16 - Pro20)

Adjust the steering chains after every 50 hours of operation.

Put the machine in the straight-ahead position.

Tension the steering chains by tightening up the nuts that are located on the underside of the articulated steering joint (fig. 27). Tension until all play is removed.

Adjust both the nuts the same amount to ensure that the alignment of the steering wheel is not changed.

Do not over-tighten the steering chains. This will cause the steering to become heavy and will increase wear on the steering chains.

PATENT - DESIGN REGISTRATION

This machine or parts thereof is covered by the following patent and design registration:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA reserves the right to make alterations to the product without prior notification.

GÉNÉRALITÉS

Ce symbole est un AVERTISSEMENT. Il existe un risque de blessure ou de dégâts matériels en cas de non-respect des instructions.

Avant de démarrer la machine, lire attentivement les instructions ainsi que les consignes contenues dans le fascicule « RÈGLES DE SÉCURITÉ » ci-joint.

SYMBOLES

Vous trouverez les symboles suivants sur la machine pour vous rappeler les précautions à prendre lors de son utilisation.

Signification des symboles :

Attention!
Lire le mode d'emploi et le manuel de sécurité avant d'utiliser la machine.

Attention!
Attention aux projections. Travailler à une distance suffisante de toute présence.

Attention!
Porter des protections auditives.

Attention !
Cet engin n'est pas conçu pour circuler sur la voie publique.

Attention!
La machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.

Attention!
Risque de blessure par écrasement. Garder les mains et les pieds à distance du joint de direction articulé.

Attention!
Risque de brûlure. Ne pas toucher le silencieux ou le convertisseur catalytique.

RÉGLAGES ET INSTRUMENTS

Articles 1 – 20, voir figures 1 – 9.

1. DISPOSITIF DE LEVAGE (Senator - President - Royal - Pro16)

Pédale destinée à soulever en position de transport les accessoires montés à l'avant.

Pour lever l'accessoire, enfoncer la pédale jusqu'en bout de course. Relâcher ensuite la pédale pour bloquer le dispositif en position levée.

Pour abaisser l'accessoire, appuyer sur la pédale pour la débloquer. Lever ensuite progressivement le pied pour abaisser doucement l'accessoire jusqu'en position de travail.

2. DISPOSITIF DE LEVAGE HYDRAULIQUE (Pro20)

Dispositif de levage hydraulique permettant de soulever en position de transport les éléments montés à l'avant.

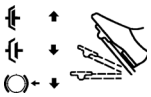
Pour soulever l'accessoire, appuyer sur la partir arrière du disjoncteur, puis le relâcher dans la position souhaitée.

Pour abaisser l'accessoire, appuyer sur la partie avant du disjoncteur. Le disjoncteur reste en position enfoncée et le dispositif de levage s'abaisse jusqu'à ce qu'il atteigne une position de flottement, ce qui signifie que l'accessoire peut suivre le relief du terrain.

La position de flottement, avec le disjoncteur basculé vers l'avant, est recommandée pour l'utilisation normale. Pour bloquer le dispositif de levage, positionner le disjoncteur sur neutre.

3A. FREIN DE SERVICE/EMBRAYAGE (Senator)

Le frein de service et l'embrayage sont actionnés par une seule pédale. Trois positions sont possibles :



1. Pédale relâchée – marche avant enclenchée. La machine ne bougera pas si une vitesse est engagée. Le frein de service n'est pas activé.

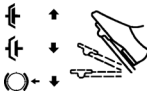
2. Pédale enfoncée à mi-course – la marche avant est désenclenchée, on peut changer de vitesse. Le frein de service n'est pas activé.

3. Pédale enfoncée à fond – marche avant désenclenchée. Le frein de service est totalement activé.

Remarque : Ne pas régler la vitesse de service en faisant patiner l'embrayage. Il est préférable de sélectionner un rapport adéquat pour atteindre la vitesse souhaitée.

3B. FREIN DE SERVICE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pédale activant le système de freinage. Trois positions sont possibles :



1. Pédale relâchée – frein de service non activé.

2. Pédale enfoncée jusqu'à mi-course – marche avant désenclenchée. Le frein de service n'est pas activé.

3. Pédale enfoncée à fond – marche avant désenclenchée. Le frein de service est totalement activé.

4. FREIN DE STATIONNEMENT

Inhibiteur permettant de bloquer la pédale de frein dans la position enfoncée.

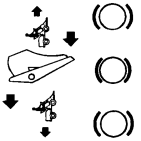
Enfoncer à fond la pédale de frein. Déplacer l'inhibiteur vers la droite et relâcher la pédale de frein.

Pour débloquer le frein de stationnement, appuyer sur la pédale de frein. L'inhibiteur à ressort glisse sur le côté.

Avant d'utiliser la machine, vérifier que le frein de stationnement est relâché.

5. ACCÉLÉRATEUR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pédale activant la transmission variable.



1. Pression sur la pédale avec la pointe du pied – la machine avance.

2. Pas de pression sur la pédale – la machine reste immobile.

3. Pression sur la pédale avec le talon – la machine recule.

L'accélérateur règle la vitesse. Plus la pression sur la pédale est importante, plus la vitesse de la machine augmente.

6. VOLANT RÉGLABLE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Le volant est réglable verticalement dans 5 positions. Enfoncer l'inhibiteur situé sur la colonne de direction et mettre le volant à la hauteur adéquate.

Ne pas modifier la hauteur du volant pendant le fonctionnement de la machine.

7. PLEIN RÉGIME/CHOKE

Réglage permettant de régler le régime du moteur et d'enrichir le mélange pour le démarrage à froid (ce dernier point ne s'applique pas aux Pro16-Pro20 qui disposent d'un choke séparé – soit point 8).

1. Choke – pour les démarrages à froid. Le choke se situe dans la partie supérieure de la rainure (pas applicable aux Pro16-Pro20). Éviter d'utiliser la machine dans cette position. Veiller à passer en mode plein régime (voir ci-dessous) lorsque le moteur est chaud.

2. Plein régime – le mode plein régime doit toujours être enclenché lorsque la machine fonctionne.

3. Ralenti.

8. RÉGLAGE DU CHOKE (Pro16 – Pro20)

Une manette à tirer permet d'enrichir le mélange de carburant pour le démarrage à froid.

1. Manette tirée à fond – la soupape située dans le carburateur est fermée. Pour le démarrage à froid du moteur.

2. Manette poussée à fond – soupape de choke ouverte. Pour le démarrage d'un moteur chaud ou pendant l'utilisation de la machine.

Ne jamais utiliser la machine avec le choke tiré lorsque le moteur est chaud.

9. BLOCAGE DE L'ALLUMAGE/PROJECTEUR

Le blocage de l'allumage permet de démarrer et d'arrêter le moteur. Comprend également un interrupteur pour projecteur (Senator ne possède pas de projecteur). Quatre positions :

1. Arrêt – le moteur est court-circuité. La clé peut être retirée.

2. Marche – projecteur allumé.

3. Marche – projecteur éteint.

4. Démarrage – le démarreur électrique est activé lorsque la clé est tournée à fond dans la position de démarrage. Lorsque le moteur tourne, la clé revient en position de marche 3 grâce à un dispositif à ressort.

Pour allumer le projecteur, tourner la clé en position 2.

Remarque : Le projecteur s'allume lorsqu'on tourne la clé de la position d'arrêt vers la position 2. Cette opération consomme de l'électricité de la batterie. Ne pas quitter la machine en laissant la clé en position 2 (concerne Pro16 – Pro20).

10. LEVIER DE VITESSES (Senator)

Levier permettant d'enclencher l'une des cinq vitesses en marche avant (1-2-3-4-5), le point mort (N) ou la marche arrière (R).

L'embrayage doit être maintenu enfoncé pendant le changement de vitesse.

Remarque : Veiller à ce que la machine soit à l'arrêt complet pour passer de marche avant en marche arrière et vice versa. Si une vitesse ne s'enclenche pas immédiatement, relâcher l'embrayage et l'enfoncer à nouveau, puis ré-enclencher la vitesse souhaitée. Ne jamais forcer le passage des vitesses.

11. PRISE DE FORCE (Senator - President - Royal - Pro16)

Levier permettant d'enclencher et de débloquer la prise de force actionnant les accessoires montés à l'avant. Deux positions sont possibles :

1. Levier vers l'avant – prise de force désengagée.

2. Levier vers l'arrière – prise de force enclenchée.

12. PRISE DE FORCE (Pro20)

Disjoncteur permettant d'enclencher et de débloquer la prise de force électromagnétique actionnant les accessoires montés à l'avant. Deux positions sont possibles :

1. Pression sur la partie avant du disjoncteur – la prise de force est enclenchée. Le symbole s'allume.

2. Pression sur la partie arrière du disjoncteur – la prise de force est désengagée.

13. INHIBITEUR DE DIFFÉRENTIEL (Pro16 – Pro20)

Levier permettant de supprimer le différentiel. Les deux roues arrière tournent alors simultanément, ce qui augmente la capacité de remorquage. Deux positions sont possibles :

1. Levier en position avant – l'inhibiteur de différentiel n'est pas activé. Pour le fonctionnement normal.

2. Levier vers l'arrière – inhibiteur de différentiel enclenché. Fonctionne en marches avant et arrière.

Le levier de différentiel est très utile lorsque la charge reposant sur les roues arrière est répartie de manière inégale. Par exemple, lorsque la machine circule selon une trajectoire transversale par rapport à une pente, la roue arrière située en amont supporte une charge réduite. C'est également le cas pour la roue arrière située côté centre dans les virages serrés.

Pour les trajets sur surface glissantes en hiver, la tenue de route est améliorée lorsque le véhicule n'est pas équipé de chaînes.

La direction se durcit lorsque l'inhibiteur de différentiel est enclenché. Éviter de tourner le volant !

14. COMPTEUR D'HEURES (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Indique le nombre d'heures de travail. Le compteur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

15. RÉGULATEUR DE VITESSE (Royal - Pro16 - Pro20)

Un interrupteur permet d'activer le régulateur de vitesse. Le régulateur de vitesse permet de bloquer l'accélérateur (5) dans la position souhaitée. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le pied droit.

1. Enfoncer l'accélérateur jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée. Appuyer ensuite sur l'avant du disjoncteur pour activer le régulateur de vitesse. Le symbole s'allume.

2. Pour débloquer le régulateur, appuyer sur l'arrière du disjoncteur.

16. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Royal - Pro16 – Pro20)

La machine est équipée d'un dispositif permettant d'utiliser un plateau à réglage électrique de la hauteur de coupe (disponible comme accessoire).

Le variateur permet d'adapter à l'infini la hauteur de coupe.

La prise de raccordement du plateau de coupe est située sur le côté droit, devant le pneu avant (fig. 2).

17. RÂTEAU ARRIÈRE (Pro20)

La machine permet le réglage électrique du râteau arrière (disponible comme accessoire).

Le disjoncteur permet de soulever et d'abaisser le râteau.

Les câbles de branchement du râteau se situent à l'arrière de la machine, sur la gauche de la partie supérieure du pare-chocs. (La version Pro16 est préparée pour l'utilisation d'un râteau arrière).

18. ÉPANDEUR DE SABLE (Pro20)

La machine permet le réglage électrique d'un épandeur de sable (disponible comme accessoire).

12V L'interrupteur permet de démarrer et d'arrêter l'épandeur.

La prise de connexion de l'épandeur est située à l'arrière de la machine, à gauche de la partie supérieure du pare-chocs. (La version Pro16 est préparée pour l'utilisation d'un épandeur de sable).

19. LEVIER DE DÉBRAYAGE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Levier permettant de débrayer la transmission variable, ce qui permet de bouger la machine à la main, moteur éteint. Deux positions sont possibles :

1. Levier vers l'arrière – la transmission est activée pour un fonctionnement normal.

2. Levier vers l'avant – débrayage de la transmission. La machine peut être déplacée manuellement.

Ne pas remorquer la machine sur de longues distances ou à des vitesses élevées pour éviter d'endommager la transmission.

20. JAUGE DE CARBURANT/BOUCHON DE RÉSERVOIR

Le bouchon de réservoir avec jauge incorporée indique la quantité de carburant présente dans le réservoir (Royal-Pro16-Pro20).

Le bouchon de réservoir des modèles Senator et President n'est pas muni d'une jauge.

Le réservoir de carburant a une contenance d'environ 11,5 litres.

UTILISATION

L'usage de la machine est réservé aux travaux suivants, avec les accessoires STIGA mentionnés.

1. **Tonte**

   Utiliser les plateau de coupe 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) ou l'émousseuse 13-1977.

2. **Balayage**

   Utiliser le balai 13-1933 ou le balai ramasseur

13-1939. L'utilisation du pare-poussière 13-1936 est recommandé avec la première option.

3. Déneigement

Utiliser la lame à neige 13-0918 ou le chasse-neige 13-1948. Les chaînes de neige 13-1956 (16") /13-0902 (17") et les masses de roue 13-0923 sont recommandées.

4. Tonte du gazon et ramassage des feuilles

Utiliser le bac de ramassage tracté 13-1978 (30") ou 13-1950 (42").

5. Transport du gazon de tonte et des feuilles.

Utiliser la remorque 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) ou 13-1992 (Combi).

6. Épandage de sable

Utiliser l'épandeur de sable 13-1975. Il permet également l'épandage de sel. Les chaînes de neige 13-1956 (16") /13-0902 (17") et les poids de lestage 13-0923 sont recommandés.

7. Désherbage sur chemins en gravier

Utiliser à l'avant la sarcleuse 13-1944 et à l'arrière le râteau 13-1969.

8. Découpe des bordures

Utiliser le coupe-bordure 13-0905.

9. Scarification de la mousse

Utiliser le scarificateur de mousse 13-1984.

La charge verticale maximum exercée sur la boule de remorquage doit être inférieure à 100 N.

La charge d'inertie maximum exercée sur la boule de remorquage par les accessoires tractés doit être inférieure à 500 N.

Remarque : avant d'utiliser un tracteur, contactez votre compagnie d'assurance.

Remarque : Cette machine n'est pas conçue pour circuler sur la voie publique.

DÉMARRAGE ET UTILISATION

CARTER DE MOTEUR

Pour procéder à l'inspection et à l'entretien du moteur et de la batterie, retirer le carter de moteur. Démontage :

1. Dévisser le bouchon et la jauge de carburant.
2. Tirer vers le haut la sangle en caoutchouc située à l'avant du carter (fig. 10).
3. Soulever prudemment le carter (fig. 11).

Assemblage :

1. Placer le carter sur la lèvre située de chaque côté.
2. Veiller à ce que l'arrière du carter s'emboîte correctement dans les trous prévus (fig. 12).
3. Attacher l'avant du carter au moyen de la sangle (fig. 10).
4. Enfin, remettre en place le bouchon et la jauge de carburant.

Ne pas utiliser la machine si le carter de moteur n'est pas monté. Risque de brûlure et de blessure par écrasement.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne jamais utiliser de mélange carburant-huile 2 temps.

Remarque : L'essence ne se conserve pas indéfiniment. Ne pas l'utiliser au-delà de trente jours après l'achat.

Des carburants écologiques peuvent également être utilisés. Par leur composition, ils ont un impact réduit sur la nature et la santé.

L'essence est très inflammable. Toujours conserver l'essence dans des récipients spécialement conçus à cet effet.

Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir et ne pas ajouter d'essence lorsque le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.

Ne pas remplir le réservoir à ras bord. Laisser un espace (= au moins la longueur du pistolet + 1 ou 2 cm par rapport au-dessus du réservoir) pour que le carburant puisse se dilater sans déborder lorsqu'il se réchauffe (fig. 28).

NIVEAU D'HUILE MOTEUR

À la livraison, le carter est rempli d'huile SAE 30.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.

Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile. La dévisser et la sortir du carter. Essuyer la jauge au moyen d'un chiffon. Réintroduire la jauge dans le carter et la visser à fond.

Ensuite, la redévisser et la ressortir du carter pour vérifier le niveau d'huile par rapport aux graduations. Si le niveau d'huile descend en dessous du repère « FULL », faire l'appoint (fig. 13-15).

NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION (President – Royal – Pro16 – Pro20)

À la sortie d'usine, la transmission de la machine est remplie d'huile SAE 10W-40.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.

Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir (fig. 29). Il doit se situer entre les repères MAX et MIN. Si nécessaire, ajouter de l'huile. Utiliser de l'huile SAE 10W-40 (20W-50).

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

La machine est équipée des dispositifs de sécurité suivants :
- un disjoncteur sur la boîte de vitesse (uniquement Senator).
- un disjoncteur au niveau de la pédale de frein.
- un interrupteur dans le siège (Senator, President) ou dans son support (autres modèles).
- un disjoncteur sur le levier d'enclenchement de la prise de force.

Pour démarrer la machine, vérifier que les points suivants sont respectés :
- levier de vitesses sur neutre (uniquement Senator).
- pédale de frein enfoncée.
- conducteur assis sur le siège.
- levier d'enclenchement de la prise de force vers l'avant (c.-à-d. prise de force désactivée).

Vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité avant toute utilisation de la machine!

Lorsque le moteur tourne et que le conducteur est assis sur le siège, contrôler les points suivants, dans l'ordre :
- enclencher une vitesse, et se lever du siège – le moteur doit s'arrêter (modèle Senator).
- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, puis la relâcher – la machine doit s'arrêter (modèles President, Royal, Pro16, Pro20).
- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, actionner le régulateur de vitesse et se lever du siège – la machine doit s'arrêter (modèles Royal, Pro16, Pro20).
- enfoncer l'accélérateur pour mettre la machine en mouvement, actionner le régulateur de vitesse et enfoncer la pédale de frein – la machine doit s'arrêter (modèles Royal, Pro16, Pro20).
- enclencher la prise de force et se lever du siège – le moteur doit s'arrêter (versions Senator, President, Royal, Pro1).
- enclencher la prise de force, se lever du siège – la prise de force doit se désactiver (modèle Pro20).

Ne pas utiliser une machine dont les dispositifs de sécurité sont déficients! Faire contrôler la machine par un agent agréé!

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Ouvrir le robinet de carburant (fig. 16).

2. Vérifier que le câble de la bougie d'allumage est bien branché.

3. Vérifier que la prise de force n'est pas activée.

4a. Senator :
Mettre le levier de vitesse en position neutre

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20 :
Ne pas laisser le pied sur l'accélérateur.

5a. Senator-President :
Démarrage à froid du moteur – mettre la manette en position choke. Démarrage à chaud – mettre la manette sur plein régime (environ 1 cm plus loin que la position choke).

5b. Royal-Pro16-Pro20 :
Mettre la manette sur le mode plein régime. Démarrage à froid – tirer le choke à fond. Démarrage à chaud – ne pas toucher au choke.

6. Enfoncer à fond la pédale de frein.

7. Démarrer le moteur en tournant la clé du starter.

8a. Senator-President :
Lorsque le moteur a été démarré en utilisant le choke, ramener progressivement la manette en position de plein régime.

8b. Royal-Pro16-Pro20 :
Lorsque le moteur a démarré, repousser progressivement le choke s'il a été utilisé.

9. Ne pas utiliser la machine pour des travaux sous charge immédiatement après un démarrage à froid. Laisser d'abord tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre à l'huile de chauffer.

Le moteur doit toujours être utilisé à plein rendement.

ARRÊT

Désactiver la prise de force. Serrer le frein de stationnement.

Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes. Stopper le moteur en tournant la clé.

Fermer le robinet de carburant. Ce point est particulièrement important si la machine doit être transportée par camion, par exemple.

Si la machine est abandonnée sans surveillance, retirer le câble de la bougie d'allumage. Ôter également la clé du démarreur.

Le moteur peut être très chaud immédiatement après l'arrêt. Ne pas toucher le silencieux, les pistons ni les ailettes de refroidissement. Risque de brûlures.

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE (Pro200 Cat)

Le convertisseur catalytique devient très chaud pendant l'utilisation et conserve sa chaleur longtemps après l'arrêt du moteur. Attention : risque d'incendie.

Ne pas entreposer la machine à proximité immédiate d'objets inflammables. Ne pas recouvrir la machine tant que le convertisseur catalytique est chaud.

AIDE AU PILOTAGE (Pro20)

Fonction intégrée qui facilite la conduite. La machine se conduit du bout des doigts. Un convertisseur de couple hydraulique fournit la force nécessaire.

Contrairement à la direction assistée courante (par ex. celle des voitures), l'aide au pilotage a une capacité restreinte. Cela signifie que certaines de ses caractéristiques peuvent être considérées comme négatives :

- à bas régime ou lorsqu'une force de direction particulière est requise, des à-coups peuvent se faire sentir.
- la machine doit toujours être en mouvement lorsque l'aide au pilotage est utilisée. Éviter de tourner le volant lorsque la machine est à l'arrêt complet et que l'accessoire est abaissé en position de travail.

La direction est adaptée de manière à fournir les meilleurs résultats à des vitesses de travail normales, avec pour résultat des avantages significatifs.

La direction fonctionne même lorsque le moteur est à l'arrêt. Toutefois, elle est dans ce cas plus dure si la machine doit être manœuvrée à la main.

CONSEILS DE TONTE

Pour la tonte sur terrains en pente, s'assurer que le moteur contient suffisamment d'huile (niveau d'huile sur « FULL »).

Redoubler de vigilance sur les terrains en pente. Ne pas démarrer ou s'arrêter brutalement sur un terrain en pente. Ne jamais circuler perpendiculairement à une pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut.

La machine, équipée d'accessoires d'origine, ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.

Ralentir dans les pentes et dans les virages pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine.

Ne pas braquer à fond lorsque la machine est en vitesse supérieure et à plein régime. Dans cette situation, elle pourrait facilement basculer.

Garder les mains et les doigts à distance des éléments articulés et du support du siège. Risque de blessure par écrasement. Ne pas utiliser la machine sans le carter de moteur.

ENTRETIEN

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Respecter le programme d'entretien STIGA pour conserver la machine en bon état de marche, qui respecte l'environnement et reste sûre et fiable.

Le contenu de ce programme est repris dans le carnet d'entretien ci-joint.

Il est recommandé de confier les entretiens à des services agréés. Les travaux y seront effectués par du personnel expérimenté n'utilisant que des pièces d'origine.

À chaque entretien, un cachet doit être apposé dans le carnet. Un carnet d'entretien comportant tous les cachets requis augmente la valeur de reprise de la machine.

PRÉCAUTIONS

Sauf indication contraire, les interventions et entretiens doivent s'effectuer sur des machines immobilisées dont le moteur est à l'arrêt.

Bloquer la tondeuse en serrant le frein à main.

Pour éviter le démarrage intempestif du moteur, l'arrêter, débrancher le câble d'alimentation de la bougie et le raccorder à la terre. Débrancher le câble attaché au pôle négatif de la batterie.

NETTOYAGE

Pour réduire le risque d'incendie, dégager l'herbe, les feuilles et l'excédent d'huile se trouvant sur le moteur, le silencieux/convertisseur catalytique, la batterie et le réservoir de carburant.

Pour limiter le risque d'incendie, inspecter régulièrement l'état des arrivées d'huile et/ou de carburant.

En cas de nettoyage de la machine avec de l'eau sous haute pression, ne pas diriger le jet directement vers la transmission.

Ne pas diriger les jets d'eau directement sur le moteur. Nettoyer le moteur à la brosse ou à l'air comprimé.

HUILE MOTEUR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

La première vidange d'huile doit se faire après 8 heures d'utilisation (5 heures pour les modèles Senator et President), puis toutes les 50 heures ou une fois par an. Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.

Toujours utiliser de l'huile de bonne qualité (grade SF, SG ou SH).

Augmenter la fréquence des vidanges (toutes les 25 heures ou une fois par saison) si le moteur est soumis à rude épreuve ou si la température ambiante est élevée.

L'huile moteur peut être très chaude lorsqu'elle est vidangée immédiatement après l'arrêt du moteur. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

1. Tuyau de vidange d'huile (métal) :
Dévisser le bouchon de vidange à l'extrémité du tuyau.

Receuillir l'huile dans un récipient. Déposer ensuite l'huile usagée dans une station de recyclage. L'huile ne peut pas entrer en contact avec les courroies trapézoïdales.

2. Revisser le bouchon de vidange. Vérifier l'état et la position du joint en fibre et du joint torique à l'intérieur du bouchon.

3. Retirer la jauge et ajouter de l'huile neuve dans le réservoir.

Contenance :
Senator, President – 1,4 l
Pro16, Pro20 – 1,7 l (filtre à huile inclus)

Type d'huile, été (> 4º C) : SAE-30
(De l'huile SAE 10W-30 peut également être utilisée. Toutefois, la consommation d'huile peut augmenter légèrement avec des grades 10W-30. Vérifier donc régulièrement le niveau d'huile en cas d'utilisation de ces grades).

Type d'huile, hiver (< 4º C) : SAE 5W-30
(si cette huile n'est pas disponible, utiliser SAE 10W-30).

Choisir une huile sans additifs.

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.

Après avoir ajouté l'huile, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes, puis contrôler le niveau d'huile.

Vérifier l'absence de fuites d'huile. Si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau

marqué « FULL ».

HUILE MOTEUR (Royal)

Remplacer l'huile une première fois après 20 heures d'utilisation (ou au cours du premier mois), puis après 100 heures d'utilisation ou tous les 6 mois.

Vidanger l'huile quand le moteur est chaud. Toujours utiliser de l'huile de bonne qualité (grade SF, SG ou SH).

L'huile moteur peut être très chaude lorsqu'elle est vidangée immédiatement après l'arrêt du moteur. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

Dévisser le bouchon de vidange à l'extrémité du tuyau (fig. 17).

Recueillir l'huile dans un récipient. Déposer ensuite l'huile usagée dans une station de recyclage. L'huile ne peut pas entrer en contact avec les courroies trapézoïdales.

Revisser le bouchon de vidange. Vérifier l'état et la position du joint en fibre et du joint torique à l'intérieur du bouchon.

Retirer la jauge et ajouter de l'huile jusqu'à atteindre la limite supérieure marquée « UPPER ».

Contenance :
Royal – 0,9 l (= quantité d'huile à remplacer. Le moteur a une contenance totale de 1,15 l).

Type d'huile pour toutes saisons : SAE 10W-40. Pour les températures très basses (< -20° C), utiliser SAE 5W-30.

Choisir une huile sans additifs.

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.

FILTRE À HUILE – MOTEUR (Pro16 – Pro20)

Remplacer le filtre à huile après 100 heures d'utilisation ou une fois par saison.

Avant de visser le nouveau filtre, enduire le joint avec d'huile moteur.

Serrer le filtre à la main jusqu'à ce que le joint touche le support du filtre. Puis serrer encore d' ½ à ¾ de tour (fig. 18).

Démarrer le moteur et **le faire tourner au ralenti** pour vérifier l'absence de fuites. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile. Si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau marqué « FULL ».

FILTRE À AIR - MOTEUR

Senator - President - Pro16 - Pro20 :
Nettoyer le préfiltre en mousse au moins une fois par trimestre et au maximum après 25 heures d'utilisation.

Nettoyer le filtre en papier au moins une fois par an et au maximum après 100 heures d'utilisation.

Royal :
Nettoyer le filtre à air au moins une fois par trimestre et au maximum après 50 heures d'utilisation.

Nettoyer le filtre en papier au moins une fois par an et après un maximum de 200 heures d'utilisation.

Pour tous les modèles :
Remarque : Augmenter la fréquence de nettoyage des filtres si la machine est utilisée sur des terrains poussiéreux.

1. Desserrer la vis papillon située sous le réservoir de carburant et la repousser vers l'arrière (fig. 16). Détacher également la batterie pour faciliter l'accès au filtre à air (modèles Pro16-Pro20).

2. Retirer le capot de protection du filtre à air (fig. 19 - 21).

3. Démonter la partie amovible du filtre à papier ainsi que le préfiltre en mousse. Veiller à ce qu'aucune saleté ne tombe dans le carburateur. Nettoyer le support du filtre à air.

4. Laver le préfiltre au détergent liquide et à l'eau, puis le presser pour l'essorer. Verser un peu d'huile sur le filtre et presser ce dernier pour la faire pénétrer.

5. Pour nettoyer l'élément en papier du filtre, procéder comme suit : le tapoter légèrement contre une surface lisse. En cas d'encrassage intense, remplacer le filtre.

6. Pour remonter le filtre, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

Pour ne pas endommager le filtre en papier lors du nettoyage, ne pas utiliser de solvants à base de pétrole, tels que le kérosène.

Ne pas nettoyer à l'air comprimé l'élément en papier du filtre. L'élément en papier ne doit pas être huilé.

FILTRE À AIR – CONVERTISSEUR CATALYTIQUE (Pro200 Cat)

Nettoyer le filtre à air du convertisseur catalytique au moins une fois par trimestre et au maximum après 25 heures d'utilisation.

1. Pour retirer le couvercle, enfoncer le mécanisme de verrouillage à l'aide d'un tournevis (fig. 22).

2. Retirer le filtre en mousse et le laver au détergent liquide et à l'eau, puis le presser pour l'essorer. Ne pas huiler le filtre.

3. Remettre le filtre et le couvercle en place.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Pour vérifier l'étincelle des bougies d'allumage, utiliser exclusivement le testeur Briggs & Stratton (fig. 23).

Remplacer la bougie d'allumage après 100 heures d'utilisation ou une fois par saison. Pour remplacer la bougie, une clé à bougie A et un levier de torsion B sont fournis avec les accessoires.

Recommandations du fabricant de moteur :

Senator-President : Champion J19LM
Royal : NGK BPR5ES ou DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Écartement correct : 0,75 mm.

ENTRÉE D'AIR DE REFROIDISSEMENT – MOTEUR

Le moteur est refroidi à l'air. Le moteur peut être endommagé en cas de défaillance du système de refroidissement. Le moteur doit être nettoyé toutes les 100 heures d'utilisation et au moins une fois par an.

Retirer le carter du ventilateur. Nettoyer les ailettes de refroidissement situées sur le cylindre, le ventilateur et la calandre (fig. 24 - 25). Augmenter la fréquence du nettoyage en cas de tonte de gazon sec.

BATTERIE

La batterie est du type à soupape avec une tension nominale de 12 V. Elle ne nécessite aucun entretien. Inutile de vérifier ou compléter les niveaux d'électrolyte.

À la livraison, la batterie se trouve dans la boîte des accessoires.

Charger complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie doit être chargée au maximum lorsqu'on l'entrepose. La batterie risque de s'endommager si elle est conservée pendant plus de 10 jours sans être rechargée.

Lorsque la machine reste entreposée pour de longues périodes (plus d'un mois), il convient de charger la batterie, de la débrancher et de la conserver en sécurité dans un endroit frais. Elle doit être complètement rechargée avant d'être réinstallée sur la machine.

La batterie peut être chargée suivant deux procédés:

1. Par un chargeur de batterie (méthode recommandée). Le chargeur utilisé doit fournit une tension constante. L'utilisation d'un chargeur de type standard (pour batteries à acide) risque d'endommager la batterie.
   Stiga recommande le chargeur de batterie réf. 1136-0602-01, en vente chez les distributeurs agréés.

2. Vous pouvez également laisser le moteur charger la batterie. Dans ce cas il est très important de laisser tourner le moteur sans interruption pendant au moins 45 minutes, surtout lors de la première utilisation ou après un long entreposage de la machine.

Ne pas provoquer de court-circuit aux bornes de la batterie. Cela provoquerait des étincelles susceptibles de mettre le feu. Éviter également tout contact entre les bijoux en métal et les bornes de la batterie.

Si l'extérieur, le couvercle ou les bornes de la batterie sont endommagées ou qu'il y a des interférences au niveau des barrettes de connexion, remplacer immédiatement la batterie.

Nettoyer les traces d'oxydation qui peuvent apparaître sur les bornes. Nettoyer les bornes au moyen d'une brosse en métal, puis les graisser.

LUBRIFICATION - CHÂSSIS

Le joint articulé de la direction de la machine possède quatre points de graissage. Les lubrifier à la graisse universelle toutes les 25 heures d'utilisation
(fig. 26).

Remarque : Le quatrième point de graissage n'est pas illustré. Il se situe sur la partie inférieure, sur le palier avant de l'essieu flexible.

Senator-President-Royal :
Plusieurs fois par saison, appliquer de la graisse universelle sur les câbles de direction et la chaîne.

Pro16-Pro20 :
Plusieurs fois par saison, appliquer de la graisse universelle sur les chaînes de direction. Si les chaînes sont très encrassées, les démonter, les laver et les lubrifier correctement.

Plusieurs fois par saison, appliquer de la graisse universelle sur les paliers en plastique.

Plusieurs fois par saison, enduire d'huile moteur les joints du bras oscillant.

Plusieurs fois par saison, appliquer quelques gouttes d'huile moteur aux deux extrémités du câble de réglage du régime.

Senator :
À la sortie d'usine, la transmission est remplie d'huile (SAE 80W-90). Si elle n'a pas été ouverte (cette opération étant exclusivement réservée à du personnel agréé), il ne faut en principe pas rectifier le niveau d'huile.

CÂBLES DE DIRECTION (Senator – Président – Royal)

Resserrer les câbles de direction après les 2 – 3 premières heures de fonctionnement de la machine, puis toutes les 25 heures d'utilisation.

Mettre les roues de la machine en position droite.

Régler la tension des câbles de direction au moyen des écrous situés sous le joint de direction articulé (fig. 27). Pendant le réglage, maintenir fermement les vis aux extrémités des câbles pour éviter que ceux-ci ne se tordent. Pour cela, utiliser une clé à molette ou un outil similaire pour bloquer l'extrémité des vis. Retendre les câbles pour supprimer tout jeu.

Effectuer le même réglage sur les deux boulons pour ne pas modifier l'alignement du volant.

Une fois le réglage terminé, tourner le volant jusqu'en bout de course dans les deux directions. Vérifier que la chaîne n'entre pas en contact avec la poulie et que les câbles ne se coincent pas dans les pignons de direction.

Ne pas appliquer une tension trop forte sur les câbles pour éviter de durcir la direction et d'augmenter l'usure des câbles.

CHAÎNES DE DIRECTION (Pro16 – Pro20)

Procéder au réglage des chaînes de direction toutes les 50 heures d'utilisation.

Mettre les roues de la machine en position droite.

Tendre les chaînes de direction au moyen des écrous situés sous le joint de direction articulé (fig. 27). Retendre les câbles pour supprimer tout jeu.

Effectuer le même réglage sur les deux boulons pour ne pas modifier l'alignement du volant.

Ne pas appliquer de tension trop forte sur les chaînes pour éviter de durcir la direction et d'augmenter l'usure des chaînes.

BREVET - ENREGISTREMENT

Cette machine et les pièces qui la composent sont enregistrées sous le n° de brevet :

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA se réserve le droit de modifier le produit sans avis préalable.

ALGEMEEN

Dit symbool geeft een WAARSCHUWING weer. Als de instructies niet juist worden opgevolgd, kan dit leiden tot verwondingen en/of schade.

Voordat u deze machine in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing en de meegeleverde "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" zorgvuldig doornemen.

SYMBOLEN

Op de machine ziet u de volgende symbolen om u eraan te herinneren dat voorzichtigheid en oplettendheid bij gebruik geboden is.

Betekenis van de symbolen:

Waarschuwing!
Lees vóór gebruik van de machine de gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften.

Waarschuwing!
Kijk uit voor weggegooide voorwerpen. Houd omstanders op afstand.

Waarschuwing!
Draag altijd gehoorbeschermers.

Waarschuwing!
Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

Waarschuwing!
U mag met de machine, uitgerust met de originele accessoires, niet rijden op een helling met een grotere hellingshoek dan 10º.

Waarschuwing!
U kunt bekneld raken. Blijf met uw handen uit de buurt van de middensturing.

Waarschuwing!
Kans op brandwonden. Raak de geluiddemper/katalysator niet aan.

BEDIENING EN INSTRUMENTEN

Nummers 1 - 20: zie afbeeldingen 1 - 9.

1. GEREEDSCHAPSLIFT (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedaal om aan de voorzijde gemonteerd gereedschap omhoog te brengen tot in de transportstand.

Om het gereedschap op te tillen, het pedaal volledig intrappen. Laat het pedaal vervolgens opkomen. De gereedschapslift wordt nu in opgetilde stand geblokkeerd.

Om het gereedschap te laten zakken, het pedaal zo ver intrappen dat de vergrendeling vrijkomt. Laat de gereedschapslift tot in de werkstand zakken door uw voet geleidelijk aan op te lichten.

2. HYDRAULISCHE LIFT (Pro20)

Hydraulische lift om aan de voorzijde gemonteerd gereedschap tot in de transportstand omhoog te brengen.

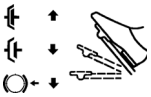
Om het gereedschap op te tillen, drukt u op het achterste gedeelte van de schakelaar. Laat de schakelaar in de gewenste stand los.

Om het gereedschap te laten zakken, drukt u op het voorste gedeelte van de schakelaar. De schakelaar blijft in de ingedrukte stand en de gereedschapslift is verlaagd tot deze een zwevende stand bereikt. Zo kan het gereedschap de contouren van het werkoppervlak volgen.

De zwevende stand, met de schakelaar in de voorste stand, wordt aanbevolen voor normaal gebruik. Zet de schakelaar in neutraale stand om de gereedschapsliftvast te te zetten.

3A. BEDRIJFSREM/KOPPELING (Senator)

Pedaal dat bedrijfsrem en koppeling combineert. Drie standen:



1. Pedaal omhoog - aandrijving. De machine beweegt als er is geschakeld. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

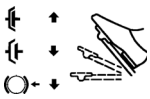
2. Pedaal voor de helft ingetrapt - aandrijving ontkoppeld, er kan geschakeld worden. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

3. Pedaal volledig ingetrapt - aandrijving ontkoppeld. Bedrijfsrem volledig geactiveerd.

N.B.! Regel de snelheid niet door de koppeling te laten slippen. Gebruik de juiste versnelling voor de goede snelheid.

3B. BEDRIJFSREM (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedaal dat het remsysteem van de machine bedient. Drie standen:



1. Pedaal omhoog - bedrijfsrem niet geactiveerd.

2. Pedaal voor de helft ingetrapt - aandrijving ontkoppeld. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

3. Pedaal volledig ingetrapt - aandrijving ontkoppeld. Bedrijfsrem volledig geactiveerd.

4. PARKEERREM

Vergrendeling die het rempedaal in de ingetrapte stand kan vastzetten.

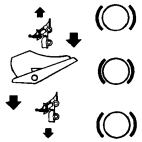
Trap het pedaal volledig in. Duw de vergrendeling naar rechts en laat daarna het rempedaal opkomen.

De parkeerrem wordt uitgeschakeld door een lichte druk op het rempedaal. De vergrendeling met veerbelasting glijdt dan opzij.

Zorg dat de parkeerrem tijdens het rijden losgekoppeld is.

5. AANDRIJFPEDAAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedaal dat de traploze transmissie bedient.



1. Druk het pedaal omlaag met het voorste gedeelte van uw voet - de machine rijdt vooruit.

2. Pedaal onbelast - de machine staat stil.

3. Druk het pedaal omlaag met de hiel - de machine rijdt achteruit.

De snelheid is regelbaar met het aandrijfpedaal. Hoe dieper het pedaal wordt ingetrapt, hoe sneller de machine rijdt.

6. VERSTELBAAR STUUR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Het stuur is in hoogte verstelbaar (5 standen). Druk de vergrendeling op de stuurstang in en zet het stuur hoger of lager tot in de gewenste stand.

Het stuur tijdens het rijden niet verstellen.

7. GAS-/CHOKEHENDEL

Hendel voor het instellen van het toerental van de motor en om te choken bij een koude start (dit laatste geldt niet voor de Pro16 en Pro20, die een afzonderlijke chokehendel hebben - zie nummer 8).

1. Choke - voor het starten van een koude motor. De chokestand bevindt zich vooraan in de groef (geldt niet voor de Pro16-Pro20). Vermijd rijden in deze stand, zet de hendel op vol gas (zie hieronder) bij een warme motor.

2. Vol gas - bij gebruik van de machine moet men altijd vol gas geven.

3. Stationairloop.

8. CHOKEHENDEL (Pro16 - Pro20)

Trekhendel om te choken bij koude start.

1. Hendel volledig uitgetrokken - chokeklep in de carburateur gesloten. Voor koude start.

2. Hendel ingedrukt. Chokeklep open. Voor starten met warme motor en tijdens het rijden.

Rijd nooit met uitgetrokken choke wanneer de motor warm is.

9. CONTACTSLOT/KOPLAMP

Contactslot dat gebruikt wordt om de motor te starten en uit te schakelen. Bevat ook een schakelaar voor de koplamp (de Senator heeft geen koplamp). Vier standen:

1. Stopstand - de motor is kortgesloten. De sleutel kan verwijderd worden.

2. Rijstand - de koplamp brandt.

3. Rijstand - de koplamp brandt niet.

4. Startstand - de elektrische startmotor wordt geactiveerd op het moment dat de sleutel in de veerbelaste startstand wordt gedraaid. Laat de sleutel teruggaan naar rijstand 3 wanneer de motor gestart is.

Draai de sleutel in stand 2 als de koplamp moet gaan branden.

N.B.! Als de sleutel van de stopstand in rijstand 2 wordt gedraaid, gaat de koplamp branden. Dit belast de accu. Laat de machine niet achter met de sleutel in stand 2 (geldt voor de Pro16-Pro20).

10. VERSNELLINGSPOOK (Senator)

Pook om één van de vijf versnellingen vooruit (1-2-3-4-5), neutraal (N) of achteruit (R) te kiezen.

Tijdens het schakelen moet het koppelingspedaal ingetrapt zijn.

N.B.! Denk erom dat de machine volledig stilstaat, voordat u van de achteruit in de vooruit of omgekeerd schakelt. Als u niet meteen in een bepaalde versnelling kunt schakelen, laat het koppelingspedaal dan opkomen en trap het opnieuw in. Probeer opnieuw in de gewenste versnelling te schakelen. Niet forceren!

11. KRACHTAFNEMER (Senator - President - Royal - Pro16)

Hendel voor in- en uitschakelen van de krachtafnemer voor aandrijving van aan de voorzijde gemonteerde accessoires. Twee standen:

1. Voorste stand - krachtafnemer uitgeschakeld.

2. Achterste stand - krachtafnemer ingeschakeld.

12. KRACHTAFNEMER (Pro20)

Schakelaar voor in- en uitschakelen van de elektronische krachtafnemer voor aandrijving van aan de voorzijde gemonteerde accessoires. Twee standen:

1. Druk op het voorste deel van de schakelaar - de krachtafnemer wordt ingeschakeld. Het symbool brandt.

2. Druk op het achterste deel van de schakelaar - de krachtafnemer wordt uitgeschakeld.

13. DIFFERENTIEELGRENDEL (Pro16 - Pro20)

Hendel om de differentieelgrendel in te schakelen. Verbetert het trekvermogen doordat de achterwielen worden vergrendeld zodat beide wielen gelijktijdig aandrijven. Twee standen:

1. Voorste stand - differentieelgrendel niet ingeschakeld. Voor normaal rijden.

2. Hendel in achterste stand - differentieelgrendel ingeschakeld. Werkt zowel bij vooruit als achteruit rijden.

De differentieelgrendel wordt gebruikt wanneer de achterwielen ongelijk belast zijn. Bijvoorbeeld wanneer u op een helling rijdt waarbij het bovenste wiel het minst belast is en ook wanneer u scherpe bochten neemt waarbij het binnenste wiel het minst belast is.

Wanneer u tijdens de winter op een gladde ondergrond rijdt, verbetert het aandrijfvermogen als er geen sneeuwkettingen worden gebruikt.

Wanneer de differentieelgrendel is ingeschakeld, gaat het sturen zwaar. Draai zo min mogelijk aan het stuur!

14. URENTELLER (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Laat het aantal werkuren zien. Werkt alleen bij draaiende motor.

15. CRUISE CONTROL (Royal - Pro16 - Pro20)

Schakelaar om de cruise control te activeren. Met de cruise control kan het aandrijfpedaal (5) in de gewenste stand vergrendeld worden. U hoeft uw rechtervoet niet te gebruiken.

1. Trap het aandrijfpedaal in tot de gewenste snelheid wordt bereikt. Druk daarna op het voorste gedeelte van de schakelaar om de cruise control te activeren. Het symbool brandt.

2. Schakel de cruise control uit door op het achterste gedeelte van de schakelaar te drukken.

16. MAAIHOOGTE-INSTELLING (Royal - Pro16 - Pro20)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een maaidek met elektrische

maaihoogte-instelling (als accessoire verkrijgbaar).

De schakelaar wordt gebruikt om de maaihoogte traploos in te stellen.

Het contact voor de aansluiting van het maaidek is aan de rechterkant gemonteerd, vóór het voorwiel (afb. 2).

17. GRASHARK (Pro20)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een elektrisch in hoogte verstelbare grashark (als accessoire verkrijgbaar).

De schakelaar wordt gebruikt om de grashark in hoogte te verstellen.

Kabels voor het aansluiten van de grashark vindt u aan de achterzijde machine, links van de bovenzijde van de bumper. (Pro16 is voorbereid voor een grashark).

18. ZANDSTROOIER (Pro20)

De machine is uitgerust met een mechanisme voor het gebruik van een elektrisch instelbare zandstrooier (als accessoire verkrijgbaar).

12V De schakelaar wordt gebruikt om de strooier te starten en te stoppen.

Het contact voor het aansluiten van de zandstrooier vindt u aan de achterzijde van de machine, links van de bovenkant van de bumper. (Pro16 is voorbereid voor een zandstrooier).

19. AANDRIJFPEDAAL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Hendel om de traploze transmissie uit te schakelen. Hiermee kunt u de machine handmatig verplaatsen zonder de motor te gebruiken. Twee standen:

1. Hendel naar achteren - transmissie ingeschakeld voor normaal gebruik.

2. Hendel naar voren - transmissie uitgeschakeld. De machine kan handmatig verplaatst worden.

De machine mag niet over lange afstanden of met hoge snelheid gesleept worden. Hierdoor kan de versnellingsbak beschadigd worden.

20. BENZINEMETER/TANKDOP

Tankdop met ingebouwde benzinemeter, die de hoeveelheid benzine in de brandstoftank aangeeft (geldt voor de Royal-Pro16-Pro20).

De Senator en de President hebben een tankdop zonder benzinemeter.

De benzinetank heeft een inhoud van 11,5 liter.

TOEPASSINGEN

De machine mag uitsluitend gebruikt worden bij de volgende werkzaamheden met de aangegeven originele STIGA-accessoires:

1. Gras maaien

Met maaidek 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) of frontklepelmaaier 13-1977.

2. Vegen

Met veegmachine 13-1933 of veegmachine met vangbak 13-1939. Voor de eerstgenoemde wordt stofbeschermer 13-1936 aanbevolen.

3. Sneeuwruimen

Met sneeuwschuif 13-0918 of sneeuwfrees 13-1948. Sneeuwkettingen 13-1956 (16")/13-0902 (17") en framegewichten 13-0923 aanbevolen.

4. Gras en bladeren vegen

Met een getrokken grasvangbak 13-1978 (30") of 13-1950 (42").

5. Gras- en bladtransport

Met transportkar 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) of 13-1992 (Combi).

6. Zand strooien

Met zandstrooier 13-1975. Tevens te gebruiken voor het strooien van zout. Sneeuwkettingen 13-1956 (16") 13-0902 (17") en framegewichten 13-0923 worden aanbevolen.

7. Onkruidbestrijding op grindpaden

Met de aan de voorzijde gemonteerde onkruidschoffel 13-1944 en de aan de achterzijde gemonteerde hark 13-1969.

8. Kanten snijden van gazons

Met graskantensnijder 13-0905.

9. Ontmossen

Met moskrabber 13-1984.

Het trekmechanisme mag worden belast met een verticale kracht van maximaal 100 N.

De duwkracht van getrokken accessoires mag, in het trekmechanisme, niet groter zijn dan 500 N.

N.B.! Neem vóór het gebruik van een aanhanger altijd contact op met uw verzekeringsmaatschappij.

N.B.! Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

STARTEN EN RIJDEN

MOTORKAP

Om de motor en de accu te kunnen inspecteren en onderhouden, verwijdert u de kap. Dit doet u als volgt:

1. Draai de benzinedop/benzinemeter los.
2. Trek de rubberband aan de voorzijde van de kap omhoog (afb. 10).
3. Til de kap voorzichtig omhoog (afb. 11).

Kap terugplaatsen:

1. Plaats de kap aan beide zijden over de rand.
2. Zorg dat de pinnen aan de achterzijde van de kap in de corresponderende gaatjes vallen (afb. 12).
3. Maak de rubberband aan de voorzijde van de kap vast (afb. 10).
4. Draai ten ten slotte de benzinedop/benzinemeter weer vast.

De machine alleen gebruiken met gesloten kap. Kans op brandwonden.

BENZINE BIJVULLEN

Gebruik altijd zuivere loodvrije benzine. Gebruik nooit tweetakt motorolie.

N.B.! Denk erom dat benzine beperkt houdbaar is. Koop niet meer benzine dan u binnen 30 dagen gebruikt.

U kunt ook milieuvriendelijke benzine gebruiken. Dit type benzine heeft een samenstelling die minder schadelijk is voor mens en milieu.

Benzine is uiterst brandbaar. Bewaar brandstof in een speciaal daarvoor bestemde tank.

Vul alleen buitenshuis benzine bij en rook niet tijdens het bijvullen. Vul benzine bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de benzinedop en vul de machine nooit met benzine wanneer de motor loopt of nog warm is.

Vul de benzinetank nooit helemaal tot de rand. Laat een zekere ruimte (ten minste de gehele vulbuis plus 1-2 cm bovenin de tank) leeg zodat de benzine, wanneer deze warm wordt, kan uitzetten zonder over te stromen (afb. 28).

OLIEPEIL VAN DE MOTOR CONTROLEREN

Het carter is bij aflevering altijd gevuld met olie SAE 30.

Controleer voor elk gebruik het oliepeil. De machine moet op een vlakke ondergrond staan.

Zorg dat de omgeving rond de oliepeilstok schoon is. Draai de oliepeilstok los en trek hem omhoog. Veeg de oliepeilstok af. Breng de stok weer aan en draai hem vast.

Draai hem daarna weer los en trek hem omhoog. Lees het oliepeil af. Vul olie bij tot de "FULL"-streep als het oliepeil onder deze markering ligt (afb. 13 – 15).

OLIEPEIL VAN DE VERSNELLINGSBAK CONTROLEREN. (President - Royal - Pro16 - Pro20)

De versnellingsbak is al in de fabriek gevuld met SAE 10W-40-olie.

Controleer voor elk gebruik of het oliepeil correct is. De machine moet op een vlakke ondergrond staan.

Lees het oliepeil af op het reservoir (afb. 29). Het peil moet tussen "MAX" en "MIN" liggen. Vul indien nodig meer olie bij. Gebruik olie SAE 10W-40 (20W-50).

VEILIGHEIDSSYSTEEM

Deze machine is uitgerust met een veiligheidssysteem dat bestaat uit:
- een schakelaar bij de versnellingspook (alleen Senator).
- een schakelaar bij het rempedaal.

- een schakelaar in de zitting (Senator, President) of in de zittingconsole (andere modellen).
- een schakelaar bij de inschakelhendel van de krachtafnemer.

Om de machine te kunnen starten moet:
- de versnellingspook in de neutrale stand (geldt voor de Senator) staan.
- het rempedaal zijn ingetrapt.
- de bestuurder op zijn plek zitten.
- de inschakelhendel van de krachtafnemer in de voorste stand staan (= de krachtafnemer is uitgeschakeld).

Controleer voor gebruik altijd de werking van het veiligheidssysteem!

Doe dit op de volgende wijze (de motor loopt en de bestuurder zit op de stoel):
- schakel in een versnelling, til uw lichaam even op van de stoel - de motor moet stoppen (geldt voor de Senator).
- trap het aandrijfpedaal in, zodat de machine gaat rijden, laat het aandrijfpedaal los - de machine moet stoppen (geldt voor de President, Royal, Pro16, Pro20).
- trap het aandrijfpedaal in, zodat de machine gaat rijden, schakel de cruise control in, til uw lichaam even op van de stoel - de machine moet stoppen (geldt voor de Royal, Pro16, Pro20).
- trap het aandrijfpedaal in, zodat de machine gaat rijden, schakel de cruise control in, trap op het rempedaal - de machine moet stoppen (geldt voor de Royal, Pro16, Pro20).
- schakel de krachtafnemer in, til uw lichaam even op van de stoel - de motor moet stoppen (geldt voor de Senator, President, Royal, Pro16).
- schakel de krachtafnemer in, til uw lichaam even op van de stoel - de krachtafnemer moet worden uitgeschakeld (geldt voor de Pro20).

Als het veiligheidssysteem niet werkt, mag de machine niet worden gebruikt! Breng de machine voor controle naar een servicewerkplaats.

MOTOR STARTEN

1. Open de benzinekraan (afb. 16).

2. Controleer of de bougiekabel op zijn plaats zit.

3. Controleer of de krachtafnemer uitgeschakeld is.

4a. Senator:
Zet de versnellingspook in de neutrale stand.

4b. (President - Royal - Pro16 - Pro20):
Houd uw voet niet op het aandrijfpedaal.

5a. Senator-President:
Starten van een koude motor - zet de gashendel helemaal in de chokestand. Warme start - zet de gashendel op vol gas (ca. 1 cm achter de chokestand).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Zet de gashendel op vol gas. Starten van een koude motor - trek de chokehendel volledig uit. Starten van een warme motor - raak de chokehendel niet aan.

6. Trap het rempedaal volledig in.

7. Draai de contactsleutel om en start de motor.

8a. Senator-President:
Wanneer de motor is gestart, duwt u de gashendel geleidelijk naar vol gas als u de choke gebruikt heeft.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Wanneer de motor is gestart, duwt u de chokehendel geleidelijk in als u deze gebruikt heeft.

9. Start de machine bij een koude motor niet onmiddellijk na het starten, maar laat de motor een paar minuten draaien. Op die manier kan de olie opwarmen.

Laat de motor altijd op vol gas draaien, wanneer hij in gebruik is.

STOPPEN

Schakel de krachtafnemer uit. Trek de parkeerrem aan.

Laat de motor 1 - 2 minuten stationair draaien. Zet de motor af door de contactsleutel om te draaien.

Sluit de benzinekraan. Dit is vooral belangrijk als de machine op bijv. een aanhanger vervoerd moet worden.

Als u de machine zonder toezicht achterlaat, moet u de bougiekabel losmaken van de bougie. Trek ook de sleutel uit het contactslot.

Direct na gebruik kan de motor bijzonder heet zijn. Raak de demper, de cilinder of de koelribben niet aan. Dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

KATALYSATOR (Pro20 Cat)

De katalysator wordt tijdens het rijden bijzonder heet. Ook na het afzetten van de motor blijft de motor nog een flinke tijd warm. Denk aan het brandgevaar.

Niet in de omgeving van brandbare voorwerpen parkeren. De machine niet afdekken voordat de katalysator is afgekoeld.

STUURBEKRACHTIGING (Pro20)

Ingebouwde functie om het sturen te vergemakkelijken. De bestuurder hoeft minder kracht te gebruiken om het stuur te draaien. De extra kracht wordt gegenereerd door een hydraulische koppelomvormer.

In tegenstelling tot een gewone stuurbekrachtiging (bijv. in een auto) heeft deze stuurbekrachtiging een beperkte capaciteit. Dat betekent dat hij bepaalde eigenschappen heeft die als negatief ervaren kunnen worden:

- bij lage toerentallen of in situaties waar extra stuurkracht nodig is, kan de besturing als "hortend" worden ervaren.
- de machine moet altijd in beweging zijn wanneer de stuurbekrachtiging wordt gebruikt. Draai liever niet aan het stuur, wanneer de machine helemaal stilstaat en het accessoire zich in werkstand (beneden) bevindt.

Het effect van de stuurbekrachtiging is maximaal bij een normale werksnelheid. Dit levert extra voordelen op.

De stuurbekrachtiging functioneert ook wanneer de motor niet draait. Draaien is in dit geval echter wel lastiger als de machine handmatig moet worden verplaatst.

TIPS BIJ HET RIJDEN

Zorg er voor dat bij rijden op hellingen de juiste hoeveelheid olie in de motor aanwezig is (oliepeil op "FULL").

Wees voorzichtig op hellingen. Start of stop niet plotseling wanneer u een helling op- of afrijdt. Rijd nooit dwars over een helling. Rijd van boven naar beneden, en van beneden naar boven.

Deze machine mag, met daarop originele accessoires gemonteerd, op een helling met een hoek van maximaal 10° rijden.

Neem gas terug op hellingen en wanneer u scherpe bochten maakt, om te voorkomen dat de machine kantelt of u de controle over de machine verliest.

Draai bij rijden in de hoogste versnelling en bij vol gas het stuur niet volledig naar een kant. De machine kan dan kantelen.

Blijf met uw handen uit de buurt van de middensturing en de zittinghouder. U kunt dan bekneld raken! Rijd nooit zonder motorkap.

SERVICE EN ONDERHOUD

SERVICEPROGRAMMA

Om de machine voortdurend in goede staat te houden en zo de betrouwbaarheid te bevorderen, alsmede vanuit het oogpunt van zorg voor het milieu, moet het onderhoudsprogramma van STIGA worden gevolgd.

De inhoud van dit programma vindt u in het bijgevoegde serviceboekje.

Wij raden u aan de reparaties te laten uitvoeren door een erkende servicewerkplaats. Dit garandeert dat de werkzaamheden worden verricht door bekwaam personeel en dat originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Bij elke reparatie krijgt u een stempel in uw serviceboekje. Een boekje dat "volgestempeld" is, wordt een waardevol document dat de tweedehandswaarde van de machine verhoogt.

VOORBEREIDING

Tenzij anders aangegeven moet alle service en onderhoud worden uitgevoerd als de machine stil staat en de motor niet draait.

Zorg dat de machine niet kan wegrollen. Gebruik daarom altijd de parkeerrem.

Voorkom dat de motor onbedoeld start door altijd de motor uit te zetten, de bougiekabel los te koppelen van de bougie en deze te aarden. Maak de minkabel los van de accu.

SCHOONMAKEN

Om het brandgevaar te verkleinen motor, geluiddemper/katalysator, accu en brandstoftank vrijhouden van gras, bladeren en olie.

Om het brandgevaar te verkleinen regelmatig controleren of er sprake is van olie- en/of brandstoflekkage.

Als u de machine met een hogedrukreiniger reinigt, richt de straal dan niet rechtstreeks op de versnellingsbak.

Richt geen waterstralen rechtstreeks op de motor. Gebruik een borstel of perslucht om hem schoon te maken.

MOTOROLIE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Ververs de motorolie de eerste keer na 8 draaiuren (bij de Senator en de President na 5 uur), en daarna om de 50 draaiuren of één keer per seizoen. Ververs de olie wanneer de motor warm is.

Gebruik olie van goede kwaliteit (serviceklasse SF, SG of SH).

Ververs de olie vaker, om de 25 draaiuren of minstens één keer per seizoen, als de motor extra hard of bij hoge omgevingstemperaturen moet werken.

Direct na het stoppen van de machine kan de motorolie erg heet zijn. Laat de motor daarom een paar minuten afkoelen voordat u de olie aftapt.

1. Olieaftapleiding (metaal):
Schroef de olieaftapplug aan het uiteinde van de leiding los.

Vang alle olie op in een vat. Breng dit vervolgens naar een recyclingstation. Mors geen olie op de V-snaren.

2. Schroef de olieaftapplug vast. Let op dat de vezelpakking en de ring in de plug onbeschadigd zijn en op hun plaats zitten.

3. Neem de oliepeilstok weg en vul de machine met nieuwe olie.

Hoeveelheid olie:
Senator, President - 1,4 liter
Pro16, Pro20 - 1,7 liter (incl. oliefilter)

Olietype zomer (> 4 ºC): SAE-30
(U kunt ook SAE 10W-30 gebruiken. Het olieverbruik kan iets toenemen als u 10W-30 gebruikt. Controleer het oliepeil vaker als u dit type olie gebruikt.)

Olietype winter (< 4 ºC): SAE 5W-30
(indien niet verkrijgbaar, neem dan SAE 10W-30).

Gebruik olie zonder toevoegingen.

Doe er niet te veel olie in. Dit kan tot oververhitting van de motor leiden.

Na het bijvullen van olie, start u de motor en laat deze 30 seconden stationair draaien. Zet de motor af. Wacht 30 seconden en controleer dan het oliepeil.

Controleer of er een olielek is. Indien nodig de olie bijvullen tot aan de aanduiding 'FULL'.

MOTOROLIE (Royal)

Ververs de olie voor de eerste keer na 20 werkuren (of tijdens de eerste maand) en dan na 100 werkuren of na elke 6 maanden.

Ververs de olie wanneer de motor warm is. Gebruik olie van goede kwaliteit (serviceklasse SF, SG of SH).

Direct na het stoppen van de machine kan de motorolie erg heet zijn. Laat de motor daarom een paar minuten afkoelen voordat u de olie aftapt.

Schroef de olieaftapplug aan het uiteinde van de leiding los.

Vang alle olie op in een vat. Breng die olie vervolgens naar een milieustraat. Mors geen olie op de V-snaren.

Schroef de olieaftapplug vast. Let op dat de vezelpakking en de ring in de plug onbeschadigd zijn en op hun plaats zitten.

Verwijder de oliepeilstok en vul met olie bij tot aan de aanduiding "UPPER".

Hoeveelheid olie:
Royal - 0,9 liter (= hoeveelheid olie kan variëren; de totale inhoud bedraagt 1,15 liter).

Olietype voor alle seizoenen: SAE 10W-40.
Voor extreem lage temperaturen (< -20 °C): SAE 5W-30.

Gebruik olie zonder toevoegingen.

Doe er niet te veel olie in. Dit kan tot oververhitting van de motor leiden.

OLIEFILTER – MOTOR (Pro16 - Pro20)

Vervang het oliefilter om de 100 werkuren of één keer per seizoen.

Voordat u het nieuwe filter vastschroeft, moet de filterpakking ingesmeerd worden met motorolie.

Schroef het filter met de hand vast tot de filterpakking de filterbevestiging raakt. Nog ½ tot ¾ slag verder vastdraaien (afb. 18).

Start de motor en laat deze 30 seconden **stationair** draaien om te zien of er een lek is. Zet de motor af. Controleer het oliepeil. Indien nodig de olie bijvullen tot aan de aanduiding "FULL".

LUCHTFILTER - MOTOR

(Senator - President - Pro16 - Pro20):
Reinig het voorfilter (= schuimplastic) om de 3 maanden of om de 25 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Reinig het papierfilter jaarlijks of om de 100 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Royal:
Reinig het luchtfilter om de 3 maanden of om de 50 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Reinig het papierfilter jaarlijks of om de 200 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

Alle modellen:
Opmerking! Reinig beide filters vaker indien de machine in stoffige omstandigheden moet werken.

1. Draai de vleugelmoer onder de benzinetank los en verplaats deze naar achteren (afb. 16). Maak ook de accu los om makkelijker bij het luchtfilter te kunnen (geldt voor de Pro16-Pro20).

2. Neem de luchtfilterkap weg (afb. 19-21).

3. Demonteer het papierfilter en het voorfilter (= schuimplastic filter). Zorg ervoor dat de carburateur niet vuil wordt. Maak het luchtfilterhuis schoon.

4. Reinig het voorfilter in vloeibaar afwasmiddel en water. Wring het filter uit tot het droog is. Giet een beetje olie op het filter en knijp de olie erin.

5. Maak het papierfilter als volgt schoon: klop het lichtjes tegen een vlak oppervlak. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.

6. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

Bij het schoonmaken van het papierfilter mogen geen oplosmiddelen op basis van petroleum worden gebruikt. Deze oplosmiddelen beschadigen het filter onherstelbaar.

Gebruik geen perslucht bij het schoonmaken van het papierfilter. Het papierfilter mag niet met olie worden ingesmeerd.

LUCHTFILTER – KATALYSATOR (Pro20 Cat)

Reinig het luchtfilter van de katalysator om de 3 maanden of om de 25 werkuren, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is.

1. Verwijder het deksel door met een beitel of iets dergelijks een borgknop in te drukken (afb.

2. Verwijder het schuimplastic filter en reinig het met vloeibaar afwasmiddel en water. Wring het filter uit tot het droog is. Het filter niet oliën.

3. Zet het filter terug en maak het deksel vast.

BOUGIE

Gebruik uitsluitend een Briggs & Stratton ontstekingstester om de vonk bij de bougie/bougies te controleren (afb. 23).

Vervang de bougie om de 100 werkuren of eenmaal per seizoen. Voor het vervangen van bougies zit in de accessoirezak bougiebus A en draaipen B.

De motorfabrikant raadt het volgende aan:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES of DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Elektrodenafstand: 0,75 mm.

KOELLUCHTINLAAT - MOTOR

De motor is luchtgekoeld. Door een verstopt koelsysteem raakt de motor beschadigd. De motor moet om de 100 werkuren of ten minste eenmaal per jaar schoongemaakt worden.

Maak de ventilatorkap los. Maak de koelribben van de cilinder, de ventilator en het draaiende rooster schoon (afb. 24-25). Vaker schoonmaken als u droog gras maait.

ACCU

De accu wordt gereguleerd door kleppen en geeft

een uitgangsspanning van 12 V. De accu is onderhoudsvrij. U hoeft het electrolytniveau niet te controleren of bij te stellen.

U vindt de accu bij aflevering in de doos met accessoires.

De accu moet volledig zijn opgeladen voordat u deze voor de eerste keer gaat gebruiken. De accu moet altijd volledig opgeladen worden bewaard. Als de accu langer dan 10 dagen onopgeladen wordt bewaard, kan deze beschadigd raken.

Als de machine voor langere tijd (meer dan 1 maand) niet wordt gebruikt, moet de accu worden opgeladen, worden verwijderd en dan worden bewaard op een koele, droge en veilige plaats. Laad de accu helemaal op voordat u hem terug plaatst.

De accu kan op 2 manieren worden opgeladen:

1. Met een acculader (aanbevolen). De oplader moet een constante spanning hebben. De accu kan beschadigd raken als er een standaard oplader (voor zure accu's) wordt gebruikt. Stiga raadt de acculader met artikelnummer 1136-0602-01 aan, die u kunt bestellen bij een erkende leverancier.
2. U kunt de accu ook via de motor opladen. In dit geval is het heel belangrijk dat wanneer u de machine voor de eerste keer start en wanneer hij lange tijd niet gebruikt werd, de motor tenminste 45 minuten ononderbroken loopt.

Zorg dat de accu geen kortsluiting maakt. Dan kunnen er vonken en brand ontstaan. Zorg dat metalen sieraden niet in contact kunnen komen met de contactpunten van de accu.

Als er schade is ontstaan aan de behuizing, het deksel of de contactpunten van de accu of als er interferentie optreedt bij de strip die over de kleppen ligt, moet de accu vervangen worden.

Indien de accupolen geoxideerd zijn, moeten deze schoongemaakt worden. Reinig de accupolen met een staalborstel en smeer ze in met vet.

SMEREN - CHASSIS

Het gelede midden van de machine heeft vier smeernippels die om de 25 werkuren gesmeerd moeten worden met universeel vet (afb. 26).

Opmerking: De vierde smeernippel is niet zichtbaar op de afbeelding. Deze zit aan de onderzijde, bij de voorste onderlegring van de rotatie-as.

Senator-President-Royal:
Smeer de stuurkabels en de stuurketting een paar keer per seizoen met universeel vet.

Pro16-Pro20:
Smeer de stuurkettingen een paar keer per seizoen met universeel vet. Indien de stuurkettingen erg vuil zijn moet u de kettingen demonteren, wassen en vervolgens opnieuw smeren.

Alle kunststoflagers moeten een paar keer per seizoen gesmeerd worden met universeel vet.

De verbindingen van de spanarm moeten een paar keer per seizoen gesmeerd worden met motorolie.

Druppel meermaals per seizoen een beetje motorolie in beide einden van de bedieningskabels.

Senator:
De versnellingsbak is bij aflevering van de fabriek gevuld met olie (SAE 80W-90). Als hij niet geopend wordt (mag uitsluitend door een vakman gebeuren), hoeft men in de regel geen olie bij te vullen.

STUURKABELS (Senator - President - Royal)

Stel de stuurkabels de eerste keer na 2 - 3 uur rijden bij, vervolgens om de 25 werkuren.

Zet de machine in de "recht vooruit"-stand.

Span de stuurkabels door de moeren aan de onderkant van het gelede midden (afb. 27) aan te draaien. De schroefuiteinden van de stuurkabels moeten tijdens het bijstellen worden vastgehouden, zodat de kabels niet draaien. Pak de schroefuiteinden beet met een tang of iets dergelijks. Span aan tot er geen speling meer is.

Stel de beide moeren evenveel bij, zodat de stand van het stuur niet verandert.

Als het bijstellen klaar is, draai dan het stuur in beide richtingen zover u kunt. Let erop dat de ketting niet in de kabelwielen loopt en dat de kabels niet in de stuuraandrijving lopen.

Span de stuurkabels niet te strak. Daarmee wordt het sturen zwaarder, terwijl de slijtage van de kabels toeneemt.

STUURKETTINGEN (Pro16 - Pro20)

Stel de stuurkettingen om de 50 werkuren bij.

Zet de machine in de 'recht vooruit'-stand.

Span de stuurkettingen door de moeren aan de onderkant van het gelede midden (afb. 27). Span aan tot er geen speling meer is.

Stel de beide moeren evenveel bij, zodat de stand van het stuur niet verandert.

Span de stuurkettingen niet te strak. Daarmee wordt het sturen zwaarder en neemt de slijtage van de kabels toe.

OCTROOI - ONTWERPREGISTRATIE

Deze machine of onderdelen van deze machine valt/vallen onder de volgende octrooi- en ontwerpregistratie:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen in het product aan te brengen.

GENERALITÀ

Questo simbolo indica AVVERTENZA. In caso di inosservanza delle istruzioni fornite, è possibile che ne derivino lesioni a persone e/o danni a cose.

Prima di mettere in moto leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e le "NORME DI SICUREZZA".

SIMBOLI

I seguenti simboli vengono utilizzati sulla macchina per ricordare l'attenzione con cui la si deve utilizzare.

Significato dei simboli:

Avvertenza!
Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il manuale di istruzioni e il manuale della sicurezza.

Avvertenza!
Fare attenzione a eventuali oggetti sparsi. Fare attenzione a eventuali persone presenti sul posto.

Avvertenza!
Usare sempre cuffie protettive.

Attenzione
Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.

Avvertenza!
Questa macchina, con accessori originali installati, può procedere con un'inclinazione massima di 10°, a prescindere dalla direzione.

Avvertenza!
Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento. Tenere mani e piedi lontani dal giunto articolato dello sterzo.

Avvertenza!
Vi è il rischio di ustionarsi. Non toccare il silenziatore /marmitta catalitica.

COMANDI E STRUMENTI

Punti 1 - 20, vedere figg. 1 - 9.

1. SOLLEVATORE ATTREZZI (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedale per il sollevamento in posizione di trasporto dell'attrezzo montato frontalmente.

Per il sollevamento dell'attrezzo, premere completamente il pedale. Rilasciare quindi il pedale. Il sollevatore attrezzi è ora bloccato in posizione sollevata.

Per abbassare l'attrezzo, premere completamente il pedale in modo da disinserire il fermo. Abbassare il sollevatore attrezzi in posizione di lavoro premendo leggermente il pedale.

2. SOLLEVATORE IDRAULICO (Pro20)

Sollevatore attrezzi idraulico per il sollevamento in posizione di trasporto dell'attrezzo montato frontalmente.

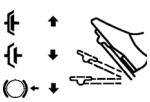
Per sollevare l'attrezzo, premere la parte posteriore dell'interruttore. Rilasciare l'interruttore quando viene raggiunta la posizione desiderata.

Per abbassare l'accessorio, premere la parte anteriore dell'interruttore. L'interruttore rimane in posizione abbassata e il sollevatore attrezzi viene abbassato fino a raggiungere una posizione oscillante. Ciò significa che l'attrezzo può seguire la conformazione del terreno.

Per l'utilizzo normale, si raccomanda di mantenere la posizione oscillante, con l'interruttore inclinato in avanti. Per chiudere il sollevatore attrezzi, posizionare l'interruttore in folle.

3A. FRENO/FRIZIONE (Senator)

Pedale combinato freno e frizione. Tre posizioni:



1. Pedale in riposo: la trazione in avanti è inserita. Inserendo una marcia la macchina si muove. Il freno non è inserito.

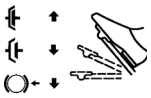
2. Pedale premuto a metà: la trazione in avanti è disinserita, è possibile cambiare marcia. Il freno non è inserito.

3. Pedale completamente premuto: la trazione in avanti è disinserita. Il freno è completamente inserito.

N.B! Non regolare la velocità di marcia agendo sul pedale della frizione e lasciandola slittare. Scalare invece su una marcia più adeguata.

3B. FRENO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedale che aziona l'impianto frenante della macchina. Tre posizioni:



1. Pedale in riposo; il freno non è inserito.

2. Pedale premuto a metà; la trazione in avanti è disinserita. Il freno non è inserito.

3. Pedale completamente premuto: la trazione in avanti è disinserita. Il freno è completamente inserito.

4. FRENO DI STAZIONAMENTO

Fermo che blocca il pedale del freno in posizione completamente premuta.

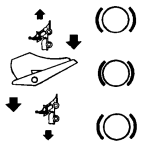
Premere a fondo il pedale del freno. Spostare il fermo a destra, quindi rilasciare il pedale del freno.

Il freno di stazionamento si disattiva premendo leggermente il pedale del freno. La molla di ritorno del fermo lo fa tornare in posizione di riposo.

Controllare che il freno di stazionamento sia disinserito, prima di ripartire con la macchina.

5. PEDALE DELLA TRASMISSIONE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Il pedale agisce sulla trasmissione idrostatica.



1. Premendo il pedale con la punta del piede la macchina si sposta in avanti.

2. Pedale in posizione di riposo: la macchina è ferma.

3. Premendo il pedale con il tallone la macchina retrocede.

Questo pedale regola anche la velocità della macchina. Più forte viene premuto il pedale, maggiore è la velocità.

6. VOLANTE REGOLABILE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Il volante può essere regolato in altezza in 5 posizioni. Inserire il fermo sul piantone dello sterzo per sollevare o abbassare il volante nella posizione desiderata.

Non regolare il volante durante la marcia.

7. COMANDO DEL GAS/ARIA

Comando per la regolazione del regime del motore e per chiudere l'aria in caso di partenze a freddo. (Non vale su Pro16-Pro20, che hanno un comando dell'aria separato, vedere punto 8).

1. Aria - per l'avviamento a freddo del motore. Comando posto in alto nella scanalatura (non su Pro16-Pro20). Evitare di guidare la macchina in questa posizione e ricordarsi di spostare il comando su pieno gas (vedi sotto) quando il motore è caldo.

2. Pieno gas - da utilizzare sempre durante l'impiego della macchina.

3. Minimo.

8. COMANDO DELL'ARIA (Pro16 - Pro20)

Comando per chiudere l'aria in caso di partenze a freddo.

1. Comando completamente in fuori - chiusa la farfalla dell'aria nel carburatore. Per avviamento a freddo.

2. Comando spinto in dentro - aperta la farfalla. Per partenze a caldo e durante la guida.

Quando il motore è caldo, non procedere con l'aria chiusa.

9. BLOCCHETTO DI ACCENSIONE/ INTERRUTTORE DEI FARI

Blocchetto di accensione per l'avviamento e l'arresto del motore. Contiene anche l'interruttore dei fari (Senator non ha i fari). Quattro posizioni:

1. Posizione di arresto - il motore è cortocircuitato. La chiave può essere estratta.

2. Posizione di marcia - fari accesi.

3. Posizione di marcia - fari spenti.

4. Posizione di avviamento - girando ulteriormente la chiave parte il motorino di avviamento. Quando il motore è in moto, rilasciare la chiave, che torna in posizione di marcia 3.

Per accendere i fari, portare la chiave in posizione di marcia 2.

N.B! Girando la chiave dalla posizione di arresto alla posizione di marcia 2, si accendono i fari. In questa posizione si utilizza la batteria. Non lasciare la macchina con la chiave in posizione 2 (indicazioni valide per Pro16-Pro20).

10. LEVA DEL CAMBIO (Senator)

Leva per selezionare una delle cinque marce (1-2-3-4-5), folle (N) e retromarcia (R).

Per il cambio di marcia, premere a fondo il pedale della frizione.

N.B! Prima di passare dalla retromarcia ad una marcia avanti e viceversa, assicurarsi che la macchina sia ferma. Se la marcia non vuole entrare, rilasciare il pedale della frizione, premere di nuovo il pedale e riprovare. Non forzare mai il cambio.

11. PRESA DI FORZA (Senator - President - Royal - Pro16)

Leva per l'inserimento e l'esclusione della presa di forza per azionare accessori montati frontalmente. Due posizioni:

1. Leva in avanti - presa di forza disinserita.

2. Leva all'indietro - presa di forza inserita.

12. PRESA DI FORZA (Pro20)

Interruttore per l'inserimento e l'esclusione della presa di forza elettromagnetica per l'azionamento degli accessori montati frontalmente. Due posizioni:

1. Premere la parte anteriore dell'interruttore - si inserisce la presa di forza. Il simbolo si illumina.

2. Premere la parte posteriore dell'interruttore - si disinserisce la presa di forza.

13. BLOCCO DEL DIFFERENZIALE (Pro16 - Pro20)

Leva per l'inserimento del blocco del differenziale. Migliora la tenuta di strada bloccando le ruote posteriori, in modo che entrambe le ruote girino allo stesso numero di giri. Due posizioni:

1. Posizione in avanti - il blocco del differenziale non è inserito. Per marcia normale.

2. Leva all'indietro – il blocco del differenziale è inserito. Funziona sia in marcia avanti che in retromarcia.

Il blocco del differenziale risulta particolarmente vantaggioso quando le ruote posteriori sono caricate in modo non omogeneo. Ad esempio, quando si procede lungo un pendio, la ruota posteriore più in alto è sottoposta ad un carico minore oppure quando si effettua una curva stretta, la ruota posteriore interna è sottoposta ad un carico minore.

Anche in inverno, durante la marcia su terreni sdrucciolevoli, questa funzione migliora l'aderenza al terreno se non sono state montate catene da neve.

Quando è inserito il blocco del differenziale, lo sterzo è più duro da girare. Non girare il volante.

14. CONTAORE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Indica le ore di guida effettuate. È attivo soltanto a motore in moto.

15. ACCELERATORE A MANO (Royal - Pro16 - Pro20)

Interruttore per attivare l'acceleratore a mano. Con l'acceleratore a mano è possibile bloccare il pedale della trasmissione (5) nella posizione desiderata. In tal caso non è necessario usare il piede destro.

1. Premere il pedale della trasmissione fino a raggiungere la velocità desiderata. Premere poi la parte anteriore dell'interruttore per attivare l'acceleratore a mano. Il simbolo si illumina.

2. Escludere l'acceleratore a mano premendo la parte posteriore dell'interruttore.

16. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO (Royal - Pro16 - Pro20)

La macchina è predisposta per l'utilizzo del piano di taglio con regolatore elettrico dell'altezza di taglio (accessorio opzionale).

L'interruttore permette la regolazione continua dell'altezza di taglio.

Il contatto per collegare il piano di taglio è ubicato sul lato destro, davanti alla ruota anteriore (fig. 2).

17. RASTRELLO POSTERIORE (Pro20)

La macchina è predisposta per l'utilizzo di un rastrello posteriore a sollevamento ed abbassamento elettrico (accessorio opzionale).

L'interruttore permette di sollevare ed abbassare il rastrello.

I cavi per collegare il rastrello posteriore alla macchina sono ubicati sul retro della macchina, sul lato superiore del paraurti a sinistra. (Pro16 è predisposto per il rastrello posteriore).

18. SPANDISABBIA (Pro20)

La macchina è predisposta per l'utilizzo di uno spandisabbia elettrico (accessorio opzionale).

12V Questo interruttore si utilizza per inserire e disinserire lo spandisabbia.

Il contatto per collegare lo spandisabbia alla macchina è ubicato sul retro della macchina, sul lato superiore del paraurti a sinistra. (Pro16 è predisposto per lo spandisabbia).

19. LEVA DI ESCLUSIONE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Leva che esclude la trasmissione idrostatica. Permette di spostare la macchina senza mettere in moto. Due posizioni:

1. Leva all'indietro - trasmissione inserita per l'uso normale.

2. Leva in avanti - trasmissione esclusa. La macchina può essere spostata a mano.

Evitare di trainare la macchina su lunghe distanze o ad alte velocità. La trasmissione potrebbe risultare danneggiata.

20. INDICATORE DELLA BENZINA/ TAPPO DEL CARBURANTE

Tappo del carburante con indicatore della benzina incorporato che mostra la quantità di benzina presente nel serbatoio (Royal-Pro16-Pro20).

Senator e President sono dotati di tappo del carburante senza indicatore della benzina.

Il serbatoio del carburante ha una capacità di circa 11,5 litri.

SETTORI DI APPLICAZIONE

La macchina può essere impiegata esclusivamente per i seguenti lavori, utilizzando gli accessori STIGA indicati:

1. **Tosatura di prati**

   Con piatto di taglio 13-2939 (92M), 13-2927/ 13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) oppure tosaerba a zappette 13-1977.

2. **Pulitura**

   Con rullo spazzola 13-1933 oppure rullo spazzola con funzione di raccolta 13-1939. Si raccomanda di dotare il primo di parapolvere 13-1936.

3. **Spalatura di neve**

   Con pala da neve 13-0918 oppure spazzaneve 13-1948. Si raccomandano le catene da neve 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) e i contrappesi per le ruote 13-0923.

4. **Raccolta di erba e foglie**

   Con raccoglierba a rimorchio 13-1978 (30“) o 13-1950 (42“).

5. **Trasporto di erba e foglie**

   Con carrello 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) o 13-1992 (Combi).

6. Spargimento di sabbia

Con lo spandisabbia 13-1975. Può essere utilizzato anche per lo spargimento di sale. Si raccomandano le catene da neve 13-1956 (16“) 13-0902 (17“) e i contrappesi per le ruote 13-0923.

7. Rimozione delle erbacce su vialetti non asfaltati.

Con sarchio anteriore 13-1944 oppure rastrello posteriore 13-1969.

8. Bordatura di prati

Con tagliabordi 13-0905.

9. Demuschiatura

Con l’albero demuschiatore 13-1984.

Al dispositivo di traino può essere applicata una forza verticale massima di 100 N.

Nel dispositivo di traino, la forza di spinta degli accessori trainati può ammontare al massimo a 500 N.

N.B! Prima di utilizzare un carrello rimorchio, contattare la compagnia di assicurazione.

N.B! Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.

AVVIAMENTO E GUIDA

CONTENITORE MOTORE

Rimuovere il contenitore motore, per controllare ed effettuare interventi di manutenzione sul motore e sulla batteria. Smontaggio:

1. Svitare il tappo carburante/indicatore livello carburante.
2. Sollevare la fascetta in gomma sul bordo anteriore del contenitore (fig. 10).
3. Sollevare con cautela il contenitore motore (fig. 11).

Montaggio:

1. Posizionare il contenitore sul bordo da entrambi i lati.
2. Assicurarsi che i perni sul bordo posteriore del contenitore si inseriscano nei rispettivi fori (fig. 12).
3. Fissare il bordo anteriore del contenitore con la fascetta in gomma (fig. 10).
4. Infine, avvitare il tappo carburante/indicatore di livello carburante.

La macchina non funziona se il contenitore motore non è montato. Vi è il rischio di ustioni e di lesioni da schiacciamento.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Usare solo benzina senza piombo. Non miscelare la benzina con olio.

N.B! La benzina senza piombo deve essere fresca. Non comprare più benzina di quella necessaria per il consumo di un mese.

È possibile utilizzare benzina ecologica, detta benzina alchilata. La composizione di questa benzina ha un impatto minore su persone e ambiente.

La benzina è altamente infiammabile. Conservare la benzina in contenitori appositamente costruiti per questo uso.

Effettuare il rifornimento di benzina o il rabbocco all’aperto e non fumare durante queste operazioni. Fare rifornimento prima di accendere il motore. Non aprire il tappo della benzina né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare un po' di spazio (corrispondente almeno all'intero bocchettone di rabbocco + 1 - 2 cm sulla sommità del serbatoio) in modo che, quando la benzina si riscalda, possa espandersi senza traboccare (fig. 28).

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL’OLIO MOTORE

Al momento della consegna la coppa dell’olio contiene lubrificante SAE 30.

Controllare il livello dell'olio prima di ogni occasione d'uso. La macchina deve essere in piano.

Pulire attorno all’asta dell’olio. Svitare ed estrarla. Pulire l’asta. Infilarla di nuovo completamente ed avvitare.

Svitare l’asta ed estrarla nuovamente. Controllare il livello dell’olio. Rabboccare, se il livello risulta inferiore al segno “FULL” (figg. 13 – 15).

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO DELLA TRASMISSIONE (President - Royal – Pro16 – Pro 20)

Alla consegna la trasmissione contiene olio SAE 10W-40.

Controllare il livello dell'olio prima di ogni occasione d'uso. La macchina deve essere in piano.

Controllare il livello dell'olio nel contenitore (fig. 29). Il livello deve essere tra "MAX" e "MIN". Rabboccare, se necessario. Utilizzare olio SAE 10W-40 (20W-50).

SISTEMA DI SICUREZZA

Questa macchina è dotata di un sistema di sicurezza costituito da:
- un interruttore sulla leva del cambio (solamente Senator)
- un interruttore vicino al pedale del freno
- un interruttore nel sedile (Senator, President) o nel supporto sedile (altri modelli)
- un interruttore vicino alla leva della presa di forza.

Per accendere la macchina devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:
- leva del cambio in folle (solo Senator)
- pedale del freno premuto
- conducente seduto sul sedile
- leva della presa di forza in posizione avanti (presa di forza disinserita).

Controllare sempre il funzionamento del sistema di sicurezza prima di utilizzare la macchina!

Con il motore in moto ed il conducente seduto sul sedile, eseguire i controlli nel seguente modo:
- ingranare una marcia, sollevarsi un poco - il motore deve fermarsi (Senator).
- premere il pedale della trasmissione finché la macchina non si muove, rilasciare il pedale della trasmissione - la macchina deve fermarsi (President, Royal, Pro16, Pro20).
- premere il pedale della trasmissione finché la macchina non si muove, collegare l'acceleratore manuale, sollevarsi un poco - la macchina deve fermarsi (Royal, Pro16, Pro20).
- premere il pedale della trasmissione finché la macchina non si muove, collegare l'acceleratore manuale, premere il pedale del freno - la macchina deve fermarsi (Royal, Pro16, Pro20).
- inserire la presa di forza, sollevarsi leggermente - il motore deve fermarsi (Senator, President, Royal, Pro16).
- inserire la presa di forza, sollevarsi leggermente - la presa di forza deve disinserirsi (Pro20).

Se il sistema di sicurezza non funziona, non utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per la revisione.

AVVIAMENTO

1. Aprire il rubinetto della benzina (fig. 16).

2. Assicurarsi che il cappellotto della candela sia a posto.

3. Controllare che la presa di forza sia disinserita.

4a. Senator:
Mettere la leva del cambio in folle

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Non tenere il piede sul pedale della trasmissione.

5a. Senator-President:
Partenza a freddo - chiudere l'aria. Partenza a caldo - portare il comando su pieno gas (circa 1 cm sotto la posizione dell'aria chiusa).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Portare l'acceleratore su pieno gas. Partenza a freddo - tirare in fuori completamente il comando dell'aria. Partenza a caldo - non toccare il comando dell'aria.

6. Premere a fondo il pedale del freno.

7. Girare la chiavetta di accensione e mettere in moto.

8a. Senator-President:
Quando il motore è in moto, portare progressivamente l'acceleratore sul massimo regime, se è stato usato il comando dell'aria.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Quando il motore è in moto, agire gradualmente sul comando dell'aria.

9. Quando il motore viene avviato da freddo non farlo lavorare sotto sforzo subito, ma attendere qualche minuto. Ciò permetterà all'olio di scaldarsi.

Durante l'utilizzo portare sempre il motore a pieno regime.

SPEGNIMENTO

Disinserire la presa di forza. Inserire il freno di stazionamento.

Lasciare girare il motore al minimo per uno o due minuti. Spegnere il motore girando la chiavetta.

Chiudere il rubinetto della benzina. Questa indicazione è particolarmente importante se la macchina deve essere trasportata su un rimorchio o simili.

Prima di lasciare la macchina incustodita, staccare il cavo dalla candela. Togliere anche la chiave di avviamento.

Il motore potrebbe essere molto caldo subito dopo averlo spento. Non toccare la marmitta, il motore o le flange della testa. Vi è il pericolo di ustioni.

MARMITTA CATALITICA (Pro20 Cat)

La marmitta catalitica diventa molto calda durante il funzionamento. Anche parecchio tempo dopo lo spegnimento della macchina questa marmitta può essere ancora calda. Per ridurre il rischio di incendi:

Non parcheggiare nelle vicinanze di materiali infiammabili. Non coprire la macchina prima che la marmitta catalitica si sia raffreddata.

SERVOSTERZO (Pro20)

Funzione incorporata per facilitare la sterzata. Il conducente deve solo girare il volante dolcemente. La sterzata è resa possibile da un rafforzatore di coppia idraulico.

A differenza dal servosterzo normale (ad esempio quello di un'automobile), questo servosterzo ha capacità limitata. Per questo presenta anche i seguenti inconvenienti:

- a basso regime o in situazioni quali quelle in cui occorre
  una forza di sterzata supplementare, la sterzata può essere avvertita come "irregolare".
- la macchina deve essere sempre in movimento quando
  si sterza. Non girare il volante a macchina ferma e con gli accessori in posizione di lavoro abbassata.

Questo dispositivo facilita la sterzata in condizioni di lavoro normali. In tali condizioni mostra tutti i suoi vantaggi.

Anche quando il motore è spento, è possibile sterzare. Questa operazione può risultare particolarmente faticosa se la macchina deve essere spostata a mano.

SUGGERIMENTI PER L'USO

Assicurarsi che l'olio motore sia a livello se si deve tosare su pendii (livello dell'olio su "FULL").

Stare molto attenti tosando su pendii. Non effettuare brusche partenze o frenate tosando su pendii. Non tosare trasversalmente ad un pendio. Spostarsi sempre dall'alto verso il basso, quindi dal basso verso l'alto.

Quando sono montati gli accessori originali, la macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10°, a prescindere dal senso di marcia.

Ridurre la velocità sui pendii o nelle curve strette per evitare di ribaltarsi o di perdere il controllo della macchina.

Procedendo alla massima velocità con la marcia più elevata, non girare completamente lo sterzo. La macchina potrebbe ribaltarsi.

Tenere mani e piedi lontani dal giunto articolato dello sterzo e dal supporto sedile. Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento. Non usare mai la macchina senza cofano motore.

ASSISTENZA E MANUTENZIONE

PROGRAMMA DI ASSISTENZA

Per tenere sempre la macchina in buono stato per quanto riguarda affidabilità, sicurezza di funzionamento ed attenzione all'ambiente, attenersi sempre al programma di assistenza STIGA.

I punti di intervento di questo programma sono illustrati nel libretto di istruzioni allegato.

È consigliabile rivolgersi ad un'officina autorizzata per l'assistenza. Ciò garantisce che il lavoro venga svolto da personale esperto e con ricambi originali.

Per ogni intervento di assistenza deve essere timbrato il relativo libretto. Un libretto completo di

tutti i timbri aumenta il valore delle macchine di seconda mano.

PREPARAZIONE

Salvo diversamente indicato, tutti gli interventi di assistenza e manutenzione devono essere eseguiti con la macchina ferma e a motore spento.

Azionare sempre il freno di stazionamento per evitare che la macchina si sposti.

Evitare partenze accidentali del motore, spegnendolo e scollegando il cavo della candela dalla candela stessa e mettendolo a terra. Scollegare il cavo negativo dalla batteria.

PULIZIA

Per ridurre il rischio di incendi, tenere motore, silenziatore/marmitta catalitica, batteria e serbatoio del carburante liberi da erba, foglie ed olio.

Per ridurre il rischio di incendi, controllare regolarmente che non vi siano perdite di olio e/o carburante.

Lavando la macchina con un getto d'acqua a forte pressione, non puntare il getto direttamente sulla cinghia di trasmissione.

Non puntare il getto d'acqua direttamente sul motore. Pulirlo con una spazzola o con aria compressa.

OLIO MOTORE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Cambiare l'olio la prima volta dopo 8 ore di lavoro (Senator e President dopo 5 ore) ed in seguito ogni 50 ore di lavoro o una volta all'anno. L'olio va cambiato a motore caldo.

Usare sempre un olio di qualità (classificato SF, SG o SH).

Cambiare l'olio più spesso, ogni 25 ore o almeno una volta per stagione, se il motore deve lavorare in condizioni difficili o a temperatura ambiente molto elevata.

L'olio motore potrebbe essere molto caldo se viene tolto immediatamente dopo aver spento il motore. Lasciare quindi raffreddare il motore per alcuni minuti prima di togliere l'olio.

1. Tubo di drenaggio dell'olio (metallo):
Svitare il tappo di drenaggio dell'olio all'estremità del tubo.

Lasciare colare l'olio in un recipiente di raccolta. Consegnare l'olio usato ad un centro di smaltimento autorizzato. Attenzione che l'olio non coli sulle cinghie trapezoidali.

2. Riavvitare il tappo di drenaggio dell'olio. Controllare che la guarnizione in fibra e l'O-ring all'interno del tappo non siano danneggiati e siano posizionati correttamente.

3. Togliere l'asta e versare l'olio nuovo.

Quantità d'olio:
Senator, President - 1,4 litri.
Pro16, Pro20 - 1,7 litri (compreso filtro dell'olio).

Tipo di olio, estivo (> 4° C): SAE 30
(Se quest'olio non è disponibile, usare SAE 10W-30. Tuttavia, se si utilizza olio di tipo 10W- 30, il consumo dell'olio potrebbe aumentare. Quindi, controllare il livello dell'olio più spesso se si utilizza olio di questo tipo).

Tipo di olio, invernale (< 4° C): SAE 5W-30
(Se quest'olio non è disponibile, usare SAE 10W-30).

Usare olio senza additivi.

Non eccedere nel rifornimento. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

Ad ogni rifornimento, avviare il motore e procedere al minimo per 30 secondi. Spegnere il motore. Attendere 30 secondi e controllare nuovamente il livello dell'olio.

Controllare che non vi siano perdite d'olio. All'occorrenza rabboccare fino al livello "FULL".

OLIO MOTORE (Royal)

Cambiare l'olio la prima volta dopo 20 ore di lavoro (o durante il primo mese), quindi dopo ogni 100 ore di lavoro o una volta ogni 6 mesi.

L'olio va cambiato a motore caldo. Usare sempre un olio di qualità (classificato SF, SG o SH).

L'olio motore potrebbe essere molto caldo se viene tolto immediatamente dopo aver spento il motore. Lasciare quindi raffreddare il motore per alcuni minuti prima di togliere l'olio.

Svitare il tappo di drenaggio dell'olio all'estremità del tubo(fig. 17).

Lasciare colare l'olio in un recipiente di raccolta. Consegnare l'olio usato ad un centro di smaltimento autorizzato. Attenzione che l'olio non coli sulle cinghie trapezoidali.

Riavvitare il tappo di drenaggio dell'olio. Controllare che la guarnizione in fibra e l'O-ring all'interno del tappo non siano danneggiati e siano posizionati correttamente.

Estrarre l'asta e versare l'olio nuovo fino al segno "UPPER".

Quantità d'olio:
Royal – 0,9 litri (= quantità d'olio al momento del cambio. La capacità totale del motore è di 1,15 litri).

Tipo di olio per tutte le stagioni: SAE 10W-40. Con temperature estremamente basse (< -20° C), utilizzare SAE 5W-30.

Usare olio senza additivi.

Non eccedere nel rifornimento. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

FILTRO DELL'OLIO – MOTORE (Pro16 - Pro20)

Sostituire il filtro dell'olio dopo 100 ore di lavoro o una volta per stagione.

Prima di fissare il nuovo filtro, oliare la guarnizione del filtro con olio motore.

Fissare il filtro a mano finché la guarnizione del filtro non tocca l'attacco del filtro. Serrare quindi di un altro ½ - ¾ di giro (figg. 18).

Accendere il motore e procedere al **minimo** per ricercare eventuali perdite. Spegnere il motore. Controllare il livello dell'olio. All'occorrenza rabboccare fino al livello "FULL".

FILTRO DELL'ARIA - MOTORE

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Pulire il prefiltro ogni 3 mesi oppure ogni 25 ore di lavoro, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

Pulire il filtro di carta una volta all'anno oppure ogni 100 ore di lavoro, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

Royal:
Pulire il filtro dell'aria ogni 3 mesi oppure ogni 50 ore di lavoro, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

Pulire il filtro di carta una volta all'anno oppure ogni 200 ore di lavoro, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

Tutti i modelli:
N.B! I filtri vanno puliti più spesso se la macchina lavora su un terreno molto polveroso.

1. Togliere il dado ad alette sotto il serbatoio della benzina e spostarlo all'indietro (fig. 16). Rimuovere anche la batteria per accedere più facilmente al filtro dell'aria (Pro16-Pro20).

2. Togliere il coperchio del filtro dell'aria (figg. 19 - 21).

3. Togliere il filtro di carta ed il prefiltro (filtro di plastica espansa). Impedire che lo sporco penetri nel carburatore. Pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria.

4. Lavare il prefiltro con detersivo liquido e acqua. Strizzarlo. Versare un po' d'olio sul filtro e strizzare.

5. Pulire il filtro di carta come segue: batterlo leggermente su una superficie piatta. Se il filtro è molto sporco, sostituirlo.

6. Rimontare il tutto in senso inverso a come lo si è smontato.

Per pulire il filtro di carta non utilizzare solventi a base di petroli, ad es. kerosene, perché questi danneggerebbero irrimediabilmente il filtro.

Non usare aria compressa per pulire il filtro di carta. Il filtro di carta non richiede lubrificazione.

FILTRO DELL'ARIA - MARMITTA CATALITICA (Pro20 Cat)

Pulire il filtro dell'aria della marmitta catalitica ogni 3 mesi oppure ogni 25 ore di lavoro, a seconda della scadenza che si presenta per prima.

1. Togliere il coperchio premendo sull'aggetto di bloccaggio con un cacciavite o simile (fig. 22).

2. Togliere il filtro in plastica espansa e lavarlo in una soluzione di acqua e detersivo liquido. Strizzarlo. Non lubrificare il filtro.

3. Reinstallare il filtro e il coperchio in posizione.

CANDELA

Utilizzare soltanto tester originali Briggs & Stratton per controllare l'accensione della/e candela/e (fig. 23).

Sostituire la candela ogni 100 ore di lavoro oppure ogni stagione. Per la sostituzione della candela, il sacchetto degli accessori contiene una chiave A dotata di stelo B.

Il costruttore del motore raccomanda:

Senator-President: Champion J19LM.
Royal: NGK BPR5ES o DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC.

Distanza dell'elettrodo corretta: 0,75 mm.

PRESA D'ARIA DI RAFFREDDAMENTO - MOTORE

Il motore è raffreddato ad aria. Se il sistema di raffreddamento è ostruito si possono verificare danni al motore. Il motore dovrebbe essere pulito ogni 100 ore di lavoro o almeno una volta all'anno.

Togliere il coperchio della ventola. Pulire le alette di raffreddamento del cilindro, la ventola e la griglia di protezione rotante (figg. 24 - 25). Pulire più frequentemente se si taglia erba molto secca.

BATTERIA

La batteria di tipo a valvola ha una tensione nominale di 12 V. La batteria non richiede alcuna manutenzione. Non è richiesto il controllo o il rabbocco del livello dell'elettrolito.

La batteria viene fornita all'interno della cassetta accessori.

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, caricare completamente la batteria. Conservare sempre la batteria a piena carica. Essa potrebbe infatti danneggiarsi, se conservata per oltre 10 giorni senza essere stata caricata.

Se non si ha intenzione di utilizzare la macchina per un lungo periodo di tempo (superiore a 1 mese), caricare la batteria, scollegarla e conservarla in un luogo fresco e sicuro. Caricare completamente la batteria prima di rimontarla.

È possibile caricare la batteria in due modi:

1. Mediante il carica batteria (metodo raccomandato). Il carica batteria deve essere a tensione costante. Se si impiega un carica batteria standard (per batterie di accumulatori), la batteria potrebbe danneggiarsi.
   Stiga consiglia il carica batteria con codice articolo n. 1136-0602-01 che è possibile ordinare presso un rivenditore autorizzato.
2. Inoltre, è possibile lasciare che la batteria si carichi con il motore. In questo caso, soprattutto se la macchina viene avviata per la prima volta e quando viene accesa dopo un lungo inutilizzo, è molto importante far sì che il motore rimanga acceso senza sosta per almeno 45 minuti.

Non cortocircuitare i morsetti della batteria. Le scintille così provocate potrebbero causare un incendio. Non indossare gioielli metallici, che possono venire a contatto con i morsetti della batteria.

Sostituire la batteria in caso di danni al contenitore della batteria, alla protezione, ai morsetti o in caso di contatto con la fascetta di copertura delle valvole.

Se i morsetti della batteria sono ossidati, è necessario pulirli. Pulire i morsetti della batteria con una spazzola di ferro ed ingrassarli.

INGRASSAGGIO - TELAIO

Il giunto articolato della macchina ha quattro ingrassatori che devono essere lubrificati ogni 25 ore di lavoro con grasso universale
(fig. 26).

Nota: Il quarto ingrassatore non è visibile nella figura. Si tratta dell'ingrassatore che si trova sul lato inferiore, vicino al cuscinetto anteriore dell'asse di articolazione.

Senator-President-Royal:
Ingrassare i cavi dello sterzo e la catena dello sterzo con grasso universale un paio di volte per stagione.

Pro16-Pro20:
Ingrassare le catene dello sterzo un paio di volte per stagione con grasso universale. Se le catene sono molto sporche, smontarle, lavarle e poi ingrassarle.

Ingrassare tutti i cuscinetti plastici con grasso universale due volte ogni stagione.

Applicare un po' di olio motore ai bracci di tensione due volte per stagione.

Mettere qualche goccia di olio motore alle due estremità dei cavi di comando un paio di volte per stagione.

Senator:
L'albero della trasmissione esce dalla fabbrica con la quantità di olio necessaria (SAE 80W-90). Se

non viene aperto (operazione riservata a personale specializzato), non dovrebbe essere necessaria, in linea di massima, nessuna aggiunta di olio.

CAVI DELLO STERZO (Senator - President - Royal)

I cavi dello sterzo devono essere registrati la prima volta dopo 2 - 3 ore di lavoro, quindi ogni 25 ore di lavoro.

Mettere la macchina con le ruote diritte.

Tendere i cavi dello sterzo stringendo i dadi che si trovano sul lato inferiore del giunto articolato (fig. 27). Per evitare che i cavi si attorciglino, tenerne ben ferme le estremità a vite durante la registrazione. Utilizzare allo scopo una chiave inglese o attrezzo regolabile analogo, inserendolo negli appositi spazi sulle estremità delle viti. Regolare finché non vi è più gioco.

Regolare entrambi i dadi in misura uguale, in modo da non modificare la posizione del volante.

Completata la regolazione, girare lo sterzo al massimo in tutte e due le direzioni. Controllare che la catena non tocchi le pulegge e che i cavi non si impiglino nei pignoni dello sterzo.

Non tendere eccessivamente i cavi dello sterzo. In caso contrario, lo sterzo si irrigidirebbe ed aumenterebbe l'usura dei cavi.

CATENE DELLO STERZO (Pro16 - Pro20)

Regolare le catene dello sterzo ogni 50 ore di lavoro.

Mettere la macchina con le ruote diritte.

Tendere le catene dello sterzo avvitando i dadi che si trovano sul lato inferiore del giunto articolato (fig. 27). Regolare finché non vi è più gioco.

Regolare entrambi i dadi in misura uguale, in modo da non modificare la posizione del volante.

Non tendere eccessivamente le catene dello sterzo. Ciò farebbe irrigidire lo sterzo ed aumenterebbe l'usura delle catene dello sterzo.

BREVETTO – REGISTRAZIONE DI PROGETTO

La macchina e le sue parti sono coperte del seguente brevetto e registrazione di progetto:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

La STIGA si riserva il diritto di eseguire modifiche sul prodotto senza previa notifica.

GENERAL

Este símbolo indica una ADVERTENCIA. Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones pueden producirse daños personales y materiales.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y el folleto "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" antes de arrancar la máquina.

SÍMBOLOS

Hemos incluido los siguientes símbolos en la máquina para recordarle que debe manejarla con el debido cuidado y atención.

El significado de los símbolos es el siguiente:

¡Advertencia!
Lea el manual de instrucciones y el manual de seguridad antes de utilizar la máquina.

¡Advertencia!
Tenga cuidado con los objetos desechados. No deje que se acerque nadie a la zona de trabajo.

¡Advertencia!
Utilice siempre protectores para los oídos.

¡Advertencia!
Esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.

¡Advertencia!
No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente, cuando esté equipada con los accesorios originales.

¡Advertencia!
Pueden producirse lesiones por aplastamiento. Mantenga los pies y las manos alejados de la junta articulada de la dirección.

¡Advertencia!
Pueden producirse quemaduras. No toque el silenciador ni el convertidor catalítico.

MANDOS E INSTRUMENTAL

Piezas 1 -20, véanse los dibujos 1 -9.

1. DISPOSITIVO ELEVADOR DE HERRAMIENTAS (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal para elevar la herramienta que se encuentra suspendida en la parte frontal hasta la posición de transporte.

Para elevar la herramienta, pise el pedal a fondo y a continuación suéltelo. Al hacerlo, el dispositivo queda bloqueado en esa posición elevada.

Para bajar la herramienta, pise el pedal y se desbloqueará el mecanismo. Vaya levantando poco a poco el pie del pedal para hacer descender el dispositivo hasta la posición de trabajo.

2. ELEVADOR HIDRÁULICO (Pro20)

Elevador hidráulico para elevar la herramienta que se encuentra suspendida en la parte frontal hasta la posición de transporte.

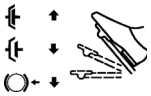
Para elevar la herramienta, pulse la parte posterior del interruptor. Suelte el interruptor en la posición deseada.

Para bajar el accesorio, pulse la parte delantera del interruptor. El interruptor permanece pulsado y el elevador de la herramienta desciende hasta alcanzar la posición flotante; de esta forma, la herramienta puede seguir las variaciones del terreno.

La posición flotante, con el interruptor pulsado hacia delante, es la recomendada para el uso normal. Para bloquear el elevador de la herramienta, coloque el interruptor en la posición neutra.

3A. FRENO/EMBRAGUE DE SERVICIO (Senator)

Pedal que combina las funciones de freno y embrague de servicio. Hay tres posiciones:



1. Pedal sin pisar: la máquina está embragada, se puede avanzar. La máquina se pondrá en movimiento cuando meta una marcha. El freno de servicio no está activado.

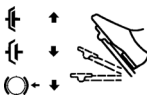
2. Pedal pisado hasta la mitad: la máquina está desembragada y no se puede avanzar; posición para cambiar de marcha. El freno de servicio no está activado.

3. Pedal pisado a fondo: la máquina está desembragada y no se puede avanzar. El freno de servicio está completamente activado.

Nota: No regule nunca la velocidad de marcha levantando el pie del embrague. Para conseguir la velocidad que desea, utilice la marcha adecuada.

3B. FRENO DE SERVICIO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal que actúa sobre el sistema de frenado de la máquina. Hay tres posiciones:



1. Pedal sin pisar: el freno de servicio no está activado.

2. Pedal pisado a la mitad: la máquina está desembragada y no se puede avanzar. El freno de servicio no está activado.

3. Pedal pisado a fondo: la máquina está desembragada y no se puede avanzar. El freno de servicio está completamente activado.

4. FRENO DE MANO

Palanca que bloquea el pedal del freno y lo deja pisado.

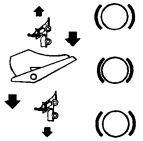
Pise a fondo el pedal del freno. Mueva la palanca hacia la derecha y a continuación suelte el pedal del freno.

El freno de mano se desbloquea al pisar el pedal. La palanca de carga por resorte se desplaza hacia un lado.

Asegúrese de que el freno de mano está desbloqueado cuando la máquina esté en funcionamiento.

5. PEDAL DE TRANSMISIÓN (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal para activar la transmisión variable.



1. Pise el pedal con la parte anterior del pie: la máquina avanza.

2. No ejerza presión sobre el pedal: la máquina se detiene.

3. Pise el pedal con el talón: la máquina retrocede.

El pedal de transmisión sirve para regular la velocidad. Cuanta más presión ejerza, más rápido avanzará la máquina.

6. VOLANTE AJUSTABLE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

El volante se puede ajustar verticalmente en 5 posiciones. Presione la palanca de la columna del volante y levante o baje éste hasta la posición deseada.

No ajuste el volante cuando la máquina esté en funcionamiento.

7. ESTRANGULADOR/ACELERADOR

Mando para ajustar la velocidad del motor y estrangularlo cuando se arranca en frío (esto último no se aplica a los modelos Pro16-Pro20, ya que el estrangulador dispone de un mando propio; véase la pieza 8).

1. Estrangulador: para arrancar el motor cuando está frío. El mando se encuentra en la parte superior del tablero de mandos (no se aplica a los modelos Pro16-Pro20). No accione la máquina con el mando en la posición "estrangulador"; cuando el motor se haya calentado, coloque el mando en la posición "a pleno gas" (véase el siguiente punto).

2. A pleno gas: mantenga siempre el mando en esta posición cuando la máquina esté funcionando.

3. Ralentí.

8. ESTRANGULADOR (Pro16 - Pro20)

Mando de tipo "tirar" para estrangular el motor cuando se arranca en frío.

1. Mando completamente hacia fuera: la válvula estranguladora del carburador está cerrada. Se utiliza para arrancar el motor en frío.

2. Mando hacia dentro: la válvula estranguladora está abierta. Se utiliza para arrancar el motor en caliente y cuando la máquina esté funcionando.

No haga funcionar nunca la máquina con el mando del estrangulador hacia fuera cuando el motor esté caliente.

9. DISPOSITIVO DE ENCENDIDO/ FARO AUXILIAR

Dispositivo para arrancar o parar el motor. También incluye un interruptor para el faro auxiliar (el modelo Senator no dispone de faro auxiliar). Existen cuatro posiciones:

1. Posición de parada: el motor está cortocircuitado. Se puede retirar la llave.

2. Posición de funcionamiento: faro auxiliar encendido.

3. Posición de funcionamiento: faro auxiliar apagado.

4. Posición de arranque: el motor de arranque eléctrico se activa al girar la llave a la posición de arranque de carga por resorte. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave para que regrese a la posición de funcionamiento 3.

Para encender el faro auxiliar, gire la llave hasta la posición 2.

Nota: Si se gira la llave de la posición de parada a la posición de funcionamiento 2, se enciende el faro auxiliar, que consume mucha batería. No deje la máquina con la llave en la posición 2 (se aplica a los modelos Pro16-Pro20).

10. PALANCA DE CAMBIOS (Senator)

Palanca para seleccionar una de las cinco marchas de avance (1-2-3-4-5), punto muerto (N) o marcha atrás (R).

Debe mantener pisado el pedal del embrague para cambiar de marcha.

Nota: Asegúrese de que la máquina se ha detenido completamente antes de quitar la marcha atrás y meter una marcha de avance, o viceversa. Si la marcha no entra inmediatamente, suelte el pedal del embrague y vuelva a pisarlo de nuevo; a continuación, intente meter la marcha otra vez. No fuerce nunca una marcha para que entre.

11. TOMA DE FUERZA (Senator - President - Royal - Pro16)

Palanca que activa y desactiva la toma de fuerza para accionar los accesorios que van montados en la parte frontal. Hay dos posiciones:

1. Palanca en posición hacia delante: toma de fuerza desactivada.

2. Palanca en posición hacia atrás: toma de fuerza activada.

12. TOMA DE FUERZA (Pro20)

Interruptor que activa y desactiva la toma de fuerza electromagnética para accionar los accesorios que van montados en la parte frontal. Hay dos posiciones:

1. Parte delantera del interruptor pulsada: se activa la toma de fuerza. El símbolo se iluminará.

2. Parte posterior del interruptor pulsada: se desactiva la toma de fuerza.

13. PALANCA DEL DIFERENCIAL (Pro16 - Pro20)

Palanca que activa el diferencial. Aumenta la capacidad de remolque al bloquear las ruedas traseras para que ambas giren simultáneamente. Hay dos posiciones:

1. Palanca en posición hacia delante: el diferencial no está activado. Para el funcionamiento normal.

2. Palanca en posición hacia atrás: el diferencial está activado. Tanto para marcha adelante como para marcha atrás.

La palanca del diferencial es especialmente útil cuando las ruedas traseras tienen diferente carga. Por ejemplo, cuando se conduce por una

pendiente, situación en la que la rueda trasera superior no tiene tanta carga, así como al girar en cur-

vas cerradas, en las que la rueda trasera interior soporta menos carga.

Al conducir en invierno sobre superficies deslizantes, la capacidad de conducción aumenta si no se usan cadenas de nieve.

Cuando se activa la palanca del diferencial, la dirección se vuelve más dura. Procure no girar el volante.

14. CONTADOR HORARIO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Indica el número de horas de funcionamiento. Sólo avanza cuando el motor está en funcionamiento.

15. CONTROL DE MANDOS (Royal - Pro16 - Pro20)

Interruptor que activa el control de mandos. La función del control de mandos permite bloquear el pedal de transmisión (5) en la posición deseada. No es necesario utilizar el pie derecho.

1. Pise el pedal de transmisión hasta obtener la velocidad deseada y a continuación pulse la parte delantera del interruptor para activar el control de mandos. El símbolo se iluminará.

2. Desactive el control de mandos pulsando la parte posterior del interruptor.

16. REGULADOR DE LA ALTURA DE CORTE (Royal - Pro16 - Pro20)

La máquina está equipada con un interruptor que permite regular eléctricamente la altura de corte de la placa de corte (disponible como accesorio).

El interruptor sirve para regular la altura de corte en distintas posiciones, que se pueden ir variando constantemente.

El contacto para conectar la placa de corte se encuentra delante de la rueda derecha delantera (fig. 2).

17. RASTRILLO POSTERIOR (Pro20)

La máquina está diseñada para ajustar eléctricamente un rastrillo trasero (disponible como accesorio).

El interruptor se utiliza para subir y bajar el rastrillo.

Los cables para conectar el rastrillo trasero se encuentran en la parte posterior de la máquina, a la izquierda del lado superior del parachoques. (El modelo Pro16 está equipado para la instalación de un rastrillo trasero).

18. ESPARCIDOR DE ARENA (Pro20)

La máquina está diseñada para ajustar eléctricamente un esparcidor de arena (disponible como accesorio).

12 V El interruptor se utiliza para arrancar y detener el esparcidor.

El contacto para conectar el esparcidor de arena se encuentra en la parte posterior de la máquina, a la izquierda del lado superior del parachoques. (El modelo Pro16 está equipado para la instalación de un esparcidor de arena).

19. PALANCA DE DESCONEXIÓN (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Palanca para desconectar la transmisión variable. Permite mover manualmente la máquina sin la ayuda del motor. Hay dos posiciones:

1. Palanca hacia atrás: transmisión activada para el funcionamiento normal.

2. Palanca hacia delante: transmisión desactivada. Se puede mover la máquina manualmente.

No recorra largas distancias remolcando la máquina ni lo haga a gran velocidad. Podría dañar la transmisión.

20. TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE E INDICADOR DE NIVEL

Tapón de depósito de combustible con indicador incorporado que indica el nivel de combustible del depósito (se aplica a los modelos Royal-Pro16-Pro20).

En los modelos Senator y President el tapón del depósito no incluye un indicador de nivel.

El depósito de combustible tiene una capacidad de unos 11,5 litros.

USOS

La máquina sólo puede utilizarse para realizar las tareas que se enumeran a continuación, utilizando los accesorios STIGA especificados.

1. **Cortar el césped**

   Utilice la placa de corte 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) o la cortadora de ramas 13-1977.

2. **Barrer**

   Utilice el cepillo 13-1933 o el cepillo de recogida 13-1939. Si elige la primera opción, se recomienda el uso del mecanismo de protección contra el polvo 13-1936.

3. **Quitar nieve**

   Utilice la pala de nieve 13-0918 o el esparcidor de nieve 13-1948. Se recomienda el uso de cadenas de nieve 13-1956 (16 pulgadas) ó 13-0902 (17 pulgadas) y de pesos de carrocería 13-0923.

4. **Cortar hierba y recoger hojas**

   Utilice el contenedor de remolque 13-1978 (30 pulgadas) ó 13-1950 (42 pulgadas).

5. **Transportar hierba y hojas**

   Utilice el carrito de descarga 13-1979 (Estándar), 13-1988 (Maxi) ó 13-1992 (Combi).

6. **Esparcir arena**

   Utilice el esparcidor de arena 13-1975. También se puede emplear para esparcir sal. Se recomienda el uso de cadenas de nieve 13-1956 (16 pulgadas) ó 13-0902 (17 pulgadas) y de pesos de carrocería 13-0923.

7. **Desherbar en superficies con gravilla**

   Utilice la azada de montaje frontal 13-1944 y el rastrillo de montaje trasero 13-1969.

8. **Perfilar césped**

   Utilice el perfilador 13-0905.

9. **Escarificar**

   Utilice el escarificador 13-1984.

La fuerza máxima en vertical que se le puede imprimir al enganche del remolque no debe superar los 100 N.

La fuerza máxima de arrastre que se le puede imprimir al enganche del remolque para tirar de los accesorios no debe superar los 500 N.

Nota: Antes de utilizar un remolque, consulte a su compañía de seguros.

Nota: Esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

CUBIERTA DEL MOTOR

Retire la cubierta del motor para realizar las tareas de mantenimiento y comprobar el motor y la batería. Desmontaje:

1. Retire el tapón del depósito o indicador del nivel de combustible.
2. Levante la brida de goma situada en el borde delantero de la cubierta (fig. 10).
3. Levante con cuidado la cubierta del motor (fig. 11).

Montaje:

1. Coloque la cubierta sobre los enganches laterales.
2. Asegúrese de que los pasadores del borde posterior de la cubierta se insertan en los orificios correspondientes (fig. 12).
3. Sujete el borde delantero de la cubierta con la brida de goma (fig. 10).
4. Por último, apriete el tapón del depósito o indicador del nivel de combustible.

No accione la máquina sin que la cubierta del motor esté montada. Pueden producirse quemaduras y lesiones por aplastamiento.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Utilice siempre gasolina sin plomo. No debe utilizarse gasolina de dos tiempos con mezcla de aceite.

Nota: Tenga en cuenta que la gasolina es un producto perecedero; no compre más de la que puede consumir en 30 días.

También se puede utilizar gasolina ecológica. Este tipo de combustible tiene una composición menos nociva para las personas y el medio ambiente.

La gasolina es altamente inflamable. Guárdela siempre en recipientes diseñados a tal efecto.

Llene siempre el depósito al aire libre y no fume cuando esté repostando. Ponga la gasolina antes de arrancar el motor. No quite el tapón del depósito ni eche gasolina con el motor en marcha o cuando esté todavía caliente.

No llene nunca el depósito de combustible hasta arriba. Deje un espacio vacío (equivalente por lo menos a todo el tubo de admisión de combustible más uno o dos centímetros a la entrada del depósito) para permitir que la gasolina se expanda al calentarse sin que se derrame (fig. 28).

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

El cárter viene de fábrica con aceite SAE 30.

Compruebe el nivel de aceite cada vez que vaya a utilizar la máquina, y antes de ponerla en marcha, para asegurarse de que es el adecuado. La máquina debe estar situada sobre un terreno bien nivelado.

Limpie la superficie de alrededor de la varilla de nivel. A continuación, desenrósquela y extráigala. Limpie la varilla. Vuelva a introducirla y enrósquela.

Después, desenrósquela y extráigala de nuevo. Compruebe el nivel del aceite. Si está por debajo de la marca "FULL", reponga aceite hasta ese nivel (figs. 13 – 15).

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN (President - Royal - Pro16 - Pro20)

La transmisión viene de fábrica con aceite SAE 10W-40.

Compruebe el nivel de aceite cada vez que vaya a utilizar la máquina, y antes de ponerla en marcha, para asegurarse de que es el adecuado. La máquina debe estar situada sobre un terreno bien nivelado.

Compruebe el nivel de aceite del depósito (fig. 29). Debe situarse entre las marcas "MAX" y "MIN". Si fuera necesario, añada más aceite. Para ello, utilice aceite SAE 10W-40 (20W-50).

SISTEMA DE SEGURIDAD

La máquina está equipada con un sistema de seguridad que consta de los siguientes elementos:
- un seccionador en la caja de cambios (sólo en el modelo Senator);
- un seccionador en el pedal del freno;
- un seccionador en el asiento (en los modelos Senator y President) o en la fijación del asiento (en otros modelos);
- un seccionador en la palanca de activación de la toma de fuerza.

Para arrancar la máquina, es necesario:
- que la palanca de cambios esté en punto muerto (sólo en el modelo Senator);
- que el pedal del freno esté pisado;
- que el conductor esté sentado en el asiento;
- que la palanca de activación de la toma de fuerza esté en posición hacia delante (es decir, toma desactivada).

Compruebe siempre el funcionamiento del sistema de seguridad antes de utilizar la máquina.

Realice las siguientes comprobaciones con el motor en marcha y sentado en el asiento del conductor:
- meta una marcha y levántese del asiento: el motor debe pararse (se aplica al modelo Senator);
- pise el pedal de transmisión para que la máquina empiece a moverse y suéltelo a continuación: la máquina debe pararse (se aplica a los modelos President, Royal, Pro16, Pro20);
- pise el pedal de transmisión para que la máquina empiece a moverse, active el control de mandos y levántese del asiento: la máquina debe pararse (se aplica a los modelos Royal, Pro16, Pro20);
- pise el pedal de transmisión para que la máquina empiece a moverse, active el control de mandos y pise el pedal del freno: la máquina debe pararse (se aplica a los modelos Royal, Pro16, Pro20);
- active la toma de fuerza y levántese del asiento: el motor debe pararse (se aplica al modelo Senator, President, Royal, Pro16);
- active la toma de fuerza y levántese del asiento: la toma de fuerza debe desactivarse (se aplica al modelo Pro20).

No utilice la máquina si el sistema de seguridad no funciona correctamente. Lleve la máquina al servicio de reparación para su inspección.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Abra la válvula del combustible (fig. 16).

2. Asegúrese de que el cable de la bujía está en su sitio.

3. Asegúrese de que la toma de fuerza está desactivada.

4a. Senator:
Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
No deje el pie en el pedal de transmisión.

5a. Senator-President:
Arranque del motor cuando está frío: coloque el mando en la posición “estrangulador“. Arranque del motor cuando está caliente: coloque el mando en la posición "a pleno gas" (aproximadamente 1 cm por detrás de la posición "estrangulador").

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Coloque el mando en la posición “a pleno gas“. Arranque del motor cuando está frío: coloque el mando del estrangulador totalmente hacia fuera. Arranque del motor cuando está caliente: no toque el mando del estrangulador.

6. Pise al máximo el pedal del freno.

7. Gire la llave de encendido y arranque el motor.

8a. Senator-President:
Cuando el motor esté en marcha, y en caso de que haya utilizado el estrangulador para arrancar, coloque poco a poco el mando en la posición "a pleno gas".

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Cuando el motor esté en marcha, empuje poco a poco el estrangulador en caso de que lo haya utilizado para arrancar.

9. Cuando arranque con el motor en frío, no haga funcionar la máquina con carga inmediatamente; deje que el motor funcione durante unos minutos. De esta manera dará tiempo a que el aceite se caliente.

Mantenga siempre el motor a pleno gas cuando esté funcionando.

APAGADO

Desactive la toma de fuerza. Ponga el freno de mano.

Deje que el motor funcione al ralentí durante uno o dos minutos. Gire la llave de encendido para parar el motor.

Cierre la válvula del combustible. Esta acción es especialmente importante, por ejemplo, si va a transportar la máquina en un remolque.

Si va a dejar la máquina desatendida, desconecte el cable de la bujía y retire la llave de encendido.

Es posible que el motor esté muy caliente inmediatamente después de apagarlo. No toque el silenciador, el cilindro o las bridas de enfriamiento. Pueden producirse quemaduras.

CONVERTIDOR CATALÍTICO (Pro20 Cat)

El convertidor catalítico se calienta mucho durante el funcionamiento. El calor se mantiene durante mucho tiempo después de parar el motor. Preste atención al riesgo de incendio.

No estacione cerca de objetos inflamables. No cubra la máquina hasta que el convertidor catalítico se haya enfriado.

DIRECCIÓN ASISTIDA (Pro20)

Función incorporada que facilita la conducción. El operario sólo tiene que girar el volante suavemente. Un amplificador del par hidráulico aplica la fuerza restante.

A diferencia de una servo dirección normal (por ejemplo, en un vehículo), la dirección asistida tiene una capacidad limitada. Esto significa que tiene algunas características negativas:
- con pocas revoluciones o en situaciones en las que se requiere mayor
  fuerza, se puede decir que la dirección “salta“.
- la máquina siempre debe estar en movimiento cuando se utiliza
  la dirección. Evite girar el volante cuando la máquina esté completamente parada y el accesorio se encuentre en la posición de funcionamiento inferior.

El volante está adaptado para ofrecer mejores resultados a una velocidad de funcionamiento normal. Esto genera mayores ventajas.

Aunque el motor no esté funcionando, la dirección sí lo está. No obstante, resulta más difícil girar el volante en este caso, cuando la máquina debe maniobrarse manualmente.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

Asegúrese de que la cantidad de aceite del motor es la adecuada cuando conduzca en terrenos inclinados (nivel de aceite en la marca “FULL“).

Tenga cuidado cuando conduzca por pendientes. No conviene arrancar o parar la máquina cuando se está subiendo o bajando por este tipo de terrenos. No conduzca de través por terrenos inclinados. Vaya en línea recta, de arriba abajo y de abajo arriba.

No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente, cuando esté equipada con los accesorios originales.

Reduzca la velocidad en las pendientes y cuando tome curvas cerradas para no perder el control de la máquina y evitar que vuelque.

No gire el volante hasta el tope cuando conduzca con la 5ª marcha metida y a pleno gas, ya que es fácil que la máquina vuelque.

Mantenga las manos y los dedos alejados de la junta de dirección articulada y de la fijación del asiento. Pueden producirse lesiones por aplastamiento. No accione nunca la máquina con la cubierta del motor quitada.

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Para conservar la máquina en buenas condiciones en cuanto a fiabilidad y seguridad de funcionamiento, así como en cuanto a protección del medio ambiente, debe seguirse el programa de mantenimiento de STIGA.

El contenido de este programa figura en el cuaderno de mantenimiento que se adjunta.

Es recomendable que todas las tareas de mantenimiento se lleven a cabo en un taller autorizado. De esta manera, tiene la garantía de que el trabajo estará en manos de personal especializado y que se utilizarán piezas de repuesto originales.

Después de cada tarea, debe sellarse el cuaderno de mantenimiento. Un cuaderno de mantenimiento con todos los sellos necesarios es un documento muy valioso que incrementará el valor de la máquina en el mercado de segunda mano.

PREPARATIVOS

A menos que se indique lo contrario, todas las tareas de reparación y mantenimiento deben realizarse con la máquina y el motor parados.

Evite que la máquina se mueva poniendo siempre el freno de mano.

Evite que el motor se ponga en marcha de forma imprevista parándolo, desconectando el cable de la bujía y conectándolo a tierra. Desconecte el cable negativo de la batería.

LIMPIEZA

Para reducir el riesgo de incendio, elimine los restos de césped, hojas y aceite que pueda haber en el motor, el silenciador, el convertidor catalítico, la batería y el depósito de combustible.

Para reducir el riesgo de incendio, revise periódicamente la máquina para comprobar que no haya fugas de aceite o de combustible.

Cuando lave la máquina con agua a presión, no dirija el chorro directamente a la transmisión.

Tampoco dirija el chorro de agua directamente al motor. Utilice mejor un cepillo o aire comprimido para limpiarlo.

ACEITE DEL MOTOR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Cambie el aceite una vez transcurridas las primeras 8 horas de funcionamiento (en los modelos Senator y President tras 5 horas), y luego cada 50 horas o una vez al año. Cambie el aceite con el motor aún caliente.

Utilice siempre el aceite adecuado (SF, SG o SH).

Cambie el aceite más a menudo (una vez

transcurridas 25 horas de funcionamiento o al menos una vez por temporada) en caso de que el motor tenga que trabajar en condiciones duras o si la temperatura ambiente es elevada.

Es posible que el aceite esté muy caliente si lo vacía inmediatamente después de apagar el motor. Deje enfriar el motor unos minutos antes de vaciar el aceite.

1. Tubo de purga del aceite (metal):
Desenrosque el tapón de purga del aceite en el extremo del tubo.

Deje escurrir el aceite en un recipiente contenedor y llévelo a una planta de reciclado. Evite que caiga aceite en las correas en V.

2. Vuelva a enroscar el tapón de purga del aceite. Asegúrese de que la junta de fibra y la junta tórica del interior del tapón no están dañadas y están en la posición correcta.

3. Retire la varilla y añada aceite nuevo.

Capacidad de aceite:
Senator, President – 1,4 l
Pro16, Pro20 - 1,7 l (incluido el filtro de aceite)

Tipo de aceite, verano (> 4º C): SAE-30
(También se puede utilizar aceite SAE 10W-30. No obstante, es posible que el consumo aumente si utiliza aceite del tipo 10W-30, en cuyo caso deberá comprobar el nivel de aceite con más frecuencia).

Tipo de aceite, invierno (< 4º C): SAE 5W-30
(Si no encuentra este tipo de aceite, utilice SAE 10W-30).

Utilice un aceite sin aditivos.

No ponga demasiado aceite, ya que el motor puede recalentarse.

Después de rellenar el depósito de aceite, arranque el motor y espere 30 segundos. Pare el motor, espere otros 30 segundos y compruebe el nivel de aceite.

Compruebe si existen fugas. Si es necesario, reponga aceite hasta la marca “FULL“.

ACEITE DEL MOTOR (Royal)

Cambie el aceite una vez transcurridas las primeras 20 horas de funcionamiento (o durante el primer mes) y luego cada 100 horas o una vez cada seis meses.

Cambie el aceite con el motor aún caliente. Utilice siempre el aceite adecuado (SF, SG o SH).

Es posible que el aceite esté muy caliente si lo vacía inmediatamente después de apagar el motor. Deje enfriar el motor unos minutos antes de vaciar el aceite.

Desenrosque el tapón de purga del aceite que se encuentra al final del tubo (fig. 17).

Deje escurrir el aceite en un recipiente contenedor y llévelo a una planta de reciclado. Evite que caiga aceite en las correas en V.

Vuelva a enroscar el tapón de purga del aceite. Asegúrese de que la junta de fibra y la junta tórica del interior del tapón no están dañadas y están en la posición correcta.

Extraiga la varilla y llene el motor con aceite nuevo hasta la marca “UPPER“.

Capacidad de aceite:
Royal – 0,9 litros (equivalente a la cantidad de aceite que se cambia. La capacidad total del motor es de 1,15 litros).

Tipo de aceite para todas las temporadas: SAE 10W-40.
Para temperaturas extremadamente bajas (< -20°C), utilice SAE 5W-30.

Utilice un aceite sin aditivos.

No ponga demasiado aceite, ya que el motor puede recalentarse.

FILTRO DEL ACEITE – MOTOR (Pro16 - Pro20)

Cambie el filtro de aceite cada 100 horas de funcionamiento o una vez por temporada.

Antes de colocar el filtro nuevo, engrase la junta del filtro con aceite para motor.

Apriete el filtro a mano, hasta que la junta toque la fijación del filtro. A continuación, apriete entre ½ y ¾ de vuelta (fig. 18).

Arranque el motor y déjelo **funcionar** para ver si se producen fugas. Pare el motor, compruebe el nivel de aceite y, si es necesario, reponga aceite hasta la marca “FULL“.

FILTRO DEL AIRE - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Limpie el prefiltro de espuma cada 3 meses o después de 25 horas de funcionamiento (lo que suceda antes).

Limpie el filtro de papel bien una vez al año, bien cada 100 horas de funcionamiento del motor (lo que suceda antes).

Royal:
Limpie el filtro del aire cada 3 meses o cada 50 horas de funcionamiento (lo que suceda antes).

Limpie el filtro de papel bien una vez al año, bien cada 200 horas de funcionamiento del motor (lo que suceda antes).

Todos los modelos:
Nota: Si conduce la máquina por terrenos polvorientos, debe limpiar el filtro más a menudo.

1. Afloje la tuerca de mariposa situada bajo el depósito de combustible y muévala hacia atrás (fig. 16). Afloje también la batería para que resulte más fácil acceder al filtro de aire (se aplica a los modelos Pro16-Pro20).

2. Retire la cubierta de protección del filtro (fig. 19 - 21).

3. Extraiga el filtro de papel y el prefiltro de espuma. Tenga cuidado de que no entre suciedad en el carburador. Limpie la carcasa del filtro del aire.

4. Lave el prefiltro con un detergente líquido y agua. Escúrralo todo lo que pueda. Vierta un poco de aceite en el filtro de forma que quede bien empapado.

5. Limpie el filtro de papel golpeándolo ligeramente contra una superficie plana. Si el filtro está demasiado sucio, cámbielo.

6. Vuelva a montar todo el filtro del aire siguiendo estos pasos en orden inverso.

Los disolventes a base de petróleo, como el keroseno, no deben utilizarse para limpiar el filtro de papel, ya que pueden inutilizarlo.

No utilice aire comprimido para limpiar el filtro de papel y no lo engrase con aceite.

FILTRO DEL AIRE - CONVERTIDOR CATALÍTICO (Pro20 Cat)

Limpie el filtro de aire del convertidor catalítico cada 3 meses o cada 25 horas de funcionamiento (lo que suceda antes).

1. Retire la cubierta presionando el mecanismo de cierre, por ejemplo con un destornillador (fig. 22).

2. Retire el filtro de espuma y lávelo con agua y detergente líquido. Escúrralo todo lo que pueda. No engrase el filtro.

3. Coloque de nuevo el filtro y la cubierta.

BUJÍA

Utilice únicamente un probador Briggs & Stratton para verificar la corriente de las bujías (fig. 23).

Limpie la bujía cada 100 horas de funcionamiento o una vez por temporada. En la bolsa de accesorios encontrará un manguito de bujía A y una barra de torsión B para cambiar la bujía.

El fabricante del motor recomienda utilizar:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES o DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Distancia adecuada entre electrodos: 0,75 mm.

ENTRADA DE AIRE DE REFRIGERACIÓN - MOTOR

El motor se refrigera con aire. Si el sistema de refrigeración se bloquea, se puede estropear el motor. Limpie el motor al menos una vez al año o cada 100 horas de funcionamiento.

Retire la carcasa del ventilador. Limpie las aletas de refrigeración del cilindro, el ventilador y la rejilla protectora giratoria (fig. 24 - 25). Si utiliza la máquina para cortar hierba seca, realice esta limpieza con más frecuencia.

BATERÍA

La batería está regulada por válvulas con una tensión nominal de 12 V. No necesita ningún tipo de mantenimiento y no es preciso comprobar ni llenar el nivel de electrolito.

La batería viene de fábrica dentro de la bolsa de accesorios.

Cárguela completamente antes de utilizarla por primera vez. La batería debe guardarse siempre completamente cargada, ya que puede sufrir daños si se almacena durante más de 10 días sin cargar.

Si no se va a utilizar la máquina durante un largo período de tiempo (más de un mes), es necesario cargar la batería, desconectarla y guardarla en un lugar fresco y seguro. Asimismo, hay que cargar la batería completamente antes de volver a instalarla.

La batería puede cargarse de dos formas:

1. Mediante un cargador de baterías (método recomendado). Para ello, utilice únicamente un cargador de tensión continua. La batería puede estropearse si se utiliza un cargador estándar (para baterías de ácido).
   Stiga recomienda el cargador de baterías con nº de referencia 1136-0602-01, que se puede adquirir a través de un distribuidor autorizado.

2. También es posible cargar las baterías utilizando el motor. En este caso, lo más importante de todo es que deje el motor funcionando ininterrumpidamente durante 45 minutos por lo menos cuando arranque la máquina por primera vez o cuando haya estado sin utilizarse durante mucho tiempo.

Tenga cuidado para que los bornes de la batería no sufran ningún cortocircuito, ya que las chispas pueden provocar un incendio. No lleve joyas metálicas que puedan entrar en contacto con los bornes de la batería.

La batería debe cambiarse en caso de que se produzcan daños en la cubierta, la tapa o los bornes, o un rozamiento de la banda que cubre las válvulas.

Si se cubren de óxido, limpie los bornes de la batería con la ayuda de un cepillo de alambre y engráselos.

LUBRICACIÓN - CHASIS

La junta articulada de la dirección tiene cuatro boquillas de engrase que se deben lubricar con grasa de tipo universal cada 25 horas de funcionamiento (fig. 26).

Nota: Tenga en cuenta que la cuarta boquilla de engrase no aparece en la imagen. Está situada en la parte inferior, en el soporte frontal del eje flexible.

Senator-President-Royal:
Lubrique los cables y la cadena de dirección con grasa universal dos veces por temporada.

Pro16-Pro20:
Aplique grasa universal a las cadenas de la dirección dos veces por temporada. Si están muy sucias, desmóntelas, límpielas y engráselas una vez más.

Aplique grasa universal a todos los cojinetes de plástico un par de veces por temporada.

Aplique una capa de aceite de motor a las juntas del brazo tensor un par de veces por temporada.

Aplique unas gotas de aceite de motor a los dos extremos del cable del estrangulador dos veces por temporada.

Senator:
La transmisión viene de fábrica llena de aceite (SAE 80W-90). Si no se abre (operación que debe llevar a cabo un especialista), normalmente no hace falta rellenarla de aceite.

CABLES DE LA DIRECCIÓN (Senator - President - Royal)

Los cables de la dirección deben ajustarse una vez transcurridas las primeras dos o tres horas de funcionamiento de la máquina y luego cada 25 horas.

Coloque la máquina en posición recta.

Tense los cables de la dirección apretando las tuercas situadas en la parte inferior de la junta de dirección articulada (fig. 27). Sujete firmemente los tornillos situados en los extremos de los cables para que éstos no se retuerzan. Para ello, utilice una llave inglesa ajustable u otra herramienta similar e insértela en las manetas situadas en los extremos de los tornillos. Tense hasta eliminar todo movimiento.

Ajuste con el mismo par las dos tuercas para no cambiar la alineación del volante.

Una vez realizado el ajuste, gire el volante hasta el tope en ambas direcciones. Compruebe que la cadena no entra en contacto con la polea y que los cables no se enroscan con los piñones.

No tense demasiado el cable de la dirección o, de lo contrario, la dirección se volverá más dura y el desgaste de los cables será mayor.

CADENAS DE LA DIRECCIÓN (Pro16 - Pro20)

Ajuste las cadenas de la dirección cada 50 horas de funcionamiento.

Coloque la máquina en posición recta.

Tense las cadenas de la dirección apretando las tuercas situadas en la parte inferior de la junta de dirección articulada (fig. 27). Tense hasta eliminar todo movimiento.

Ajuste con el mismo par las dos tuercas para no cambiar la alineación del volante.

No tense demasiado las cadenas de la dirección, ya que cuando éstas se tensan excesivamente la dirección se vuelve más dura y el desgaste de las cadenas es mayor.

PATENTES Y REGISTRO DE MODELOS

La máquina y sus componentes están sujetos a la siguiente patente y registro de modelos:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA se reserva el derecho de realizar modificaciones en el producto sin previo aviso.

GENERALIDADES

Este símbolo significa AVISO. Poderão resultar ferimentos e/ou danos a pessoas e propriedade se as instruções não forem seguidas cuidadosamente.

Estas instruções de utilização e a brochura anexa "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA" deverão ser lidas minuciosamente antes de pôr a máquina a funcionar.

SÍMBOLOS

Os símbolos seguintes encontram-se na máquina para que se lembre do cuidado e atenção necessários à sua utilização.

Os símbolos significam:

Aviso!
Leia o manual de instruções e o manual de segurança antes de utilizar a máquina.

Aviso!
Preste atenção aos objectos descartados. Mantenha os curiosos afastados.

Aviso!
Use sempre protecção auditiva.

Aviso!
Esta máquina não é destinada a condução na via pública.

Aviso!
A máquina, com os acessórios genuínos montados, não deve ser conduzida em terreno com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direcção seguida.

Aviso!
Risco de ferimentos devido a esmagamento. Mantenha as mãos e os pés bem afastados da articulação central.

Aviso!
Risco de ferimentos devido a queimadura. Não toque no silenciador/catalisador.

COMANDOS E INSTRUMENTOS

Pontos 1 a 20, ver figuras 1 a 9.

1. ELEVADOR DE UTENSÍLIOS (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedal para elevar para a posição de transporte os acessórios montados na frente.

Para levantar o acessório, carregue no pedal a fundo. Solte em seguida o pedal e o elevador de utensílios ficará então bloqueado na posição elevada.

Para baixar o acessório, carregue no pedal de forma a libertar o bloqueio. Faça descer o elevador de utensílios até à posição de trabalho retirando lentamente o pé do pedal.

2. ELEVADOR HIDRÁULICO (Pro20)

Elevador de utensílios hidráulico para elevar para a posição de transporte os acessórios montados na frente.

Para elevar o acessório, carregue na parte traseira do interruptor. Solte o interruptor na posição pretendida.

Para baixar o acessório, carregue na parte dianteira do interruptor. O interruptor mantém-se na posição de premido e o elevador de utensílios é baixado até chegar a uma posição de flutuação. Isto significa que o acessório pode seguir os contornos do terreno.

A posição de flutuação, com o interruptor na posição de inclinação dianteira, é recomendada para a utilização normal. Para prender o elevador de utensílios, coloque o interruptor na posição neutra.

3A. TRAVÃO DE SERVIÇO/EMBRAIAGEM (Senator)

Pedal com funções combinadas de travão de serviço e embraiagem. Tem três posições:

1. Pedal solto – propulsão para a frente embraiada. A máquina desloca-se se estiver uma mudança posta. Travão de serviço desactivado.

2. Pedal carregado a meio curso – propulsão para a frente desembraiada, pode-se mudar de velocidade. Travão de serviço desactivado.

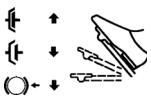
3. Pedal carregado a fundo –

propulsão para a frente desembraiada. Travão de serviço totalmente activado.

Nota! Não regule nunca a velocidade de funcionamento fazendo patinar a embraiagem. Em vez disso, utilize uma mudança adequada para obter a velocidade desejada.

3B. TRAVÃO DE SERVIÇO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal que influencia o sistema de travões da máquina. Tem três posições:



1. Pedal solto – travão de serviço desactivado.

2. Pedal carregado a meio curso – propulsão para a frente desembraiada. Travão de serviço desactivado.

3. Pedal carregado a fundo – propulsão para a frente desembraiada. Travão de serviço totalmente activado.

4. TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Alavanca que pode bloquear o pedal do travão na posição de carregado.

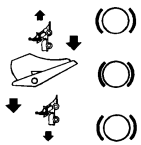
Carregue no pedal do travão a fundo. Leve a alavanca para a direita e solte em seguida o pedal do travão.

O travão de estacionamento é desengatado carregando no pedal do travão. A alavanca desliza para um lado sob a acção da mola.

Certifique-se de que o travão de estacionamento está desengatado durante a condução.

5. PEDAL DE ACCIONAMENTO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedal que activa a transmissão progressiva.



1. Carregue no pedal com a parte dianteira do pé – a máquina desloca-se para a frente.

2. Sem carga no pedal – a máquina está parada.

3. Carregue no pedal com o calcanhar – a máquina faz marcha-atrás.

A velocidade é regulada com o pedal de accionamento. Quanto mais se carregar no pedal, mais depressa se deslocará a máquina.

6. VOLANTE AJUSTÁVEL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

O volante pode ser regulado em 5 posições no sentido da altura. Pressione o botão de bloqueio na coluna da direcção e faça subir ou descer o volante para a posição desejada.

Não ajustar o volante durante a condução.

7. ACELERADOR/OBTURADOR DE ARRANQUE

Comando para regular a rotação do motor e para fechar o ar do motor durante o arranque a frio (não se aplica aos Pro16-Pro20 que têm um obturador de arranque separado – ver ponto 8).

1. Obturador de arranque – para arranque com o motor frio. O obturador do ar encontra-se na parte superior da ranhura (não se aplica aos Pro16-Pro20). Evite conduzir nesta posição tomando cuidado para mover o comando para a posição de aceleração máxima (ver em baixo) quando o motor está quente.

2. Aceleração máxima – ao utilizar a máquina deve-se sempre usar aceleração máxima.

3. Ralenti.

8. CONTROLO DO OBTURADOR DE AR (Pro16 - Pro20)

Comando do tipo puxador para fechar o ar do motor ao arrancar a frio.

1. Comando puxado totalmente para fora – borboleta do ar fechada no carburador. Para arranque a frio.

2. Comando para dentro – borboleta do ar aberta. Para arranque de um motor quente e durante a condução.

Não conduza nunca com o obturador do ar puxado para fora quando o motor está quente.

9. COMUTADOR DA IGNIÇÃO/FAROL

O comutador da ignição é utilizado para dar o arranque/fazer parar o motor. Inclui também um interruptor do farol (o Senator não tem farol). Quatro posições.

1. Posição de paragem – o motor está em curto-circuito. Pode-se retirar a chave.

2. Posição de condução – farol aceso.

3. Posição de condução – farol apagado.

4. Posição de arranque – o motor de arranque eléctrico é activado quando se roda a chave para posição de arranque com retorno elástico. Assim que o motor arrancar, deixe a chave voltar à posição de condução 3.

Para acender o farol, rode a chave para a posição 2.

Nota! Se a chave for rodada da posição de paragem para a posição de condução 2, o farol acende-se. Isto desgasta a bateria. Não deixe a máquina com a chave na posição 2 (aplica-se aos Pro16-Pro20).

10. ALAVANCA DE MUDANÇAS (Senator)

Alavanca para seleccionar uma das cinco posições de mudanças para a frente (1-2-3-4-5), ponto morto (N) ou marcha-atrás (R) da caixa de transmissão.

Para mudar de velocidade o pedal da embraiagem tem que estar carregado.

Nota! A máquina tem que estar totalmente parada antes de se mudar de marcha atrás para marcha à frente ou o inverso. Se uma mudança não entrar directamente, solte o pedal da embraiagem e carregue novamente. Depois, engate novamente a mudança. Nunca meta uma mudança à força.

11. TOMADA DE FORÇA (Senator - President - Royal - Pro16)

Alavanca para engatar e desengatar a tomada de força para accionamento dos acessórios montados na frente. Tem duas posições:

1. Alavanca na posição dianteira – tomada de força desengatada.

2. Alavanca na posição traseira – tomada de força engatada.

12. TOMADA DE FORÇA (Pro20)

Interruptor para acoplar e desacoplar a tomada de força electromagnética para accionamento dos acessórios montados na frente. Tem duas posições:

1. Carregue na parte dianteira do interruptor – a tomada de força é acoplada. O símbolo acende-se.

2. Carregue na parte traseira do interruptor – a tomada de força é desacoplada.

13. BLOQUEIO DE DIFERENCIAL (Pro16 - Pro20)

Alavanca para engatar o bloqueio de diferencial. Melhora a capacidade de tracção bloqueando as rodas transeiras para que ambas as rodas sejam accionadas simultaneamente. Tem duas posições:

1. Posição dianteira – bloqueio de diferencial não acoplado. Para condução normal.

2. Alavanca na posição traseira – bloqueio de diferencial engatado. Funciona tanto em condução para a frente como em marcha-atrás.

A alavanca de diferencial é muito útil quando uma das rodas traseiras está mais carregada do que a outra. Por exemplo, ao atravessar um terreno inclinado, caso em que a roda traseira que está acima recebe menos carga, e ao virar a direcção ao máximo, caso em que a roda traseira interna tem menos carga.

A capacidade de avanço é melhorada ao conduzir no Inverno com o piso escorregadio, caso não sejam usadas correntes para a neve.

Quando o bloqueio de diferencial está engatado, a direcção fica pesada. Evite girar o volante!

14. CONTA-HORAS (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Mostra o número de horas de operação. Funciona apenas com o motor a trabalhar.

15. CONTROLO DE VELOCIDADE DE CRUZEIRO (Royal - Pro16 - Pro20)

Interruptor para activar o controlo de velocidade de cruzeiro. O controlo de velocidade de cruzeiro funciona mediante a possibilidade de bloquear o pedal de accionamento (5) na posição desejada. Não é preciso usar o pé direito.

1. Carregue no pedal de accionamento até atingir a velocidade desejada. Carregue em seguida na parte dianteira do interruptor para activar o controlo da velocidade de cruzeiro. O símbolo acende-se.

2. Desligue o controlo da velocidade de cruzeiro premindo a parte traseira do interruptor.

16. REGULAÇÃO DA ALTURA DE CORTE (Royal - Pro16 - Pro20)

A máquina está equipada com um comando para utilização da plataforma de corte com regulação eléctrica da altura de corte (existe como acessório).

O interruptor é utilizado para aumentar ou diminuir progressivamente a altura de corte.

O contacto para ligação à plataforma de corte encontra-se montado no lado direito, em frente da roda dianteira (fig. 2).

17. ESCARIFICADOR (Pro20)

A máquina está equipada com comando para utilização de escarificador acoplável electricamente (existe como acessório).

O interruptor é utilizado para elevar e abater o escarificador.

Os cabos para ligação do escarificador encontram-se na parte de trás da máquina, à esquerda da parte superior do pára-choques. (O Pro16 está preparado para ter instalado um escarificador).

18. ESPALHADOR DE AREIA (Pro20)

A máquina está equipada com comando para utilização de espalhador de areia acoplável electricamente (existe como acessório).

12V O interruptor é utilizado para ligar e desligar o rolo espalhador.

O contacto para ligação do espalhador de areia encontra-se na parte de trás da máquina, à esquerda da parte superior do pára-choques. (O Pro16 está preparado para ter instalado um espalhador de areia).

19. ALAVANCA DE DESENGATE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Alavanca para desengatar a transmissão progressiva. Possibilita a deslocação manual da máquina, sem auxílio do motor. Tem duas posições:

1. Alavanca para trás – transmissão engatada para utilização normal.

2. Alavanca para a frente – transmissão desengatada. A máquina pode ser deslocada manualmente.

A máquina não pode ser rebocada em longas distâncias ou a velocidades altas. A transmissão pode ficar danificada.

20. INDICADOR DE COMBUSTÍVEL/ TAMPA DO DEPÓSITO

Tampa do depósito com indicador de combustível incorporado, que mostra a quantidade de combustível existente no depósito (aplica-se aos Royal - Pro16 - Pro18 - Pro20).

A Senator e a Presidente têm uma tampa de depósito sem indicador de combustível.

A capacidade do depósito de combustível é de aproximadamente 11,5 litros.

ÁREAS DE UTILIZAÇÃO

A máquina só pode ser usada para os seguintes trabalhos com os acessórios STIGA indicados.

1. **Corte de relva**

   Com a plataforma de corte 13-2927 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) ou com o cortador de sebes de flagelos 13-1977.

2. **Varrimento**

   Com a unidade de varrimento 13-1933 ou a unidade de varrimento e de recolha 13-1939. Para a primeira opção, recomenda-se a utilização da protecção contra poeira 13-1936.

3. **Limpeza de neve**

   Com a lâmina para a neve 13-0918 ou o aspirador de neve 13-1948. Recomenda-se a utilização de correntes para a neve 13-1956 (16")/13-0902 (17") e pesos para as rodas 13-0923.

4. **Recolha de erva e folhas**

   Com colector rebocado 13-1978 (30") ou 13-1950 (42").

5. Transporte de erva e folhas

Com o carro de transporte 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) ou 13-1992 (Combi).

6. Espalhamento de areia

Com o espalhador de areia 13-1975. Pode também ser utilizado para espalhar sal. Recomenda-se a utilização de correntes para a neve 13-1956 (16") 13-0902 (17") e pesos para as rodas 13-0923.

7. Combate às ervas em caminhos de saibro

Com a pá 13-1944 montada à frente ou o ancinho 13-1969 montado atrás.

8. Corte de cantos em relvados

Com o cortador de cantos 13-0905.

9. Arranque de musgos

Com o arrancador de musgo 13-1984.

O dispositivo de reboque não pode ser carregado com uma força vertical superior a 100 N.

A força de empuxo no reboque provocada pelos acessórios rebocados não pode exceder 500 N.

Nota! Antes de usar um reboque – contacte a sua companhia de seguros.

Nota! Esta máquina não se destina a condução na via pública.

ARRANQUE E OPERAÇÃO

ALOJAMENTO DO MOTOR

Para inspeccionar e fazer a manutenção do motor e da bateria, retire o alojamento do motor. Desmontar:

1. Desaperte a tampa do depósito/indicador de combustível.
2. Puxe para cima a correia de borracha na extremidade frontal do alojamento (fig. 10).
3. Levante com cuidado o alojamento do motor (fig. 11).

Montagem:

1. Coloque o alojamento sobre o rebordo em cada lado.
2. Certifique-se que os pinos localizados na extremidade traseira do alojamento entram nos respectivos orifícios (fig. 12).
3. Prenda a extremidade dianteira do alojamento com a correia de borracha (fig. 10).
4. Por último, enrosque a tampa do depósito/indicador de combustível.

A máquina não pode ser operada a não ser que esteja montado o alojamento do motor. Risco de ferimentos devido a queimaduras e esmagamento.

ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Utilize sempre gasolina sem chumbo. Não pode utilizar gasolina de mistura para motores a 2 tempos.

Nota! Não se esqueça que a gasolina é um produto com prazo de utilização curto não se devendo, portanto, comprar uma quantidade superior à que se vai gastar durante os 30 dias seguintes.

Pode-se também usar gasolina adaptada ao meio ambiente, também conhecida como "gasolina alquilato". A composição deste tipo de gasolina é menos perigosa tanto para as pessoas como para a natureza.

A gasolina é altamente inflamável. Guarde sempre o combustível em contentores fabricados especialmente para esse fim.

Encha ou ateste com gasolina apenas no exterior e nunca enquanto está a fumar. Abasteça o combustível antes de dar o arranque ao motor. Nunca retire a tampa do depósito de combustível nem encha com combustível enquanto o motor estiver a funcionar ou enquanto a máquina ainda estiver quente.

Não encha nunca o depósito de combustível até ao topo. Deixe sempre um espaço vazio (= pelo menos todo o tubo de enchimento + 1 ou 2 cm no topo do depósito) de forma à gasolina, ao aquecer, poder expandir sem transbordar (fig. 28).

VERIFICAÇÃO DE NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR

No acto de entrega, o cárter está cheio com óleo SAE 30.

Verifique, antes de cada ocasião de utilização, se o nível de óleo está correcto. A máquina deve estar nivelada.

Limpe em volta da vareta do óleo. Desenrosque-a e puxe-a para cima. Limpe a vareta. Faça-a deslizar para baixo até ao fundo e enrosque-a.

Depois, desenrosque-a novamente e puxe-a para cima. Leia o nível de óleo. No caso do óleo não chegar à marca "FULL", meta mais óleo até atingir a marca (figs. 13 – 15).

VERIFICAÇÃO DE NÍVEL DE ÓLEO DA TRANSMISSÃO (President - Royal - Pro16 - Pro20)

No acto de entrega a transmissão está cheia com óleo SAE 10W-40.

Verifique, antes de cada ocasião de utilização, se o nível de óleo está correcto. A máquina deve estar nivelada.

Leia o nível de óleo no depósito (fig. 29). O nível deverá encontrar-se entre as marcas "MAX" e "MIN". Se necessário, ateste com óleo. Utilize óleo SAE 10W-40 (20W-50).

SISTEMA DE SEGURANÇA

Esta máquina está equipada com um sistema de segurança que é composto por:
- um interruptor junto à caixa de transmissão (apenas na Senator).
- um interruptor junto ao pedal do travão.
- um interruptor no assento (Senator e President) ou na consola do assento (outros modelos).
- um interruptor junto da alavanca de acoplamento da tomada de força.

Para pôr a máquina a funcionar é necessário que:
- a alavanca das mudanças esteja em ponto morto (válido para Senator).
- o pedal do travão esteja carregado.
- o operador esteja sentado no assento.
- a alavanca de acoplamento da tomada de força esteja na posição dianteira (ou seja, tomada de força desengatada).

Verificar sempre o funcionamento do sistema de segurança antes de utilizar a máquina!

Com o motor em funcionamento e o operador sentado no assento, verifique da forma seguinte:
- seleccione uma mudança e levante-se um pouco – o motor deverá parar (válido para Senator).
- carregue no pedal de accionamento de forma que a máquina comece a andar, solte o pedal – a máquina deverá parar (válido para President, Royal, Pro16, Pro18, Pro20).
- carregue no pedal de accionamento de forma que a máquina comece a andar, engate o controlo de velocidade de cruzeiro, levante-se um pouco – a máquina deverá parar (válido para Royal, Pro16, Pro18, Pro20).
- carregue no pedal de accionamento de forma a que a máquina comece a andar, engate o controlo de velocidade de cruzeiro, carregue no pedal do travão – a máquina deverá parar (válido para Royal, Pro16, Pro20).
- engate a tomada de força, levante-se um pouco – o motor deverá parar (válido para Senator, President, Royal, Pro16).
- engate a tomada de força, levante-se um pouco – a tomada de força deverá desengatar (válido para Pro20).

No caso do sistema de segurança não funcionar, não utilizar a máquina! Entregue a máquina a uma oficina de assistência técnica para revisão.

ARRANQUE

1. Abra a torneira da gasolina (fig. 16)

2. Certifique-se que o cabo da vela de ignição está colocado correctamente.

3. Certifique-se de que a tomada de força está desengatada.

4a. Senator:
Coloque a alavanca das mudanças em ponto morto.

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Não mantenha o pé no pedal de accionamento.

5a. Senator-President:
Arranque a frio – coloque o acelerador na posição de obturação de ar. Arranque a quente – coloque o acelerador na posição de aceleração máxima (cerca de 1 cm atrás da posição de obturação de ar).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Coloque o acelerador na posição de aceleração máxima. Arranque a frio – puxe o comando de obturação do ar todo para fora. Arranque a quente – não toque no comando de obturação do ar.

6. Carregue no pedal do travão a fundo.

7. Gire a chave de arranque e ponha o motor a funcionar.

8a. Senator-President:
Após o motor pegar, se tiver utilizado o obturador do ar, carregue no acelerador progressivamente até ao máximo.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Após o motor pegar, se tiver usado o obturador do ar, empurre-o progressivamente para dentro.

9. Ao arrancar a frio, deixe o motor funcionar durante alguns minutos sem aplicar imediatamente carga à máquina. Assim o óleo terá tempo de aquecer.

Ao utilizar a máquina – faça o motor funcionar sempre ao máximo.

PARAR

Desengate a tomada de força. Aplique o travão de estacionamento.

Deixe o motor trabalhar ao ralenti durante 1 ou 2 minutos. Pare o motor rodando novamente a chave da ignição.

Feche a torneira da gasolina. Isso é especialmente importante se a máquina vai ser transportada, por exemplo, num reboque.

Se a máquina vai ser deixada sem vigilância, desligue o cabo da vela de ignição. Retire também a chave de ignição.

Imediatamente após ser desligado, o motor pode estar muito quente. Não toque no silenciador, cilindro ou aletas de arrefecimento. Tal poderá causar ferimentos devido a queimaduras.

CATALISADOR (Pro20 Cat)

O catalisador fica muito quente quando em operação. A alta temperatura mantém-se durante bastante tempo após o motor ter parado. Esteja consciente do perigo de incêndio.

Não estacione próximo de materiais inflamáveis. Não cubra a máquina antes de o catalisador ter arrefecido.

DIRECÇÃO ASSISTIDA (Pro20)

Função incorporada para tornar a direcção mais leve. O operador só precisa de rodar o volante com pouca força. O resto da força necessária é produzida por um amplificador de binário hidráulico.

Ao contrário do que acontece com uma direcção assistida normal (por exemplo num automóvel), esta direcção assistida tem uma capacidade limitada. Isso implica que tem certas características que podem ser consideradas como negativas:

- quando o motor está a funcionar a baixa rotação ou em situações em que é necessário mais força de manobra, pode-se sentir que a direcção "salta".
- a máquina tem sempre que estar em movimento quando se utiliza a direcção. Evite girar o volante quando a máquina está totalmente imóvel e o acessório se encontra na posição de trabalho inferior.

A direcção foi concebida para facilitar a manobra à velocidade normal de trabalho, trazendo mais vantagens.

A direcção funciona mesmo quando o motor não está a trabalhar. Nesse caso, porém, a manobra é mais pesada se a máquina for deslocada manualmente.

SUGESTÕES DE OPERAÇÃO

Certifique-se que existe a quantidade correcta de óleo no motor quando trabalhar em terrenos inclinados (nível de óleo em "FULL").

Tenha cuidado quando conduzir a máquina em terreno inclinado. Não faça arranques e paragens repentinas quando estiver a subir ou a descer um terreno inclinado. Nunca conduza ao longo de um terreno inclinado. Desloque-se de cima para baixo e de baixo para cima.

A máquina, com os acessórios genuínos montados, não deve ser utilizada em terrenos com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direcção.

Reduza a velocidade em terrenos inclinados e curvas apertadas para evitar que a máquina tombe e para não perder o controlo da mesma.

Quando conduzir com a mudança mais alta e à velocidade máxima, não vire o volante até ao máximo. A máquina pode voltar-se facilmente .

Mantenha as mãos e os dedos afastados da articulação central e da consola do assento. Risco de ferimentos devido a esmagamento. Nunca utilize a máquina sem a capota do motor.

REVISÃO E MANUTENÇÃO

PROGRAMA DE REVISÃO

Para manter a máquina sempre em bom estado relativamente a fiabilidade e segurança de funcionamento, e também do ponto de vista ecológico, deve-se seguir o programa de revisão da STIGA.

O conteúdo deste programa está patente na caderneta de revisão anexa.

Recomendamos que as revisões sejam efectuadas por uma oficina de assistência técnica autorizada. Isso garantirá que o trabalho é efectuado por pessoal especializado e com peças sobressalentes genuínas.

Em cada ocasião de revisão é posto um carimbo na caderneta das revisões. Uma caderneta de revisões com os carimbos todos é um documento valioso que aumenta o preço de revenda da máquina.

PREPARATIVOS

Se nada for dito em contrário, todas as revisões e serviços de manutenção deverão ser efectuados com a máquina imóvel e com o motor parado.

Aplique sempre o travão de estacionamento para impedir que a máquina role.

Pare sempre o motor, solte o cabo da vela de ignição e ligue-o à terra, de forma a impedir o arranque acidental do motor. Desligue o cabo negativo da bateria.

LIMPEZA

Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha o motor, o silenciador/catalisador, a bateria e o depósito de gasolina limpos de ervas, folhas e óleo.

Para reduzir o perigo de incêndio, certifique-se periodicamente de que não existem fugas de óleo e/ou combustível.

No caso de se utilizar a lavagem a jacto de alta pressão, não direccionar o jacto directamente para a transmissão.

Não direccione jactos de água directamente para o motor. Utilize uma escova ou ar comprimido para o limpar.

ÓLEO DE MOTOR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Mude o óleo do motor pela primeira vez após 8 horas de operação (Senator e President, após 5 horas), e depois, a cada 50 horas de operação ou uma vez por ano. Mude o óleo enquanto o motor está quente.

Utilize sempre um óleo de boa qualidade (classe de serviço SF, SG ou SH).

Se o motor tiver que trabalhar em condições extremamente pesadas ou se a temperatura ambiente for alta, mude o óleo com mais frequência, cada 25 horas de operação ou pelo menos uma vez em cada estação.

O óleo do motor pode estar muito quente se for despejado imediatamente após parar o motor. Deixe portanto o motor arrefecer alguns minutos antes de despejar o óleo.

1. Tubo de drenagem do óleo (metal):
Desenrosque o bujão de drenagem do óleo na extremidade do tubo.

Recolha o óleo num recipiente. Entregue-o em seguida a uma central de reciclagem. Evite derramar óleo nas correias de transmissão.

2. Enrosque o bujão de drenagem do óleo. Certifique-se de que a junta de fibra e o O-ring que se encontram dentro do bujão estão intactos e colocados correctamente.

3. Retire a vareta de nível do óleo e ateste com óleo novo.

Quantidade de óleo:
Senator, President - 1,4 litros
Pro16, Pro20 - 1,7 litros (incl. filtro de óleo)

Tipo de óleo, no Verão (> 4º C): SAE-30
(Pode também utilizar-se SAE 10W-30. O consumo de óleo pode porém aumentar um pouco se utilizar o 10W-30. Se utilizar esse tipo de óleo, verifique com mais frequência o nível do óleo).

Tipo de óleo, no Inverno (< 4º C): SAE 5W-30
(se este tipo de óleo não estiver disponível, utilize o SAE 10W-30)

Não use quaisquer aditivos no óleo.

Não encha com óleo demais. Isso poderá provocar o sobreaquecimento do motor.

Após ter atestado com óleo, dê o arranque ao mo-

tor e faça-o trabalhar ao ralenti durante 30 segundos. Pare o motor. Espere 30 segundos e verifique em seguida o nível do óleo.

Verifique se há fugas de óleo. Se for necessário, meta mais óleo até atingir a marca “FULL”.

ÓLEO DE MOTOR (Royal)

Mude o óleo do motor pela primeira vez após 20 horas de operação (ou durante o primeiro mês) e, depois, a cada 100 horas de operação ou de 6 em 6 meses.

Mude o óleo enquanto o motor está quente. Utilize sempre um óleo de boa qualidade (classe de serviço SF, SG ou SH).

O óleo do motor pode estar muito quente se for despejado imediatamente após parar o motor. Deixe portanto o motor arrefecer alguns minutos antes de despejar o óleo.

Desenrosque o bujão de drenagem do óleo na extremidade do tubo (fig. 17).

Recolha o óleo num recipiente. Entregue-o em seguida a uma central de reciclagem. Evite derramar óleo nas correias de transmissão.

Enrosque o bujão de drenagem do óleo. Certifique-se de que a junta de fibra e o O-ring que se encontram dentro do bujão estão intactos e colocados correctamente.

Retire a vareta do óleo e abasteça com óleo novo até à marca "UPPER".

Quantidade de óleo:
Royal - 0,9 l (= quantidade de óleo após a mudança. No total, o motor tem uma capacidade de 1,15 l).

Tipo de óleo para todas as estações: SAE 10W-40. Para temperaturas extremamente baixas (< -20° C), utilize SAE 5W-30.

Não utilize quaisquer aditivos no óleo.

Não encha com óleo demais. Isso poderá provocar o sobreaquecimento do motor.

FILTRO DO ÓLEO - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Mude o filtro do óleo a cada 100 horas de operação ou uma vez por estação.

A junta do novo filtro tem que ser lubrificada com óleo de motor antes de se enroscar e apertar o filtro. Aperte o filtro à mão até a junta do filtro encostar ao suporte do filtro. Depois, aperte mais ½ a ¾ de volta (fig. 18).

Dê o arranque ao motor e deixe-o trabalhar **ao ralenti** para verificar se há fugas. Pare o motor. Verifique o nível do óleo. Se for necessário, meta mais óleo até atingir a marca “FULL”.

FILTRO DE AR – MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Limpe o pré-filtro de esponja plástica de 3 em 3 meses ou a cada 25 horas de operação, conforme o que ocorrer primeiro.

Limpe o filtro de papel anualmente ou a cada 100 horas de operação, conforme o que ocorrer primeiro.

Royal:
Limpe o filtro de ar de 3 em 3 meses ou a cada 50 horas de operação, conforme o que ocorrer primeiro.

Limpe o filtro de papel anualmente ou a cada 200 horas de operação, conforme o que ocorrer primeiro.

Todos os modelos:
Nota! Se a máquina operar em ambiente muito poeirento, limpe os filtros com mais frequência.

1. Desaperte a porca de orelhas sob o depósito da gasolina e desloque-o para trás (fig. 16). Solte também a bateria para ter melhor acesso ao filtro de ar (aplica-se aos Pro16-Pro18-Pro20).

2. Retire a tampa de protecção da caixa do filtro de ar (fig. 19 - 21).

3. Desmonte o filtro de papel e o pré-filtro de esponja plástica. Tenha cuidado para não entrar sujidade para o carburador. Limpe a caixa do filtro de ar.

4. Lave o pré-filtro com detergente líquido e água. Seque-o espremendo. Coloque um pouco de óleo no filtro e esprema o óleo.

5. Para limpar o filtro de papel: Bata-o ligeiramente contra uma superfície plana. Se o filtro estiver muito sujo, mude-o.

6. Volte a montar pela ordem inversa.

Para lavar o filtro de papel, não utilize diluentes baseados em petróleo, por exemplo petróleo de iluminação. Estes diluentes podem destruir o filtro.

Não utilize ar comprimido para limpar o filtro de papel. Não aplicar óleo no filtro de papel.

FILTRO DE AR - CATALISADOR (Pro20 Cat)

Limpe o filtro de ar do catalisador de 3 em 3 meses ou a cada 25 horas de operação, conforme o que ocorrer primeiro.

1. Retire a tampa comprimindo o fecho com, por exemplo, uma chave de fendas (fig. 22).

2. Retire o filtro de esponja plástica e lave-o com detergente líquido e água. Seque-o espremendo. Não lubrifique o filtro.

3. Volte a colocar o filtro e encaixe a tampa no lugar.

VELA DE IGNIÇÃO

Para controlar a faísca da(s) vela(s), utilize apenas o aparelho de teste de faíscas Briggs & Stratton (fig. 23).

Limpe a vela de ignição a cada 100 horas de operação ou uma vez por estação. Na bolsa de acessórios há uma chave de velas A e uma vareta de rodar B para mudar as velas.

O fabricante do motor recomenda:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES ou DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Folga correcta dos eléctrodos: 0,75 mm.

ADMISSÃO DO AR DE REFRIGERAÇÃO – MOTOR

O motor é arrefecido a ar. Um sistema de refrigeração obstruído pode danificar o motor. O motor tem que ser limpo pelo menos uma vez por ano ou a cada 100 horas de operação.

Remova a cobertura do ventilador. Limpe as aletas de arrefecimento do cilindro, o ventilador e a grade rotativa (fig. 24 - 25). Se cortar relva seca, limpe com mais frequência.

BATERIA

A bateria é regulada por válvulas e tem uma tensão nominal de 12 V. A bateria não necessita de qualquer manutenção. Não é necessário verificar nem atestar o nível de electrólitos.

Ao ser entregue, a bateria encontra-se na caixa dos acessórios.

A bateria deve ser totalmente carregada antes de ser utilizada pela primeira vez. A bateria deve ser sempre guardada totalmente carregada. Se a bateria for guardada por um período superior a 10 dias sem ser carregada, pode ficar danificada.

Se não se pretender utilizar a máquina durante um período alargado (mais de 1 mês), a bateria deve ser carregada, desligada e depois guardada num local fresco e seguro. Carregue completamente a bateria antes de reinstalá-la.

A bateria pode ser carregada de duas formas:

1. Através de um carregador de bateria (recomendado). Deve ser um carregador de bateria com tensão constante. A bateria pode ser danificada se se utilizar um carregador de bateria de tipo standard (para baterias com ácido).
   A Stiga recomenda o carregador de bateria com o n.º de peça 1136-0602-01 que pode ser encomendado junto de um revendedor autorizado.
2. A bateria pode igualmente ser carregada pelo motor. Neste caso, é muito importante, especialmente quando se liga a máquina pela primeira vez e quando não tiver sido utilizada durante muito tempo, que o motor funcione continuamente durante pelo menos 45 minutos.

Não coloque os terminais da bateria em curto-circuito. Ocorrem faíscas que podem resultar em incêndio. Não use jóias de metal que possam tocar nos terminais da bateria.

No caso de danos na caixa, na tampa e nos terminais da bateria ou de interferência na tira que cobre as válvulas, a bateria deve ser substituída.

Se os pólos da bateria estiverem oxidados, terão que ser limpos. Limpe os pólos da bateria com uma escova de pelo de aço e aplique-lhes massa.

LUBRIFICAÇÃO – CHASSIS

A articulação central da máquina tem quatro bocais de lubrificação onde se deve aplicar massa universal a cada 25 horas de operação (fig. 26).

Nota: O quarto bocal de lubrificação não é visível na ilustração. Ele encontra-se por baixo, no alojamento dianteiro do eixo de articulação.

Senator-President-Royal:
Lubrifique os cabos e a corrente da direcção com massa universal um par de vezes em cada estação.

Pro16-Pro20:
Aplique massa universal nas correntes da direcção um par de vezes em cada estação. Se as correntes de direcção estiverem muito sujas, desmonte-as, lave-as e lubrifique-as mais uma vez.

Aplique massa universal em todos os mancais de plástico um par de vezes em cada estação.

Aplique uma camada de óleo de motor nas uniões do braço tensor um par de vezes em cada estação.

Aplique algumas gotas de óleo de motor em ambas as extremidades do cabos de comando um par de vezes em cada estação.

Senator:
A transmissão vem de fábrica cheia com óleo (SAE 80W-90). Se não for aberta (o que só deve ser feito por um perito), não necessita normalmente de mais óleo.

CABOS DA DIRECÇÃO (Senator - President - Royal)

Ajuste os cabos da direcção pela primeira vez após 2 a 3 horas de operação e, a seguir, a cada 25 horas de operação.

Coloque a máquina com a direcção “a direito”.

Estique os cabos da direcção apertando as porcas que se encontram no lado inferior da articulação central (fig. 27). Os parafusos nas extremidades dos cabos têm que ser mantidos imóveis enquanto se efectua o ajuste, de forma a não ficarem torcidos. Com, por exemplo, uma chave inglesa ou outra ferramenta semelhante, insira-a nas extremidades dos parafusos. Ajuste até a folga desaparecer totalmente.

Ajuste as duas porcas igualmente para assegurar que o alinhamento do volante não se altera.

Quando o ajuste estiver pronto, vire o volante ao máximo para ambos os lados. Certifique-se de que a corrente não embate na roda da corda e que os cabos não ficam emaranhados na engrenagem da direcção.

Não estique demasiado os cabos da direcção. Se isso acontecer, a direcção fica pesada e desgastada e o desgaste dos cabos será maior.

CORRENTES DA DIRECÇÃO (Pro16 - Pro20)

Ajuste as correntes da direcção a cada 50 horas de operação.

Coloque a máquina com a direcção “a direito”.

Estique as correntes de direcção apertando as porcas que se encontram no lado inferior da articulação central (fig. 27). Ajuste até a folga desaparecer totalmente.

Ajuste as duas porcas igualmente para assegurar que o alinhamento do volante não se altera.

Não estique demasiado as correntes da direcção. Se isso acontecer, a direcção fica pesada e o desgaste das correntes será maior.

PATENTE – DIREITO SOBRE DESENHOS

Esta máquina ou as peças da mesma estão abrangidas pelos seguintes registos de patentes e de concepção:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

A STIGA reserva-se o direito de fazer alterações ao produto sem aviso prévio.

INFORMACJE OGÓLNE

Ten symbol oznacza OSTRZEŻENIE. W razie niedokładnego zastosowania się do instrukcji może dojść do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.

Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz załączoną broszurą "INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA".

SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole, których zadaniem jest przypominanie o konieczności zachowania ostrożności podczas jej używania.

Znaczenie symboli:

Ostrzeżenie!
Przed przystąpieniem do korzystania z maszyny należy zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie!
Uważać na odpryski. Przy maszynie powinien znajdować się tylko operator.

Ostrzeżenie!
Zawsze należy stosować ochraniacze słuchu.

Ostrzeżenie!
Maszyna ta nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.

Ostrzeżenie!
Nie wolno prowadzić maszyny z oryginalnym wyposażeniem dodatkowym w żadnym kierunku po pochyłościach o stopniu nachylenia przekraczającym 10o.

Ostrzeżenie!
Istnieje ryzyko zgniecenia. Trzymać dłonie i stopy z dala od przegubu sterowniczego.

Ostrzeżenie!
Istnieje ryzyko oparzeń. Nie dotykać tłumika/katalizatora.

UKŁAD STEROWANIA I PRZYRZĄDY

Pozycje 1 - 20, patrz rysunki 1 - 9.

1. PODNOŚNIK (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedał do ponoszenia podnośnika przedniego do pozycji transportowej.

W celu podniesienia podnośnika należy wcisnąć pedał do oporu. Następnie należy zwolnić pedał, co spowoduje zablokowanie podnośnika w pozycji uniesionej.

W celu opuszczenia podnośnika, należy wcisnąć pedał, żeby zwolnić blokadę. Opuścić podnośnik do pozycji roboczej powoli zwalniając pedał.

2. PODNOŚNIK HYDRAULICZNY (Pro20)

Podnośnik hydrauliczny do ponoszenia podnośnika przedniego do pozycji transportowej.

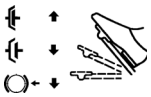
W celu podniesienia podnośnika należy wcisnąć tylną część przełącznika. Zwolnić przełącznik, gdy podnośnik znajdzie się w żądanej pozycji.

W celu opuszczenia podnośnika należy wcisnąć przednią część przełącznika. Przełącznik pozostaje w pozycji wciśniętej, a podnośnik zostanie opuszczony do pozycji tuż nad podłożem. Oznacza to, że potrafi on dostosować się do konturów podłoża.

Pozycja podnośnika tuż nad podłożem, przy przełączniku w pozycji przedniej, zalecana jest do normalnego używania maszyny. Żeby zabezpieczyć podnośnik, należy ustawić przełącznik w pozycji środkowej.

3A. HAMULEC GŁÓWNY/ SPRZĘGŁO (Senator)

Pedał łączący funkcję hamulca głównego i sprzęgła. Możliwe są 3 pozycje:



1. Pedał zwolniony – ruch do przodu włączony. Maszyna będzie się poruszać, jeśli zostanie załączony bieg. Hamulec główny jest wyłączony.

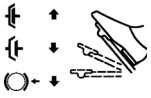
2. Pedał wciśnięty do połowy – ruch do przodu wyłączony, można zmieniać biegi. Hamulec główny jest wyłączony.

3. Pedał wciśnięty do oporu – ruch do przodu wyłączony. Hamulec główny jest włączony.

Uwaga! Nigdy nie należy regulować prędkości pracy sprzęgłem. W celu osiągnięcia prawidłowej prędkości należy używać odpowiedniego biegu.

3B. HAMULEC GŁÓWNY (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedał, który działa w ramach systemu hamującego. Możliwe są 3 pozycje:



1. Pedał zwolniony – hamulec główny jest wyłączony.

2. Pedał wciśnięty do połowy – ruch do przodu wyłączony. Hamulec główny jest wyłączony.

3. Pedał wciśnięty do oporu – ruch do przodu wyłączony. Hamulec główny jest włączony.

4. HAMULEC POSTOJOWY

Blokada, która może zablokować pedał hamulca w pozycji wciśniętej.

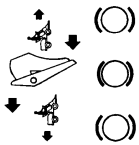
Wcisnąć pedał hamulca do oporu. Przesunąć blokadę w prawo i zwolnić pedał hamulca.

Hamulec postojowy zostaje zwolniony przez naciśnięcie pedału hamulca. Blokada sprężynowa przesunie się na bok.

Przed uruchomieniem maszyny należy sprawdzić, czy hamulec postojowy został zwolniony.

5. PEDAŁ GAZU (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedał, który uruchamia kolejne biegi.



1. Wcisnąć pedał podbiciem stopy – maszyna ruszy do przodu.

2. Brak nacisku na pedał – maszyna stoi w miejscu.

3. Wcisnąć pedał piętą – maszyna cofa się.

Pedał zmiany biegów steruje prędkością. Im bardziej będzie naciskany, tym szybszy będzie ruch maszyny.

6. REGULOWANA KIEROWNICA (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Kierownicę można regulować w pionie w 5 pozycjach. Nacisnąć blokadę na kolumnie kierownicy i unieść lub opuścić kierownicę do żądanej pozycji.

Nie wolno regulować pozycji kierownicy podczas jazdy.

7. REGULACJA PRZEPUSTNICY/ SSANIA

Regulacja prędkości silnika oraz ssania silnika podczas zimnego rozruchu (drugi przypadek nie dotyczy Pro16-Pro20, które mają oddzielną regulację ssania – patrz pozycja 8).

1. Ssanie – do uruchamiania zimnego silnika. Ssanie znajduje się u góry (nie dotyczy Pro16-Pro20). Należy unikać pracy maszyny w tej pozycji, pamiętając o całkowitym otwarciu przepustnicy (patrz poniżej), kiedy silnik jest ciepły.

2. Przepustnica całkowicie otwarta – kiedy maszyna pracuje, przepustnica powinna być zawsze całkowicie otwarta.

3. Bieg jałowy.

8. REGULACJA SSANIA (Pro16 - Pro20)

Regulacja wyciągana ssania silnika przy zimnym rozruchu.

1. Regulacja wyciągnięta maksymalnie – przepustnica w gaźniku zamknięta. Przy uruchamianiu zimnego silnika.

2. Regulacja wciśnięta – przepustnica otwarta. Przy uruchamianiu ciepłego silnika oraz podczas pracy maszyny.

Nigdy nie należy pracować na maszynie przy przepustnicy zamkniętej, kiedy silnik jest ciepły.

9. STACYJKA/REFLEKTOR PUNKTOWY

Stacyjka używana jest do uruchamiania/ zatrzymywania silnika. Zawiera również wyłącznik reflektora (Senator nie posiada reflektora). Występują cztery pozycje:

1. Pozycja stop – silnik jest wyłączony. Można wyjąć kluczyk.

2. Pozycja robocza – reflektor włączony.

3. Pozycja robocza – reflektor wyłączony.

4. Pozycja start – elektryczne uruchamianie silnika jest włączone, kiedy kluczyk zostanie przekręcony do pozycji startowej. Po uruchomieniu silnika kluczyk powinien powrócić do pozycji roboczej 3.

W celu włączenia reflektora, należy przekręcić kluczyk do pozycji 2.

Uwaga! Jeśli kluczyk zostanie przekręcony z pozycji stop do pozycji roboczej 2, reflektor zostanie włączony. Powoduje to zużywanie baterii. Nie należy zostawiać maszyny z kluczykiem w pozycji 2 (dotyczy Pro16-Pro20).

10. DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW (Senator)

Dźwignia służąca do wybierania jednego z pięciu biegów do przodu w skrzyni biegów (1-2-3-4-5), biegu jałowego (N) lub wstecznego (R).

Przy zmianie biegu należy wcisnąć pedał sprzęgła.

Uwaga! Przed zmianą biegu wstecznego na bieg do przodu i odwrotnie należy się upewnić, że maszyna całkowicie się zatrzymała. Jeśli bieg nie załączy się od razu, należy zwolnić pedał sprzęgła i wcisnąć go ponownie, a następnie załączyć bieg. Nigdy nie należy załączać biegu na siłę.

11. POBÓR MOCY (Senator - President - Royal - Pro16)

Dźwignia do włączania lub wyłączania poboru mocy do obsługi wyposażenia zamontowanego z przodu maszyny. Możliwe są dwie pozycje:

1. Dźwignia w pozycji wysuniętej – pobór mocy jest wyłączony.

2. Dźwignia w pozycji cofniętej – pobór mocy jest włączony.

12. POBÓR MOCY (Pro20)

Przełącznik do włączania lub wyłączania elektromagnetycznego poboru mocy do obsługi wyposażenia zamontowanego z przodu maszyny. Możliwe są dwie pozycje:

1. Nacisnąć przednią część przełącznika – pobór mocy zostanie włączony. Symbol zaświeci się.

2. Nacisnąć tylną część przełącznika – pobór mocy zostanie wyłączony.

13. BLOKADA DYFERENCJAŁU (Pro16 - Pro20)

Dźwignia do włączania blokady dyferencjału. Poprawia to zdolności holowania poprzez zablokowanie kół tylnych w taki sposób, że obydwa koła poruszają się równomiernie. Możliwe są dwie pozycje:

1. Pozycja wysunięta – blokada dyferencjału jest wyłączona. Do normalnej pracy.

2. Dźwignia cofnięta – blokada dyferencjału jest włączona. Obsługuje zarówno biegi do przodu, jak i wsteczny.

Dźwignia dyferencjału jest bardzo przydatna, kiedy koła tylne są obciążone nierównomiernie. Na przykład, poruszając się po pochyłości, gdy tylne górne koło nie jest obciążone, a także na ostrych zakrętach, kiedy tylne koło wewnętrzne jest mniej obciążone.

Podczas jazdy zimą po śliskiej nawierzchni, wydajność napędu jest lepsza, jeśli nie używa się łańcuchów śnieżnych.

Kiedy blokada dyferencjału jest włączona, sterowanie jest utrudnione. Należy unikać kręcenia kierownicą!

14. LICZNIK GODZIN (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Wskazuje liczbę przepracowanych godzin. Działa tylko przy włączonym silniku.

15. TEMPOMAT (Royal - Pro16 - Pro20)

Włącznik tempomatu. Funkcja tempomatu umożliwia zablokowanie pedału gazu (5) w żądanej pozycji. Nie trzeba wtedy używać prawej stopy do regulacji prędkości.

1. Wcisnąć pedał gazu do uzyskania żądanej prędkości. Następnie należy nacisnąć przednią część włącznika, żeby uruchomić tempomat. Symbol zaświeci się.

2. Wyłączyć tempomat, naciskając tylną część włącznika.

16. REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA (Royal - Pro16 - Pro20)

Maszyna wyposażona jest w elektryczną regulację wysokości koszenia platformy koszącej (dostępnej jako wyposażenie dodatkowe).

Przełącznik używany jest do płynnej regulacji wysokości koszenia.

Złącze używane do podłączenia platformy koszącej znajduje się po prawej stronie, na przeciwko przedniej opony (rys. 2).

17. TYLNE GRABIE (Pro20)

Maszyna została wyposażona w elektryczną regulację tylnych grabi (dostępnych jako wyposażenie dodatkowe).

Przełącznik używany jest to podnoszenia i opuszczania tylnych grabi.

Kable do podłączenia tylnych grabi znajdują się z tyłu maszyny, na lewo od górnej części zderzaka. (Pro16 jest przystosowany do tylnych grabi).

18. PIASKARKA (Pro20)

Maszyna została wyposażona w elektryczną regulację piaskarki (dostępnej jako wyposażenie dodatkowe).

12V Przełącznik używany jest do uruchamiania i wyłączania piaskarki.

Złącze do podłączenia piaskarki znajdują się z tyłu maszyny, na lewo od górnej części zderzaka. (Pro16 jest przystosowany do piaskarki).

19. DŹWIGNIA ROZŁĄCZNA (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Dźwignia służąca do wyłączania kolejnych biegów. Umożliwia ruch maszyny przy użyciu ręki, bez pomocy silnika. Możliwe są dwie pozycje:

1. Dźwignia cofnięta – przekładnia włączona do normalnej pracy.

2. Dźwignia wysunięta – przekładnia wyłączona. Maszynę można przesuwać ręcznie.

Nie wolno holować maszyny na dużych odległościach lub z dużą prędkością. Może dojść do uszkodzenia przekładni.

20. KOREK PALIWA/PALIWOMIERZ

Korek paliwa posiada wbudowany paliwomierz, który wskazuje, ile paliwa zostało w zbiorniku (dotyczy Royal-Pro16-Pro20).

Korek paliwa w serii Senator i President nie posiada wbudowanego paliwomierza.

Zbiornik paliwa mieści ok. 11,5 litra.

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Maszynę można używać wyłącznie do następujących zadań, z wykorzystaniem określonego wyposażenia dodatkowego firmy STIGA.

1. **Koszenie**

   Używając platformy koszącej 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) lub kosiarki trałowej 13-1977.

2. **Zamiatanie**

   Używając szczotki 13-1933 lub szczotki zbierającej 13-1939. W pierwszej opcji zaleca się używanie osłony zapobiegającej kurzeniu się 13-1936.

3. Odśnieżanie

Używając lemiesza odśnieżającego 13-0918 lub odśnieżacza 13-1948. Zaleca się stosowanie łańcuchów śnieżnych 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) i obciążniki ramy 13-0923.

4. Koszenie trawy i zbieranie liści

Używając holowanego zbieracza 13-1978 (30“) lub 13-1950 (42“).

5. Transport trawy i liści

Używając wózka 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) lub 13-1992 (Combi).

6. Rozsypywanie piasku

Używając piaskarki 13-1975. Można używać również do rozsypywania soli. Zaleca się stosowanie łańcuchów śnieżnych 13-1956 (16“) 13-0902 (17“) i obciążników ramy 13-0923.

7. Odchwaszczanie ścieżek żwirowych

Używając zamontowanego z przodu pielnika 13-1944 oraz zamontowanych z tyłu grabi 13-1969.

8. Wyrównywanie brzegów trawnika

Używając wyrównywarki brzegów 13-0905.

9. Zrywanie mchu

Używają zrywarki do mchu 13-1984.

Maksymalne obciążenie pionowe zaczepu holowniczego nie może przekraczać 100 N.

Maksymalne obciążenie zaczepu holowniczego ze strony wyposażenia dodatkowego nie może przekraczać 500 N.

Uwaga! Przed użyciem przyczepy – skontaktuj się z firmą ubezpieczeniową.

Uwaga! Maszyna ta nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.

URUCHAMIANIE I PRACA

OSŁONA SILNIKA

W celu przeprowadzenia kontroli oraz konserwacji silnika i akumulatora nale¿y zdj¹æ os³onê silnika. Demonta¿:

1. Odkręcić korek paliwa/paliwomierz.
2. Unieść pasek gumowy na przedniej krawędzi obudowy (rys. 10).
3. Ostrożnie unieść obudowę silnika (rys. 11).

Monta¿:

1. Założyć osłonę na wystające części z każdej strony.
2. Upewnić się, że bolce na spodniej stronie obudowy wpasują się w odpowiadające im otwory (rys. 12).
3. Założyć pasek gumowy na przednią krawędź obudowy (rys. 10).
4. Wreszcie, nakręcić korek paliwa/paliwomierz.

Nie wolno uruchamiać maszyny przed założeniem osłony silnika. Istnieje ryzyko oparzeń i zgniecenia.

UZUPEŁNIANIE PALIWA

Zawsze należy używać benzyny bezołowiowej. Nigdy nie należy używać benzyny do silników dwusuwowych zmieszanej z olejem.

Uwaga! Należy pamiętać, że benzyna jest nietrwała; nie należy kupować więcej paliwa, niż można zużyć w ciągu trzydziestu dni.

Można również stosować benzynę przyjazną dla środowiska. Ten rodzaj benzyny charakteryzuje się składem, który jest mniej niebezpieczny dla ludzi i przyrody.

Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zawsze należy przechowywać benzynę w zbiornikach, które zostały specjalnie do tego wyprodukowane.

Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na zewnątrz, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić. Paliwo należy uzupełnić przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka paliwa lub uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

Nigdy nie należy maksymalnie napełniać zbiornika. Należy pozostawić pustą przestrzeń (= przynajmniej całą rurę wlewu plus 1 - 2 cm od góry zbiornika), żeby benzyna mogła rozszerzać się bez przelewania się, gdy się ogrzeje (rys. 28).

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W SILNIKU

Oryginalnie skrzynia korbowa wypełniona jest olejem SAE 30.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić

poziom oleju i upewnić się, że jest odpowiedni. Maszyna powinna stać na równym podłożu.

Wytrzeć do czysta wokół wskaźnika poziomu oleju. Odkręcić i wyciągnąć. Wytrzeć wskaźnik poziomu oleju. Wsunąć go do końca i dokręcić.

Następnie odkręcić wskaźnik i wyjąć go ponownie. Odczytać poziom oleju. Uzupełnić olej do znaku "FULL" (pełno), jeśli poziom oleju spadnie poniżej tego znaku (rys. 13 – 15).

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W PRZEKŁADNI (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Oryginalnie przekładnia wypełniona jest olejem SAE 10W-40.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom oleju i upewnić się, że jest odpowiedni. Maszyna powinna stać na równym podłożu.

Odczytać poziom oleju na zbiorniku (rys. 29). Powinien on zawierać się między znakami "MAX" i "MIN". W razie potrzeby olej należy uzupełnić. Należy stosować olej SAE 10W-40 (20W-50).

SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA

Maszyna ta wyposażona jest w system bezpieczeństwa, składający się z:
- wyłącznika na skrzyni biegów (tylko Senator).
- wyłącznika przy pedale hamulca.
- wyłącznika w siedzeniu (Senator, President) lub we wsporniku siedzenia (pozostałe modele).
- wyłącznika przy dźwigni włączania poboru mocy.

W celu uruchomienia maszyny, należy sprawdzić następujące pozycje:
- dźwignia biegów powinna być w pozycji neutralnej (tylko Senator).
- pedał hamulca powinien być wciśnięty.
- kierowca powinien zająć miejsce na siedzeniu.
- dźwignia włączania poboru mocy powinna być wysunięta (tj. pobór mocy jest wyłączony).

Zawsze należy sprawdzać działanie systemu bezpieczeństwa przed używaniem maszyny!

Przy uruchomionym silniku i kierowcy na siedzeniu należy wykonać następujące czynności:
- wybrać bieg, wstać z siedzenia – silnik powinna się zatrzymać (dotyczy modelu Senator).
- wcisnąć pedał gazu tak, żeby maszyna ruszyła, po czym zwolnić pedał gazu – maszyna powinna się zatrzymać (dotyczy modeli President, Royal, Pro16, Pro20).
- wcisnąć pedał gazu tak, żeby maszyna ruszyła, włączyć tempomat, wstać z siedzenia – maszyna powinna się zatrzymać (dotyczy modeli Royal, Pro16, Pro20).
- wcisnąć pedał gazu tak, żeby maszyna ruszyła, włączyć tempomat, nacisnąć pedał hamulca – maszyna powinna się zatrzymać (dotyczy modeli Royal, Pro16, Pro20).
- włączyć pobór mocy, wstać z siedzenia – silnik powinien się zatrzymać (dotyczy modeli Senator, President, Royal, Pro16).
- włączyć pobór mocy, wstać z siedzenia – pobór mocy powinien się wyłączyć (dotyczy modelu Pro20).

Nie wolno używać maszyny, jeśli system bezpieczeństwa nie działa! Zawieźć maszynę do serwisu!

URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Otworzyć zawór paliwowy (rys. 16).

2. Sprawdzić, czy kabel świecy zapłonowej jest na miejscu.

3. Sprawdzić, czy pobór mocy jest wyłączony.

4a. Senator:
Ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Nie trzymać stopy na pedale gazu.

5a. Senator-President:
Uruchamianie zimnego silnika – ustawić sterowanie przepustnicą w pozycji ssania.
Uruchamianie ciepłego silnika – ustawić sterowanie przepustnicą na całkowicie otwarte (ok. 1 cm za pozycją ssania).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Ustawić sterowanie przepustnicą na całkowicie otwarte. Uruchamianie zimnego silnika – maksymalnie wyciągnąć ssanie. Uruchamianie ciepłego silnika – nie zmieniać pozycji ssania.

6. Wcisnąć pedał hamulca do oporu.

7. Przekręcić kluczyk i uruchomić silnik.

8a. Senator-President:

Po uruchomieniu silnika należy stopniowo przesuwać sterowanie przepustnicą na całkowicie otwarte, jeśli wcześniej włączone było ssanie.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Po uruchomieniu silnika należy stopniowo wciskać ssanie, jeśli zostało włączone.

9. Po uruchomieniu zimnego silnika nie należy nadmiernie obciążać maszyny, lecz pozwolić, żeby silnik popracował przez kilka minut. Umożliwi to rozgrzanie się oleju.

Zawsze należy pracować przy silniku z przepustnicą całkowicie otwartą.

ZATRZYMYWANIE

Wyłączyć pobór mocy. Włączyć hamulec postojowy.

Umożliwić pracę silnika na wolnych obrotach przez 1 – 2 minuty. Zatrzymać silnik przekręcając kluczyk.

Zakręcić zawór paliwowy. Jest to szczególnie ważne, jeśli maszyna ma być transportowana na przykład na przyczepie.

Jeśli maszyna pozostanie bez nadzoru, należy zdjąć kabel ze świecy zapłonowej. Należy również wyjąć kluczyk.

Po wyłączeniu silnika, może on być bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika, cylindra lub kołnierzy chłodzących. Może to spowodować oparzenia.

KATALIZATOR (Pro20 Cat)

Podczas pracy katalizator staje się bardzo gorący. Ciepło pozostaje długo po zatrzymaniu silnika. Należy pamiętać o zagrożeniu pożarowym.

Nie wolno parkować w pobliżu obiektów łatwopalnych. Nie należy przykrywać maszyny, aż katalizator całkowicie wystygnie.

WSPOMAGANIE KIEROWNICY (Pro20)

Wbudowana funkcja, ułatwiająca kierowanie. Kierowca ma ułatwione kręcenie kierownicą. Hydrauliczny wzmacniacz momentu obrotowego wytwarza pozostałą potrzebną siłę.

W przeciwieństwie do normalnego serwo kierownicy (np. w samochodzie), to wspomaganie kierownicy ma ograniczone możliwości. Oznacza to, że posiada pewne cechy, które mogą zostać uznane za niekorzystne:

- przy niskich obrotach silnika lub w sytuacjach, w których wymagana jest dodatkowa siła kierowania
  , kierowanie może zostać odebrane jako "skokowe".
- podczas kierowania maszyna zawsze powinna być w ruchu
  . Należy unikać kręcenia kierownicą, kiedy maszyna stoi nieruchomo, a wyposażenie dodatkowe jest opuszczone do pozycji roboczej.

Kierowanie jest bardziej efektywne przy normalnej prędkości roboczej. Przysparza to więcej korzyści.

Nawet, kiedy silnik nie pracuje, kierowanie działa. Jednak, gdy maszyna jest sterowana ręcznie, trudniej jest skręcić.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PORUSZANIA SIĘ

Sprawdzić, czy w silniku jest prawidłowa ilość oleju, na wypadek poruszania się po pochyłościach (poziom oleju na "FULL" (pełno)).

Zachować ostrożność podczas jazdy po pochyłościach. Podczas jazdy w dół lub w górę pochyłości należy unikać nagłego zatrzymywania się lub ruszania. Nigdy nie należy jeździć w poprzek pochyłości. Zawsze należy poruszać się z góry na dół i z dołu na górę.

Nie wolno prowadzić maszyny z oryginalnym wyposażeniem dodatkowym w żadnym kierunku po pochyłościach o stopniu nachylenia przekraczającym 10o.

Podczas jazdy po pochyłościach i na ostrych zakrętach należy zmniejszyć prędkość, w celu uniknięcia przewrócenia się maszyny lub utraty panowania.

Nie należy maksymalnie skręcać kierownicy podczas jazdy na najwyższym biegu przy przepustnicy całkowicie otwartej. Maszyna może się łatwo wywrócić.

Należy trzymać dłonie i palce z dala od przegubu sterowniczego i wspornika siedzenia. Istnieje ryzyko zgniecenia. Nigdy nie należy uruchamiać maszyny bez osłony silnika.

SERWIS I KONSERWACJA

PROGRAM SERWISOWY

W celu utrzymania maszyny w dobrym stanie w zakresie niezawodności i bezpieczeństwa pracy, jak również z punktu widzenia ochrony środowiska, należy postępować zgodnie z programem serwisowym firmy STIGA.

Zawartość tego programu można znaleźć w załączonym rejestrze serwisowym.

Zalecamy, żeby każdy serwis przeprowadzany był przez autoryzowany warsztat. Gwarantuje to wykonanie prac przez wyszkolony personel oraz użycie oryginalnych części zamiennych.

Przy każdym serwisie należy ostemplować rejestr serwisowy. Całkowicie ostemplowany rejestr serwisowy jest cennym dokumentem, który zwiększa wartość maszyny przy ewentualnej odsprzedaży.

PRZYGOTOWANIA

Wszystkie czynności związane z serwisem i konserwacją powinny być przeprowadzane na nieruchomej maszynie przy wyłączonym silniku, chyba że instrukcja zaleci inaczej.

Zablokować kółka maszyny przy pomocy hamulca parkingowego.

W celu uniknięcia przypadkowego uruchomienia silnika należy go wyłączyć, odłączając kabel korpusu świecy zapłonowej od korpusu świecy zapłonowej i uziemiając go. Odłączyć kabel ujemny od akumulatora.

CZYSZCZENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, silnik, tłumik, katalizator, akumulator i zbiornik paliwa należy oczyścić z trawy, liści i nadmiaru oleju.

Żeby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, należy regularnie sprawdzać maszynę pod kątem wycieku oleju i/lub paliwa.

Podczas mycia maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem, nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na przekładnię.

Nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na silnik. Do jego czyszczenia należy stosować szczotkę lub sprężone powietrze.

OLEJ SILNIKOWY (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 8 godzinach pracy (w przypadku modeli Senator i President po 5 godzinach), a następnie co 50 godzin pracy lub raz w roku. Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły.

Zawsze należy stosować olej dobrego gatunku (typu SF, SG lub SH).

Olej należy wymieniać częściej (po 25 godzinach pracy lub przynajmniej raz na sezon), jeśli silnik pracuje w trudnych warunkach lub jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.

Olej silnikowy może być bardzo ciepły, jeśli jest spuszczany bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Dlatego przed spuszczeniem oleju należy pozostawić silnik na kilka minut, żeby ostygł.

1. Rura spustowa oleju (metalowa):
Odkręcić korek rury spustowej oleju na jej końcu.

Spuścić olej do przygotowanego naczynia. Zabrać olej do stacji recyklingu. Nie pozwolić, żeby olej zabrudził paski klinowe.

2. Wkręcić korek rury spustowej oleju. Upewnić się, że uszczelka z włókna oraz O-ring wewnątrz korka nie zostały uszkodzone i że są na odpowiednim miejscu.

3. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju i wlać nowy olej.

Pojemność oleju:
Senator, President – 1,4 l
Pro16, Pro20 – 1,7 l (w tym filtr oleju)

Typ oleju, lato (> 4ş C): SAE-30
(można również stosować SAE 10W-30. Jakkolwiek, używając oleju 10W-30 należy się liczyć ze zwiększonym zużyciem oleju. Dlatego też, używając tego typu oleju należy częściej sprawdzać jego poziom).

Typ oleju, zima (< 4ş C): SAE 5W-30
(jeśli nie jest dostępny, należy stosować SAE 10W-30).

Należy stosować czysty olej bez żadnych domieszek.

Nie należy nalewać zbyt dużo oleju. Może to doprowadzić do przegrzania się silnika.

Po uzupełnieniu oleju, należy uruchomić silnik i pozostawić go na 30 sekund. Zatrzymać silnik. Odczekać 30 sekund i sprawdzić poziom oleju.

Sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek oleju. W razie potrzeby, należy uzupełnić olej do znaku "FULL" (pełno).

OLEJ SILNIKOWY (Royal)

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 20 godzinach pracy (lub w ciągu pierwszego miesiąca), a następnie co 100 godzin pracy lub raz na 6 miesięcy.

Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły. Zawsze należy stosować olej dobrego gatunku (typu SF, SG lub SH).

Olej silnikowy może być bardzo ciepły, jeśli jest spuszczany bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Dlatego przed spuszczeniem oleju należy pozostawić silnik na kilka minut, żeby ostygł.

Odkręcić korek rury spustowej oleju na jej końcu (rys. 17).

Spuścić olej do przygotowanego naczynia. Zabrać olej do stacji recyklingu. Nie pozwolić, żeby olej zabrudził paski klinowe.

Wkręcić korek rury spustowej oleju. Upewnić się, że uszczelka z włókna oraz O-ring wewnątrz korka nie zostały uszkodzone i że są na odpowiednim miejscu.

Wyjąć wskaźnik poziomu oleju i nalać nowy olej do znaku "UPPER" (górny).

Pojemność oleju:
Royal – 0,9 l (= ilość oleju przy wymianie. W sumie silnik mieści 1,15 l).

Typ oleju na wszystkie pory roku: SAE 10W-40. W skrajnie niskich temperaturach (< -20° C), należy stosować olej SAE 5W-30.

Należy stosować czysty olej bez żadnych domieszek.

Nie należy nalewać zbyt dużo oleju. Może to doprowadzić do przegrzania się silnika.

FILTR OLEJU – SILNIK (Pro16 - Pro20)

Filtr oleju należy wymieniać po każdych 100 godzinach pracy lub raz na sezon.

Przed założeniem nowego filtra należy nasmarować olejem silnikowym uszczelkę filtra.

Wkręcić filtr ręką, aż uszczelka dotknie filtra. Następnie dokrćciă o ″ do ľ peůnego obrotu (rys. 18).

Uruchomić silnik i **zostawić na wolnych obrotach**, żeby sprawdzić, czy nie ma wycieku. Zatrzymać silnik. Sprawdzić poziom oleju. W razie potrzeby, należy uzupełnić olej do znaku "FULL" (pełno).

FILTR POWIETRZA - SILNIK

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Filtr wstępny piankowy należy czyścić co 3 miesiące lub po każdych 25 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Wkładkę papierową filtra należy czyścić raz w roku lub po każdych 100 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Royal:
Filtr powietrza należy czyścić co 3 miesiące lub po każdych 50 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Wkładkę papierową filtra należy czyścić raz w roku lub po każdych 200 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Wszystkie modele:
Uwaga! Filtry należy czyścić częściej, jeśli maszyna pracuje na pylistym podłożu.

1. Poluzować nakrętkę skrzydełkową pod zbiornikiem paliwa i cofnąć ją (rys. 16). Poluzować również akumulator, żeby ułatwić dostęp do filtra powietrza (dotyczy modeli Pro16-Pro20).

2. Zdjąć pokrywę ochronną filtra (rys. 19-21).

3. Rozebrać wkładkę papierową filtra i filtr wstępny piankowy. Upewnić się, że żaden brud nie dostanie się do gaźnika. Wyczyścić obudowę filtra powietrza.

4. Wyprać filtr wstępny w wodzie z płynem piorącym. Wycisnąć do sucha. Polać filtr olejem i wycisnąć.

5. Wyczyścić wkładkę papierową filtra w następujący sposób: Postukać nią delikatnie o płaską powierzchnię. Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy go wymienić.

6. Złożyć całość powtarzając czynności w odwrotnej kolejności.

Do czyszczenia wkładki papierowej filtra nie wolno używać rozpuszczalników opartych na benzynie, takich jak nafta, ponieważ mogą one zniszczyć filtr.

Do czyszczenia wkładki papierowej filtra nie należy używać sprężonego powietrza. Nie należy smarować wkładki papierowej filtra.

FILTR POWIETRZA – KATALIZATOR (Pro20 Cat)

Filtr powietrza katalizatora należy czyścić co 3 miesiące lub po każdych 25 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

1. Zdjąć pokrywę, wciskając śrubokrętem blokadę (rys. 22).

2. Wyjąć filtr piankowy i wyprać go w wodzie z płynem piorącym. Wycisnąć do sucha. Nie smarować.

3. Włożyć filtr na miejsce i zatrzasnąć pokrywę.

ŚWIECA ZAPŁONOWA

Do sprawdzania iskry w świecy(ach) zapłonowej(ych) należy używać wyłącznie próbnika iskrzenia firmy Briggs & Stratton (rys. 23).

Świecę zapłonową należy czyścić po każdych 100 godzinach pracy lub raz na sezon. Do wymiany świecy zapłonowej należy używać klucza (fajki) do świecy A i dźwigni B, które znajdują się w worku z wyposażeniem dodatkowym.

Producent silnika zaleca:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES lub DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Prawidłowa przerwa iskrowa: 0,75 mm.

WLOT POWIETRZA CHŁODZĄCEGO - SILNIK

Silnik jest chłodzony powietrzem. Zablokowany system chłodzenia może uszkodzić silnik. Silnik należy czyścić przynajmniej raz w roku lub co 100 godzin pracy.

Zdjąć obudowę wentylatora. Wyczyścić łopatki chłodzące cylindra, wentylator i obrotową kratę ochronną (rys. 24 - 25). Przy koszeniu suchej trawy należy częściej przeprowadzać czyszczenie.

AKUMULATOR

Jest to akumulator z możliwością regulacji zaworów o napięciu nominalnym 12 V. Nie wymaga on żadnej obsługi. Nie trzeba sprawdzać lub uzupełniać poziomu elektrolitu.

W chwili dostawy akumulator znajduje się w skrzynce z wyposażeniem dodatkowym.

Przed pierwszym użyciem akumulator należy maksymalnie naładować. Zawsze należy go przechowywać maksymalnie naładowany. Jeśli akumulator jest przechowywany więcej niż 10 dni bez ładowania, może ulec uszkodzeniu.

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas (więcej niż 1 miesiąc), akumulator należy naładować, odłączyć i przechować w chłodnym, bezpiecznym miejscu. Przed ponowną instalacją akumulatora należy go maksymalnie naładować.

Akumulator można ładować na dwa sposoby:

1. Przy pomocy ładowarki (zalecane). Musi to być ładowarka o napięciu stałym. W przypadku używania ładowarki standardowej (do akumulatorów kwasowych), akumulator może ulec uszkodzeniu.
   Firma Stiga poleca ładowarkę do akumulatorów o pozycji nr 1136-0602-01, którą można zamówić u autoryzowanego przedstawiciela.
2. Akumulator można również ładować silnikiem. W takim przypadku jest bardzo ważne, przede wszystkim przy pierwszym uruchamianiu maszyny oraz jeśli nie była używana przez dłuższy czas, żeby silnik pracował nieprzerwanie przez co najmniej 45 minut.

Nie należy stykać końcówek akumulatora. Powstałe iskry mogą spowodować pożar. Nie należy nosić metalowej biżuterii, która może zetknąć się z zaciskami akumulatora.

W razie uszkodzenia obudowy, osłony, zacisków lub paska osłaniającego zawory akumulatora, należy go wymienić.

Jeśli końcówki akumulatora są pokryte tlenkiem, należy je oczyścić. Końcówki należy czyścić szczotką drucianą, a następnie należy je nasmarować.

SMAROWANIE - PODWOZIE

Przegub sterowniczy maszyny wyposażony jest w cztery smarowniczki, które należy smarować smarem uniwersalnym co 25 godzin pracy (rys. 26).

Uwaga: należy pamiętać, że czwarta smarowniczka nie jest widoczna na zdjęciu. Znajduje się ona pod spodem, z przodu łożyska o osi elastycznej.

Senator-President-Royal:
Kable kierownicy i łańcuch kierownicy należy smarować smarem uniwersalnym kilka razy na sezon.

Pro16-Pro20:
Łańcuchy kierownicy należy smarować smarem uniwersalnym kilka razy w ciągu sezonu. Jeśli ulegną one poważnemu zabrudzeniu, należy je rozłożyć, umyć i ponownie nasmarować.

Łożyska plastykowe należy smarować smarem uniwersalnym kilka razy w ciągu sezonu.

Złącza dźwigni napinającej należy pokrywać warstwą oleju silnikowego kilka razy w sezonie.

Należy nanieść kilka kropel oleju silnikowego na obydwa końce kabla kierownicy przepustnicy kilka razy w sezonie.

Senator:
Oryginalnie przekładnia jest wypełniona olejem (SAE 80W-90). Jeśli nie zostanie otwarta (co może zrobić tylko specjalista), nie należy uzupełniać oleju.

KABLE KIEROWNICY (Senator - President - Royal)

Pierwszą regulację kabli kierownicy należy przeprowadzić po 2-3 godzinach pracy maszyny, a następnie po każdych 25 godzinach pracy.

Należy prosto ustawić maszynę.

Naciągnąć kable kierownicy, dokręcając nakrętki, które znajdują się pod przegubem sterowniczym (rys. 27). Podczas regulacji należy mocno trzymać śruby na obu końcach przewodów, żeby nie poskręcać przewodów. Do tego celu należy użyć klucza nastawnego lub podobnego narzędzia, przytrzymując końcówki śrub kluczem. Napinać, aż zostanie zlikwidowany cały luz.

Równo wyregulować obie nakrętki, żeby ustawienie kierownicy nie uległo zmianie.

Po zakończeniu regulacji należy pokręcić kierownicą w obie strony do oporu. Sprawdzić, czy łańcuch nie dotyka koła pasowego oraz czy przewody nie plączą się w kołach zębatych sterowania.

Nie należy napinać kabli kierownicy zbyt mocno. W przeciwnym razie kierowanie będzie utrudnione i zwiększy się zużycie i tarcie przewodów.

ŁAŃCUCHY KIEROWNICY (Pro16 - Pro20)

Łańcuchy kierownicy należy regulować co 50 godzin pracy.

Należy prosto ustawić maszynę.

Naciągnąć łańcuchy kierownicy, dokręcając nakrętki, które znajdują się pod przegubem sterowniczym (rys. 27). Napinać, aż zostanie zlikwidowany cały luz.

Równo wyregulować obie nakrętki, żeby ustawienie kierownicy nie uległo zmianie.

Łańcuchów kierownicy nie należy dokręcać zbyt mocno. Spowoduje to utrudnienie w kierowaniu i zwiększy ich zużycie.

REJESTRACJA PATENTU - PROJEKTU

Niniejsza maszyna lub części są objęte następującą rejestracją patentu i projektu:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

Firma STIGA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Этот символ соответствует предупреждению ОСТОРОЖНО! Во избежание травм и повреждения оборудования необходимо строго соблюдать правила техники безопасности.

Прежде чем включить двигатель, обязательно изучите данное руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

На газонокосилке имеются описанные ниже предупреждающие знаки, напоминающие о том, что, работая с газонокосилкой, нужно быть осторожным и внимательным.

Смысловое значение предупреждающих знаков:

Внимание!
Прежде чем приступать к работе с газонокосилкой, внимательно изучите руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.

Внимание!
Необходимо внимательно следить за тем, чтобы под работающей газонокосилкой не оказались посторонние предметы и т.д. На месте работы не должно быть посторонних лиц.

Внимание!Обязательно пользуйтесь средствами для защиты органов слуха.

Внимание!
Настоящая машина не предназначена для передвижения по городским и районным дорогам.

Внимание!Не допускается движение машины, оснащенной "фирменными" орудиями, в любом направлении по склонам с уклоном свыше 10o.

Внимание!
Остерегайтесь движущихся частей машины. Держите руки и ноги вдали от рулевого шарнирного сочленения.

Внимание!Можно получить ожоги. Не прикасайтесь к деталям глушителя или катализатора.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИц И ПРИБОРЫ

Детали 1 - 20, см. рис. 1 - 9.

1. ПОДЪЕМ ОРУДИЙ (Senator - President - Royal - Pro16)

Педаль для подъема установленного спереди орудия в транспортное положение.

Для подъема орудия нажмите на педаль, утопив ее до упора. После подъема орудия отпустите педаль, подъемное устройство будет заблокировано в этом положении.

Чтобы опустить орудие, нажмите на педаль, чтобы снять блокировку. Плавно отпуская педаль, опускайте орудие в рабочее положение.

2. ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОДЪЕМНИК (Pro20)

Гидравлический подъемник для подъема установленного спереди орудия в транспортное положение.

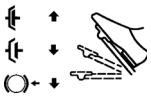
Чтобы поднять орудие, нажмите на заднюю часть переключателя. Когда орудие достигнет нужного положения, отпустите переключатель.

Чтобы опустить орудие, нажмите на переднюю часть переключателя. Переключатель останется в нажатом положении и орудие будет опускаться, пока не достигнет плавающего положения. В этом положении высота орудия над поверхностью земли будет повторять профиль ландшафта.

При нормальной работе орудие должно находится в плавающем положении, переключатель подъема - в положении наклона вперед. Для фиксации подъемника орудия, переведите переключатель в нейтральное положение.

3A. РАБОЧИЙ ТОРМОЗ/МУФТА СЦЕПЛЕНИЯ (Senator)

Педаль служит для управления и рабочим тормозом и муфтой сцепления. Педаль имеет 3 рабочих положения:



1. Педаль отпущена – включена передача движения вперед. Газонокосилка будет двигаться вперед, если двигатель включен. Рабочий тормоз не работает.

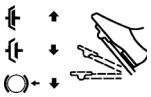
2. Педаль наполовину нажата - передача движения вперед выключена, можно переключать скорость. Рабочий тормоз не работает.

3. Педаль нажата полностью – передача движения вперед выключена. Рабочий тормоз полностью включен.

Внимание! Никогда не регулируйте скорость движения, отпуская муфту сцепления. Регулируйте скорость движения включением нужной передачи.

3B. РАБОЧИЙ ТОРМОЗ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Педаль для управления тормозной системой газонокосилки. Педаль имеет 3 положения:



1. Педаль отпущена – рабочий тормоз не работает.

2. Педаль наполовину нажата – передача движения вперед выключена. Рабочий тормоз не работает.

3. Педаль нажата полностью – передача движения вперед выключена. Рабочий тормоз полностью включен. »

4. СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Блокировка, которая позволяет запирать педаль тормоза в нажатом положении.

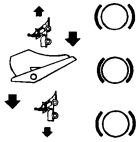
Полностью отпустите педаль тормоза. Переместите блокировку вправо и затем отпустите педаль тормоза.

Газонокосилка снимается со стояночного тормоза нажатием на педаль тормоза. Подпружиненная блокировка перемещается в сторону.

До начала работы с газонокосилкой убедитесь, что она снята со стояночного тормоза.

5. ПЕДАЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Эта педаль предназначена для управления движением.



1. Нажмите педаль носком стопы - газонокосилка начнет двигаться вперед.

2. Отпустите педаль газонокосилки – движение прекращается.

3. Нажмите педаль пяткой - газонокосилка начнет двигаться назад.

Педаль управления движением служит для регулирования скорости. Чем сильнее она нажата, тем быстрее будет двигаться газонокосилка.

6. РЕГУЛИРУЕМЫЙ РУЛЬ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Положение руля по высоте можно регулировать, выбрав одно из 5 положений. Нажмите блокировку на рулевой колонке и поднимите или опустите руль в нужное положение.

Не допускается регулировать высоту руля во время работы.

7. РЕГУЛЯТОР ПОЛОЖЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

Служит для регулирования оборотов при запуске холодного двигателя (не относится к моделям Pro16-Pro20, которые имеют отдельные органы регулирования оборотов - см. пункт 8).

1. Рукоятка дроссельной заслонки - для запуска холодного двигателя. Рукоятка дроссельной заслонки расположена в вершине паза (не относится к моделям Pro16-Pro20). Не работайте на

газонокосилке, если рукоятка находится в этом положении. После того как двигатель прогреется, установите ручку дроссельной заслонки в положение, когда она полностью открыта (см. ниже).

2. Дроссельная заслонка полностью открыта – при работе с газонокосилкой рукоятка дроссельной заслонки должна всегда быть в этом положении.

3. Холостой ход.

8. РУКОЯТКА ОБОГАЩЕНИЯ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ (Pro16 - Pro20)

Вытяжная рукоятка для обогащения топливной смеси при запуске холодного двигателя.

1. Рукоятка полностью вытянута - клапан дроссельной заслонки в карбюраторе закрыт. Для запуска холодного двигателя.

2. Рукоятка полностью нажата - клапан дроссельной заслонки в карбюраторе открыт. Для запуска теплого двигателя и при работе газонокосилки.

Никогда не работайте на газонокосилке при выдвинутой ручке управления дроссельной заслонкой, когда двигатель прогрет.

9. ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ/ ВКЛЮЧЕНИЕ ФАР

Замок зажигания служит для запуска/ остановки двигателя. Также он служит для включения фар (в модели Senator фары отсутствуют). Четыре положения ключа зажигания:

1. Положение “Стоп“ - двигатель заглушен. Ключ можно вытащить.

2. Рабочее положение - фары включены.

3. Рабочее положение - фары выключены.

4. Положение “Запуск“ - когда ключ повернут в подпружиненное положение “Запуск“, включается стартер. Как только двигатель запустится, отпустите ключ, он возвратится в рабочее положение 3.

Чтобы включить фары, поверните ключ в положение 2.

Внимание! Если ключ повернут из положения “Стоп“ в рабочее положение 2, включаются фары. Это приводит к разряду аккумулятора. Не оставляйте ключ в положении 2 (относится к газонокосилкам Pro16-Pro20).

10. РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ (Senator)

Рычаг для выбора одной из пяти скоростей коробки передач (1-2-3-4-5), нейтрального положения (N) или заднего хода (R).

При переключении скоростей нужно удерживать педаль сцепления в нажатом положении.

Внимание! Направление движения газонокосилки разрешается изменять только после полной остановки. Если скорость не переключается сразу, отпустите педаль муфты сцепления и затем нажмите снова, и попытайтесь переключить скорость еще раз. Никогда не применяйте чрезмерных усилий при переключении скоростей.

11. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДА ОРУДИЙ (Senator - President - Royal - Pro16)

Рычаг для включения и отключения привода установленных спереди орудий. Имеет два положения:

1. Рычаг в переднем положении - привод отключен.

2. Рычаг в заднем положении - привод включен.

12. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДА ОРУДИЙ (Pro20)

Переключатель для включения и отключения

привода установленных спереди орудий. Имеет два положения:

1. Нажмите на переднюю часть переключателя - привод включится. Включится подсветка переключателя.

2. Нажмите на заднюю часть переключателя - привод отключится.

13. БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА (Pro16 - Pro20)

Рычаг для включения блокировки дифференциала. Уменьшает возможность пробуксовывания, блокируя задние колеса так, что вращающий момент передается одновременно на оба колеса. Имеет два положения:

1. Переднее положение - блокировка дифференциала отключена. Для нормальной работы.

2. Рычаг в заднем положении - блокировка дифференциала включена. Работает на переднем и заднем ходу.

Блокировку дифференциала полезно использовать, когда задние колеса загружены неравномерно. Например, при движении по склонам верхнее заднее колесо загружено слабее, а также на крутых поворотах, когда слабее загружено внутреннее заднее колесо.

Улучшается сцепление при движении зимой по скользким поверхностям, если не используются цепи противоскольжения.

При включении блокировки дифференциала поворачивать руль становится тяжелее. Избегайте поворачивать руль при включенной блокировке дифференциала!

14. СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Указывает число часов работы. Работает только при включенном двигателе.

15. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА КРЕЙСЕРСКОГО ХОДА (Royal - Pro16 - Pro20)

Переключатель для включения режима крейсерского хода. Переключатель крейсерского хода позволяет зафиксировать в требуемом положении педаль управления движением (5). При этом можно освободить правую ногу.

1. Нажимая педаль управления движением, установите нужную скорость. Затем нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы включить крейсерский ход. Включится подсветка переключателя.

2. Чтобы отключить крейсерский ход, нажмите на заднюю часть переключателя.

16. РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ОБРЕЗКИ (Royal - Pro16 - Pro20)

Газонокосилка может быть оборудована устройством для электрического регулирования высоты обрезки режущего блока (продается отдельно).

Нажимая переключатель, можно плавно регулировать высоту обрезки.

Разъем для подключения режущего блока установлен с правой стороны, перед передней шиной (рис. 2).

17. ЗАДНИЕ ГРАБЛИ (Pro20)

Газонокосилка может быть оборудована устройством для электрического регулирования высоты задних грабель (продается отдельно).

Нажимая переключатель, можно поднимать и опускать задние грабли.

Разъем для подключения устройства подъема задних грабель находится в задней части газонокосилки, слева от верхней стороны бампера. (Модель Pro16 подготовлена к установке задних грабель).

18. РАЗБРАСЫВАТЕЛЬ ПЕСКА (Pro20)

Газонокосилка может быть оборудована устройством для электрического управления разбрасывателем песка (продается отдельно).

12 Â Этим переключателем можно включать и выключать разбрасыватель песка.

Разъем для подключения разбрасывателя песка

находится в задней части газонокосилки, слева от верхней стороны бампера. (Модель Pro16 подготовлена к установке разбрасывателя песка).

19. РЫЧАГ ОТКЛЮЧЕНИЯ ТРАНСМИССИИ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Рычаг для отключения трансмиссии. Позволяет перемещать газонокосилку вручную, не включая двигатель. Имеет два положения:

1. Рычаг перемещен в заднее положение - трансмиссия включена для нормальной работы.

2. Рычаг перемещен в переднее положение - трансмиссия отключена. Газонокосилку можно перемещать вручную.

Газонокосилка не должна буксироваться на большие расстояния или на высокой скорости. Это может привести к повреждению трансмиссии.

20. УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА/КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Крышка топливного бака со встроенным указателем уровня топлива, который указывает, сколько топлива находится в топливном баке (для моделей Royal-Pro16-Pro20).

Модели Senator и President имеют крышку топливного бака без указателя уровня топлива.

Емкость топливного бака составляет приблизительно 11,5 литров.

ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Газонокосилка может использоваться только в следующих целях и при использовании указанных принадлежностей компании STIGA.

1. Стрижка газонов

Используйте режущий блок 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) или цепную косилку 13-1977.

2. Уборка мусора

Используйте щеточный блок 13-1933 или мусоросборный щеточный блок 13-1939. Вместе с первым рекомендуется использовать пылезащитный мешок 13-1936.

3. Уборка снега

Используйте снегоуборочные ножи 13-0918 или снегометатель 13-1948. Рекомендуется использовать цепи противоскольжения 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) и грузы 13-0923.

4. Подбор травы и сбор листьев

Используйте буксируемый сборщик 13-1978 (30“) or 13-1950 (42“).

5. Транспортировка травы и листьев

Используйте тележку 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) или 13-1992 (Combi).

6. Разбрасывание песка

Используйте разбрасыватель песка 13-1975. Может также использоваться для разбрасывания соли. Рекомендуется использовать цепи противоскольжения 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) и грузы 13-0923.

7. Удаление растительности с гравийных дорожек

Используйте устанавливаемую спереди мотыгу 13-1944 и устанавливаемые сзади грабли 13-1969.

8. Выравнивание краев лужайки

Используйте триммер 13-0905.

9. Рыхление мха

Используйте культиватор для мха 13-1984.

Максимальная вертикальная нагрузка на буксировочную муфту не должна превышать 100 Н.

Максимальная продольная нагрузка на буксировочную муфту от буксируемых принадлежностей не должна превышать 500 Н.

Внимание! Перед использованием трейлера обратитесь в страховую компанию.

Внимание! Настоящая машина не предназначена для передвижения по городским и районным дорогам.

ЗАПУСК И РАБОТА

КОРПУС ДВИГАТЕЛЯ

Для осмотра и технического обслуживания двигателя и аккумуляторной батареи необходимо снять корпус. Разборка:

1. Отвинтите крышку топливного бака с указателем уровня топлива.
2. Удалите резиновую полосу, размещенную на передней панели корпуса (см. рис. 10).
3. Осторожно снимите корпус (см. рис. 11).

Сборка:

1. Установите корпус так, чтобы он был плотно посажен на кромки со всех четырех сторон (см. рис. 10).
2. Убедитесь в том, что штыри, размещенные на задней панели корпуса, вошли в соответствующие отверстия (см. рис. 12).
3. Зафиксируйте переднюю панель корпуса при помощи резиновой полосы (см. рис. 10).
4. Наконец, установите на место и завинтите крышку топливного бака с указателем уровня топлива.

Запрещается эксплуатировать газонокосилку со снятой крышкой корпуса. Остерегайтесь ожогов и механических повреждений.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Используйте только этилированный бензин. Не используйте масляно-бензиновую смесь для 2-тактных двигателей.

Внимание! Помните, что бензин – скоропортящийся продукт; не покупайте бензина больше, чем Вы сможете использовать в течение тридцати дней.

Также может использоваться экологически чистый бензин. Этот тип бензина имеет состав, который менее опасен для людей и природы.

Осторожно! Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью. Храните бензин только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.

Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить. Перед запуском двигателя залейте в топливный бак бензин. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, если двигатель работает или еще горячий.

Запрещается заполнять топливный бак выше уровня заливной горловины. Оставьте немного места (= не менее высоты заливной горловины плюс 1 - 2 см от верхнего края топливного бака, чтобы при расширении бензина при нагревании он не выливался бы через крышку заливной горловины (рис. 28).

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

Картер двигателя новых газонокосилок заполнен маслом SAE 30.

Перед запуском двигателя газонокосилки каждый раз проверяйте уровень масла, чтобы убедиться, что он в норме. Газонокосилка должна стоять на ровной площадке.

Протрите вокруг указателя уровня масла. Вывинтите и извлеките его. Протрите указатель уровня масла. Опустите его до упора в картер и завинтите.

Затем вывинтите и извлеките его снова. Проверьте уровень масла. Долейте масло до отметки “FULL“, если уровень масла ниже (рис. 13 – 15).

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В ТРАНСМИССИИ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Трансмиссия поставляемых с завода-изготовителя газонокосилок заполнена маслом SAE 10W-40,

Перед запуском двигателя газонокосилки каждый раз проверяйте уровень масла, чтобы убедиться, что он в норме. Газонокосилка должна стоять на ровной площадке.

Проверьте уровень масла в резервуаре (рис.

29). Он должен находится между отметками “MAX“ и “MIN“. Если необходимо, долейте масло. Используйте масло SAE 10W-40 (20W-50).

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Эта газонокосилка оборудована системой безопасности, которая состоит из:
- переключателя на коробке передач (только в модели Senator).
- переключателя в педали тормоза.
- переключателя в сидении (Senator, President) или скобу сидения (другие модели).
- переключатель в рычаге включения привода орудий.

Чтобы запустить двигатель газонокосилки, необходимо чтобы:
- рычаг переключения скоростей был установлен в нейтральное положение (только в модели Senator).
- была нажата педаль тормоза.
- на сидении сидел водитель.
- рычаг привода орудий находился в переднем положении (то есть, привод орудия расцеплен).

Перед эксплуатацией газонокосилки всегда проверяйте работу системы безопасности!

С работающим двигателем и водителем, сидящим на сидении, проверьте следующее:
- переключите передачу, поднимитесь с сидения - двигатель должен остановиться (в модели Senator).
- нажмите педаль управления движением, чтобы газонокосилка начала двигаться, и отпустите педаль управления движением - газонокосилка должна остановится (в моделях President, Royal, Pro16, Pro20).
- нажмите педаль управления движением, чтобы газонокосилка начала двигаться, включите переключатель крейсерского хода, поднимитесь с сидения - газонокосилка должна остановиться (в моделях Royal, Pro16, Pro20).
- нажмите педаль управления движением, чтобы газонокосилка начала двигаться, включите переключатель крейсерского хода, нажмите педаль тормоза - газонокосилка должна остановиться (в моделях Royal, Pro16, Pro20).
- включите привод орудия, поднимитесь с сидения - двигатель должен остановиться (в моделях Senator, President, Royal, Pro16).
- включите привод орудия, поднимитесь с сидения, привод орудия должен расцепиться (в модели Pro20).

Пользоваться газонокосилкой с неисправной системой безопасности запрещено! Отдайте газонокосилку в мастерскую для ремонта!

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Откройте топливный кран (рис. 16).

2. Убедитесь, что кабель свечи зажигания находится на месте.

3. Проверьте и убедитесь, что привод орудия расцеплен.

4a. Senator:
Переведите рычаг переключения скоростей в нейтральное положение

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Уберите ногу с педали управления движением.

5a. Senator-President:
При запуске холодного двигателя – переведите рукоятку дроссельной заслонки в положение обогащенной смеси. При запуске прогретого двигателя – переведите рукоятку дроссельной заслонки в полностью открытое положение (приблизительно на 1 см ниже положения обогащенной смеси).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Переведите рукоятку дроссельной заслонки в полностью открытое положение. При запуске холодного двигателя – полностью вытяните рукоятку дроссельной заслонки. При запуске прогретого двигателя– не трогайте рукоятку управления дроссельной заслонкой.«

6. Полностью утопите педаль тормоза.

7. Поверните ключ стартера и запустите двигатель.

8a. Senator-President:
Если выполнялся запуск холодного двигателя, как только двигатель запустится, постепенно переводите рукоятку управления дроссельной заслонкой в полностью открытое положение.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Если выполнялся запуск холодного двигателя, как только двигатель запустится, постепенно утапливайте рукоятку управления дроссельной заслонкой.

9. При запуске непрогретого двигателя, не включайте газонокосилку в работу с полной нагрузкой немедленно, а дайте двигателю прогреться несколько минут. Это необходимо для прогрева масла.

Во время работы газонокосилки дроссельная заслонка должна быть полностью открыта.

ОСТАНОВКА

Отключите привод орудия. Поставьте газонокосилку на стояночный тормоз.

Дайте двигателю поработать 1 - 2 минуты на холостом ходу. Остановите двигатель поворотом ключа зажигания.

Перекройте кран подачи топлива. Это особенно важно сделать, если газонокосилка будет транспортироваться, например, на трейлере.

Если газонокосилка будет оставлена оставленной без присмотра, отсоедините провод свечи зажигания. Также выньте ключ зажигания.

Двигатель может быть горячим сразу после выключения. Не прикасайтесь к глушителю, блоку цилиндров или ребрам охлаждения. Это может привести к ожогам.

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (Pro20 Cat)

Во время работы нейтрализатор сильно нагревается. После остановки двигателя он в течение долгого времени остается горячим. Опасайтесь возгорания.

Не паркуйте газонокосилку вблизи от огнеопасных объектов. Не закрывайте газонокосилку, пока катализатор не остынет.

ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЯ (Pro20)

Встроенное устройство для облегчения управления. Водитель должен только слегка повернуть руль. Гидроусилитель создает необходимое для поворота колес усилие.

В противоположность обычному серворегулятору (например, в автомобиле), гидроусилитель руля газонокосилки имеет ограниченную мощность. Это означает, что он имеет некоторые особенности, которые могут иметь негативные последствия:

- на низких оборотах двигателя или в ситуациях где требуется дополнительное усилие, может показаться, что гидроусилитель работает “рывками“.
- гидроусилитель используется только во время движения газонокосилки.
  Не поворачивайте руль, если газонокосилка стоит на месте и орудие находится в рабочем положении.

Гидроусилитель служит для облегчения управления на нормальной рабочей скорости. В этом режиме и ощущаются его преимущества.

Гидроусилитель работает даже при остановленном двигателе. В этом случае руль поворачивать тяжелее, если газонокосилку нужно вывести куда-либо вручную.

СОВЕТЫ ПО СТРИЖКЕ ГАЗОНОВ

Убедитесь, что в двигателе находится нужное количество масла при движении по склонам (уровень масла на отметке “FULL“).

Будьте осторожны при движении на склонах. При движении вверх или под уклон не допускаются резкое трогание с места или остановка. Запрещается скашивание травы поперек склона. Двигайтесь сверху вниз и снизу вверх.

Не допускается движение машины, оснащенной "фирменными" орудиями, в любом направлении по склонам с уклоном свыше 10о.

Снижайте скорость на уклонах и при выполнении резких поворотов, чтобы не допустить опрокидывания машины или потери управления.

При движении на последней передаче или на полных оборотах не поворачивайте руль слишком резко. Газонокосилка может опрокинуться.

Держите руки и пальцы дальше от шарнирного сочленения рулевой колонки и скобки сидения. Опасность получения травм и переломов. Никогда не работайте на газонокосилке со снятым с двигателя кожухом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Чтобы поддерживать газонокосилку в хорошем состоянии в плане обеспечения надежной и безопасной работы и защиты окружающей среды, следует соблюдать программу технического обслуживания компании STIGA.

Содержание этой программы приводится в прилагаемом журнале технического обслуживания.

Мы рекомендуем, чтобы все работы по ремонту и обслуживанию выполнялись в авторизованной мастерской. Это гарантирует, что работа будет выполнена обученным персоналом и с использованием оригинальных запасных частей.

Любые выполненные работы должны быть отмечены в журнале технического обслуживания. Журнал технического обслуживания с отметками обслуживания в авторизованной мастерской, - это документ, который повышает стоимость подержанной газонокосилки.

ПОДГОТОВКА

Если не указано иначе, все работы по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться на стоящей газонокосилке с остановленным двигателем.

Чтобы предотвратить откат газонокосилки, всегда ставьте ее на стояночный тормоз.

Чтобы предотвратить случайный запуск двигателя, после того как остановлен двигатель, отсоедините провод от свечи зажигания и заземлите ее. Отсоедините провод от отрицательного полюса аккумуляторной батареи.

ЧИСТКА

Для снижения опасности пожара очищайте двигатель, глушитель, аккумулятор и бензобак от травы, листьев и излишков масла.

Чтобы уменьшить опасность пожара, регулярно проверяйте газонокосилку на предмет отсутствия утечки масла и/или топлива.

При мойке газонокосилки водой под высоким давлением не направляйте струю непосредственно на трансмиссию.

Не направляйте струю воды непосредственно на двигатель. Для их чистки используйте щетку или сжатый воздух.

МАШИННОЕ МАСЛО (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Замените масло после первых 8 часов работы (в моделях Senator и President - после 5 часов работы), и затем после каждых 50 часов работы или один раз в год. Смену масла выполняйте при прогретом двигателе.

Всегда используйте высококачественные масла (сортов SF, SG или SH).

Чаще меняйте масло (после 25 часов работы или не реже раза в сезон) если двигатель работает в тяжелых условиях или если окружающая температура высока.

Машинное масло может быть горячим, если оно сливается сразу после остановки двигателя. Поэтому перед сливом масла дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут.

1. Трубопровод для слива масла (металлический):
Отвинтите пробку на конце трубопровода для слива масла.

Слейте отработанное масло в канистру. Сдайте отработанное масло на пункт утилизации. Не допускайте попадания масла на ремни клиноременной передачи.

2. Заверните пробку слива масла. Убедитесь, что волоконная прокладка и уплотнительное кольцо внутри пробки не повреждены и находятся на месте.

3. Извлеките измеритель уровня масла и залейте новое масло.

Емкость маслобака
Senator, President – 1,4 л
Pro16, Pro20 – 1,7 л (включая масляный фильтр)

Тип масла, лето (> 4є C): SAE-30
(также может использоваться масло SAE 10W-30. Однако, если используется масло 10W-30, его расход может несколько возрасти. Поэтому, если Вы используете этот тип масла, регулярно проверяйте уровень масла).

Тип масла, зима (< 4є C): SAE 5W-30
(если это масло отсутствует, используйте SAE 10W-30).

Используйте масло без примесей.

Не заливайте слишком много масла. Это может привести к перегреву двигателя.

После заправки масла, запустите двигатель и прогрейте его на холостом ходу в течение 30 секунд. Остановите двигатель. Подождите 30 секунд, и затем проверьте уровень масла.

Осмотрите двигатель на предмет утечки масла. Если необходимо, долейте масло до отметки "FULL" .

МАШИННОЕ МАСЛО (Royal)

Замените масло после первых 20 часов работы (или в конце первого месяца работы), и затем после каждых 100 часов работы или один раз в 6 месяцев.

Смену масла выполняйте при прогретом двигателе. Всегда используйте высококачественные масла (сортов SF, SG или SH).

Машинное масло может быть горячим, если оно сливается сразу после остановки двигателя. Поэтому перед сливом масла дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут.

Отвинтите пробку на конце трубопровода для слива масла (рис. 17).

Слейте отработанное масло в канистру. Сдайте отработанное масло на пункт утилизации. Не допускайте попадания масла на ремни клиноременной передачи.

Заверните пробку слива масла. Убедитесь в том, что волоконная прокладка и уплотнительное кольцо внутри пробки не повреждены и находятся на месте.

Извлеките измеритель уровня масла и залейте новое масло до отметки (ВЕРХ.) “UPPER“.

Емкость маслобака:
Royal – 0,9 л (=. Количество масла при замене. Всего в двигателе находится 1,15 л).

Тип всесезонного масла: SAE 10W-40.
При чрезвычайно низких температурах (< -20° C), используйте масло SAE 5W-30.

Используйте масло без примесей.

Не заливайте слишком много масла. Это может привести к перегреву двигателя.

МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР - ДВИГАТЕЛЬ (Pro16 - Pro20)

После каждых 100 часов работы или раз в сезон заменяйте масляный фильтр.

Перед тем, как вворачивать новый фильтр, смажьте прокладку фильтра машинным маслом.

Вручную вворачивайте фильтр, пока прокладка фильтра не коснется посадочного места фильтра. Затем затяните на S … s ??лного оборота (рис. 17 - 18).

Запустите двигатель **на холостых оборотах** и проверьте отсутствие утечек. Остановите двигатель. Проверьте уровень масла. Если необходимо, долейте масло до отметки “FULL“.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР - ДВИГАТЕЛЬ

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Каждые 3 месяца или после каждых 25 часов работы выполняйте чистку пенного фильтра предварительной очистки.

Один раз в год или после каждых 100 часов работы выполняйте чистку бумажной вставки фильтра.

Royal:
Каждые 3 месяца или после каждых 50 часов работы выполняйте чистку фильтра.

Один раз в год или после каждых 200 часов работы выполняйте чистку бумажную вставку фильтра.

Все модели:
Внимание! Если газонокосилка работает на пыльной почве, чистку фильтров следует выполнять чаще.

1. Ослабьте барашек под топливным баком, и отодвиньте его назад (рис. 16). Также отключите и снимите аккумулятор, чтобы было легче добраться до воздушного фильтра (в моделях Pro16-Pro20).

2. Снимите защитную крышку воздушного фильтра (рис. 19 - 21).

3. Извлеките бумажную вставку фильтра, и пенный фильтр предварительной очистки. Примите соответствующие меры, чтобы в карбюратор не попала грязь. Очистите корпус воздушного фильтра.

4. Вымойте фильтр предварительной очистки в растворе жидкого моющего средства и воде. Отожмите насухо. Налейте немного масла на фильтр и отожмите масло.

5. Очистите бумажную вставку фильтра следующим образом: Слегка постучите им по ровной поверхности. Если фильтр сильно загрязнен, замените его.

6. Выполните сборку в обратном порядке.

Нельзя использовать растворители на основе бензина, например керосин, для чистки бумажной вставки фильтра, поскольку они могут испортить фильтр.

Не используйте сжатый воздух для чистки бумажной вставки фильтра. Не допускайте попадания масла на бумажную вставку фильтра.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР – КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ (Pro20 Cat)

Каждые 3 месяца или после каждых 25 часов работы, что наступит раньше, выполняйте чистку воздушного фильтра нейтрализатора.

1. Снимите крышку, отжимая фиксаторы отверткой и т.п. (рис. 22).

2. Извлеките пенный фильтр и вымойте в растворе жидкого моющего средства и прополоскайте в воде. Отожмите насухо. Во время чистки старайтесь не повредить сетку фильтра.

3. Установите фильтр на место, и защелкните крышку.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Для проверки искры в свече (свечах) зажигания используйте только пробник для свеч Briggs и Stratton (рис. 23).

Чистите свечу зажигания после каждых 100 часов работы или раз в сезон. Для замены свеч зажигания в комплект принадлежностей включены ключ для свеч зажигания и рукоятка B.

Изготовитель двигателя рекомендует:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES or DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Правильный искровой промежуток: 0,75 мм.

ВОЗДУХОЗАБОРНОЕ ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ - ДВИГАТЕЛЬ

Двигатель охлаждается воздухом. Закупорка в системе охлаждения может привести к поломке двигателя . Двигатель следует чистить не реже одного раза в год или через каждые 100 часов работы.

Снимите кожух вентилятора. Очистите ребра охлаждения цилиндра, вентилятор и вращающуюся защитную решетку (рис. 24 - 25). При стрижке газонов с сухой травой чистку необходимо выполнять чаще.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

В машине используется аккумуляторная батарея, рассчитанная на номинальное напряжение 12 В, с клапанным регулирующим механизмом. Батарея не требует технического обслуживания. Не требуется проверять уровень электролита или пополнять его.

Аккумуляторная батарея поставляется в коробке с другими принадлежностями.

Перед первым применением батарея должна быть полностью заряжена. Хранить батарею следует в полностью заряженном состоянии. Если батарея хранится в течение срока более 10 дней в незаряженном состоянии, она может выйти из строя.

Если предполагается не использовать машину в течение продолжительного времени (более 1 месяца), аккумуляторную батарею следует зарядить, а затем отсоединить и убрать на хранение в безопасное прохладное место. Перед последующей установкой батарею следует полностью зарядить.

Батарею можно заряжать двумя способами:

1. От зарядного устройства (рекомендуемый). Это должно быть зарядное устройство с постоянным напряжением. При зарядке от стандартного автомобильного зарядного устройства аккумуляторная батарея может выйти из строя.
   Компания Stiga рекомендует использовать зарядное устройство № 1136-0602-01, которое можно заказать у официального дилера компании.
2. Вы можете также заряжать батарею от двигателя. В данном случае очень важно, если газонокосилка запускается впервые, или если она в течение долгого времени не использовалось, дать двигателю проработать непрерывно не менее 45 минут.

Не допускается соединять накоротко зажимы аккумуляторной батареи. Образующиеся при этом искры могут стать причиной пожара. Снимите металлические украшения, которые могут коснуться зажимов аккумуляторной батареи.

В случае повреждения корпуса, крышки корпуса или зажимов батареи или нарушения целостности планки, закрывающей клапаны, батарею следует заменить.

Если выводы батареи покрылись окисью, их следует зачистить. Зачистите выводы батареи металлической щеткой и смажьте их.

СМАЗКА - ШАССИ

Рулевое шарнирное сочленение газонокосилки имеет четыре смазочных ниппеля, которые нужно смазывать универсальной смазкой после каждых 25 часов работы
(рис. 26).

Примечание: Пожалуйста обратите внимание, что четвертый смазочный ниппель не показан на рисунке. Он расположен на нижней стороне, на переднем подшипнике гибкой оси.

Senator-President-Royal:
Смазывайте рулевые тросики и рулевую цепь универсальной смазкой два раза в сезон.

Pro16-Pro20:
Смазывайте универсальной смазкой рулевые цепи два раза в сезон. Если рулевые цепи загрязнены, снимите их, промойте и затем смажьте снова.

Дважды в сезон смазывайте универсальной смазкой все пластмассовые подшипники.

Дважды в сезон смазывайте машинным маслом соединения тягового кронштейна.

Дважды в сезон смазывайте оба конца тросика управления дроссельной заслонкой (по несколько капель машинного масла).

Senator:
При поставке с завода трансмиссия заправлена маслом (SAE 80W-90). Если она не открывалась (что должно выполняться только специалистом), дополнительной заправки маслом не требуется.

РУЛЕВЫЕ ТРОСИКИ (Senator - President - Royal)

Рулевые тросики нужно отрегулировать после первых 2 - 3 часов работы газонокосилки, и затем через каждые 25 часов работы.

Расположите газонокосилку на ровной поверхности и установите руль в центральное положение.

Подтяните рулевые тросики, затягивая гайки, которые расположены на нижней стороне рулевого шарнирного сочленения (рис. 27). Винты на концах тросиков во время регулирования нужно твердо удерживать, так, чтобы тросики не провисали. Используйте для этого разводной ключ или подобный инструмент, зажимая губками ключа концы винтов. Затягивайте до устранения люфта.

Одинаково отрегулируйте обе гайки, и убедитесь, что выравнивание рулевого колеса не нарушено.

По окончании регулировки поворачивайте руль в обоих направлениях до упора. Убедитесь, что цепь не касается шкива, и тросики не задевают рулевые шестерни.

Не перетягивайте рулевые тросики. Это затруднит ход рулевого колеса и увеличит износ рулевых тросиков.

РУЛЕВЫЕ ЦЕПИ (Pro16 - Pro20)

Регулируйте рулевые цепи после каждых 50 часов работы.

Расположите газонокосилку на ровной поверхности и установите руль в центральное положение.

Подтяните рулевые цепи, затягивая гайки, которые расположены на нижней стороне рулевого шарнирного сочленения (рис. 27). Затягивайте до устранения люфта.

Одинаково отрегулируйте обе гайки, и убедитесь, что выравнивание рулевого колеса не нарушено.

Не перетягивайте рулевые цепи. Это затруднит ход рулевого колеса и увеличит износ рулевых цепей.

ПАТЕНТ И РЕГИСТРАЦИЯ КОНСТРУКЦИИ

Эта газонокосилка и ее части защищены следующими патентом и регистрацией конструкции:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US)

Компания STIGA оставляет за собой право вносить в изделие изменения без предварительного уведомления.

OBECNĚ

Tento symbol znamená VÝSTRAHU. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození majetku.

Než spustíte tento stroj, přečtěte si pozorně tento návod k použití a přiložený leták "BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.

SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly upozorňující na opatření nezbytná pro jeho bezpečné používání.

Symboly znamenají:

Výstraha!
Před použitím stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Výstraha!
Dávejte pozor na odhozené předměty. Pracujte v dostatečné vzdálenosti od přihlížejících lidí.

Výstraha!
Vždy používejte ochranné klapky na uši.

Výstraha!
Tento stroj není určen k jízdě na veřejných komunikacích.

Výstraha!
Stroj vybavený jakýmkoliv originálním příslušenstvím nesmí pojíždět v žádném směru po svahu se sklonem větším než 10°.

Výstraha!
Nebezpečí vážných poranění. Ruce a nohy mějte v dostatečné vzdálenosti od kloubu sloupku řízení.

Výstraha!
Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se tlumiče výfuku a katalyzátoru.

OVLÁDACÍ PRVKY A NÁSTROJE

Položky 1 – 20, viz obrázky 1 – 9.

1. NÁSTROJOVÝ ZVEDÁK (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedál ke zvedání předního nástroje do přepravní polohy.

Chcete-li nástroj zvednout, co nejvíce sešlápněte pedál. Uvolněním pedálu se nástroj aretuje ve zdvižené poloze.

Chcete-li nástroj spustit dolů, uvolněte aretaci sešlápnutím pedálu. Nástroj spouštějte do pracovní polohy pomalým uvolňováním pedálu.

2. HYDRAULICKÝ ZVEDÁK (Pro20)

Hydraulický nástrojový zvedák ke zvedání nástroje instalovaného v přední části stroje do přepravní polohy.

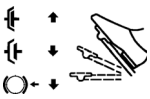
Chcete-li nástroj zvednout, stiskněte zadní část vypínače. Jakmile dosáhnete požadované polohy nástroje, vypínač uvolněte.

Přídavné zařízení se spouští dolů stisknutím přední části vypínače. Vypínač zůstává ve stisknuté poloze a nástrojový zvedák se spouští až do dosažení tzv. plovoucí polohy. To znamená, že nástroj může kopírovat povrch země.

Pro normální použití doporučujeme plovoucí polohu s vypínačem sklopeným dopředu. K bezpečnému upevnění nástrojového zvedáku je nutno přepnout na neutrál.

3A. NOŽNÍ BRZDA A SPOJKA (Senator)

Pedál kombinující funkci brzdy a spojky. Pedál má tyto 3 polohy:


1. Pedál je volný – náhon dopředného pohybu zapojen. Je-li zařazena rychlost, stroj se bude pohybovat. Nožní brzda není aktivována.

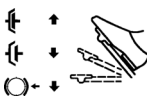
2. Poloviční sešlápnutí pedálu – náhon dopředného pohybu odpojen, lze přeřadit rychlost. Nožní brzda není aktivována.

3. Úplné sešlápnutí pedálu – náhon dopředného pohybu odpojen. Nožní brzda je plně aktivována.

Poznámka: Nikdy nesmíte přeřazovat provozní rychlost pouhým pohybem řadicí páky. K nastavení správné rychlosti raději používejte vhodný převodový stupeň.

3B. NOŽNÍ BRZDA (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Pedál působící na brzdný mechanismus stroje. Pedál má tyto tři polohy:



1. Pedál je volný - nožní brzda není aktivována.

2. Poloviční sešlápnutí pedálu – náhon dopředného pohybu odpojen. Nožní brzda není aktivována.

3. Úplné sešlápnutí pedálu – náhon dopředného pohybu odpojen. Nožní brzda je plně aktivována.

4. PARKOVACÍ BRZDA

Zařízení, které blokuje pedál brzdy ve stisknuté poloze.

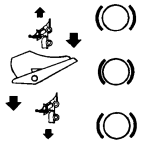
Úplně sešlápněte brzdový pedál. Blokovací zařízení pedálu posuňte doprava a potom brzdový pedál uvolněte.

Parkovací brzda se uvolňuje stisknutím brzdového pedálu. Pružinové blokovací zařízení sklouzne na jednu stranu.

Když uvádíte stroj do provozu, přesvědčte se, zda je parkovací brzda uvolněna.

5. PEDÁL POHONU (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Tento pedál aktivuje proměnný převod.



1. Sešlápněte pedál bříškem nohy – stroj se bude pohybovat dopředu.

2. Pokud pedál není sešlápnutý – stroj stojí.

3. Sešlápněte pedál patou – stroj bude couvat.

Pedál pohonu reguluje rychlost. Čím více sešlápnete tento pedál, tím rychleji se bude stroj pohybovat.

6. NASTAVITELNÝ VOLANT (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Volant lze svisle nastavovat do 5 poloh. Stiskněte blokovací zařízení na sloupku volantu a vysuňte nebo zasuňte volant do požadované polohy.

Volant nenastavujte během jízdy.

7. PLYN A SYTIČ

Ovladač nastavování rychlosti a sytiče pro studený start motoru (toto se nevztahuje na Pro16-Pro20, které mají samostatný sytič – viz položku 8).

1. Sytič – ke spouštění studeného motoru. Sytič je umístěn v horní části ovládacího panelu (toto neplatí pro Pro-16-Pro20). Vyvarujte se používání stroje ve vysunuté poloze sytiče a dbejte, abyste jej plně uvolnili (viz níže), když je motor teplý.

Plný plyn – při provozu stroje by měl být vždy nastaven plný plyn.

3. Chod naprázdno

8. SYTIČ (Pro16 – Pro20)

Vytahovací sytič pro studený start motoru.

1. Sytič je plně vytažen – škrticí klapka v karburátoru je zavřená. Ke spouštění studeného motoru.

2. Sytič je zatlačen dovnitř – škrticí klapka v karburátoru je otevřená. Ke spouštění teplého motoru a při provozu stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj s vytaženým sytičem, když je motor teplý.

9. ZÁMEK ZAPALOVÁNÍ A REFLEKTOR

Zámek zapalování se používá ke spouštění a zastavování motoru. Také obsahuje vypínač reflektoru (model Senator není vybaven reflektorem). Čtyři polohy:

1. Poloha zastavení – motor je zkratován. Klíček zapalování lze vyjmout.

2. Provozní poloha – reflektor je aktivován.

3. Provozní poloha – reflektor není aktivován.

4. Spouštěcí poloha – elektrické spuštění motoru se aktivuje, když je klíč otočen do spouštěcí polohy opatřené pružinou. Jakmile se motor spustí, umožněte návrat klíče do polohy 3.

Chcete-li zapnout reflektor, otočte klíč do polohy 2.

Poznámka: Reflektor se aktivuje při otočení klíče z polohy zastavení do provozní polohy 2. Je napájen z baterie. Nenechávejte stroj s klíčem v poloze 2 (toto se vztahuje i na Pro16 – Pro20).

10. ŘADICÍ PÁKA (Senator)

Řadicí páka umožňuje volbu jedné z pěti rychlostí (1-2-3-4-5), neutrálu (N) nebo couvání (R).

Při řazení rychlostí musí být pedál spojky sešlápnutý.

Poznámka: Při přepínání z couvání na pohyb vpřed a naopak se musíte přesvědčit, že je stroj zcela nehybný. Jestliže se převody okamžitě nepřepnou, uvolněte pedál spojky, znovu jej sešlápněte a potom zopakujte řazení. Nikdy se nepokoušejte zařadit rychlost silou.

11. VEDLEJŠÍ POHON (Senator - (President - Royal - Pro16)

Páka připojování a odpojování vedlejšího pohonu pro přídavná zařízení instalovaná v přední části stroje. Páka má tyto dvě polohy:

Přední poloha páky – vedlejší pohon je odpojen..

2. Zadní poloha páky – vedlejší pohon je v záběru.

12. VEDLEJŠÍ POHON (Pro20)

Vypínač připojování a odpojování vedlejšího pohonu pro přídavná zařízení instalovaná v přední části stroje. Vypínač má tyto dvě polohy:

1. Stiskněte přední část vypínače – vedlejší pohon je připojen. Rozsvítí se symbol.

2. Stiskněte zadní část vypínače – vedlejší pohon je odpojen.

13. UZÁVĚRKA DIFERENCIÁLU (Pro16 – Pro20)

Páka ke spouštění a zastavování diferenciálu. Tato funkce zvyšuje vlečnou kapacitu blokováním zadních kol tak, aby se obě pohybovala stejně. Páka má tyto dvě polohy:

1. Přední poloha – uzávěrka diferenciálu není zapnuta. Tato poloha se používá pro normální operace.

2. Zadní poloha páky – uzávěrka diferenciálu je zapnuta. Páku lze používat při pohybu dopředu i při couvání.

Páka uzávěrky diferenciálu se nejvíce používá při nerovnoměrné zátěži zadních kol. Například při jízdě po svahu, kdy je více zatíženo zadní kolo nacházející se níže, nebo při prudkém zatáčení, kdy je méně zatíženo vnitřní kolo.

Při jízdě po kluzkém povrchu v zimě je účinnost pohonu vyšší, jestliže se nepoužívají sněhové řetězy.

Při použití uzávěrky diferenciálu je řízení obtížné. Neotáčejte volantem.

14. POČÍTADLO HODIN (President – Royal – Pro16 – Pro20)

Počítadlo indikuje počet pracovních hodin. Funguje pouze tehdy, když motor běží.

15. OVLADAČ SYSTÉMU UDRŽOVÁNÍ RYCHLOSTI JÍZDY (Royal – Pro16 – Pro20)

Tento vypínač aktivuje automatický systém udržování rychlosti jízdy. Funkce tohoto ovladače umožňuje zablokovat pedál pohonu (5) v požadované poloze. Pak nemusíte používat pravou nohu.

1. Sešlápněte pedál pohonu tak, abyste dosáhli požadované rychlosti. Potom stiskněte přední část vypínače, čímž se aktivuje systém automatického udržování rychlosti jízdy. Rozsvítí se symbol.

2. Funkce udržování rychlosti jízdy se vypíná stisknutím zadní části vypínače.

16. NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ (Royal - Pro16 - Pro20)

Stroj je vybaven ovladačem sekací plošiny s elektrickým nastavováním výšky sekání (přídavné zařízení).

Vypínač slouží k plynulému nastavování různých výšek sekání.

Kontakt používaný ke spojení se sekací plošinou je nainstalován na pravé straně před přední pneumatikou (viz obr. 2).

17. ZADNÍ HRÁBĚ (Pro20)

Stroj je vybaven systémem elektrického nastavování zadních hrábí (k dispozici jako přídavné zařízení).

Vypínač slouží ke zvedání a spouštění zadních hrábí.

Kabely připojení hrábí se nacházejí v zadní části stroje, v levé horní části nárazníku. (model Pro16 je připraven na zadní hrábě.)

18. POSYPOVÉ ZAŘÍZENÍ (Pro20)

Stroj je vybaven systémem elektrického nastavování posypového zařízení (k dispozici jako přídavné zařízení).

12 V Vypínač se používá k zapínání a vypínání posypu.

Kabely připojení posypového zařízení se nacházejí v zadní části stroje, v levé horní části nárazníku. (model Pro16 je připraven na posypové zařízení.)

19. PÁKA NEUTRÁLU (President – Royal – Pro16 – Pro20)

Páka k odpojení převodovky. Umožňuje pohybovat strojem rukou bez pomoci motoru. Páka má tyto dvě polohy:

1. Zadní poloha – převodovka je zapojena pro normální provoz.

2. Přední poloha – převodovka je odpojena. Strojem lze pohybovat rukou.

Stroj se nesmí vléci na velké vzdálenosti nebo vysokou rychlostí. Mohlo by dojít k poškození převodovky.

20. MĚRKA A VÍKO PALIVOVÉ NÁDRŽE

Víko palivové nádrže je vybaveno měrkou, která ukazuje, kolik paliva je v nádrži (u Royal-Pro16-Pro20).

Senator a President nemají víko palivové nádrže vybaveno měrkou.

Přibližná kapacita palivové nádrže: 11,5 l.

OBLASTI POUŽITÍ

Stroj s přídavnými zařízeními STIGA lze používat k těmto činnostem:

1. **Sekání trávy**

   Použití sekacích plošin 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S) a 13-2915/13-2921 (121M) nebo cepového sklízeče píce 13-1977.

2. **Smetání**

   Použití smetacího zařízení 13-1933 nebo sběracího zařízení 13-1939. Při použití smetacího zařízení se doporučuje použít protiprachový chránič 13-1936.

3. **Odklízení sněhu**

   Použití sněhové radlice 13-0918 nebo sněhometu 13-1948. Doporučuje se používat sněhové řetězy 13-1956 (16“) nebo 13-0902 (17“) a zátěže rámu.

4. **Zastřihování trávy a sbírání listí**

   Použití vlečného sběrače 13-1978 (30“) nebo 13-1950 (42“).

5. **Přeprava trávy a listí**

   Použití vyklápěcího vozíku 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) nebo 13-1992 (Combi).

6. **Posyp pískem**

   Použití posypového zařízení 13-1975. Lze je také použít k posypu solí. Doporučuje se použití sněhových řetězů 13-1956 (16“), 13-0902 (17“) a zátěže rámu 13-0923.

7. **Pletí štěrkových cest**

   Použití rýče instalovaného vpředu 13-1944 a hrábí instalovaných vzadu 13-1969.

8. **Osekávání okrajů trávníku**

Použití ořezávače okrajů 13-0905.

9. Vytrhávání mechu

Použití shrabovače mechu 13-1984.

Maximální svislá zátěž vlečného závěsu nesmí překročit 100 N.

Maximální celková zátěž vlečného závěsu vlečenými přídavnými zařízeními nesmí překročit 500 N.

Poznámka: Před použitím přívěsu kontaktujte příslušnou pojišťovací společnost.

Poznámka: Tento stroj není určen k jízdě na veřejných komunikacích.

SPOUŠTĚNÍ A PROVOZ

MOTOROVÁ SKŘÍŇ

Za úèelem provedení kontroly motoru a akumulátoru odstraòte motorovou skøíò Demontáž:

1. Odšroubujte měrku a víko palivové nádrže.
2. Vytáhněte gumový pás na předním okraji skříně (viz obr. 10).
3. Opatrně zvedněte motorovou skříň (viz obr. 11).

Montáž:

1. Na každé straně umístěte skříň na výstupky.
2. Zajistěte, aby kolíky na zadním okraji skříně zapadly do příslušných otvorů (viz obr. 12).
3. Přední okraj skříně zajistěte gumovým pásem (viz obr. 10).
4. Nakonec zašroubujte měrku a víko palivové nádrže.

Stroj se nesmí používat bez namontované skříně. Nebezpečí popálení a poranění.

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Nesmí se používat směs benzínu a oleje pro dvoutaktní motory.

Poznámka: Vezměte na vědomí, že benzín podléhá zkáze, a proto nenakupujte více benzínu, než spotřebujete během třiceti dní.

Lze používat také ekologický benzín. Složení takového benzínu je méně nebezpečné lidem a životnímu prostředí.

Benzín je vysoce hořlavý. Palivo vždy skladujte ve zvláštních nádobách určených k tomuto účelu.

Palivo nalévejte nebo doplňujte vždy pouze venku a při této práci nikdy nekuřte. Palivo nalévejte dříve, než spustíte motor. Běží-li motor nebo pokud je stále teplý, neodstraňujte víčko nádrže ani nedolévejte palivo.

Palivovou nádrž nikdy zcela nenaplňujte. Ponechejte v nádrži volný prostor (minimálně na délku nátrubku plnicího zařízení plus 1 - 2 cm), aby benzín nepřetekl, když se při zvýšení teploty zvětší jeho objem (viz obr. 28).

KONTROLA HLADINY OLEJE V MOTOROVÉ SKŘÍNI

Stroj se dodává s motorovou skříní naplněnou olejem SAE 30.

Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda je hladina oleje správná. Stroj musí stát na rovném povrchu.

Čistým hadříkem otřete povrch kolem olejové měrky. Odšroubujte měrku a vytáhněte ji. Olejovou měrku otřete. Zasuňte ji až dolů a zašroubujte.

Potom měrku odšroubujte a znovu ji vytáhněte. Odečtěte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje nedostatečná, doplňte ji až po značku "FULL" (viz obr. 13 – 15).

KONTROLA HLADINY OLEJE V PŘEVODOVCE (President- Royal – Pro16 – Pro 20)

Při dodávce stroje z výrobního závodu je převodovka naplněna olejem SAE 10W-40.

Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda je hladina oleje správná. Stroj musí stát na rovném povrchu.

Odečtěte hladinu oleje v nádrži (viz obr. 29). Musí být mezi značkami "MAX" a "MIN". V případě potřeby olej doplňte. Používejte olej SAE 10W-40 (20W-50).

BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

Tento stroj je vybaven bezpečnostním systém, který se skládá z:

- vypínače na skříni převodovky (pouze model Senator),
- vypínače na brzdovém pedálu,
- vypínače na sedadle (modely Senator a President) nebo na konzole sedala (ostatní modely)
- a vypínače na ovládací páce vedlejšího pohonu.

Při spouštění stroje je nutno postupovat takto:
- řadicí páku nastavit na neutrál (pouze u modelu Senator),
- sešlápnout brzdu
- - řidič musí sedět na sedadle,
- ovládací páka vedlejšího pohonu musí být v přední poloze (vedlejší pohon je vypnutý).

Před použitím stroje vždy zkontrolujte funkci bezpečnostního systému!

Při spuštěném motoru musí řidič sedící na sedadle provést tyto operace:
- zařadit rychlost a zvednout se ze sedadla – motor se musí zastavit (platí pro model Senator);
- sešlápnout pedál pohonu, aby se stroj začal pohybovat, a potom jej uvolnit – stroj se musí zastavit (platí pro modely President, Royal, Pro16 a Pro20);
- sešlápnout pedál pohonu, aby se stroj začal pohybovat, zapnout ovladač systému udržování rychlosti jízdy a zvednout se ze sedadla – stroj se musí zastavit (platí pro modely Royal, Pro16 a Pro20);
- sešlápnout pedál pohonu, aby se stroj začal pohybovat, zapnout ovladač systému udržování rychlosti jízdy a sešlápnout brzdový pedál – stroj se musí zastavit (platí pro modely Royal, Pro16 a Pro20);
- uvést do záběru vedlejší pohon a zvednout se ze sedadla – stroj se musí zastavit (platí pro modely Senator, President, Royal a Pro16);
- uvést do záběru vedlejší pohon a zvednout se ze sedadla – vedlejší pohon se musí uvolnit ze záběru (toto platí pro model Pro20).

Stroj nepoužívejte, pokud nefunguje bezpečnostní systém! Povolejte servisního technika, aby provedl konntrolu stroje.

STARTOVÁNÍ MOTORU

1. Otevřete palivový kohout (viz obr. 16).

2. Přesvědčte se, zda jsou správně připojeny kabely zapalovací svíčky.

3. Přesvědčte se, že je vedlejší pohon odpojen.

4a. Senator:
Řadicí páku nastavte na neutrál.

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20:
Nenechávejte chodidlo na pedálu pohonu.

5a. Senator-President:
Při startování studeného motoru – ovládací páčku plynu a sytiče nastavte do polohy sytiče. Při startování teplého motoru – ovládací páčku plynu a sytiče nastavte do polohy plného plynu (přibližně 1 cm za polohu sytiče).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Páčku plynu nastavte na plný plyn. Při startování studeného motoru – úplně vytáhněte páčku sytiče. Při startování teplého motoru – páčky sytiče se vůbec nedotýkejte.

6. Úplně sešlápněte brzdový pedál.

7. Otočte klíčkem startéru a nastartujte motor.

8a. Senator-President:
Pokud jste použili sytič, jakmile se motor spustí, postupně nastavte páčku plynu na plný plyn.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Pokud jste použili sytič, jakmile se motor spustí, postupně jej zatlačte dovnitř.

9. Při startu zastudena nedovolte stroji pracovat okamžitě s velkou zátěží. Nejdříve nechejte motor běžet několik minut. Tak se bude moci ohřát olej.

Když stroj používáte, nechte motor pracovat při plném plynu.

VYPNUTÍ MOTORU

Odpojte vedlejší pohon. Použijte parkovací brzdu.

Po dobu 1 až 2 minut nechte motor běžet naprázdno. Vypněte motor otočením klíčku zapalování.

Zavřete palivový kohout. Toto je velmi důležité, pokud hodláte stroj převážet například na vlečném voze.

Necháváte-li stroj bez dozoru, odpojte kabely zapalovací svíčky. Také vyjměte klíč ze zapalování.

Motor může být po vypnutí velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče, válce ani chladicích žeber. Mohli byste se spálit.

KATALYZÁTOR (Pro20 Cat)

Katalyzátor se během provozu zahřívá na vysokou teplotu. Zůstává teplý dlouho po vypnutí motoru. Věnujte pozornost nebezpečí, které s tím souvisí.

Neparkujte v blízkosti hořlavých předmětů. Stroj ničím nezakrývejte, dokud katalyzátor nezchladne.

POSILOVAČ ŘÍZENÍ (Pro20)

Integrovaná funkce usnadňující řízení. Řidiči stačí jemně otáčet volantem. Potřebnou sílu dodá hydraulický posilovač momentu síly.

Na rozdíl od normálního posilovače řízení (například v automobilech), je kapacita tohoto posilovače omezená. To znamená, že má jisté vlastnosti, které lze považovat za negativní:

- při nízkých otáčkách motoru nebo v situacích, kdy je k řízení zapotřebí větší síla, může být řízení "nervózní";
- při použití posilovače řízení musí být stroj v pohybu. Neotáčejte volantem, když je stroj v naprostém klidu a přídavná zařízení jsou v pracovní poloze.

Řízení je přizpůsobeno tak, aby dávalo nejlepší výsledky při normální pracovní rychlosti. Pak je nejúčinnější.

Řízení funguje, i když motor neběží. Je však obtížnější, když se stroj uvádí do pohybu rukou.

RADY PRO SEKÁNÍ

Před jízdou po svazu se přesvědčte, zda je v motoru náležité množství oleje (hladina oleje by měla být na značce "FULL").

Na svažitém terénu pojíždějte opatrně. Při pohybu do kopce nebo z kopce se prudce nerozjíždějte ani nezastavujte. Nikdy nejezděte napříč svahem. Na svahu se pohybujte shora dolů a zdola nahoru.

Stroj vybavený jakýmkoliv originálním příslušenstvím nesmí pojíždět v žádném směru po svahu se sklonem větším než 10°.

Na svahu a při ostrém zatáčení snižte rychlost, aby nedošlo k převrácení stroje nebo abyste neztratili kontrolu nad jeho řízením.

Máte-li zařazen nejvyšší rychlostní stupeň a jedete na plný plyn, neotáčejte volantem až nadoraz. Stroj by se mohl snadno převrátit.

Ruce a nohy mějte v dostatečné vzdálenosti od kloubu hřídele volantu a konzoly sedadla. Nebezpečí vážných poranění. Nikdy neprovozujte stroj bez motorové skříně.

SERVIS A ÚDRŽBA

SERVISNÍ PROGRAM

Aby byl stroj udržován v dobrém stavu z hlediska jeho spolehlivosti a provozní bezpečnosti, jakož i s ohledem na ochranu životního prostředí, je nutno dodržovat servisní program ‚STIGA'.

Obsah tohoto programu lze nalézt v přiloženém servisním deníku.

Doporučujeme provádět servis v autorizovaných servisních dílnách. Získáte tak záruku, že příslušné práce provede kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů.

Každé provedení servisu bude potvrzeno v servisním deníku razítkem. Servisní deník "plný razítek" je cenným dokumentem zvyšujícím hodnotu stroje při následném prodeji.

PŘÍPRAVA

Není-li uvedeno jinak, veškerý servis a údržbu provádějte se stojícím strojem a s vypnutým motorem.

Proti pohybu stroj vždy zajistěte parkovací brzdou.

Vždy vypněte motor, kabel zapalování odpojte od zapalovací svíčky a uzemněte jej, abyste předešli nechtěnému spuštění motoru. Odpojte kabel od záporného pólu akumulátoru.

ČIŠTĚNÍ

V zájmu snížení nebezpečí vzniku požáru odstraňte z motoru, tlumiče výfuku, akumulátoru a palivové nádrže trávu, listí a přebytečný olej.

V zájmu snížení nebezpečí vzniku požáru pravidelně kontrolujte, zda u stroje nedochází k úniku oleje nebo paliva.

Při mytí stroje proudem vody dbejte, aby se voda pod tlakem nedostala do převodovky.

Proud vody také nesmí směřovat přímo do motoru. K očištění stroje používejte kartáč nebo tlakový vzduch.

MOTOROVÝ OLEJ (President – Royal – Pro16 – Pro20)

První výměnu oleje proveďte po 8 hodinách provozu (u modelů Senator a President po 5 hodinách) a potom olej vyměňujte vždy po 50 hodinách provozu nebo jednou za rok. Olej vyměňujte, když je motor teplý.

Vždy používejte jen kvalitní olej (SF, SG nebo SH).

Pokud stroj pracuje ve ztížených podmínkách nebo při vysokých teplotách prostředí, měňte olej častěji (po 25 hodinách provozu nebo jednou v sezóně).

Pokud se olej vypouští bezprostředně po vypnutí motoru, může být velmi horký. Proto několik minut počkejte, aby motor zchladl, a teprve potom přistupte k vypuštění oleje.

Trubka k vypouštění oleje (kovová):
Odšroubujte zátku na konci trubky pro vypouštění oleje.

Nechte olej vytékat do sběrné nádoby. Vyjetý olej odevzdejte v recyklační sběrně. Nedovolte, aby se olej dostal do klínových řemenů.

2. Zašroubujte zátku vypouštěcí trubky. Přesvědčte se, zda není poškozeno vláknové těsnění kroužku na kolíku zátky a zda je správně umístěno.

3. Odstraňte olejovou měrku a dolijte čerstvý olej.

Objem oleje:
Senator a President – 1,4 l
Pro16, Pro20 – 1,7 l (včetně olejového filtru)

Typ oleje - letní (> 4 şC): SAE-30
(lze užít také SAE 10W-30. Při použití oleje 10W-30 však může stoupnout jeho spotřeba. Proto při použití uvedeného oleje kontrolujte jeho stav častěji.)

Typ oleje - letní (<4 şC): SAE 5W-30
(pokud tento olej není k dispozici, použijte olej SAE 10W-30).

Používejte olej bez aditiv.

Olej nepřeplňujte. Mohlo by dojít k přehřátí motoru.

Po naplnění oleje spusťte motor a nechte jej 30 sekund běžet naprázdno. Vypněte motor. Počkejte 30 sekund a potom zkontrolujte hladinu oleje.

Zkontrolujte, zda olej neuniká. V případě potřeby doplňte hladinu oleje do značky “FULL“.

MOTOROVÝ OLEJ (Royal)

První výměnu oleje proveďte po 20 hodinách provozu (nebo během prvního měsíce) a potom olej vyměňujte vždy po 100 hodinách provozu nebo jednou za 6 měsíců.

Olej vyměňujte, když je motor teplý. Vždy používejte jen kvalitní olej (druh SF, SG nebo SH).

Pokud se olej vypouští bezprostředně po vypnutí motoru, může být velmi horký. Proto několik minut počkejte, aby motor zchladl, a teprve potom přistupte k vypuštění oleje.

Odšroubujte zátku na konci trubky pro vypouštění oleje (viz obr. 17).

Nechte olej vytékat do sběrné nádoby. Vyjetý olej odevzdejte v recyklační sběrně. Nedovolte, aby se olej dostal do klínových řemenů.

2. Zašroubujte zátku vypouštěcí trubky. Přesvědčte se, zda není poškozeno vláknové těsnění kroužku na kolíku zátky a zda je správně umístěno.

Odstraňte olejovou měrku a dolijte čerstvý olej do značky “UPPER“.

«Objem oleje:
Royal – 0,9 l (= množství oleje při výměně. Do celého motoru se vejde 1,15 l oleje.)

Typ oleje – pro všechna roční období: SAE 10W-40.
Pro mimořádně nízké teploty (< -20 °C) používejte olej SAE 5W-30.

Používejte olej bez aditiv.

Olej nepřeplňujte. Mohlo by dojít k přehřátí motoru.

OLEJOVÝ FILTR – MOTOR (Pro16 – Pro20)

Výměnu olejového filtru provádějte vždy po 100 hodinách provozu nebo jednou v sezóně.

Než nasadíte nový olejový filtr, navlhčete jeho těsnění motorovým olejem.

Filtr zašroubujte ručně tak, aby se těsnění dotýkalo jeho tělesa. Potom jej dotáhněte o ½ až ¾ otáčky (viz obr. 18).

Spusťte motor a **nechte jej běžet naprázdno.** Zkontrolujte, zda nedochází k úniku. Vypněte motor. Zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby doplňte hladinu oleje do značky "FULL".

VZDUCHOVÝ FILTR - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Pěnový předfiltr čistěte každé 3 měsíce nebo po každých 25 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

Papírovou vložku filtru čistěte jednou za rok nebo po každých 100 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

Royal:
Vzduchový filtr čistěte každé 3 měsíce nebo po každých 50 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

Papírovou vložku filtru čistěte jednou za rok nebo po každých 200 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

Všechny modely:
Poznámka: Pokud stroj pracuje v prašném prostředí, čistěte filtry častěji.

1. Povolte křídlatou matici pod palivovou nádrží a posuňte ji dozadu (viz obr. 16). Odšroubujte také akumulátor, abyste se snadněji dostali ke vzduchovému filtru (toto platí pro modely Pro16 – Pro20).

2. Odstraňte ochranný kryt filtru (viz obr. 19 - 21).

3. Odmontujte papírovou vložku filtru a pěnový předfiltr. Dbejte, aby se do karburátoru nedostaly žádné nečistoty. Očistěte kryt filtru.

4. Předfiltr omyjte kapalným detergentem nebo vodou. Vyždímejte ho. Nakapejte na filtr trochu oleje a vmačkejte ho dovnitř.

5. Papírovou vložku filtru vyčistěte takto: Jemně jí poklepejte o plochý povrch. Pokud je filtr velmi znečištěn, vyměňte jej.

6. Montáž proveďte v opačném pořadí.

K čištění papírové vložky filtru nepoužívejte benzínové čisticí prostředky, například petrolej, které by jej mohly poškodit.

K čištění papírové vložky filtru nepoužívejte ani tlakový vzduch. Na papírovou vložku filtru se nesmí nakapat olej.

VZDUCHOVÝ FILTR - KATALYZÁTOR (Pro20 Cat)

Vzduchový filtr katalyzátoru čistěte každé 3 měsíce nebo po každých 25 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve.

1. Stisknutím zámku například šroubovákem odstraňte kryt filtru. (Viz obr. 22).

2. Odstraňte pěnový filtr a omyjte jej kapalným detergentem nebo vodou. Vyždímejte ho. Nepokapávejte jej olejem.

3. Vraťte filtr na původní místo a zaklapněte kryt.

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Ke kontrole zapalovacích svíček používejte výhradně zkoušečku svíček Briggs & Stratton (viz obr. 23).

Zapalovací svíčku čistěte po každých 100 hodinách provozu nebo jednou za sezónu. K výměně zapalovacích svíček se dodává nástrčkový klíč A a torzní čep B jako součást soupravy příslušenství.

Výrobce motoru doporučuje:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES nebo DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Správná mezera mezi kontakty svíčky: 0,75 mm.

SÁNÍ STUDENÉHO VZDUCHU - MOTOR

Motor je chlazen vzduchem. Zablokovaný systém chlazení může poškodit motor. Motor by se měl čistit minimálně jednou za rok nebo po každých 100 hodinách provozu.

Odstraňte kryt ventilátoru. Očistěte chladicí žebrování na válci, ventilátor a ochrannou mřížku (viz obr. 24 – 25). Při sekání suché trávy čistěte motor častěji.

AKUMULÁTOR

Akumulátor regulovaný ventilem o jmenovitém napětí 12 V. Akumulátor nevyžaduje žádnou údržbu. Není nutné, abyste kontrolovali nebo doplňovali hladinu elektrolytu.

Akumulátor se dodává jako součást soupravy přídavných zařízení.

Před prvním použitím musí být akumulátor plně nabitý. Uchovávejte jej ve stavu plného nabití. Jestliže akumulátor uchováváte bez dobíjení déle než 10 dní, může se poškodit.

Jestliže nehodláte stroj po dlouhou dobu používat (déle než 1 měsíc), je nutno akumulátor dobít, odpojit a uchovávat na chladném a bezpečném místě. Před opětovnou instalací akumulátor znovu nabijte.

Akumulátor lze nabíjet dvěma způsoby:

1. Pomocí nabíječky (toto doporučujeme) Za tímto účelem musíte použít nabíječku s konstantním napětím. Při použití standardní nabíječky (pro elektrolytové akumulátory) může dojít k poškození akumulátoru.
   Stiga doporučuje nabíječku – položka číslo 1136-0602-01, kterou si můžete objednat u autorizovaného prodejce.
2. Pomocí motoru V takovém případě, pokud spouštíte motor poprvé nebo po dlouhé době, musíte jej nechat běžet nepřetržitě nejméně 45 minut.

Nezkratujte vývody akumulátoru. Při zkratu dochází k jiskření, které by mohlo způsobit vznícení. Nenoste kovové ozdoby, které by se mohly dotknout vývodů akumulátoru.

Pokud dojte k poškození krytu akumulátoru, jeho víka a vývodů nebo k interferenci s páskem pokrývajícím ventily, je nutno akumulátor vyměnit.

Zoxidované vývody akumulátoru je nutno očistit. Vývody akumulátoru očistěte kovovým kartáčkem a namažte je mazacím tukem..

MAZÁNÍ - PODVOZEK

Kloubový sloupek řízení stroje má čtyři mazací otvory, které je nutno mazat univerzálním mazivem vždy po 25 hodinách provozu (viz obr. 26).

Poznámka: Vezměte, prosím, na vědomí, že čtvrtý mazací otvor není uveden na obrázku. Nachází se vzadu, na předním ložisku pružné osy.

Senator-President-Royal:
Lanka a řetězy řízení mažte univerzálním mazivem několikrát za sezónu.

Pro16-Pro20:
Používejte univerzální mazivo k mazání řetězů řízení několikrát za sezónu. Jestliže jsou řetězy řízení hodně znečištěné, demontujte je, omyjte je a znovu namažte.

Několikrát za sezónu mažte všechna plastová ložiska univerzálním mazivem.

Několikrát za sezónu nanášejte olejový film na kloubové spoje napínacích ramen.

Několikrát za sezónu nanášejte několik kapek oleje na konce bovdenů páčky plynu.

Senator:
Při dodávce stroje z výrobního závodu je převodovka naplněna olejem SAE 80W-90. Pokud není otevřená (což smí provádět pouze odborník), nedoplňujte olej, jelikož by převodovka za běžných okolností měla být plná.

LANKA ŘÍZENÍ (Senator – President – Royal)

První seřízení lanek řízení je nutno provést po 2 – 3 hodinách provozu a potom vždy po 25 hodinách provozu.

Nastavte stroj do přímé polohy.

Napněte lanka řízení utažením matic umístěných na spodní straně kloubového sloupku řízení (viz obr. 27). Šrouby na konci lanek je nutno během nastavování držet pevně, aby se lanka nekroutila. K uchopení a držení šroubů použijte nastavovací klíč nebo podobný nástroj. Utahujte lanka do plného odstranění vůle.

Obě matice utáhněte stejně, aby se neměnilo nastavení volantu.

Jakmile je nastavení dokončeno, otočte volantem až nadoraz v obou směrech. Zkontrolujte, zda se řetěz nedotýká kladky a zda se lanka nezaplétají do ozubených koleček řízení.

Neutahujte lanka řízení příliš silně. Řízení by pak bylo obtížné a lanka by se rychle opotřebovávala.

ŘETĚZY ŘÍZENÍ (Pro16 – Pro20)

Nastavení řetězů řízení provádějte vždy po 50 hodinách provozu.

Nastavte stroj do přímé polohy.

Napněte řetězy řízení utažením matic umístěných na spodní straně kloubového sloupku řízení (viz obr. 27). Utahujte je do plného odstranění vůle.

Obě matice utáhněte stejně, aby se neměnilo nastavení volantu.

Řetězy řízení nepřepínejte. Řízení by pak bylo obtížné a řetězy řízení by se rychle opotřebovávaly.

PATENT – REGISTRACE KONSTRUKCE

Tento stroj a jeho díly jsou chráněny následujícím patentem a registrací konstrukce:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

Společnost STIGA si vyhrazuje právo provádět změny produktu bez předchozího upozornění.

ÁLTALÁNOS

FIGYELMEZTETŐ jelzés Ha nem tartják be pontosan az utasításokat, személyi sérülés és/vagy vagyoni kár keletkezhet.

Mielőtt beindítaná a gépet, figyelmesen tanulmányozza a használati utasítást és a mellékelt „BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ“ című füzetet.

SZIMBÓLUMOK

Az alábbi szimbólumok láthatók a gépen, hogy emlékeztessék Önt: használata közben gondosan és figyelmesen kell eljárnia.

A szimbólumok magyarázata:

Figyelmeztetés!
A gép használata előtt olvassa el a használati utasítást és a biztonsági kézikönyvet.

Figyelmeztetés!
Ügyeljen az eldobott tárgyakra. Tartsa távol a bámészkodókat.

Figyelmeztetés!
Mindig használjon fülvédőt.

Figyelmeztetés!
A gép közúti közlekedésre nem alkalmas.

Figyelmeztetés!
Az eredeti tartozékokkal ellátott géppel 10%-nál nagyobb dőlésű lejtőn semmilyen irányban sem szabad haladni.

Figyelmeztetés!
Zúzott sérüléseket szenvedhet! A kezét és a lábát tartsa távol a csuklós vezérlőműtől.

Figyelmeztetés!
Égési sérüléseket szenvedhet! Ne érintse meg a kipufogót/katalizátort.

VEZÉRLŐSZERVEK ÉS MŰSZEREK

1 — 20. tétel, lásd az 1 — 9. ábrát!

1. ESZKÖZEMELŐ (Senator - President - Royal - Pro16)

Pedál a gép elülső részére szerelt eszköz szállítási helyzetbe való emeléséhez

Az eszköz felemeléséhez addig nyomja a pedált, ameddig csak tudja. Majd engedje fel a pedált. Az eszközemelő a felemelt helyzetben rögzül.

Az eszköz leengedéséhez nyomja le a pedált, hogy a zár kioldjon. Lassan engedje fel a pedált — ezzel lassan munkahelyzetbe került az eszközemelő.

2. HIDRAULIKUS EMELŐ (Pro20)

Hidraulikus eszközemelő a gép elülső részére szerelt eszköz szállítási helyzetbe való emeléséhez

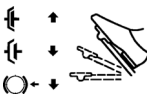
Az eszköz felemeléséhez nyomja meg a kapcsoló hátsó részét. A kívánt helyzet elérésekor engedje el a kapcsolót.

Az eszköz leengedéséhez nyomja meg a kapcsoló elülső részét. A kapcsoló benyomva marad, az eszközemelő pedig addig süllyed, ameddig lebegő helyzetbe nem kerül. Ez azt jelenti, hogy az eszköz képes követni a talajfelszín körvonalait.

Szokásos használat esetén ajánlott a lebegő pozíció, amikor a kapcsoló előredöntött helyzetben van. Az eszközemelő reteszeléséhez állítsa a kapcsolót semleges pozícióba.

3A. ÜZEMI FÉK/ TENGELYKAPCSOLÓ (Senator)

Az üzemi fék és a tengelykapcsoló funkcióját egyszerre betöltő pedál Három pozíciója lehetséges:



1. A pedál felengedve — gép előremenetben A gép mozgásba lendül, ha sebességbe kapcsol. Az üzemi fék nem aktív.

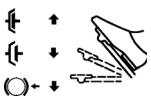
2. A pedál félig lenyomva — gép előremenetben, sebességváltás végrehajtható. Az üzemi fék nem aktív.

3. A pedál teljesen lenyomva — előremenet szétkapcsolva. Az üzemi fék teljesen aktív.

Megjegyzés Az üzemi sebességet soha ne csúsztatott kuplunggal szabályozza! A szükséges sebesség eléréséhez inkább kapcsoljon a megfelelő sebességfokozatba!

3B. ÜZEMI FÉK (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A gép fékrendszerére ható pedál Három pozíciója lehetséges:



1. A pedál felengedve — az üzemi fék nem aktív

2. A pedál félig lenyomva — előremenet szétkapcsolva. Az üzemi fék nem aktív.

3. A pedál teljesen lenyomva — előremenet szétkapcsolva. Az üzemi fék teljesen aktív.

4. KÉZIFÉK

A fékpedált lenyomott pozícióban rögzítő retesz.

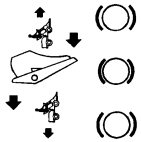
Teljesen nyomja le a fékpedált. Mozdítsa el jobbra a reteszt, majd engedje fel a fékpedált.

A kéziféket a fékpedál lenyomásával kapcsolhatja ki. A rugós retesz elmozdul oldalra.

Ellenőrizze, hogy a gép üzemeltetése közben a kézifék ki legyen oldva.

5. GÁZPEDÁL (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A változtatható meghajtást működtető pedál



1. Ha a talpa elülső részével nyomja meg a pedált — a gép előremenetben halad.

2. Ha nem nyomja a gázpedált, a gép megáll.

3. Ha a sarkával nyomja a gázpedált, a gép hátramenetben halad.

A gázpedállal szabályozza a gép sebességét. Minél nagyobb nyomást fejt ki a pedálra, annál gyorsabban halad a gép.

6. ÁLLÍTHATÓ KORMÁNY (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A kormány függőlegesen 5 pozícióban állítható. Nyomja meg a kormányoszlopon lévő kapcsolót (indításgátló), és emelje vagy süllyessze a kormányt a kívánt pozícióba.

Ne a gép üzemelése közben állítsa a kormányt.

7. FOJTÓSZELEP/SZIVATÓ

A motor fordulatszámának a vezérlése és szivató a motor hidegben történő indításához (az utóbbi nem vonatkozik a Pro16 — Pro20-ra, amelyek külön szivatóval rendelkeznek — lásd: a 8. tételt).

1. Szivató — a motor hidegben történő indításához. A szivató a vájat felső részében található (nem vonatkozik a Pro16 — Pro20-ra). Lehetőleg ebben a pozícióban ne üzemeltesse a gépet. Igyekezzen a fojtószelepet teljesen kinyitni (lásd lejjebb), amikor a motor már bemelegedett.

2. A fojtószelep teljesen nyitva — amikor a gép üzemel, a fojtószelep mindig legyen teljesen nyitva.

3. Üresjárat

8. SZIVATÓ (Pro16 — Pro20)

Kihúzható szivató, ha a gépet hideg időben kívánja beindítani.

1. A szivató teljesen ki van húzva — a karburátor hidegindító csappantyúja el van zárva. Hideg motor indításakor

2. A szivató benyomva — a hidegindító csappantyúja nyitva van. Meleg motor indításakor és a gép üzemeltetése közben

Soha ne üzemeltesse a gépet kihúzott szivatóval, amikor a motor már bemelegedett.

9. GYÚJTÁSKAPCSOLÓ/ KERESŐLÁMPA

A gyújtáskapcsoló szolgál a motor indítására/ leállítására. Tartozik hozzá egy keresőlámpa-kapcsoló is (a Senatoron nincsen keresőlámpa). Négy állása lehetséges:

1. Leállítás — a motor rövidre zárt. Kivehető az indítókulcs.

2. Üzemi pozíció — a keresőlámpa be van kapcsolva.

3. Üzemi pozíció — a keresőlámpa nincs bekapcsolva.

4. Indítás — az elektromos indítómotor akkor kapcsol be, amikor a kulcsot indító helyzetbe állítják. Amikor a motor beindul, az indítókulcsot állítsa vissza a 3. üzemi pozícióba.

A keresőlámpa bekapcsolásához állítsa a kulcsot a 2. pozícióba.

Megjegyzés Ha a kulcsot kikapcsolt helyzetből 2. üzemi pozícióba állítja, a keresőlámpa bekapcsol. Ez az akkumulátor energiáját fogyasztja. Ne hagyja a gép indítókulcsát 2. pozícióban (a Pro16 — Pro20-ra vonatkozik).

10. SEBESSÉGVÁLTÓKAR (Senator)

Egy kar, amellyel az 5 előremeneti sebesség valamelyikét választhatja (1-2-3-4-5), üresbe (N), vagy hátramenetbe (R) kapcsolhat.

Sebességváltáskor a kuplungpedált le kell nyomni.

Megjegyzés Törekedjen arra, hogy a gép majdnem álló helyzetben legyen, amikor hátramenetből előremenetbe, illetve előremenetből hátramenetbe kapcsol. Ha a gépet nem tudja azonnal a választott sebességbe kapcsolni, engedje fel a kuplungpedált, majd nyomja le újból, és kapcsoljon a kíván sebességbe. Soha ne „erőszakolja“ a sebességváltást.

11. KÖZLŐMŰ (Senator - President - Royal - Pro16)

A gép elejére szerelt eszközök közlőművének a ki- és bekapcsolására szolgáló kar Két pozíciója lehetséges:

1. A kar előre mutat — a közlőmű kikapcsolva.

2. A kar hátrafelé mutat — a közlőmű bekapcsolva.

12. KÖZLŐMŰ (Pro20)

A gép elejére szerelt eszközök elektromágneses közlőművének a ki- és bekapcsolására szolgáló kapcsoló Két pozíciója lehetséges:

1. Nyomja meg a kapcsoló elülső részét — a közlőmű bekapcsolva. A szimbólum világítani kezd.

2. Nyomja meg a kapcsoló hátsó részét — a közlőmű kikapcsolva.

13. DIFFERENCIÁLZÁR (Pro16 — Pro20)

Kar a differenciálzár bekapcsolásához Ez javítja a gép vonó kapacitását azzal, hogy reteszeli a két hátsó kereket, hogy azonos legyen a meghajtás. Két pozíciója lehetséges:

1. Előre mutató helyzet — a differenciálzár kikapcsolt állapotban. Szokásos üzemmódhoz

2. A kar hátrafelé mutat — a differenciálzár bekapcsolva. Mind előremenetben, mind hátramenetben működik.

A differenciálzár akkor a leghasznosabb, amikor a hátsó kerekek terhelése nem egyenletes. Például amikor a géppel egy lejtőn halad, és a feljebb lévő hátsó kerékre kisebb terhelés jut, valamint olyankor, amikor élesen kanyarodik, és a belső hátsó kerékre kisebb terhelés hat.

Télen, amikor síkos úton halad, megnő a vonóerő, feltéve, hogy nem használ hóláncot.

A differenciálzár bekapcsolása esetén nehezebb a kormányzás. Kerülje a kormánykerék elfordítását!

14. ÜZEMÓRA SZÁMLÁLÓ (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A felhasznált munkaórákat mutatja. Csak akkor működik, amikor jár a motor.

15. SEBESSÉGSTABILIZÁLÓ (Royal - Pro16 - Pro20)

A sebességstabilizálót aktiváló kapcsoló A sebességstabilizáló lehetővé teszi, hogy a gázpedál (5) a megfelelő helyzetben rögzüljön. Nem kell a jobb lábával tovább erőt kifejtenie.

1. Addig nyomja a gázpedált, ameddig a kívánt sebességet eléri. Majd nyomja meg a kapcsoló elülső részét, hogy aktiválja a sebességstabilizálót. A szimbólum világítani kezd.

2. A sebességstabilizálót a kapcsoló hátsó részének megnyomásával kapcsolhatja ki.

16. A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA (Royal - Pro16 - Pro20)

A gép olyan (tartozékként beszerezhető) vezérlőszervvel rendelkezik, ami lehetővé teszi a vágószerkezet vágási magasságának elektronikus beállítást.

A kapcsolóval a vágási magasság folyamatosan állítható.

A vágószerkezet csatlakoztatására szolgáló eszköz jobb oldalt, az elülső kerék előtt található (2. ábra).

17. HÁTSÓ GEREBLYE (Pro20)

A gép olyan kialakítású, ami lehetővé teszi a (tartozékként beszerezhető) hátsó gereblye elektronikus beállítását.

A kapcsoló a hátsó gereblye felemelésére és leengedésére szolgál.

A hátsó gereblye csatlakozó kábelei a gép hátsó részében, a lökhárító felső szélének a bal oldalán találhatók. (A Pro16-on van előkészítés a hátsó gereblye számára.)

18. HOMOKTERÍTŐ (Pro20)

A gép olyan kialakítású, ami lehetővé teszi a (tartozékként beszerezhető) homokterítő elektronikus beállítását.

12V A kapcsoló a homokterítő beindítására és leállítására szolgál.

A homokterítő csatlakozása a gép hátsó részében, a lökhárító felső szélének a bal oldalán találhatók. (A Pro16-on van előkészítés a homokterítő számára.)

19. KIOLDÓKAR (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A változtatható erőátvitel kioldókarja Lehetővé teszi, hogy a gépet kézzel, a motor bekapcsolása nélkül mozgassák. Két pozíciója lehetséges:

1. Kar hátratolva — az erőátvitel normál üzemmódra állítva.

2. Kar előretolva — az erőátvitel kikapcsolva. A gép kézzel mozgatható.

A gép nagy távolságra vagy nagy sebességgel nem vontatható. Az erőátvitel megsérülhet.

20. ÜZEMANYAGMÉRŐ/ TANKSAPKA

Tanksapka beépített üzemanyagmérővel, ami jelzi, hogy még mennyi üzemanyag van a tartályban (érvényes a Pro16—Pro20-ra).

A Senator és a President gépek üzemanyagmérő nélküli tanksapkával rendelkeznek.

Az üzemanyagtartály kb. 11,5 literes.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK

A gép a felsorolt STIGA tartozékokkal kizárólag az alábbi feladatok ellátására használható.

1. Fűnyírás

A 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) jelű vágószerkezettel vagy a 13-1977 jelű fűnyíróval.

2. Seprés

A 13-1933 jelű kefével vagy 13-1939 jelű szemétgyűjtő kefével. Az első eszközzel ajánlatos a 13-1936 jelű porvédő használata.

3. Hóeltakarítás

A 13-0918 jelű hóekével vagy a 13-1948 jelű hómaróval. Ajánlott a 13-1956 (16“)/13-0902 (17“) jelű hólánc és a 13-0923 jelű alváznehezékek használata.

4. Fűnyírás és falevelek összegyűjtése

A 13-1978 (30“) vagy 13-1950 (42“) jelű vontatott gyűjtőeszközzel

5. A levágott fű és az összegyűjtött falevelek elszállítása

A 13-1979 (Standard), a 13-1988 (Maxi) vagy a 13-1992 (Combi) billenőkocsival

6. Homokterítés

A 13-1975 jelű homokterítővel. Használható sózásra is! Ajánlott a 13-1956 (16“) és a 13-0902 (17“) jelű hólánc, valamint a 13-0923 jelű alváznehezék.

7. Kavicsos utak gyomtalanítása

A gép elejére szerelt 13-1944 jelű kapa és a gép hátuljára szerelt 13-1969 jelű gereblye.

8. A gyep szélének a kiigazítása

A 13-0905 jelű szélnyíróval

9. Mohátlanítás

A 13-1984 mohátlanítóval

A vonóhorogra nehezedő maximális függőleges terhelés nem lehet több mint 100 N.

A vonóhorogra nehezedő maximális túlnyúló terhelés nem lehet több mint 500 N.

Megjegyzés Utánfutó használata előtt kérjen információt biztosítójától.

Megjegyzés A gép közúti közlekedésre nem alkalmas.

BEINDÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

MOTORHÁZ

A motor és az akkumulátor karbantartásához távolítsa el a motorházat. Leszerelés:

1. Csavarozza le a tanksapkát/az üzemanyagmérőt.
2. Húzza fel a gumipántot a motorház elején. (10. ábra)
3. Óvatosan emelje le a motorház fedelét. (11. ábra)

Összeszerelés

1. Helyezze a motorházat a két oldalon látható szegélyre.
2. Ellenőrizze, hogy a motorház hátulján a csapszegek a megfelelő lyukakba illeszkednek-e. (12. ábra)
3. Rögzítse a motorház elejét a gumipánttal. (10. ábra)
4. Végül, csavarozza a helyére a tanksapkák/az üzemanyagmérőt.

A gép csak akkor üzemeltethető, ha a motorház a helyén van. Égési sérüléseket és zúzódásokat szenvedhet!

AZ ÜZEMANYAGTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Mindig ólommentes üzemanyagot használjon. Soha ne használjon olajjal kevert, kétütemű motorhoz használatos üzemanyagot.

Megjegyzés Ne feledje, hogy az üzemanyag minősége is károsodhat, ne vásároljon több üzemanyagot, mint amit 30 nap alatt fel tud használni.

Környezetbarát üzemanyagot is használhat. Ez a fajta üzemanyag olyan összetételű, ami kevésbé veszélyes az ember és a környezet számára.

A benzin erősen gyúlékony! A benzint mindig kifejezetten üzemanyag tárolására kialakított edényben tartsa.

A benzintartályt mindig a szabadban töltse fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben. A benzintartályt mindig a motor beindítása előtt töltse tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg.

Soha ne töltse teljesen tele az üzemanyagtartályt. Mindig maradjon valamennyi hely (legalább 1 töltőcsőnyi + 1-2 cm) az üzemanyagtartály tetején, hogy az üzemanyag túlcsordulás nélkül tágulhasson, amit felmelegszik (28. ábra).

A MOTOR OLAJSZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

A gép szállításakor a karter SAE 30 olajjal van feltöltve.

A gép használata előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajszint. A gépet állítsa sík területre.

Törülje tisztára a gépet az olajszintjelző pálca körül. Csavarozza le és húzza ki az olajszintjelző pálcát. Törülje le olajszintjelző pálca végét. Teljesen tolja vissza és rögzítse.

Majd csavarozza le ismét és húzza ki. Olvassa le az olajszintet. Ha az olajszint ennél kevesebb, töltse fel olajjal a „TELE“ jelzésig (13—15. ábra).

AZ ERŐÁTVITELI BERENDEZÉS OLAJSZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE (President - Royal - Pro16 - Pro20)

A gyárból szállított gép erőátviteli berendezését SAE 10W-40 olajjal töltik fel.

A gép használata előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajszint. A gépet állítsa sík területre.

Olvassa le a tartályban lévő olaj szintjét (29. ábra). Az olajszintnek a „MAX“ és a „MIN“ érték között kell lennie. Ha szükséges, töltse fel olajjal. Használjon SAE 10W-40 (20W-50) típusú olajat.

BIZTONSÁGI RENDSZER

Ez a gép az alábbi elemekből álló biztonsági rendszerrel van felszerelve:
- egy kapcsoló a sebességváltón (csak a Senator esetében),
- egy kapcsoló a fékpedálnál,
- egy kapcsoló az ülésnél (Senator, President), illetve az ülésrögzítésnél (egyéb modellek).
- egy kapcsoló a közlőmű kapcsolókarnál.

A gép beindításához a következők szükségesek:
- sebességáltókar üresben (csak a Senator esetében).
- fékpedált lenyomni,
- vezető a vezetőülésben,
- a közlőmű kapcsolókar előremutató pozícióban (azaz a közlőmű kikapcsolva).

A gép használata előtt mindig ellenőrizze a biztonsági rendszer működését.

Amikor a motor működik és a vezető a vezetőülésben ül, végezze el a következő ellenőrzéseket:
- tegye sebességbe a gépet és emelkedjen fel az ülésből — a gépnek le kell állnia (a Senatorra vonatkozik).
- nyomja meg gázpedált, hogy a gép elinduljon, majd engedje fel a pedált — a gépnek meg kell állnia (a President, Royal, Pro16, Pro20 típusokra vonatkozik).
- nyomja meg a gázpedált, hogy a gép elinduljon, kapcsolja be a sebességstabilizálót, emelkedjen fel az ülésből — a gépnek meg kell állnia (a Royal, Pro16, Pro20 típusokra vonatkozik).
- nyomja meg a gázpedált, hogy a gép elinduljon, kapcsolja be a sebességstabilizálót, nyomja meg a féket — a gépnek meg kell állnia (a Royal, Pro16, Pro20 típusokra vonatkozik).
- kapcsolja be a közlőművet és emelkedjen fel az ülésből — a gépnek le kell állnia (a Senator, President, Royal és Pro16 típusokra vonatkozik).
- kapcsolja be a közlőművet, emelkedjen fel az ülésből, a közlőműnek szét kell kapcsolódnia (a Pro20-ra vonatkozik).

Ne használja a gépet, ha a biztonsági rendszer nem működik! Vigye a gépet egy szervizbe, és ellenőriztesse!

INDÍTÓMOTOR

1. Nyissa ki az üzemanyagcsapot (16. ábra).

2. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya kábele biztosan a helyén legyen.

3. Ellenőrizze, hogy a közlőmű ki legyen kapcsolva.

4a. Senator
Tegye üresbe a sebességváltót.

4b. President - Royal - Pro16 - Pro20):
Ne hagyja a lábát a gázpedálon.

5a. Senator-President:
A hideg motor indítása — a fojtószelepet állítsa szivató állásba. A meleg motor indítása — a fojtószelepet állítsa teljes gázra (kb. 1 cm-re a szivató állás után).

5b. Royal-Pro1-Pro20:
Állítsa a fojtószelepet teljes gázra. Hideg motor indítása — teljesen húzza ki a szivatót. Meleg motor indítása — ne nyúljon a szivatóhoz.

6. Teljesen nyomja le a fékpedált.

7. Fordítsa el az indítókulcsot és indítsa be a motort.

8a. Senator-President:
Miután a motor beindult, fokozatosan teljesen nyissa ki a fojtószelepet, ha használta a szivatót.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Miután a motor beindult, fokozatosan tolja vissza a szivatót, ha használta.

9. Miután a hideg motort beindította, ne üzemeltesse azonnal a gépet, hagyja pár percig üresben járni a motort. Ez lehetővé teszi az olaj felmelegedését.

Használat közben mindig teljesen nyitott fojtószeleppel üzemeltesse a gépet.

LEÁLLÍTÁS

Kapcsolja ki a közlőművet. Használja a kéziféket.

Engedje a motort 1-2 percig üresben járni. Fordítsa el az indítókulcsot és állítsa le a motort.

Zárja el az üzemanyagcsapot. Ez különösen fontos például olyankor, ha a gépet tréleren szállítják.

Ha a gép felügyelet nélkül marad, távolítsa el a gyújtógyertya kábelét. Vegye ki az indítókulcsot is.

A motor közvetlenül a leállítás után nagyon meleg lehet. Ne érjen a kipufogóhoz, a hengerhez vagy a hűtőbordákhoz. Égési sérüléseket szenvedhet.

KATALIZÁTOR (Pro20 Kat.)

Üzemelés közben a katalizátor nagyon felmelegszik. A hőmérséklete sokáig magas marad még a motor leállítása után is. Legyen tisztában a tűzveszéllyel.

Ne parkoljon gyúlékony tárgyak közelében. Ne takarja le a gépet, ameddig a katalizátor le nem hűlt.

KORMÁNYRÁSEGÍTŐ (Pro20)

A kormányzást segítő beépített funkció. A vezetőnek csak enyhén kell elfordítania a kormányt. Hidraulikus nyomaték erősítő biztosítja a többi erőt.

A (gépkocsikban) szokásos szervokormányhoz képest a kormányzást segítő funkció korlátozott. Ez azt jelenti, hogy vannak bizonyos jellemzői, amelyek negatívnak tekinthetők.

- alacsony motor fordulatszám mellett, vagy olyan helyzetekben, ahol plusz kormányzási erőre lenne szükség, a kormányzás „darabos“ lesz.
- A gépnek mindig mozgásban kell lenni, amikor a kormányt mozgatják. Kerüljék a kormány mozgatását, amikor a gép mozdulatlanul áll, és a tartozék leengedett munkapozícióban van.

A kormánymű úgy van beállítva, hogy normál üzemi sebesség mellett szolgáltasson jobb eredményeket. Ez jelentős előnyökkel jár.

A vezérlés akkor is működik, amikor nem jár a motor. Ha azonban ilyenkor kézzel mozgatják a gépet, a kormány elfordítása sokkal nehezebb.

ÖTLETEK A FŰNYÍRÁSHOZ

Ha lejtőn halad, ellenőrizze, hogy megfelelő mennyiségű olaj legyen a motorban (olajszint a „TELE“ jelzésnél).

Legyen óvatos, ha lejtőn vezeti a gépet. Lejtőn fel vagy lefelé haladva kerülje a hirtelen indítást vagy megállást. Lejtőn soha ne haladjon keresztben. Fentről lefelé és lentről felfelé haladjon.

Az eredeti tartozékokkal ellátott géppel 10%-nál nagyobb dőlésű lejtőn semmilyen irányban sem szabad haladni.

Lejtőn vagy éles fordulásoknál csökkentse a sebességet, hogy megakadályozza a gép felborulását vagy azt, hogy elveszítse felette az irányítást.

Ha a legmagasabb sebességfokozatban, teljes gázzal halad, ne tekerje el a kormányt ütközésig egyik irányba se. A gép könnyen felborulhat.

A kezét és az ujjait tartsa távol a csuklós vezérműlőtől és az ülésrögzítéstől. Zúzott sérüléseket szenvedhet! Soha ne üzemeltesse a gépet a gépháztető nélkül.

SZERVIZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

SZERVIZPROGRAM

Ahhoz, hogy a gép megbízhatóan, biztonságosan és környezetbarát módon üzemeljen, be kell tartani a STIGA szervizprogramját.

A program tartalmát megismerheti a mellékelt szerviznaplóból.

Javasoljuk, hogy minden szervizmunkát egy engedéllyel rendelkező műhelyben végeztessen el. Ezzel biztosítja, hogy a munkát szakképzett szakember végezze és eredeti alkatrészeket használjon.

A szerviznaplót minden szervizeléskor le kell bélyegezni. A rendesen vezetett szerviznapló értékes dokumentum, ami növeli a gép értékét, ha használtan értékesíteni kívánja.

ELŐKÉSZÜLETEK

Ezzel ellentétes utasítás hiányában minden szervizmunkát és karbantartást álló gépen kell elvégezni, amikor a motor nem jár.

A kézifék használatával előzze meg, hogy a gép elgurulhasson.

A motor leállításával, az indítókábelnek az indítógyertyáról való eltávolításával és földelésével előzze meg a motor véletlen beindítását. Kösse le a negatív vezetéket az akkumulátorról.

TISZTÍTÁS

A tűzveszély csökkentése érdekében a motort, a kipufogót/katalizátort, az akkumulátort és a benzintartályt tisztítsa meg a fűtől, levelektől és az olajtól.

A tűzveszély csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a gépből nem szivárog-e az olaj vagy az üzemanyag.

Ha nagynyomású vízzel tisztítja a gépet, a vízsugarat soha ne irányítsa közvetlenül az erőátviteli berendezésre.

A vízsugarat ne irányítsa közvetlenül a motorra. Tisztításához használjon kefét vagy sűrített levegőt.

MOTOROLAJ (Senator - Royal - Pro16 - Pro20)

Először 8 üzemóra után cseréljen olajat (a Senator és a President típusok esetében 5 óra után), majd minden 50 üzemóra után, illetve évente egyszer. Akkor végezze el az olajcserét, amikor a motor még meleg.

Mindig jó minőségű olajat használjon (SF, SG vagy SH).

Gyakrabban cseréljen olajat (25 üzemóra után vagy évszakonként egyszer), ha a motor nagyobb igénybevételnek van kitéve, vagy ha magas a környezeti hőmérséklet.

A motorolaj igen meleg lehet, ha közvetlenül a motor kikapcsolása után üríti le. Hagyja tehát pár percig hűlni a motort, mielőtt leengedi az olajat.

1. Olajleeresztő cső (fém):
Csavarozza ki az olajleeresztő cső végén lévő zárókupakot.

Engedje le az olajat egy gyűjtőtartályba. Vigye el az olajat az újrahasznosítóba. Ne hagyja, hogy az olaj ráfolyjon az ékszíjakra.

2. Csavarja a helyére az olajleeresztő cső zárókupakját. Ellenőrizze, hogy a kupakban lévő szűrő és a tömítőgyűrű nem sérült-e, és pontosan illeszkednek-e a helyükre.

3. Emelje ki a helyéről az olajszintmérő pálcát, és töltse be a friss olajat.

Szükséges olajmennyiség:
Senator, President – 1,4 liter
Pro16, Pro20 – 1,7 liter (az olajszűrővel együtt)

Olaj típusa nyáron (> 4ş C): SAE-30
(SAE 10W-30 szintén használható. Valamelyest megnőhet azonban az olajfogyasztás, ha SAE 10W-30-at használ. Ha tehát ilyen típusú olajat használ, gyakrabban ellenőrizze az olajszintet.)

Olaj típusa télen (< 4ş C): SAE 5W-30
(ha ez a fajta olaj nem áll rendelkezésre, használjon SAE 10W-30-at).

Ne adjon semmilyen adalékot az olajhoz.

Ne töltsön be túl sok olajat. Ez a motor túlmelegedését okozhatja.

Az olaj betöltése után indítsa be a motort, és járassa üresben 30 másodpercig. Állítsa le a motort. Várjon 30 másodpercig, majd ellenőrizze az olajszintet.

Ellenőrizze, hogy észlel-e olajszivárgást. Ha szükséges, töltse fel az olajat a „TELE“ jelzésig.

MOTOROLAJ (Royal)

Az első olajcserét 20 üzemóra után végezze el (vagy az első hónap végén), majd minden 100 üzemóra után, illetve hathavonta.

Akkor végezze el az olajcserét, amikor a motor még meleg. Mindig jó minőségű olajat használjon (SF, SG vagy SH).

A motorolaj igen meleg lehet, ha közvetlenül a motor kikapcsolása után üríti le. Hagyja tehát pár percig hűlni a motort, mielőtt leengedi az olajat.

Csavarozza ki az olajleeresztő cső végén lévő zárókupakot (17. ábra).

Engedje le az olajat egy gyűjtőtartályba. Vigye el az olajat az újrahasznosítóba. Ne hagyja, hogy az olaj ráfolyjon az ékszíjakra.

Csavarja a helyére az olajleeresztő cső zárókupakját. Ellenőrizze, hogy a kupakban lévő szűrő és a tömítőgyűrű nem sérült-e, és pontosan illeszkednek-e a helyükre.

Emelje ki a helyéről az olajszintjelző pálcát, és töltse be a friss olajat a „FELSŐ“ jelzésig.

Szükséges olajmennyiség:
Royal – 0,9 liter (= olajmennyiség az olajcserekor. A motorba összesen 1,15 liter olaj fér).

Olajtípus minden évszakra: SAE 10W-40. Nagyon alacsony hőmérséklet esetén (< -20° C), használjon SAE 5W-30-at.

Ne adjon semmilyen adalékot az olajhoz.

Ne töltsön be túl sok olajat. Ez a motor túlmelegedését okozhatja.

OLAJSZŰRŐ — MOTOR (Pro16 - Pro20)

Az olajszűrőt minden 100 üzemóra után, vagy évszakonként egyszer cserélje ki.

Mielőtt a helyére csavarozza az új szűrőt, kenje be a szűrő tömítését motorolajjal.

A szűrőt kézzel csavarozza a helyére, ameddig a szűrő tömítése érintkezik a szűrőbetéttel. Ekkor egy teljes fordulat ″ — ‴ -vel húzza meg (18. ábra).

Indítsa be a motort, és járassa **üresben** , hogy lássa, nem fordul elő szivárgás. Állítsa le a motort. Ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltse fel az olajat a „TELE“ jelzésig.

LÉGSZŰRŐ — MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Háromhavonta, vagy minden 25 üzemóra után — attól függően, hogy melyik következik be előbb — tisztítsa meg a hab előszűrőt.

Évente egyszer, vagy minden 100 üzemóra után — attól függően, hogy melyik következik be előbb — tisztítsa meg a papír szűrőbetétet.

Royal:
Háromhavonta, vagy minden 50 üzemóra után — attól függően, hogy melyik következik be előbb — tisztítsa meg a légszűrőt.

Évente egyszer, vagy minden 200 üzemóra után — attól függően, hogy melyik következik be előbb — tisztítsa meg a papír szűrőbetétet.

Minden modell esetében:
Megjegyzés: A szűrőket gyakrabban kell tisztítani, ha a gép poros területen üzemel.

1. Lazítsa meg az üzemanyagtartály alatti szárnyas anyát, és mozdítsa hátrafelé (16. ábra). Lazítsa meg az akkumulátort is, hogy könnyebben hozzáférjen a légszűrőhöz (a Pro16 — Pro20 esetében).

2. Távolítsa el a légszűrő védőburkolatát (9 — 12. ábra).

3. Távolítsa el papír szűrőbetétet és a hab előszűrőt. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön szennyeződés a karburátorba. Tisztítsa meg a légszűrő házát.

4. Mossa ki az előszűrőt folyékony tisztítószeres vízben. Nyomja ki belőle a folyadékot. Öntsön kevés olajat a szűrőre és nyomkodja bele.

5. Az alábbiak szerint tisztítsa meg a papír szűrőbetétet: Enyhén ütögesse hozzá valamilyen lapos felülethez. Ha a szűrő nagyon piszkos, cserélje ki.

6. Fordított sorrendben végezze el az összeszerelést.

Petróleum-alapú oldószert, például kerozint, ne használjon a papír szűrőbetét tisztításához, mivel ezek károsíthatják a szűrőbetétet.

Ne használjon sűrített levegőt a papír szűrőbetét tisztításához. A papír szűrőbetétet tilos beolajozni.

LÉGSZŰRŐ — KATALIZÁTOR (Pro20 Kat.)

Háromhavonta, vagy minden 25 üzemóra után — attól függően, hogy melyik következik be előbb — tisztítsa meg a katalizátor légszűrőjét.

1. Távolítsa el a burkolatot úgy, hogy egy csavarhúzóval, stb., megnyomja a zárszerkezetet (22. ábra).

2. Távolítsa el a habszűrőt és mossa le folyékony tisztítószerrel és vízzel. Nyomja ki belőle a folyadékot. Ne olajozza be a szűrőt.

3. Helyezze vissza a szűrőt és illessze vissza a burkolatot a helyére.

GYÚJTÓGYERTYA

Kizárólag Briggs & Stratton tesztelő eszközt használjon a gyújtógyertyák ellenőrzéséhez (23. ábra).

A gyújtógyertyát minden 100 üzemóra után, vagy évszakonként egyszer tisztítsa meg. A gyújtógyertyák cseréjéhez a tartozékok között található egy „A“ gyertyakarmantyú és egy „B“ torziós csapszeg.

A motor gyártója a következőket ajánlja:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES vagy DENSO W16EPR-U

Pro16 — Pro20: Champion RC12YC

Helyes szikraköz: 0,75 mm.

HŰTŐLEVEGŐ FELVÉTEL — MOTOR

A motor léghűtéses. A léghűtőrendszer elzárása károsíthatja a motort. A motort évente legalább egyszer, vagy minden 100 üzemóra után meg kell tisztítani.

Távolítsa el a ventillátor házat. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit, a ventilátort és a forgó védőrácsot (24 25. ábra). Végezzen gyakrabban tisztítást, amennyiben száraz füvet vág.

AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor szelepszabályozós, 12 V névleges feszültséggel. Az akkumulátor semmilyen karbantartást sem igényel. Nem kell ellenőriznie az elektrolit szintet és nem kell utántöltenie.

Szállításkor az akkumulátor a tartozékok dobozában található.

Az első használatot megelőzően az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Az akkumulátort mindig teljesen feltöltve kell tárolni. Amennyiben az akkumulátort 10 napnál hosszabbideig tárolja feltöltés nélkül, az károsodhat.

Ha a gépet hosszabb ideig (egy hónapnál tovább) nem használja, az akkumulátort fel kell tölteni, ki kell venni, és hűvös, biztonságos helyen kell tárolni. Tárolás előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.

Az akkumulátort kétféleképpen lehet feltölteni:

1. Akkumulátortöltővel (ajánlott). Az eszköznek állandó feszültséggel működő akkumulátortöltőnek kell lennie. Az akkumulátor károsodhat, amennyiben (savas akkumulátorokhoz használatos) akkutöltőt használ.
   A STIGA a 1136-0602-01 tételszámú, az engedéllyel rendelkező forgalmazóktól megrendelhető akkutöltőt javasolja.
2. A motor is feltöltheti az akkumulátort. Ebben az esetben nagyon fontos, legfőképpen akkor, amikor a gépet először indítják be, és amikor hosszú ideig nem használták, hogy legalább 45 percig folyamatosan járassák a motort.

Ne zárja rövidre az akkumulátor végződéseit. Szikrák keletkezhetnek, ami tüzet okozhat. Ne viseljen fém ékszereket, amelyek hozzáérhetnek az akkumulátor saruihoz.

Amennyiben megsérül az akkumulátor burkolata, háza vagy a saruk, vagy interferencia észlelhető a szelephez vezető érintkezőkben, az akkumulátort ki kell cserélni.

Amennyiben az akkumulátor végződései oxidálódtak, meg kell azokat tisztítani. Egy drótkefével tisztítsa meg az akkumulátor végződéseit és zsírozza meg.

ZSÍROZÁS — ALVÁZ

A gép csuklós vezérlőműve négy zsírzógombbal van ellátva, amelyeket miden 25 üzemóra után általános gépzsírral kell kenni (26. ábra).

Megjegyzés: Figyelem! A negyedik zsírzógomb nem látható a képen. Ez alul található, a rugalmas tengely elülső csapágyán.

Senator-President-Royal:
Évszakonként néhány alkalommal, általános gépzsírral zsírozza a vezérlő kábeleket és a vezérműláncot.

Pro16 — Pro20:
Évszakonként néhány alkalommal alkalmazzon általános gépzsírt a vezérműláncok kenésére. Ha a vezérműláncok nagyon szennyezettek, szerelje le azokat, mossa le, majd kenje be még egyszer.

Évszakonként néhány alkalommal alkalmazzon általános gépzsírt az összes műanyag csapágy kenésére.

Évszakonként néhány alkalommal vigyen fel motorolajat a merevítőkarok csuklóira.

Évszakonként néhány alkalommal vigyen fel néhány csepp motorolajat a fojtószelep-vezérlőkábel két végére.

Senator
A gyárból kiszállított gépben az erőátviteli berendezés olajjal van feltöltve (SAE 80W-90). Ha nem nyitják fel (amit általában csak szakember végezhet), rendszerint nem kell az olajat utántölteni.

VEZÉRMŰ-KÁBELEK (Senator-President-Royal)

A vezérmű-kábeleket először a gép 2-3 órás üzemelését követően kell beállítani, majd minden 25 üzemóra után.

Állítsa a gépet „egyesen előre“ pozícióba.

Feszítse meg a vezérmű-kábeleket a csukós vezérlőmű alsó részén lévő anyák megszorításával (27. ábra). A kábelek végén lévő csavarokat az utánállítás alatt szilárdan kell tartani, hogy a kábelek ne deformálódjanak. Erre a célra használjon állítható csavarkulcsot vagy hasonló eszközt, amit a csavarok végén lévő vájatokba illeszthet. Addig feszítse a kábeleket, ameddig minden „játék“ megszűnik.

Az anyákat azonos mértékben húzza meg, hogy a kormánykerék beállítása ne változzon meg.

Az utánállítás elkészültével fordítsa el a kormánykereket mindkét irányba, ameddig csak lehet. Ellenőrizze, hogy a lánc nem érintkezik a tárcsával, és a kábelek nem gabalyodtak bele a fogaskerekekbe.

Túlságosan ne feszítse meg a vezérmű-kábeleket. Máskülönben a kormányzás nehéz lesz, és megnő a kábelek kopása és elhasználódása.

VEZÉRMŰ-LÁNCOK (Pro16 — Pro20)

A vezérmű-láncok beállítását minden 50 üzemóra után korrigálni kell.

Állítsa a gépet „egyesen előre“ pozícióba.

Feszítse meg a vezérmű-láncokat a csukós vezérlőmű alsó részén lévő anyák megszorításával (27. ábra). Addig feszítse a kábeleket, ameddig minden „játék“ megszűnik.

Az anyákat azonos mértékben húzza meg, hogy a kormánykerék beállítása ne változzon meg.

Túlságosan ne feszítse meg a vezérmű-láncokat. Emiatt a kormányzás nehéz lesz, és megnő a vezérmű-láncok elhasználódása.

IPARI MINTAOLTALOM

A gépre és alkatrészeire az alábbi szabadalom és ipari mintaoltalom vonatkozik:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577.251-253 (FR), 115325 (US)

A STIGA fenntartja magának a jogot arra, hogy előzetes bejelentés nélkül módosítsa a terméket.

SPLOŠNO

Ta simbol pomeni OPOZORILO. Če se natančno ne držite navodil, se lahko poškodujete ali povzročite materialno škodo.

Pred zagonom stroja obvezno preberite ta navodila za uporabo in priložena "VARNOSTNA NAVODILA".

SIMBOLI

Na stroju so naslednji simboli, ki vas vedno opozarjajo na previdnost in pozornost, potrebni pri uporabi stroja.

Simboli pomenijo:

Opozorilo!
Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo in varnostna navodila.

Opozorilo!
Pazite se predmetov, ki jih stroj izvrže. Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.

Opozorilo!
Vedno uporabljajte ščitnike za zaščito pred hrupom.

Opozorilo!
Ta stroj ni predviden za vožnjo po javnih cestah.

Opozorilo!
Stroja, opremljenega z originalnimi priključki, ne smete voziti v nobeni smeri na vzpetinah z naklonom, večjim od 10°.

Opozorilo!
Nevarnost poškodb zaradi prevrnitve. Noge in roke imejte vedno dovolj daleč od zgibnega krmilnega spoja.

Opozorilo!
Nevarnost opeklin. Ne dotikajte se glušnika/katalizatorja.

ROČICE ZA UPRAVLJANJE IN INSTRUMENTI

Označeni s številkami od 1 do 20 na slikah od 1 do 9.

1. DVIGALO PRIKLJUČKOV (Senator - President - Royal - Pro16)

Stopalka za dvig spredaj pritrjenega priključka v lego za prevoz.

Če želite dvigniti priključek, pritisnite stopalko do konca. Nato jo spustite; dvigalo za priključke je sedaj blokirano v dvignjenem položaju.

Če želite priključek spustiti, spet pritisnite stopalko, tako da se dvigalo sprosti. Dvigalo spustite v delovni položaj tako, da počasi dvignete nogo s stopalke.

2. HIDRAVLIČNO DVIGALO (Pro20)

Hidravlično dvigalo za dviganje spredaj pritrjenega priključka v lego za prevoz.

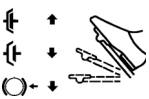
Če želite dvigniti priključek, pritisnite zadnji del stikala. Ko dosežete zaželeni položaj, spustite stikalo.

Če želite spustiti priključek, pritisnite sprednji del stikala. Stikalo ostane pritisnjeno in dvigalo za orodje se spušča, dokler se ne spusti v prosto pomični položaj. To pomeni, da lahko priključek sledi obliki tal.

Ta položaj, pri katerem je stikalo nagnjeno naprej, priporočamo za normalno uporabo. Da zavarujete dvigalo za priključek, preklopite stikalo v nevtralni položaj.

3A. DELOVNA ZAVORA/SKLOPKA (Senator)

Stopalka, ki združuje delovno zavoro in sklopko. Ima 3 položaje:


1. Prosta stopalka – prestava za vožnjo naprej vklopljena. Stroj se bo premikal, če je prestava vklopljena. Delovna zavora ni aktivirana.

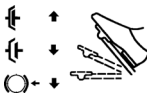
2. Do polovice pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena, omogočena je menjava prestave. Delovna zavora ni aktivirana.

3. Do konca pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena. Delovna zavora aktivirana.

Pozor! Nikoli ne uravnavajte delovne hitrosti s sklopko. Namesto tega menjajte prestave, dokler ne dosežete želene hitrosti.

3B. DELOVNA ZAVORA (President - Royal - Pro16 - Pro20)

Stopalka, ki deluje na zavorni sistem stroja. Ima 3 položaje:



1. Prosta stopalka – delovna zavora ni aktivirana.

2. Do polovice pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena. Delovna zavora ni aktivirana.

3. Do konca pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena. Delovna zavora aktivirana.

4. PARKIRNA ZAVORA

Zapora za zavoro, ko je zavorna stopalka stisnjena do konca.

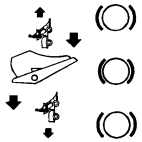
Do konca pritisnite zavorno stopalko. Premaknite ročico na desno in nato spustite zavorno stopalko.

Parkirno zavoro sprostite s pritiskom na zavorno stopalko. Vzmetna ročica pri tem zdrsne na eno stran.

Pri delu s strojem se prepričajte, ali je parkirna zavora izklopljena.

5. STOPALKA ZA VOŽNJO (President - Royal - Pro16 – Pro20)

Stopalka, ki aktivira stopenjski menjalnik.



1. Pritisnite stopalko s sprednjim delom stopala – stroj se premakne naprej.

2. Če na stopalki ni obremenitve, se stroj ne premika.

3. Pritisnite stopalko s peto – stroj se premika nazaj.

S stopalko za vožnjo uravnavate hitrost. Bolj, ko jo pritiskate, hitreje se bo stroj premikal.

6. NASTAVLJIVO KRMILO (President - Royal - Pro16 – Pro20)

Krmilo je po višini mogoče nastaviti v 5 položajev. Pritisnite varnostni gumb na krmilnem drogu in dvignite ali spustite krmilo v želeni položaj.

Ne nastavljajte krmila med delovanjem.

7. ROČICA ZA HLADNI ZAGON MOTORJA

Ročica za nastavitev hitrosti motorja in za hladni zagon motorja (slednje ne velja za modela Pro 16-Pro20, ki imata posebno ročico za hladni zagon motorja – glej točko 8).

1. Naprava za hladni zagon motorja. Naprava za hladni zagon motorja je na vrhu utora (ne velja za Pro16-Pro20). Izogibajte se delovanju stroja z ročico v tem položaju in pazite, da prestavite ročico v položaj za normalno delovanje (glej spodaj), ko je motor ogret.

2. Normalno delovanje – vedno ga uporabljajte med delovanjem stroja.

3. Prosti tek.

8. ROČICA ZA HLADNI ZAGON MOTORJA (Pro16 - Pro20)

Potezna ročica za hladni zagon motorja.

1. Povsem izvlečena ročica – dušilna loputa v uplinjaču zaprta. Za zagon hladnega motorja.

2. Noter potisnjena ročica – dušilna loputa odprta. Za zagon toplega motorja in pri upravljanju stroja.

Pri ogretem motorju nikoli ne upravljajte stroja z izvlečeno ročico za hladni zagon.

9. STIKALO ZA VŽIG/ŽAROMET

Stikalo za vžig, ki se uporablja za zagon/ustavitev motorja. Hkrati je tudi stikalo za žaromet (Senator nima žarometa). Štirje položaji:

1. Položaj stop – tokokrog je prekinjen. Ključ lahko odstranite.

2. Delovni položaj – s prižganim žarometom.

3. Delovni položaj – z ugasnjenim žarometom.

4. Položaj za zagon – motor z električnim vžigom se aktivira, ko obrnete ključ na vzmetni položaj za zagon. Po zagonu motorja pustite, da se ključ vrne v delovni položaj 3.

Če želite ugasniti žaromet, obrnite ključ na položaj 2.

Pozor! Če obrnete ključ iz položaja stop v delovni položaj 2, se prižge žaromet. To prazni akumulator. Ne puščajte stroja s ključem v delovnem položaju 2 (velja za Pro16-Pro20).

10. PRESTAVNA ROČICA (Senator)

Prestavna ročica za izbiro ene od petih prestav za vožnjo naprej (1-2-3-4-5-), prostega teka (N) ali vzvratne vožnje (R).

Prestave morate menjavati s pritisnjeno stopalko za sklopko.

Pozor! Preden menjate prestavo za vožnjo naprej v vzvratno prestavo, se obvezno prepričajte, ali stroj miruje. Če se prestava ne vklopi takoj, spustite sklopko in jo spet pritisnite, nato pa spet prestavite. Nikoli ne menjavajte prestav na silo.

11. ODJEM MOČI (Senator - President - Royal - Pro16)

Ročica za vklop in izklop odjema moči za upravljanje spredaj priključenih orodij. Ima 2 položaja:

1. Naprej potisnjena ročica – izklopljen odjem moči.

2. Nazaj potisnjena ročica – vklopljen odjem moči.

12. ODJEM MOČI (Pro20)

Stikalo za vklop in izklop elektromagnetnega odjema moči za upravljanje spredaj priključenih orodij. Ima 2 položaja:

1. Pritisnjen sprednji del stikala – vklopljen odjem moči. Prižge se simbol.

2. Pritisnjen zadnji del stikala – izklopljen odjem moči.

13. ZAPORA DIFERENCIALA (Pro16 - Pro20)

Ročica za vklop zapore diferenciala. To izboljša vlečno zmogljivost, saj zablokira zadnji kolesi, tako da se obe vrtita istočasno. Ima 2 položaja:

1. Naprej potisnjena ročica – izklopljena zapora diferenciala. Za normalno delovanje.

2. Nazaj potisnjena ročica – vklopljena zapora diferenciala. Deluje tako pri vožnji naprej kot pri vzvratni vožnji.

Zapora diferenciala je najučinkovitejša, kadar zadnji kolesi nista enakomerno obremenjeni. Pri vožnji po pobočju, na primer, ko je zgornje zadnje kolo manj obremenjeno, ali v ostrih ovinkih, kjer je manj obremenjeno notranje zadnje kolo.

Tudi pri vožnji brez verig pozimi, po poledeneli podlagi, se vozne lastnosti izboljšajo.

Pri vklopljeni zapori diferenciala je upravljanje s krmilom težko. Izogibajte se obračanju krmila!

14. URNI ŠTEVEC (President - Royal - Pro16 – Pro20)

Kaže število delovnih ur. Dela samo, kadar dela motor.

15. SAMODEJNI REGULATOR HITROSTI (Royal - Pro16 – Pro20)

Stikalo za vklop samodejnega regulatorja hitrosti. Funkcija samodejnega regulatorja hitrosti omogoča fiksiranje stopalke za vožnjo (5) v želeni položaj. Desna noga je prosta.

1. Pritisnite stopalko za vožnjo, tako da dosežete želeno hitrost. Nato pritisnite sprednji del stikala, s čimer vklopite samodejni regulator hitrosti. Prižge se simbol.

2. Samodejni regulator hitrosti izklopite s pritiskom na zadnji del stikala.

16. NASTAVITEV VIŠINE KOŠNJE (Royal - Pro16 - Pro20)

Stroj je opremljen z mehanizmom za upravljanje kosilnice z električno nastavljivo višino košnje (ki je na voljo kot priključek).

Stikalo se uporablja za nastavitev višine košnje v stalno spremenljivih položajih.

Nastavek za priklop kosilnice je pritrjen pred sprednjim kolesom na desni strani, (sl. 2).

17. GRABLJE (Pro20)

Stroj je zasnovan za električno uravnavanje zadaj priključenih grabelj (ki so na voljo kot priključek).

Stikalo se uporablja za dviganje in spuščanje grabelj.

Kabli za priklop grabelj so levo na zgornji strani zadnjega odbijača. (Pro16 je pripravljen za priklop grabelj).

18. TROSILNIK PESKA (Pro20)

Stroj je zasnovan za električno upravljanje trosilnika peska (ki je na voljo kot priključek).

12V. Stikalo se uporablja za zagon in ustavitev trosilnika.

Kontakt za priklop trosilnika je na levi zgornji strani zadnjega odbijača. (Pro16 je pripravljen za priklop trosilnika peska).

19. ROČICA ZA IZKLOP MENJALNIKA (President - Royal - Pro16 – Pro20)

Ročica za izklop stopenjskega menjalnika. Omogoča ročno premikanje stroja brez pomoči motorja. Ima 2 položaja:

1. Nazaj premaknjena ročica – menjalnik vklopljen za normalno delovanje.

2. Naprej premaknjena ročica – menjalnik izklopljen. Stroj lahko premikate ročno.

Stroja ne smete vleči na dolge razdalje ali pri velikih hitrostih. S tem lahko poškodujete menjalnik.

20. MERILNIK PORABE GORIVA/ POKROV ZA GORIVO

Pokrov za gorivo z vgrajenim merilnikom porabe goriva, ki kaže, koliko goriva je še v posodi za gorivo (velja za Royal-Pro16-Pro20).

Senator in President imata pokrov za gorivo brez merilnika.

Prostornina posode za gorivo je pribl. 11,5 litra.

PODROČJA UPORABE

Stroj smete uporabljati samo za spodaj navedena dela in le z originalnimi priključki STIGA.

1. Košnja

S kosilnico 13-2939 (92M), 13-2927/13-2935 (107M), 13-2917 (110S), 13-2915/13-2921 (121M) ali kosilno drobilno enoto za visoko travo 13-1977.

2. Pometanje

S priključkom za pometanje 13-1933 ali zbirnim priključkom za pometanje 13-1939. Pri prvem izdelku priporočamo uporabo zbiralnika prahu 13-1936.

3. Čiščenje snega

S plužno desko 13-0918 ali snežno frezo 13-1948. Priporočamo snežne verige 13-1956 (16")/13-0902 (17") in uteži za kolesa 13-0923.

4. Striženje trave in zbiranje listja

Z vlečnim zbiralnikom 13-1978 (30") ali 13-1950 (42").

5. Prevoz trave in listja

S prekucnikom 13-1979 (Standard), 13-1988 (Maxi) ali 13-1992 (Combi).

6. Peskanje

S trosilnikom peska 13-1975. Uporablja se lahko tudi za posipavanje soli. Priporočamo snežne verige 13-1956 (16"), 13-0902 (17") in uteži za kolesa13-0923.

7. Odstranjevanje plevela na peščenih poteh

S priključkom za pletje spredaj 13-1944 in z zadaj nameščenimi grabljami 13-1969.

8. Košnja obronkov na travnatih površinah

S priključkom za košnjo obronkov 13-0905.

9. Odstranjevanje mahu

S priključkom za odstranjevanje mahu 13-1984.

Največja navpična obremenitev na vlečno kljuko ne sme presegati 100 N.

Največja naletna obremenitev na vlečno kljuko zaradi vlečenih priključkov ne sme presegati 500 N.

Pozor! Pred uporabo prikolice se posvetujte s svojo zavarovalnico.

Pozor! Ta stroj ni predviden za vožnjo po javnih cestah.

ZAGON IN DELOVANJE

POKROV MOTORJA

Èe želite pregledati ali opravljati vzdrževalna dela na motorju in akumulatorju, odstranite pokrov motorja. Odstranitev:

1. Odvijte vijak na pokrovu za gorivo/merilniku porabe goriva.
2. Potegnite navzgor gumijasti trak na sprednjem robu pokrova (slika 10).
3. Previdno snemite pokrov motorja (slika 11).

Sestavljanje:

1. Namestite pokrov prek roba na vsaki strani.
2. Prepričajte se, da se zatiča na zadnjem robu pokrova spustita vsak v svojo luknjo (slika 12)
3. Pritrdite sprednji rob pokrova z gumijastim trakom (slika 10).
4. Nazadnje privijte pokrov za gorivo/merilnik porabe goriva.

Stroja ne smete uporabljati brez pokrova motorja. Nevarnost opeklin in poškodb zaradi prevrnitve.

POLNJENJE GORIVA

Vedno uporabljajte neosvinčen bencin. Nikoli ne smete uporabljati bencinske mešanice za dvotaktne motorje.

Pozor! Upoštevajte, da je bencin hlapljiva snov; vedno kupite samo toliko bencina, kot ga lahko porabite v tridesetih dneh.

Uporabljate lahko tudi okolju prijazen bencin. Zaradi svoje sestave je ta bencin manj nevaren za ljudi in naravo.

Bencin je izredno vnetljiv. Vedno ga hranite v posebej za to narejenih posodah.

Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite. Bencin nalijte pred zagonom motorja. Med delovanjem motorja ali kadar je motor še vroč, nikoli ne odstranite pokrovčka za gorivo, niti ne nalivajte bencina.

Posode za gorivo nikoli ne napolnite do vrha. Pustite nekaj praznega prostora (= najmanj cevasti zgornji del posode in 1 – 2 cm v posodi), tako da bencin ne izteka, ko se segreje in razširi (sl. 28).

PREVERJANJE KOLIČINE MOTORNEGA OLJA

Ob dostavi je blok motorja napolnjen z oljem SAE 30.

Pred vsako uporabo stroja preverite količino olja. Stroj mora stati na vodoravni podlagi.

S krpo očistite okoli merilne palice za olje. Odvijte jo in izvlecite. Nato jo obrišite. Vstavite jo nazaj in privijte.

Nato jo spet odvijte in izvlecite. Odčitajte količino olja. Dolijte olje do oznake “FULL“, če je količina olja pod njo (sl. 13 – 15).

PREVERJANJE OLJA V MENJALNIKU (President – Royal - Pro16 – Pro20)

Ob dostavi stroja iz tovarne je menjalnik napolnjen z oljem SAE 10W-40.

Pred vsako uporabo stroja preverite količino olja. Stroj mora stati na vodoravni podlagi.

Odčitajte količino olja v posodi (sl. 29). Količina mora biti med oznakama “MAX“ in “MIN“. Dolijte olje, če je potrebno. Uporabljajte olje SAE 10W-40 (20W-50).

VARNOSTNI SISTEM

Ta stroj je opremljen z varnostnim sistemom, sestavljenim iz:
- stikala na menjalniku (samo Senator).
- stikala na zavorni stopalki.
- stikala v sedežu (Senator, President) ali v nosilcu sedeža (drugi modeli).
- stikala na ročici za vklop odjema moči.

Za zagon stroja je nujno potrebno naslednje:
- menjalnik mora biti v prostem teku (samo Senator).
- zavorna stopalka mora biti pritisnjena.
- na sedežu mora sedeti voznik.
- ročica za vklop odjema moči mora biti potisnjena naprej (tj. odjem moči izklopljen).

Pred uporabo stroja vedno preverite delovanje varnostnega sistema.

Ko motor deluje in je voznik na sedežu, preverite delovanje varnostnega sistema tako:
- izberite prestavo in se dvignite s sedeža – motor se mora ustaviti (velja za Senator).
- pritisnite stopalko za vožnjo, tako da se začne stroj premikati, in jo spustite – stroj se mora ustaviti (velja za President, Royal, Pro16, Pro20).
- pritisnite stopalko za vožnjo, tako da se začne stroj premikati, vklopite regulator hitrosti in se dvignite s sedeža – stroj se mora ustaviti (velja za Royal, Pro16, Pro20).
- pritisnite stopalko za vožnjo, tako da se začne stroj premikati, vklopite regulator hitrosti in pritisnite zavorno stopalko – stroj se mora ustaviti (velja za Royal, Pro16, Pro20).
- vklopite odjem moči in se dvignite s sedeža – motor se mora ustaviti (velja za Senator, President, Royal, Pro 16).
- vklopite odjem moči, dvignite se s sedeža, odjem moči mora biti izklopljen (velja za Pro20).

Ne uporabljajte stroja, če varnostni sistem ne deluje! Odpeljite ga v servisno delavnico, kjer ga bodo pregledali!

ZAGON MOTORJA

1. Odprite dovod goriva (slika 16).

2. Prepričajte se, ali je kabel pravilno nameščen na vžigalno svečko.

3. Prepričajte se, ali je odjem moči izklopljen.

4a. Senator:
Prestavno ročico premaknite v prosti tek.

4b. President - Royal - Pro16 – Pro20):
Ne držite noge na stopalki za vožnjo.

5a. Senator-President:
Zagon hladnega motorja – ročico prestavite v položaj za hladni zagon motorja. Zagon toplega motorja – ročico prestavite v položaj za normalno delovanje (približno 1 cm za položajem za hladni zagon).

5b. Royal-Pro16-Pro20:
Ročico premaknite v položaj za normalno delovanje. Zagon hladnega motorja – do konca izvlecite ročico za hladni zagon motorja. Zagon toplega motorja - ne dotikajte se ročice za hladni zagon motorja.

6. Do konca pritisnite zavorno stopalko.

7. Obrnite ključ in zaženite motor.

8a. Senator-President:
Po zagonu motorja postopno premaknite ročico do položaja za normalno delovanje, če ste jo prej premaknili v položaj za hladni zagon.

8b. Royal-Pro16-Pro20:
Če ste pri zagonu motorja izvlekli ročico za hladni zagon, jo po zagonu postopno potisnite noter.

9. Pri hladnem zagonu motorja stroja ne obremenite takoj, ampak pustite, da motor najprej nekaj minut dela brez obremenitve. To bo omogočilo segretje olja.

Med uporabo motorja naj bodo ročice vedno v položaju za normalno uporabo.

USTAVITEV

Izklopite odjem moči. Vklopite parkirno zavoro.

Pustite delovati motor v prostem teku 1 –2 minuti. Obrnite ključ in s tem ugasnite motor.

Zaprite dovod bencina. To je še zlasti pomembno, če boste stroj na primer prevažali na prikolici.

Če ni nikogar ob stroju, odstranite kabel z vžigalne svečke. Odstranite tudi ključ za zagon.

Motor je lahko takoj po ustavitvi zelo vroč. Ne dotikajte se glušnika, cilindra ali hladilnih reber. To lahko povzroči opekline.

KATALIZATOR (Pro20 Cat)

Katalizator se med delovanjem zelo segreje in ostane vroč še dolgo po ustavitvi motorja. Zato obstaja nevarnost požara.

Ne parkirajte v neposredni bližini vnetljivih objektov. Ne pokrivajte stroja, dokler se katalizator ne ohladi.

POMOŽNO KRMILJENJE (Pro20)

Vgrajena funkcija za lažje krmiljenje. Voznik lahko samo nežno obrača krmilo. Preostalo moč ustvari hidravlični ojačevalec navora.

V nasprotju z normalnim servo krmiljenjem (npr. v avtu), ima to pomožno krmiljenje omejene zmogljivosti. To pomeni, da ima nekatere lastnosti, ki bi jih lahko šteli za negativne:

- pri nižjih obratih motorja ali v položajih, kjer je potrebna dodatna moč za krmiljenje, se krmiljenje lahko zdi "zatikajoče".
- če se uporablja pomožno krmiljenje, se mora stroj vedno premikati. Izogibajte se obračanju krmila, ko stroj povsem miruje in je priključek v spuščenem delovnem položaju.

Krmiljenje je prilagojeno tako, da se boljši rezultati dosežejo pri upravljanju pri normalni hitrosti. V tem primeru pokaže svoje velike prednosti.

Pomožno krmiljenje deluje tudi pri ugasnjenem motorju. Vendar pa je pri ročnem premikanju stroja obračanje težje.

NASVETI PRI KOŠNJI

Pri vožnji po vzpetinah se prepričajte, ali je v motorju pravilna količina olja (raven olja na "FULL").

Bodite previdni pri vožnji po vzpetinah. Izogibajte se sunkovitemu speljevanju ali ustavljanju pri vožnji gor ali dol po pobočju. Nikoli ne vozite povprek po vzpetinah. Premikajte se od zgoraj navzdol in od spodaj navzgor.

Stroja, opremljenega z originalnimi priključki, ne smete voziti v nobeni smeri na vzpetinah z naklonom, večjim od 10°.

Na vzpetinah in v ostrih ovinkih zmanjšajte hitrost, da preprečite, da bi se stroj prevrnil čez vas in da bi izgubili nadzor nad strojem.

Ne obračajte krmila do konca, kadar vozite v najvišji prestavi in s polnim plinom. Stroj se lahko hitro prevrne.

Roke in prste imejte vedno dovolj daleč od zgibnega krmilnega spoja in nosilca sedeža. Nevarnost poškodb zaradi prevrnitve. Nikoli ne uporabljajte stroja brez pokrova motorja.

SERVIS IN VZDRŽEVANJE

SERVISNI PROGRAM

Zato, da bo stroj vedno zanesljiv in varen ter okolju prijazen, priporočamo, da se ravnate po servisnem programu, ki ga priporoča STIGA

Vsebino tega programa lahko najdete v priloženi servisni knjižici.

Priporočamo, da vsak servis opravi pooblaščena delavnica. S tem je zagotovljeno, da bo delo opravilo usposobljeno osebje in da bodo uporabljeni originalni rezervni deli.

Pri vsakem servisu je treba žigosati servisno knjižico. Redno žigosana servisna knjižica je dragocen dokument, ki viša vrednost rabljenega stroja.

PRIPRAVE

Če v navodilih ni navedeno drugače, je potrebno vsa servisna in vzdrževalna dela opraviti na mirujočem stroju z ugasnjenim motorjem.

Vedno vklopite parkirno zavoro, da preprečite samodejno premikanje stroja.

Preprečite samodejni vžig motorja, tako da vedno odstranite kabel s svečke in da ga ozemljite. Odstranite tudi negativni pol z akumulatorja.

ČIŠČENJE

Da zmanjšate nevarnost požara, poskrbite, da v bližini motorja, glušnika/katalizatorja, akumulatorja in bencinskega tanka nikoli ni trave, listja in odvečnega olja.

Da zmanjšate nevarnost požara, redno preverjajte, ali v stroju pušča olje in/ali gorivo.

Pri pranju stroja z vodo pod visokim tlakom, ne usmerjajte curka neposredno v menjalnik.

Ne usmerjajte curkov vode neposredno v motor. Za čiščenje uporabite ščetko ali stisnjen zrak.

MOTORNO OLJE (President - Royal - Pro16 – Pro20)

Olje prvič menjajte po 8 urah delovanja (Senator in President po 5 urah), nato pa po vsakih 50 urah delovanja ali enkrat na leto. Olje menjajte pri toplem motorju.

Vedno uporabite olje z ustrezno viskoznostjo (servisna viskoznost SF, SG ali SH).

Olje menjajte pogosteje (po 25 urah delovanja ali najmanj enkrat na sezono), če motor deluje v zahtevnih pogojih ali pri visokih temperaturah okolice.

Motorno olje je lahko zelo vroče, če ga izpustite takoj po ustavitvi motorja. Zaradi tega pred izpuščanjem olja pustite, da se motor nekaj minut hladi.

1. Cev za izpust olja (kovinska):
Odvijte čep za izpust olja na koncu cevi.

Pustite, da olje izteče v zbirno posodo. Olje nato oddajte v reciklažno postajo. Olje ne sme priti na klinaste jermene.

2. Privijte nazaj čep za izpust olja. Prepričajte se, ali tesnilo in O-obroček znotraj čepa nista poškodovana in ali sta pravilno nameščena.

3. Odstranite merilno palico za olje in nalijte novo olje.

Količina olja:
Senator, President – 1,4 l
Pro16, Pro20 – 1,7 l (skupaj z oljnim filtrom)

Tip olja, poleti (> 4°C): SAE-30
(Uporabite lahko tudi SAE 10W-30. Vendar pa se lahko pri 10W-30 poraba olja nekoliko poveča. Zaradi tega pogosteje preverjajte količino olja, če uporabljate to vrsto olja).

Tip olja, pozimi (< 4°C): SAE 5W-30
(če tega olja ni, uporabite SAE 10W-30).

Uporabljajte olje brez dodatkov.

Ne nalijte preveč olja. To lahko povzroči pregrevanje motorja.

Potem, ko ste nalili olje, zaženite motor in ga pustite teči v prostem teku 30 sekund. Ugasnite motor. Počakajte 30 sekund in nato preverite količino olja.

Preverite, ali olje kje pušča. Če je potrebno, dolijte olje do oznake “FULL“.

MOTORNO OLJE (Royal)

Olje prvič menjajte po 20 urah delovanja (ali v prvem mesecu) in nato po vsakih 100 urah delovanja ali enkrat na vsakih 6 mesecev.

Olje menjajte pri toplem motorju. Vedno uporabite olje z ustrezno viskoznostjo (servisna viskoznost SF, SG ali SH).

Motorno olje je lahko zelo vroče, če ga izpustite takoj po ustavitvi motorja. Zaradi tega pred izpuščanjem olja pustite, da se motor nekaj minut hladi.

Odvijte čep za izpust olja na koncu cevi (slika 17).

Pustite, da olje izteče v zbirno posodo. Olje nato oddajte v reciklažno postajo. Olje ne sme priti na klinaste jermene.

Privijte nazaj čep za izpust olja. Prepričajte se, ali tesnilo in O-obroček znotraj čepa nista poškodovana in ali sta pravilno nameščena.

Odstranite merilno palico za olje in nalijte novo olje do oznake "UPPER".

Količina olja:
Royal – 0,9 l (= količina olja pri menjavi. Skupno drži motor 1,15 l).

Tip olja za vse letne čase: SAE 10W-40.
Za izredno nizke temperature (< -20° C), uporabite SAE 5W-30.

Uporabljajte olje brez dodatkov.

Ne nalijte preveč olja. To lahko povzroči pregrevanje motorja.

OLJNI FILTER - MOTOR (Pro16 - Pro20)

Zamenjajte oljni filter po vsakih 100 urah delovanja ali enkrat v vsakem letnem času.

Preden privijete nov filter, namažite tesnilo filtra z motornim oljem.

Filter privijajte z roko, dokler se tesnilo filtra ne dotakne priključka za filter. Nato privijte za ″ do l’ polnega obrata (sl. 18).

Zaženite motor in **ga pustite teči v prostem teku** da vidite, če olje kje pušča. Ugasnite motor. Preverite količino olja. Če je potrebno, dolijte olje do oznake “FULL“.

ZRAČNI FILTER - MOTOR

Senator - President - Pro16 - Pro20:
Očistite penasti predfilter vsake 3 mesece ali po vsakih 25 urah delovanja, karkoli je prej.

Očistite papirnati filter enkrat na leto ali po vsakih 100 urah delovanja, karkoli je prej.

Royal:
Očistite zračni filter vsake 3 mesece ali po vsakih 50 urah delovanja, karkoli je prej.

Očistite papirnati filter enkrat na leto ali po vsakih 200 urah delovanja, karkoli je prej.

Vsi modeli:
Pozor! Filtre morate očistiti pogosteje, če stroj deluje na prašnih tleh.

1. Zrahljajte krilno matico pod posodo za gorivo in jo premaknite nazaj (sl. 16). Prav tako zrahljajte akumulator, da boste lažje dosegli zračni filter (velja za Pro16-Pro20).

2. Odstranite zaščitni pokrov na zračnem filtru (slika 19 -21).

3. Odstranite papirnati filter in penasti predfilter. Poskrbite, da v uplinjač ne pridejo nobene smeti. Očistite ohišje zračnega filtra.

4. Umijte predfilter s tekočim detergentom in vodo. Stisnite do suhega. Nalijte malo olja na filter in ga zgnetite v olju.

5. Očistite papirnati filter po tem postopku: Rahlo potolcite z njim ob ravno površino. Če je filter zelo umazan, ga zamenjajte.

6. Sestavite nazaj v obrnjenem vrstnem redu.

Za čiščenje papirnatega filtra ne smete uporabljati topil na podlagi nafte, kot je na primer kerozin, saj ga lahko uničijo.

Ne uporabljajte stisnjenega zraka za čiščenje papirnatega filtra. Papirnatega filtra ne smete naoljiti.

ZRAČNI FILTER - KATALIZATOR (Pro20 Cat)

Očistite zračni filter v katalizatorju vsake 3 mesece ali po vsakih 25 urah delovanja, karkoli je prej.

1. Odstranite pokrov s pritiskanjem izvijača itd., v zaklepni mehanizem (sl. 22).

2. Odstranite penasti filter in ga umijte s tekočim detergentom in vodo. Stisnite do suhega. Filtra ne naoljite.

3. Vnovič namestite filter in pritisnite pokrov nazaj na njegovo mesto.

VŽIGALNA SVEČKA

Za preverjanje iskre v vžigalnih svečkah uporabljajte samo orodje Briggs & Stratton (sl. 23).

Vžigalno svečko očistite po vsakih 100 urah delovanja ali enkrat v vsakem letnem času. Za menjavo svečke sta v torbi z dodatki nastavek za menjavanje svečk A in torzijski zatič B.

Proizvajalec motorja priporoča:

Senator-President: Champion J19LM
Royal: NGK BPR5ES ali DENSO W16EPR-U
Pro16-Pro20: Champion RC12YC

Pravilna razdalja med elektrodama svečke: 0,75 mm.

HLAJENJE MOTORJA

Motor ima zračno hlajenje. Zamašen hladilni sistem lahko poškoduje motor. Motor je treba očistiti vsaj enkrat na leto ali na vsakih 100 ur delovanja..

Odstranite ohišje ventilatorja. Očistite hladilna rebra na cilindru, ventilator in vrtljivo zaščitno mrežo (sl. 24 - 25). Če kosite suho travo, ga očistite pogosteje.

AKUMULATOR

Akumulator je zaprt akumulator z nominalno napetostjo 12 V. Akumulatorja ni potrebno vzdrževati. Ni treba preverjati elektrolita ali dolivati vode.

Ob dostavi je akumulator v torbi z dodatki.

Akumulator je pred prvo uporabo treba povsem napolniti. Vedno ga shranjujte povsem napolnjenega. Če akumulator več kot 10 dni skladiščite brez polnjenja, se lahko poškoduje.

Če stroja dalj časa (več kot 1 mesec) ne boste uporabljali, je treba akumulator napolniti, odklopiti, nato pa ga shraniti na hladnem, varnem mestu. Pred vnovično namestitvijo ga nato povsem napolnite.

Akumulator lahko polnite na dva načina:

1. S pomočjo polnilca za akumulatorje

(priporočeno). Uporabiti morate polnilec s konstantno napetostjo. Če uporabljate standardni tip polnilca (za kislinske akumulatorje), lahko poškodujete akumulator. Stiga priporoča polnilec za akumulatorje s št. izdelka 1136-0602-01, ki ga lahko naročite pri pooblaščenem prodajalcu.

2. Lahko pa pustite, da se akumulator polni prek motorja. V tem primeru je zelo pomembno, da predvsem pri prvem zagonu motorja in potem, ko daljši čas ni bil uporabljan, pustite, da motor neprekinjeno deluje najmanj 45 minut.

Ne povzročite kratkega stika na polih akumulatorja. Nastale iskre lahko zanetijo požar. Ne nosite kovinskega nakita, ki lahko pride v stik z akumulatorskimi poli.

Če se poškoduje ohišje akumulatorja, njegova pola ali če pride do prepletanja s trakom, ki prekriva celice, je treba akumulator zamenjati.

Oksidirana pola akumulatorja je treba očistiti. Pola akumulatorja očistite z žično krtačo in jih namažite z oljem.

MAZANJE - ŠASIJA

Zgibni krmilni spoj na stroju ima štiri mazalke, ki jih je treba namazati z univerzalno mastjo po vsakih 25 urah delovanja
(sl. 26).

Pozor: Četrta mazalka ni prikazana na sliki! Nameščena je na spodnji strani, na sprednjem ležaju gibljive osi.

Senator-President-Royal:
Namažite jeklene pletenice in verigo za upravljanje z univerzalno mastjo nekajkrat v sezoni.

Pro16-Pro20:
Nanesite univerzalno mast na verige za upravljanje nekajkrat v vsaki sezoni. Če so verige za upravljanje zelo umazane, jih snemite, umijte in spet namažite.

Nanesite univerzalno mast na vse plastične ležaje nekajkrat v vsaki sezoni.

Premažite spoje natezne ročice z motornim oljem nekajkrat v vsaki sezoni.

Nanesite nekaj kapljic motornega olja na oba konca kabla ročice za hladni zagon motorja nekajkrat v vsaki sezoni.

Senator:
Ob dostavi iz tovarne je menjalnik napolnjen z oljem (SAE 80W-90) . Če se ne odpira (kar sme storiti samo strokovnjak), se olje običajno ne doliva.

JEKLENE PLETENICE ZA UPRAVLJANJE (Senator - President - Royal)

Jeklene pletenice je treba prvič uravnati po 2 –3 urah delovanja stroja, in nato po vsakih 25 urah delovanja.

Postavite stroj v položaj naravnost naprej.

Jeklene pletenice napnite s privijanjem matic na spodnji strani zgibnega krmilnega spoja (sl. 27). Vijake na koncu jeklenih pletenic je treba med uravnavanjem trdno držati, tako da se pletenice ne zvijajo. Uporabite nastavljiv ključ ali podobno orodje, in sicer tako da ga vstavite v nastavke za ključ na koncu vijakov. Napenjajte, dokler ohlapnost ne izgine.

Enakomerno privijte obe matici, da zagotovite nespremenjeno poravnavo krmila.

Po končanem uravnavanju obrnite krmilo do konca v obe smeri. Prepričajte se, da veriga ne tolče v kolo žice ali v pogon upravljanja.

Pletenic ne smete preveč napeti. V takšnem primeru boste težko krmilili stroj in pletenice se bodo hitreje obrabljale.

VERIGE ZA UPRAVLJANJE (Pro16 - Pro20)

Uravnajte verige za upravljanje po vsakih 50 urah delovanja.

Postavite stroj v položaj naravnost naprej.

Napnite verige za upravljanje s privijanjem matic na spodnji strani zgibnega krmilnega spoja (sl. 27). Napenjajte, dokler ohlapnost ne izgine.

Enakomerno privijte obe matici, da zagotovite nespremenjeno poravnavo krmila.

Verig za upravljanje ne smete preveč zategniti. V takšnem primeru boste težko upravljali stroj in verige za upravljanje se bodo hitreje obrabile.

PATENTNA ZAŠČITA IZDELKA

Ta stroj in njegovi sestavni deli so zaščiteni z

naslednjimi patenti in registracijo izdelka:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577.251-253 (FR), 115325 (US).

STIGA si pridržuje pravico do spremembe izdelka brez prejšnjega opozorila.